Digitized by the Internet Archive
in 2015

https://archive.org/details/mustersammlungvo00muse

MUSEUM DER MODERNEN
KUNSTINDUSTRIE.

Museum der modernen Kunstindustrie.

MUSTER-SAMMLUNG

VON

HERVORRAGENDEN GEGENSTÄNDEN

DER LETZTEN

WELTAUSSTELLUNGEN VON LONDON UND PARIS.

EIN HANDBUCH VON VORLAGEN

FÜR

INDUSTRIELLE ALLER ZWEIGE,

Gold-, Silber-, Bronze- und Metallarbeiter, Holz- und Elfenbeinschnitzer, Glas-, Porzellan- und Thonwaaren-Fabrikanten, Tapezierer, Tischler, Möbelfabrikanten etc. etc.

MUSÉE
D'ART
ET D'INDUSTRIE
MODERNES.

MUSEUM
OF
MODERN
ART-MANUFACTURE.

LEIPZIG, BERLIN UND WIEN:
F. A. BROCKHAUS.

1873.

Verbindung von Kunst und Industrie ist ein Losungswort unserer Zeit.

Die bildenden Künste gewinnen eine immer steigende Bedeutung in unserm modernen Culturleben und werden allmählich wieder zu einem fast ebenso wichtigen Factor desselben, als dies in den glänzendsten Epochen der Antike und der Renaissance der Fall war. Wie in diesen Perioden herrscht auch jetzt das Bestreben, Allem und Jedem, von dem gewöhnlichsten Geräthe des täglichen Gebrauchs in der Hütte des Armen bis zum Schmuck der Paläste, Stil und schöne Form zu geben.

Die grossen Industrieausstellungen der letzten Jahrzehnte haben in dieser Beziehung vielfach angeregt, und namentlich waren die beiden letzten Weltausstellungen (1862 in London und 1867 in Paris) von bedeutender Wirkung auf die Verallgemeinerung des Strebens nach Geschmacks- und Formenbildung in der Gewerbeindustrie. Die Gründung von Muster- und Zeichenschulen sowie technischen Fortbildungsanstalten, die Einrichtung von Vorbildersammlungen und Museen legt Zeugniss ab von dem tiefempfundenen Bedürfniss nach einem rüstigen Vorwärtsschreiten in dieser Richtung.

Jeder einzelne Industrielle, welcher nicht zurückbleiben will, sieht sich im eigensten Interesse veranlasst, diesem rastlosen Streben nach neuen Formen und Gestaltungen innerhalb der mannichfachsten Industrieerzeugnisse vom einfachsten Gebrauchsgegenstand bis zum reichsten Luxusartikel aufmerksam zu folgen.

Als ein Mittel zur Erleichterung eines solchen Strebens führt sich das vorliegende Werk ein, indem es in seinen zahlreichen Abbildungen Gegenstände aus den verschiedensten Zweigen der Industrie und Kunst zur Anschauung bringt.

Die Verlagshandlung veröffentlichte aus Anlass der beiden grossen Weltausstellungen illustrirte Kataloge. Die Zugabe des ausführlichen beschreibenden Textes sowie die bedeutenden Herstellungskosten jener grossen Illustrationswerke bedingten hohe Verkaufspreise, und wenn sich diese Werke auch einer ausserordentlich günstigen Aufnahme zu erfreuen hatten, so war doch der Preis immerhin ein Hinderniss, um den damit verbundenen Zweck, durch Vorführung wirklich universeller Musterbücher zur Verallgemeinerung künstlerischen Geschmacks nach Möglichkeit beizutragen, in vollem Masse zu erreichen.

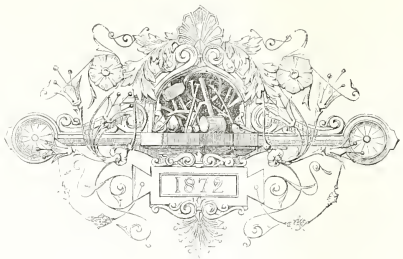
In gegenwärtigem Werke findet sich nun das reiche, von jenen beiden Ausstellungen gelieferte Material zu seinem grössten Theil in gedrängterer Form vereinigt und zu einem so billigen Preise dargeboten, dass dasselbe einem Jeden zugänglich wird.

Zur richtigen Würdigung des Standpunkts, von welchem aus diese Sammlung zu betrachten ist, muss darauf hingewiesen werden, dass dieselbe überhaupt nicht mit der Prätension auftritt, lediglich stilgerechte Zeichnungen vorzuführen.

Seinem Ursprung nach ist an das Werk nicht der Anspruch zu stellen von Entwürfen, welche nach einheitlichem Plane hergestellt wurden, sondern es bringt Abbildungen von Gegenständen, welche in Wirklichkeit schon ausgeführt wurden, von Erzeugnissen der Industrie, welche in Handel und Verkehr vorkommen. Die Abbildungen stellen insgesammt Gegenstände dar, welche auf jenen beiden internationalen Ausstellungen befindlich und zwar von Ausstellern aus den verschiedensten Ländern nach London und Paris gesandt waren, sodass also das Werk die Kunstindustrie sämmtlicher Culturstaaten der Gegenwart repräsentirt und deshalb zugleich ein umfassendes Bild der Industrie aller Nationen gewährt.

Hierdurch erklärt sich sehr leicht die Verschiedenartigkeit, welche sich innerhalb der Auffassung und Formenbildung der dargestellten Gegenstände kund gibt; sind ja doch die Geschmacksrichtungen so vielen individuellen und örtlichen Einflüssen unterworfen, dass dem einen als minder ansprechend erscheint, was der andere als künstlerisch vollberechtigt erkennt. Ist dies schon in engerm Kreise der Fall, wie viel mehr muss es hervortreten in einem Werke, welches wie das gegenwärtige in seinen Abbildungen das Kunstgewerbe in den verschiedensten Ländern mit repräsentirt.

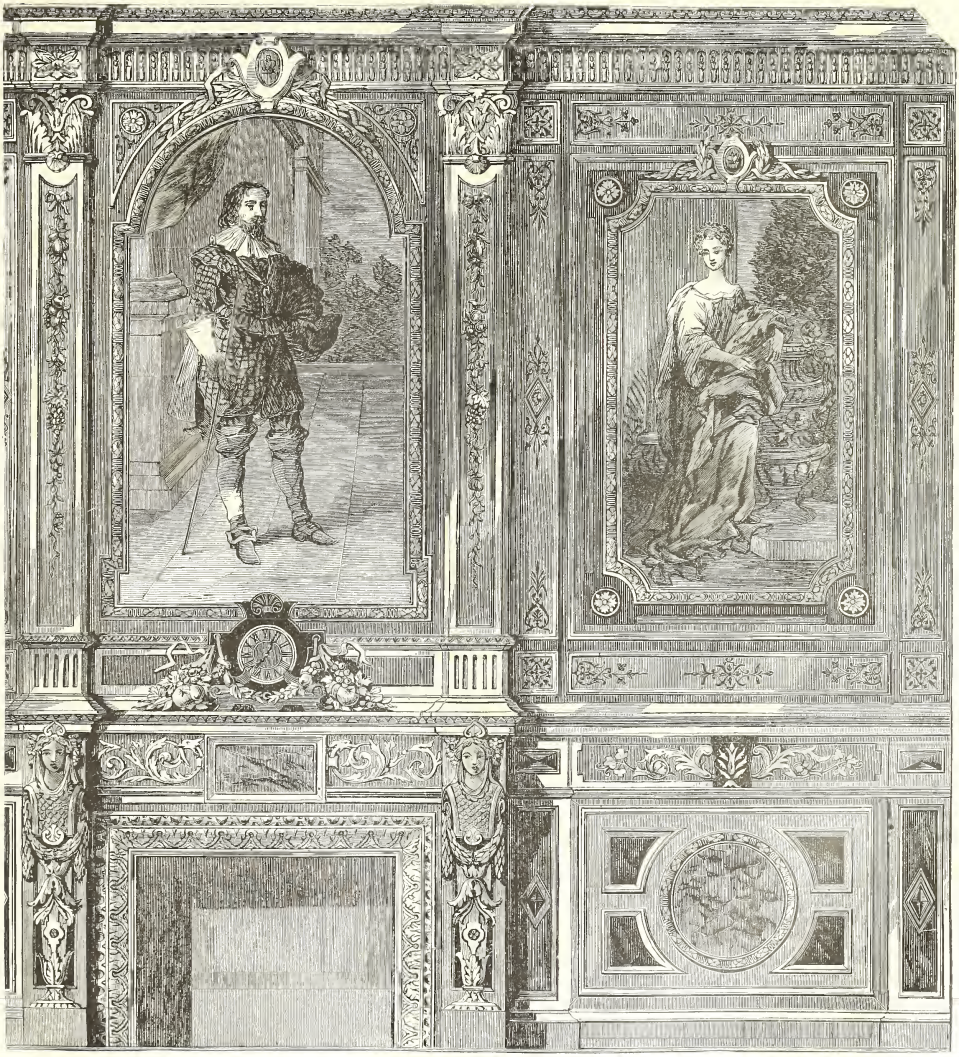
Wie ein jedes allgemeine Museum Gegenstände von verschiedenem Werthe umfasst, ebenso mag dies im vorliegenden „Museum“ der Fall sein. Jedenfalls ist aber in der grossen Reichhaltigkeit von Abbildungen Gelegenheit zu Vergleichung vorhandener und zur Combination neuer Muster geboten, und so wird das Werk als *Ideen-Magazin* durch seinen Formenreichthum den Industriellen der verschiedensten Zweige gewiss von praktischem Nutzen sein.



INHALT.

Ampel. 11. 134. 149. 183. 271. 353.
Arbeitstisch. 342. 351.
Armleuchter. 10. 30. 31. 62. 63. 127. 129. 135. 158. 159. 183. 203. 225. 271. 284. 318. 324. 334. 353. 356. 368.
Baldachin und Nische. 112. 222.
Bank. 254.
Barometer und Thermometer. 99. 162. 302.
Betten. 12. 38. 111. 116. 117. 119. 147. 204. 205. 358.
Bibliothektisch und Schränke. 57. 58. 110.
Billard. 124.
Blumenbeeteinfassung. 2.
Blumentöpfe. 3. 48. 206. 360.
Blumenständer. 25. 39. 151. 212. 213. 224. 236. 237.
Briefmappen. 33. 317. [376. 320. 335. 336.
Bowlen und Terrinen. 23. 55. 167. 282. 307. 366. 369. 372. 373.
Bronze-, Gold- u. Silberartikel. 18. 20. 23. 35. 55. 61. 64. 82. 109. 113. 126. 172. 220. 221. 282. 292. 302. 303. 335. 344. 366. 372. 373.
Buffets. 48. 49. 114. 115. 142. 143. 254. 260. 280. 308.
Bücherdecken. 91. 154. 155. 256. 294. 316. 317. 362.
Büchsen. 99. 372.
Cigarrenetui. 368.
Consolen. 142. 143. 274. 275.
Damast. 14. 248. 305. 347.
Degen und Säbel. 95. 113. 364.
Eisenguss. 9. 218. 358.
Emailgefässe. 233. 360.
Etagèren. 40. 142. 147. 230.
Fächer. 59. 139. 186. 187. 290. 291. 363.
Fenstermalerei. 102. 103. 327.
Fliesen und Ziegel. 13. 228. 229. 346.
Fontainen und Brunnen. 26. 30. 31. 76. 93. 102. 116. 176. 177. 237. 265. 271. 274. 302. 313. 338. 345. 357.
Friese und Reliefs. 25. 81. 217. 221. 327. 354.
Frucht- und Dessertschalen. 64. 82. 87. 88. 97. 135. 158. 202. 203. 207. 252. 282. 283. 313. 360. 373.
Gardinenhalter. 294. 331.
Geldschrank. 197.
Girandolen. 158. 203. 252. 298. 324. 342. 373.
Gitter. 8. 9. 39. 68. 69. 79. 117. 136. 137. 147. 169. 196. 218. 219. 256. 265. 312. 326. 352. 358. 374. 375.
Glaswaaren. 10. 22. 34. 35. 96. 97. 158. 190. 191. 210. 268. 269. 319. 322. 354. 355.
Glas- und Spiegelschränke. 44. 45. 160. 234. 235.
Grabdenkmal. 78. [255. 308. 377.
Gürtelnhren und Ketten. 212. 310.
Harmoninm. 351.
Holzschnitzerei. 15. 28. 48. 112. 133. 173. 195. 214.
Illuminirte Blätter. 154. 155. [227. 240. 295. 321.
Jnwelenkästchen. 26. 162. 163. 292.
Juwelierarbeiteu. 18. 19. 20. 25. 41. 42. 43. 53. 55. 60. 61. 71. 75. 104. 105. 111. 122. 123. 157. 180. 181. 194. 195. 238. 245. 250. 251. 285. 293. 302. 310. 311. 335. 337. 339. 340. 348. 349. 361. 369.
Kaminverkleidung. 1. 4. 16. 26. 27. 38. 39. 120. 124. 145. 174. 175. 196. 246. 266. 275. 287. 298. 337. 356.
Kamin- und Ofengeräthe. 9. 38. 62. 90. 116. 197. 208. 219. 235. 277. 299. 352. 375. 378.
Karnise. 25. 78. 79. 80. 337. 342. 350. 358. 359. 365. 367.
Kartenkästchen. 32. 368.
Kelche. 51. 314. 315. 345.
Kirchengebrauch, Gegeustände zum. 31. 50. 51. 181. 209. 220. 221. 238. 300. 301. 315.
Kleiderschränke. 56. 86. 189. 266. 330. 343. 350.
Klingel. 163.
Kreuze. 108. 285.
Kron- und Wandleuchter. 10. 11. 54. 62. 63. 76. 96. 128. 134. 135. 158. 159. 182. 183. 318. 319. 324. 325. 340. 353. 378.
Lampen. 54. 108. 126. 203. 335. 353. 366. 369.
Lampenfüsse und -Ständer. 72. 73. 96. 128. 147. 174. 175. 224. 225. 265. 270. 334. 345. 366. 367. 374.
Laternen. 120. 224. 270. 353. 366. 367. 375.
Leuchter. 107. 109. 134. 239. 320. 325. 344. 353.
Majolicaplatte. 323.
Matten. 228. 229. 304.
Messer. 94. 113. 224.
Mobelbezüge. 118. 140. 164. 288. 362. 376.
Monstrauz. 50. 181.
Mosaik. 15. 157.
Nachttisch. 330.
Nähmaschine. 146.
Oefen. 8. 26. 27. 94. 112. 152. 153. 197. 374.
Armoires. 56. 79. 86. 189. 266. 330. 343. 350.
Armoires à glaces et à vitres. 44. 45. 160. 234. 235. 255. 308. 377.
Articles de bronze, d'or et d'argent. 18. 20. 23. 35. 55. 61. 64. 82. 109. 113. 126. 172. 220. 221. 282. 292. 302. 303. 335. 344. 366. 372. 373.
Assiettes. 3. 20. 64. 206. 207. 236. 307. 338.
Baldaquin et niche. 112. 222.
Banc. 254.
Baromètre et Thermomètre. 99. 162. 302.
Bénitiers. 227. 378.
Bibliothèque. 57. 78. 110.
Billard. 124.
Bois sculpté, objets en. 48. 112. 173. 195. 295. 321.
Boîtes à papier. 33. 317.
Boîtes de montres. 195. 242. 320.
Bols et Terrines. 23. 55. 167. 282. 307. 366. 369. 373.
Bordure de parterre. 2.
Boucliers. 52. 53. 138. 139.
Broderie. 67. 300. 301. 347.
Buffets. 5. 13. 17. 28. 48. 49. 70. 71. 87. 101. 103. 114. 115. 125. 142. 143. 152. 153. 161. 205. 214. 215. 222. 223. 231. 234. 235. 247. 254. 260. 267. 280. 281. 308. 309. 351. 359. 376. 377.
Bureaux. 179. 240. 286. 351. 359.
Cadres. 17. 32. 33. 40. 41. 84. 85. 143. 173. 240. 242. 243. 246. 294. 308. 328. 343. 364. 365.
Calices. 51. 314. 315. 345.
Candélabres. 10. 30. 31. 62. 63. 127. 129. 135. 158. 159. 183. 203. 225. 271. 284. 318. 324. 334. 353. 356.
Carreaux. 13. 85. 228. 229. 346. [368. 375.
Cassettes. 33. 99. 317. 368.
Ceintrier. 21.
Chaises et fauteuils. 48. 49. 111. 114. 117. 230. 231.
Châles. 58. 59. [261. 298.
Chandeliers. 107. 109. 127. 134. 239. 320. 324. 344. 353.
Châsses. 285. 300.
Chaînettes. 212. 310.
Cheminées. 1. 4. 16. 26. 27. 38. 39. 120. 124. 145. 174. 175. 196. 246. 266. 275. 287. 298. 337. 356.
Cheminées — Écrans, garde-feu et landiers. 9. 38. 62. 90. 116. 197. 208. 219. 235. 277. 299. 352. 375. 378.
Ciseaux. 375.
Coffre fort. 197.
Colounes. 41. 207. 223. 352.
Consoles. 142. 143. 274. 275. 298.
Cornes à boire. 113. 226.
Corniches. 25. 78. 79. 80. 337. 342. 350. 358. 359. 365. 367.
Coupes à fruits. 64. 87. 88. 97. 135. 202. 203. 207. 283. 313. 344. 360. 373.
Couteaux. 94. 113. 224.
Couteaux à papier. 41. 98. 328.
Cravache. 231.
Croix. 108. 285.
Damas. 14. 66. 84. 248. 305. 347.
Décorations d'appartement et de porte. 1. 29. 144. 216. 217. 241. 309.
Dentelles. 80. 164. 170. 171. 200. 201. 248. 290. 291. 363. 379.
Écrins et coffrets. 26. 92. 93. 149. 162. 163. 213. 227.
Écritoires. 21. 33. 292. 335. 340. 368.
Églises, objets pour des. 31. 50. 51. 181. 209. 220. 221. 238. 300. 301. 315.
Émail, objets en. 233. 360.
Enluminures. 154. 155.
Epées. 95. 113. 364.
Étagères. 40. 142. 147. 230.
Étoffes pour ameublement. 118. 140. 164. 288. 362. 376.
Étui à cartes. 32. 368.
Éventails. 59. 139. 186. 187. 290. 291. 363.
Filtres. 272. 360.
Fontaines. 26. 30. 31. 76. 93. 102. 116. 176. 177. 237. 265. 271. 274. 302. 313. 338. 345. 357.
Fonte, articles de. 218. 358.
Fonts Baptismaux. 220. 315.
Frises et Reliefs. 25. 81. 217. 221. 327. 354.
Girandoles. 158. 203. 252. 298. 324. 342. 373.
Girouette. 209.
Glaces et miroirs. 4. 72. 73. 99. 109. 162. 204. 240. 242. 243. 246. 254. 267. 277. 298. 328. 329. 331. 335. 343. 344. 357. 359. 365. 373.
Grilles. 8. 9. 39. 68. 69. 79. 117. 136. 137. 147. 169. 196. 219. 256. 265. 312. 326. 352. 358. 374. 375.
Balnster. 9.
Barometer and Thermometer. 99. 162. 302.
Beds. 12. 38. 111. 116. 117. 119. 147. 204. 205. 358.
Bed-room Table. 330.
Bell. 163.
Billiard. 124.
Bookcase. 57. 78.
Bronze-, Gold- and Silver-work. 18. 20. 23. 35. 55. 61. 64. 82. 109. 113. 126. 172. 220. 221. 282. 292. 302. 303. 335. 344. 366. 372. 373.
Cabinets. 5. 13. 17. 28. 44. 45. 70. 71. 87. 101. 103. 125. 152. 153. 160. 161. 205. 214. 215. 222. 223. 231. 246. 255. 267. 281. 308. 351. 359. 376. 377.
Candelabra. 10. 30. 31. 62. 63. 127. 129. 135. 158. 159. 183. 203. 225. 253. 271. 284. 318. 324. 334. 353. 356. 368.
Candlesticks. 107. 109. 134. 239. 320. 325. 344. 353.
Canopy and Niche. 112. 222.
Card-Boxes. 32. 368.
Carpets. 14. 66. 67. 121. 132. 141. 156. 157. 229. 257. 288. 304. 332. 333. 347.
Carved Work. 15. 28. 133.
Caskets. 26. 33. 92. 93. 99. 149. 162. 163. 213. 227. 292. 317.
Centre-pieces. 61. 82. 87. 122. 126. 163. 194. 203. 206. 244. 245. 253. 272. 283. 293. 340. 369.
Chairs and Arm-Chairs. 48. 49. 111. 114. 117. 230. 231. 261. 298.
Chess-Table. 172.
Chandeliers. 10. 11. 54. 62. 63. 76. 96. 128. 134. 135. 158. 159. 182. 183. 318. 319. 324. 325. 340. 353. 378.
Chatelaines. 212. 310.
Chalices. 60. 314. 315.
Chimney-Fenders, Fire-Dogs and -Screens. 9. 38. 62. 90. 116. 197. 208. 219. 235. 277. 299. 352. 375. 378.
Chimney-Pieces. 1. 4. 16. 26. 27. 38. 39. 120. 124. 145. 174. 175. 196. 246. 266. 275. 287. 298. 337. 356.
China Vessels. 20. 46. 47. 150. 151. 156. 157. 166. 184. 185. 211. 233. 273. 306. 370. 371.
Chnrch use, Articles for. 31. 50. 51. 181. 209. 220. Cigarcase. 368. [221. 238. 300. 301. 315.
Cigardish. 21.
Clocks. 20. 21. 65. 74. 75. 77. 98. 104. 105. 129. 160. 161. 188. 189. 231. 262. 263. 296. 297. 336. 339. 367.
Columns. 41. 207. 223. 352. [368.
Consoles. 142. 143. 274. 275.
Cornices. 25. 78. 79. 80. 337. 342. 350. 358. 359. 364. 365. 367.
Covers. 91. 154. 155. 256. 294. 316. 317. 362.
Crosses. 108. 285.
Cups. 51. 213. 239. 272. 320. 345. 369.
Cupboards. 79. 98. 230.
Curtains. 34. 35. 119. 200. 201. 363.
Curtain-Rod. 294. 331.
Damask, Silks, etc. 14. 66. 84. 248. 305. 347.
Decoration of apartments and walls. 1. 29. 144. 217.
Door. 168. [241. 309.
Drinking-Horns. 113. 226.
Egg-stand. 97.
Embroidery. 67. 300. 301. 347.
Emanel Vessels. 233. 360.
Epergnes. 64. 82. 87. 88. 97. 135. 158. 202. 203. 207. 252. 282. 283. 313. 360. 373.
Etagère. 40. 142. 147. 230.
Fans. 59. 139. 186. 187. 290. 291. 363.
Filters. 272. 360.
Floor-Bed Border. 2.
Flower Pots. 3. 48. 206. 360.
Flower Stands. 25. 39. 151. 212. 213. 224. 236. 237.
Fonts. 220. 315. [276. 320. 335. 336.
Fonntains. 26. 30. 31. 76. 93. 102. 116. 176. 177. 237. 265. 271. 274. 302. 313. 338. 345. 357.
Frames. 17. 32. 33. 40. 41. 84. 85. 143. 173. 240. 242. 243. 246. 294. 308. 328. 329. 343. 364. 365.
Friezes and Reliefs. 25. 81. 217. 221. 327. 354.
Furniture stuffs. 118. 140. 164. 288. 362. 376.
Gardeu seat. 334.
Gates. 8. 68. 69. 169. 216. 219. 312. 352.
Girandoles. 158. 203. 252. 298. 324. 342. 373.
Glasses and Mirrors. 4. 72. 73. 99. 109. 162. 204. 240. 242. 243. 246. 254. 267. 277. 298. 328. 329. 331. 335. 343. 344. 357. 359. 365. 373.
Glass-ware. 10. 22. 34. 35. 96. 97. 158. 190. 191. 210. 268. 269. 319. 322. 354. 355.

Ornamente. 38. 56. 69. 116. 146. 160. 161. 254. 312. 326. 332. 336. 352. 356. 357. 359. 362. 364. 365. 367. 368.
Parfümgefässe. 206. 292. 302.
Papier-maché. 93.
Papiermesser. 40. 98. 328.
Parquetfussboden. 12. 332.
Pfeilertisch. 204. 298.
Pianos. 110. 178. 179. 281. 286. 358.
Piedestal. 77. 207. 352.
Pistol. 40.
Plattirte Waaren. 232. 341.
Pokale. 213. 238. 239. 272. 320. 369.
Porzellangefässe. 20. 46. 47. 130. 131. 150. 151. 166. 184. 185. 211. 233. 273. 306. 370. 371.
Portière. 193. 288.
Präsentirteller. 92. 149. 226. 341.
Rahmen. 17. 32. 33. 40. 41. 84. 85. 143. 173. 240. 242. 243. 246. 294. 308. 328. 343. 343. 364. 365.
Reitpeitsche. 234.
Reliquienkästchen. 285. 300.
Salzfässer. 54. 135. 282. 341.
Sattel. 95.
Saucièren. 23. 345.
Säulen. 41. 207. 223. 352.
Schalen. 52. 108. 226. 264. 272. 273. 344. 345. 366.
Schatullen. 33. 317. [374. 375.
Scheren. 375.
Schloss, Schlüssel und Thürbeschläge. 94. 117. 147. 208. 289. 364.
Schränke. 5. 13. 17. 70. 71. 87. 101. 103. 114. 115. 125. 142. 143. 152. 153. 160. 161. 205. 214. 215. 222. 223. 231. 234. 235. 247. 254. 267. 281. 350. 351. 359.
Schreibzeug. 21. 292. 335. 340. 368. [376. 377.
Schreibkasten. 33.
Schreibtische. 179. 260. 286. 351. 359.
Schilde. 52. 53. 138. 139.
Schirmhalter. 38. 87. 88. 146. 209. 230. 247.
Schmuckkasten. 92. 93. 149. 213. 227.
Schachtisch. 172.
Service. 54. 55. 76. 203. 323.
Shawls. 58. 59.
Siderolithwaaren. 360.
Sopha. 24. 118. 164.
Spiegel. 4. 72. 73. 99. 109. 162. 204. 240. 242. 243. 246. 254. 267. 277. 298. 328. 329. 331. 335. 343. 344. 357. 359. 365. 373.
Spitzen. 80. 164. 170. 171. 200. 201. 249. 290. 291.
Stickereien. 67. 300. 301. 347. [363. 379.
Stühle und Lehnstühle. 48. 49. 111. 114. 117. 230. 231. 261. 298.
Statuetten. 252. 262. 329. 336. 338. 364.
Tafeldecken. 81. 133.
Tafelaufsätze. 61. 82. 122. 126. 163. 194. 202. 206. 244. 245. 253. 272. 282. 283. 293. 369.
Taufstein. 220. 315.
Tapeten. 5. 16. 27. 57. 85. 90. 91. 100. 101. 115. 121. 141. 165. 188. 192. 193. 257. 331. 332. 346. 363. 377.
Teller. 3. 20. 64. 206. 207. 233. 236. 307. 338.
Teppiche. 14. 66. 67. 121. 132. 141. 156. 157. 229. 257. 288. 304. 332. 333. 347.
Terracotta und Wedgwood. 42. 136. 145. 166. 167. 216. 217. 241. 307. 323.
Thore. 8. 68. 69. 169. 219. 312. 352.
Thüre von Bronze. 168.
Theekannen und -Kessel. 239. 303. 335.
Tische. 24. 48. 86. 88. 89. 148. 230. 280. 299. 330.
Toilettenutensilien. 27. 284. [351.
Toilettentisch. 86. 95. 277. 299. 342.
Trinkhorn. 113. 226.
Treppengeländer. 9.
Trinkrage. 107. 163. 306.
Uhren. 20. 21. 65. 74. 75. 77. 98. 104. 105. 129. 160. 161. 198. 199. 231. 262. 263. 296. 297. 336. 339. 367.
Uhrgehäuse. 21. 74. 104. 199. 263. [368.
Uhrenständer. 195. 242. 320.
Vasen. 2. 3. 6. 7. 21. 43. 51. 52. 60. 63. 64. 65. 76. 83. 106. 107. 145. 150. 151. 167. 176. 177. 206. 232. 236. 244. 251. 258. 259. 264. 270. 273. 278. 279. 303. 306. 307. 311. 323. 338. 360. 366. 368. 372. 373. 378.
Vorhänge. 36. 37. 119. 200. 201. 363.
Vorsaalthüre. 41. 209. 230. 247.
Wandschränke. 79. 98. 230.
Wand- und Deckenfüllungen. 173. 241. 253. 287. 289. 309. 312. 326. 327. 331. 365.
Waschtische. 27. 260.
Wasserbehälter und Filter. 272. 360.
Weihwasserbecken. 227. 378.
Windfahne. 209.
Zimmerdecoration. 1. 29. 144. 217. 241. 309.
Harmonium. 351.
Jardinières. 25. 39. 151. 212. 213. 224. 236. 237. 276. 320. 355. 356.
Joaillerie. 18. 19. 20. 25. 41. 42. 43. 53. 55. 60. 61. 71. 75. 104. 105. 111. 122. 123. 157. 180. 181. 194. 195. 238. 245. 250. 251. 285. 293. 302. 310. 311. 335. 337. 339. 340. 348. 349. 361. 369.
Lampes. 11. 54. 108. 126. 134. 149. 183. 203. 335. 353. 366. 367. 369.
Lanternes. 120. 224. 353. 366. 367. 375.
Lavabo. 27. 116. 260.
Lits. 12. 38. 111. 116. 117. 119. 147. 204. 205. 358.
Lustres. 10. 11. 54. 62. 63. 76. 96. 128. 134. 135. 158. 159. 182. 183. 318. 319. 324. 325. 340. 353. 378.
Machine à coudre. 146.
Marqueterie. 15. 133.
Mattes. 228. 229. 304.
Montres. 21. 74. 104. 199. 263.
Mosaïque. 15. 157.
Ornements. 38. 56. 69. 116. 146. 160. 161. 254. 312. 326. 332. 336. 352. 356. 357. 359. 362. 364. 365. 367.
Ostensoire. 50. 181. [368.
Paunceaux et lambris. 1. 29. 173. 214. 227. 240. 241. 253. 287. 289. 309. 312. 326. 327. 365.
Papier mâché. 93. 365.
Papier peint. 5. 16. 27. 57. 85. 90. 91. 100. 101. 115. 121. 141. 165. 188. 192. 193. 257. 331. 333. 346. 363.
Parfums, Cassolette et lampe à. 206. 292. [377.
Parquetage. 12. 332.
Pendules. 20. 21. 65. 74. 75. 77. 98. 104. 105. 129. 160. 161. 198. 199. 231. 262. 263. 296. 297. 336. 339.
Pianos. 110. 178. 179. 281. 286. 358. [367. 368.
Piédestal. 77. 207. 352.
Pistolet. 40.
Placard. 79. 98. 230.
Plaqué, articles en. 232. 341
Plats. 52. 236. 233. 264. 272. 273. 325. 344. 345. 374.
Plateaux. 92. 149. 226. 341.
Poêles. 8. 26. 27. 94. 112. 152. 153. 197. 374.
Porcelaines. 20. 46. 47. 130. 131. 150. 151. 166. 184. 185. 211. 233. 273. 306. 370. 371.
Porte en bronze. 168.
Porte-cigares. 368.
Porte-lampe. 72. 73. 96. 128. 147. 174. 175. 224. 225. 265. 270. 334. 345. 366. 367. 374.
Porte-parapluie. 38. 87. 88. 146. 209. 230. 247.
Portières. 193. 288.
Pots et caisses à fleurs. 3. 48. 206. 360.
Pots à bière. 107. 306.
Rampe. 9.
Reliures. 91. 154. 155. 256. 294. 316. 317. 362.
Rideaux. 34. 35. 119. 200. 201. 363.
Rideaux, Coulisses de. 294. 331.
Selliers. 54. 135. 282. 341.
Saucières. 23. 345.
Selle pour dames. 95.
Serrures, clés et garnitures de porte. 94. 117. 147. 208. 289. 364.
Services. 54. 55. 76. 203. 323.
Service pour œufs. 97.
Siderolithe, articles de. 360.
Sofa. 24. 118. 164.
Sonnettc. 163.
Statuettes. 252. 262. 329. 336. 338. 364.
Sucrier. 208.
Surtouts. 61. 82. 87. 122. 126. 163. 194. 202. 206. 244. 245. 252. 253. 272. 282. 283. 293. 340. 369.
Tables. 24. 48. 86. 88. 89. 148. 230. 280. 299. 330. 351.
Table de nuit. 330.
Tables à ouvrage. 342. 351.
Table-écritoire. 172.
Tapis. 14. 66. 67. 121. 132. 141. 156. 157. 229. 257. 288. 304. 332. 333. 340. 347.
Tapis de table. 81. 133.
Tapisserie. 165. 257.
Terre cuite et faïence. 42. 136. 145. 166. 167. 216. Théières. 239. 303. 335. [217. 241. 307. 323.
Timbales. 213. 239. 272. 320. 369.
Toilettes. 41. 86. 95. 247. 277. 299. 342.
Toilette, objets de. 27. 284.
Tombeau. 78.
Trumeaux. 204. 298. 299. 331.
Vases. 2. 3. 6. 7. 21. 43. 51. 52. 60. 63. 64. 65. 76. 83. 106. 107. 145. 150. 151. 167. 176. 177. 206. 232. 236. 244. 251. 258. 259. 264. 270. 273. 278. 279. 303. 306. 307. 311. 323. 338. 360. 366. 368. 372. 373. 378.
Verreries. 10. 22. 34. 35. 96. 97. 158. 190. 191. 210. 268. 269. 319. 322. 354. 355.
Vitrail. 102. 103. 327.
Hall-stands. 41. 209. 230. 247.
Hanging-Lamps. 11. 134. 149. 183. 353.
Harmonium. 351.
Illuminated Pages. 154. 155.
Inlaid floors. 12. 332.
Iron-castings. 218. 358.
Jewelry. 18. 19. 20. 25. 41. 42. 43. 53. 55. 60. 61. 71. 75. 104. 105. 111. 122. 123. 157. 180. 181. 194. 195. 238. 245. 250. 251. 285. 293. 302. 310. 311. 335. 337. 339. 340. 348. 349. 361. 369.
Kamptulicon and Mattings. 228. 229. 304.
Knifes. 94. 113. 224.
Lamps. 54. 108. 126. 203. 335. 353. 366. 367. 369.
Lamp-stands. 72. 73. 96. 128. 147. 174. 175. 224. 225. 265. 270. 334. 345. 366. 374.
Lanterns. 120. 224. 270. 353. 366. 367. 375.
Lattice. 8. 9. 39. 68. 69. 79. 117. 136. 137. 147. 169. 196. 218. 219. 256. 265. 312. 326. 358. 374. 375.
Library-Table. 116.
Locks, Keys, and Door-plates. 94. 117. 147. 208. 289. Monstrances. 50. 181. [364.
Mosaic-Work. 15. 157.
Ornaments. 38. 56. 69. 116. 146. 160. 161. 254. 312. 326. 332. 336. 352. 356. 357. 359. 362. 364. 365. 367. 368.
Panelling. 1. 29. 173. 227. 240. 252. 287. 289. 295. 312. 326. 327. 331. 365.
Paper-case. 33. 317.
Paper-hangings. 5. 16. 27. 57. 85. 90. 91. 100. 101. 115. 121. 141. 165. 188. 192. 193. 257. 331. 333. 346.
Paper knifes. 40. 98. 328. [363. 377.
Papier-maché. 93. 365.
Pedestal. 77. 207. 352.
Perfume-Burners. 206. 292.
Planos. 110. 178. 179. 281. 286. 358.
Pier-Table. 204. 298. 299. 331.
Pistol. 40.
Plated ware. 232. 341.
Plates. 3. 20. 64. 206. 207. 236. 307. 338.
Point-Lace. 80. 164. 170. 171. 200. 201. 249. 290. 291.
Portières. 193. 288. [363. 379.
Reliquaries. 285. 300.
Riding-whip. 234.
Safe. 197.
Salt-cellars. 54. 135. 282. 341.
Salver. 92. 149. 226. 341.
Sauce-boats. 23. 345.
Scissors. 375.
Services. 54. 55. 76. 203. 323.
Sewing-Machine. 146.
Shields. 52. 53. 138. 139.
Shawls. 58. 59.
Sideboards. 48. 49. 114. 115. 142. 143. 234. 235. 254.
Side-saddle. 95. [260. 280. 309.
Sofa. 24. 118. 164.
Statuettes. 252. 262. 329. 336. 338. 364.
Stoves. 8. 26. 27. 94. 112. 152. 153. 197. 375.
Sugar-bassin. 108.
Swords and side-arms. 95. 113. 364.
Tables. 24. 48. 86. 88. 89. 148. 230. 280. 299. 330. 351.
Table-covers. 81. 133.
Tankards. 107. 163. 238. 239. 306.
Tapestry for walls. 165.
Tazze. 52. 226. 264. 272. 273. 344. 345. 374. 375.
Tea-kettles. 239. 303. 335.
Terra cotta and Wedgwood. 42. 136. 145. 166. 167. 216. 217. 241. 307. 323.
Terralith ware. 360.
Tiles. 13. 85. 228. 229. 346.
Toilet-Tables. 41. 86. 95. 277. 299. 342.
Toilet, Utensils for. 27. 284.
Tomb-stone. 78.
Tureens and Bowls. 23. 55. 167. 282. 307. 366. 369.
Umbrella-stands. 38. 87. 88. 146. 209. 230.
Vane. 209.
Vases. 2. 3. 6. 7. 21. 43. 51. 52. 60. 63. 64. 65. 76. 83. 106. 107. 145. 150. 151. 167. 176. 177. 206. 232. 236. 244. 251. 258. 259. 264. 270. 273. 278. 279. 303. 306. 307. 311. 323. 338. 360. 366. 368. 372. 373. 378.
Vessels for Holy-Water. 227. 378.
Wardrobes. 56. 86. 189. 267. 330. 343. 350.
Washing-stands. 27. 260. 320.
Watch-cases. 21. 74. 104. 199. 263.
Watch-stands. 195. 242. 320.
Windows, painted. 102. 103. 327.
Wood-carvings. 48. 112. 173. 195. 214. 295. 321.
Work-Tables. 342. 351.
Writing-desks. 179. 260. 286. 351. 359.
Writing-stands. 21. 33. 292. 335. 340. 368.



CHAMBRANLE DE CHEMINÉE ET DÉCORATION. — KAMINVERKLEIDUNG UND WANDFÜLLUNG. — CHIMNEY-PIECE AND PANELLING.

BORDURE DE PARTERRE. — GARTENBEETEINFASSUNG. — FLOWER-BED BORDER.

VASES. — VASEN. — VASES.

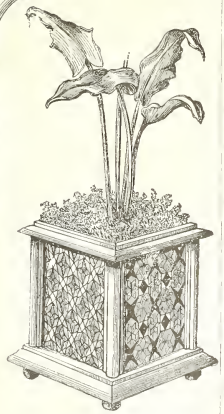
ASSIETTE. — TELLER. — PLATE.

ASSIETTE. — TELLER. — PLATE.

ASSIETTE. — TELLER. — PLATE.

POT À FLEURS. — BLUMENTOPF.
FLOWER-POT.

VASE.

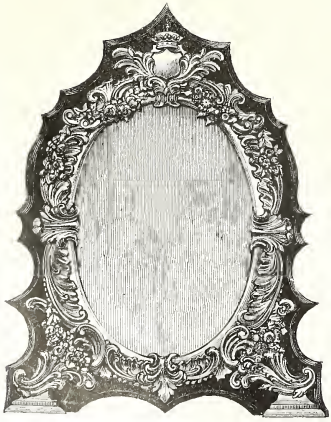


CAISSE À FLEURS. — BLUMENTOPF.
FLOWER-POT.

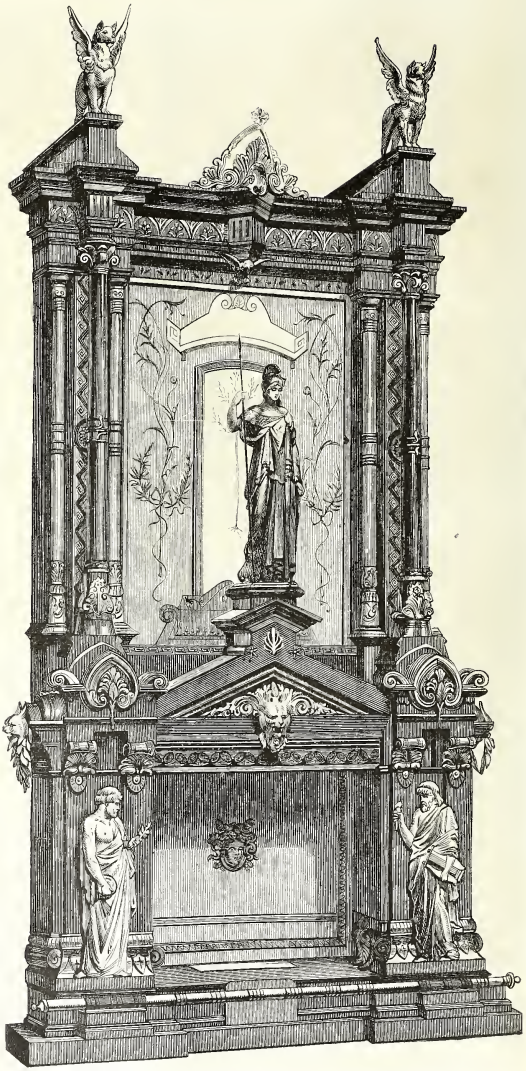
ASSIETTE. — TELLER. — PLATE.

ASSIETTE. — TELLER. — PLATE.

MIROIR. — HANDSPIEGEL. — HAND-MIRROR.

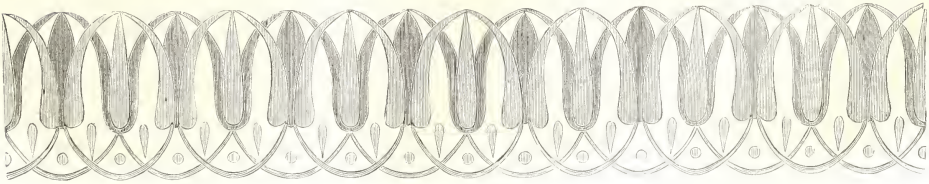


GLACE. — TOILETTENSPIEGEL. — DRESSING-GLASS.

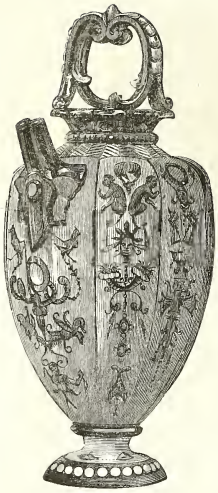


CHEMINÉE. — KAMINVERKLEIDUNG. — CHIMNEY-PIECE.

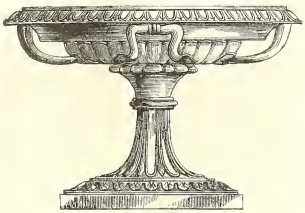
BUFFET. — SCHRANK. — CABINET.



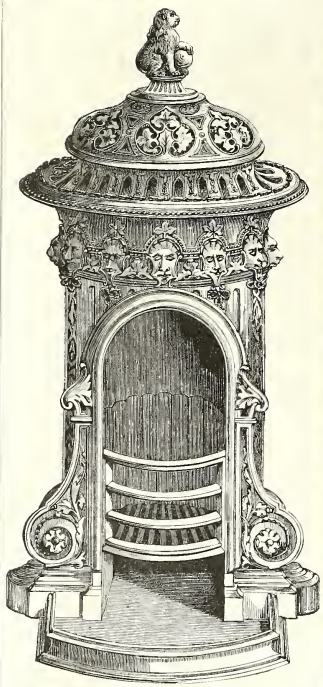
BORDURE EN PAPIER-PEINT. — TAPETENBORDURE. — PAPER-BORDER.



VASES. — VASEN. — VASES.

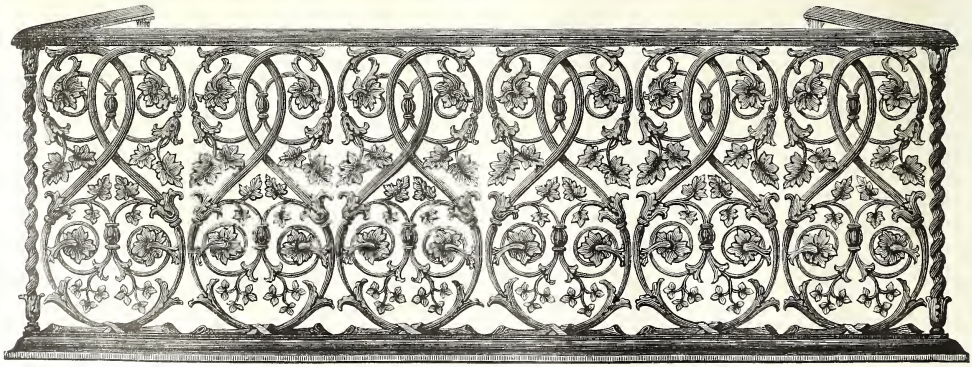


VASEN. — VASEN. — VASES.

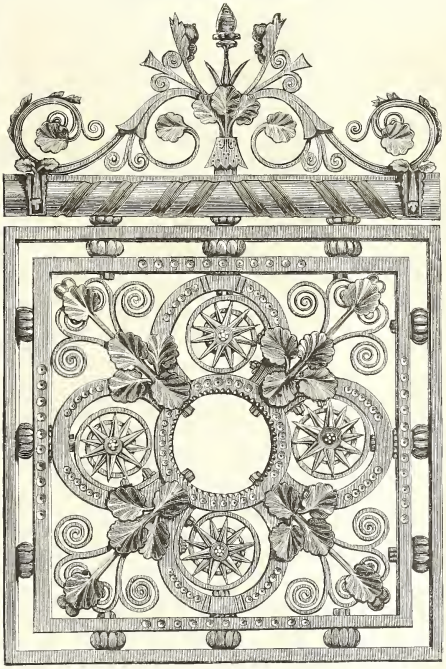


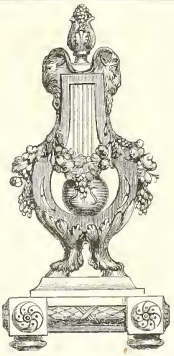
CHEMINÉE RONDE. — RUNDER KAMINOFEN.
ROUND CHIMNEY.

PORTE. — THOR. — GATE.



BALCON EN FONTE. — BALCONGITTER IN EISENGUSS. — BALCONY IN CAST IRON.



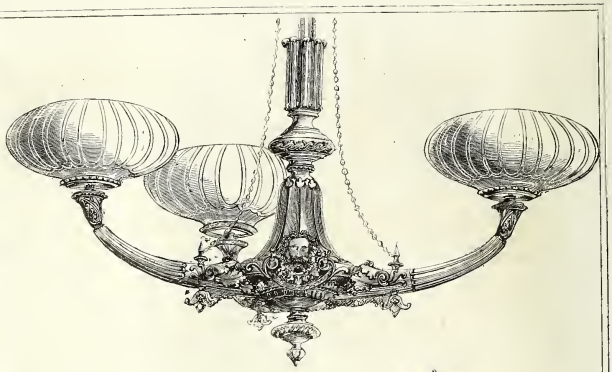


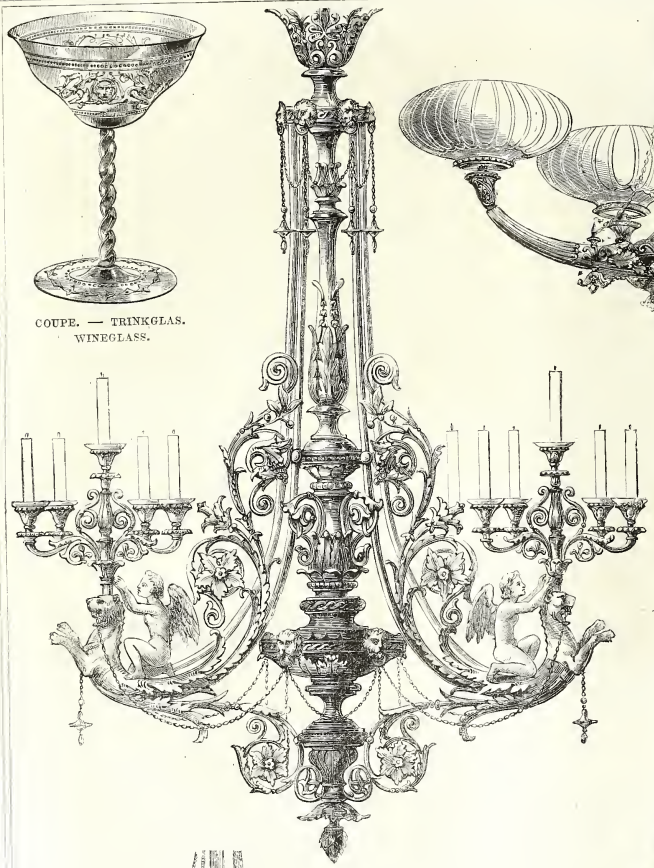
LANDIER. — FEUERBOCK.
FIRE-DOG.

TRAVAUX EN FER. — EISENARBEITEN. — IRON WORK.

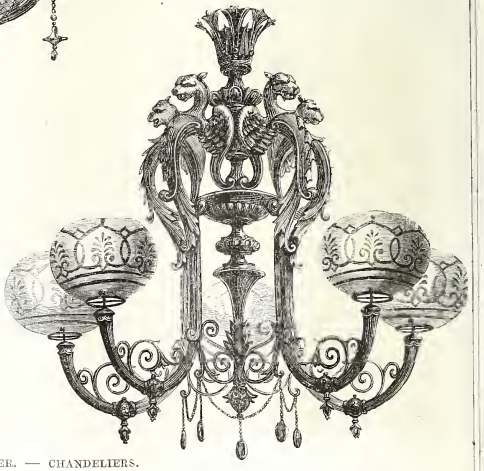
RAMPE. — TREPPENGELÄNDER. — BALUSTER.

COUPE. — TRINKGLAS.
WINEGLASS.

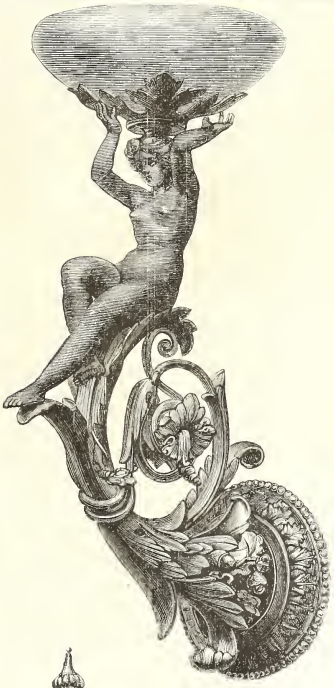


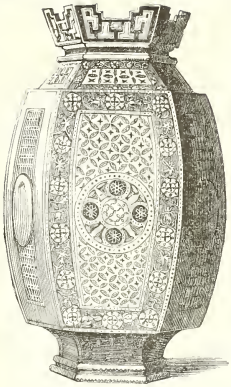


CANDELABRE. — ARMLEUCHTER. — CANDELABRUM.

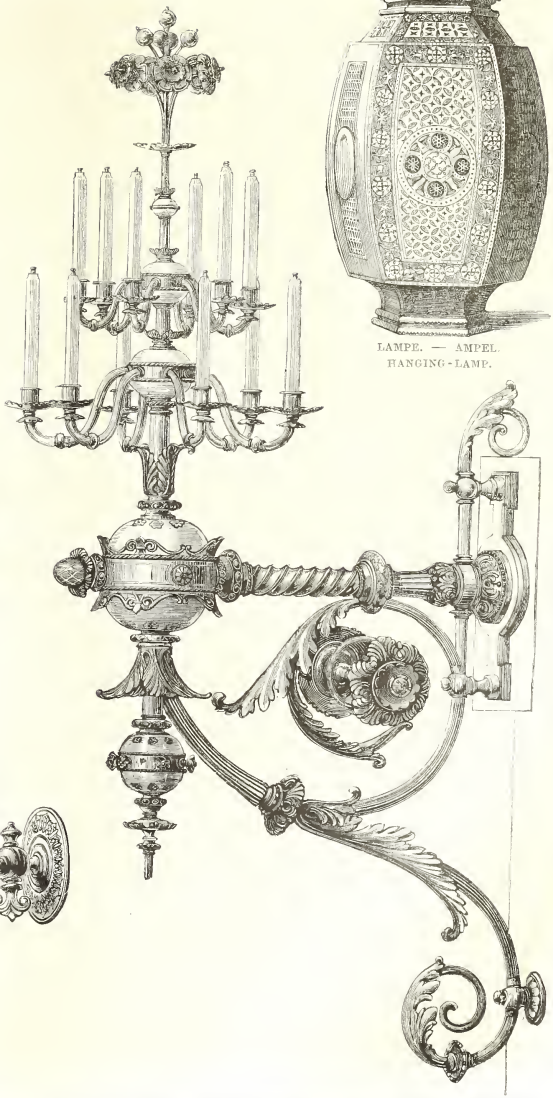


LUSTRES. — KRONLEUCHTER. — CHANDELIERS.

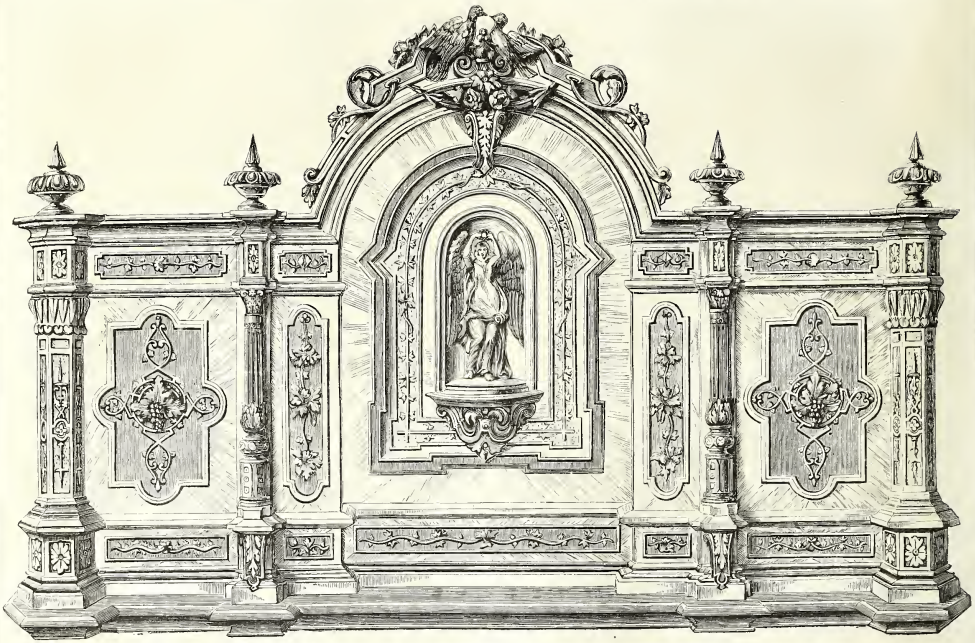




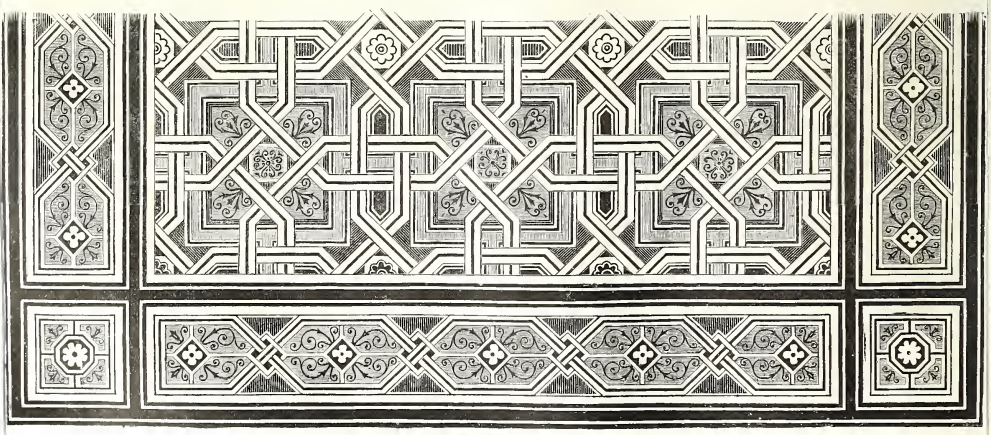
LAMPE. — AMPEL.
HANGING-LAMP.



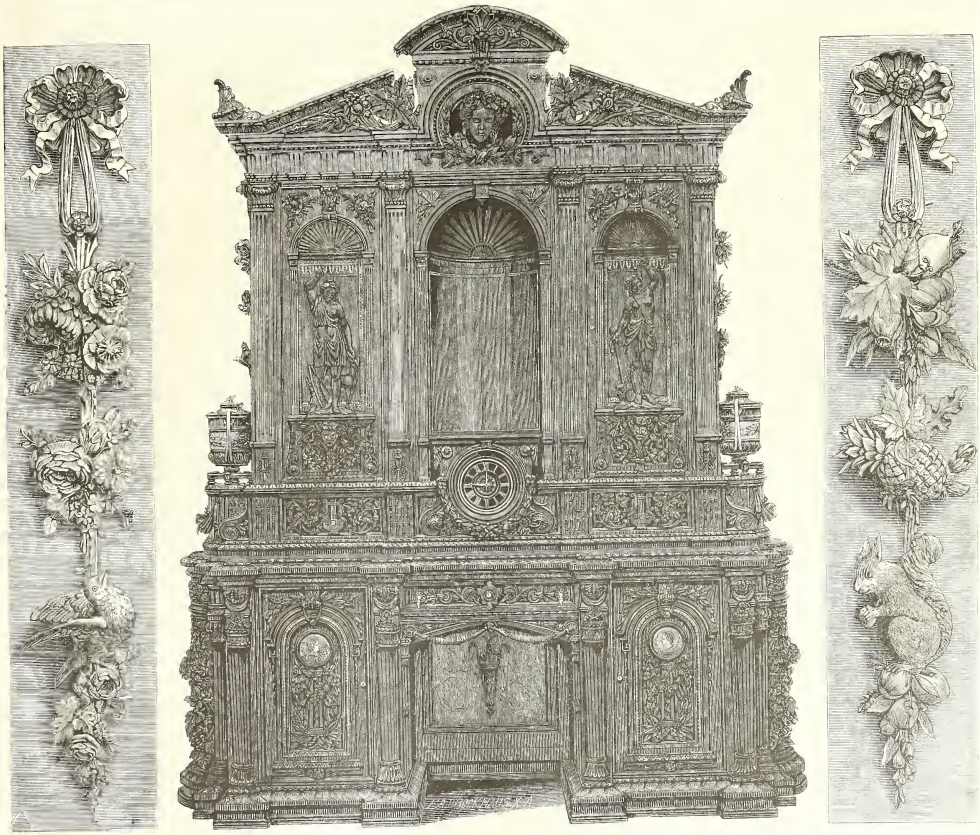
LUSTRES. — WANDLEUCHTER. — WALL CHANDELIERS.



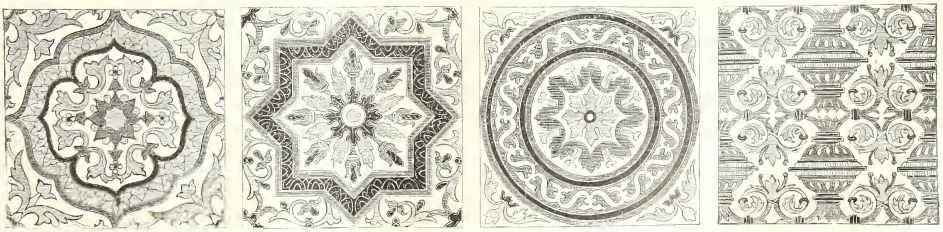
BOIS DE LIT SCULPTÉ. — GESCHNITZTE BETTSTELLE. — CARVED BEDSTEAD.



PARQUETAGE. — PARQUETFUSSBODEN. — INLAID FLOOR.



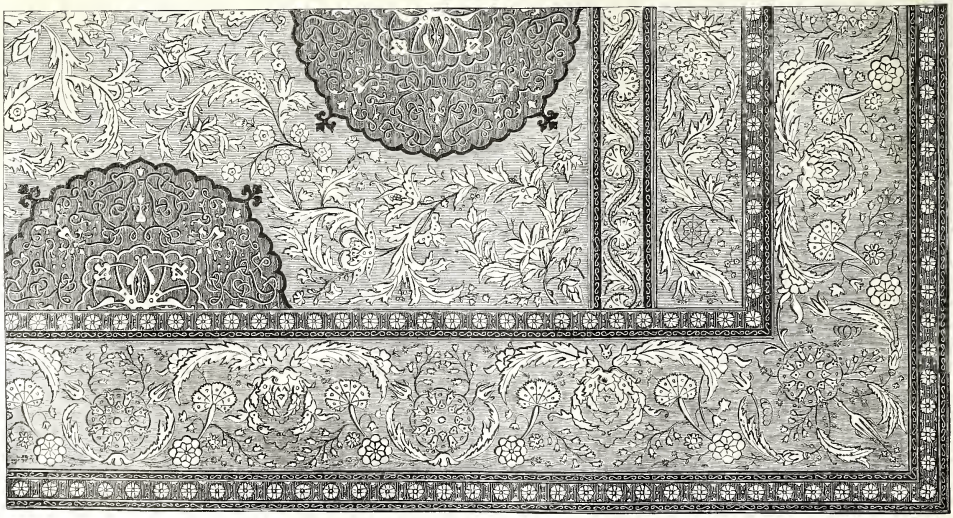
BUFFET ET PROFIL EN BOIS SCULPTÉ. — BÜFFET MIT SCHNITZWERK DER BEIDEN SEITENFLÄCHEN. — SIDEBOARD WITH CARVED SIDE PANELS.



CARREAUX EN MAJOLIQUE. — MAJOLIKAFLIESEN. — MAJOLICA TILES.

TAPIS. — TEPPICH. — CARPET.

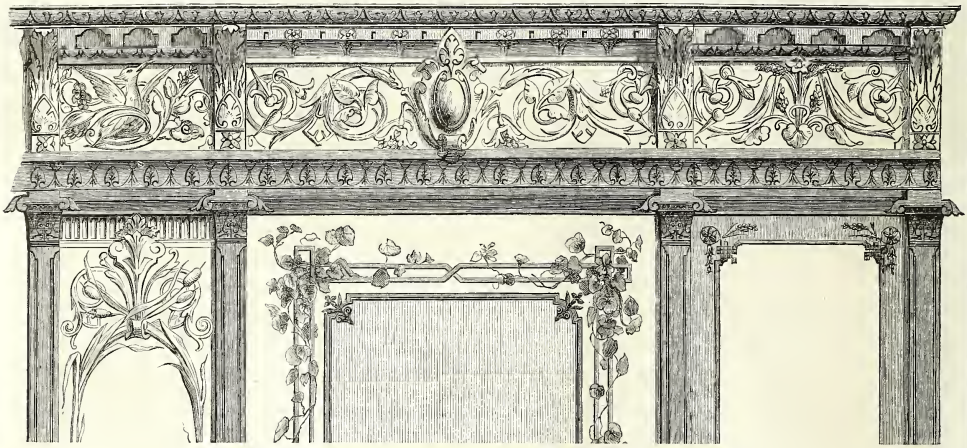
DAMAS DE SOIE. — SEIDENDAMAST.
DAMASK SILK.



TAPIS. — TEPPICH. — CARPET.

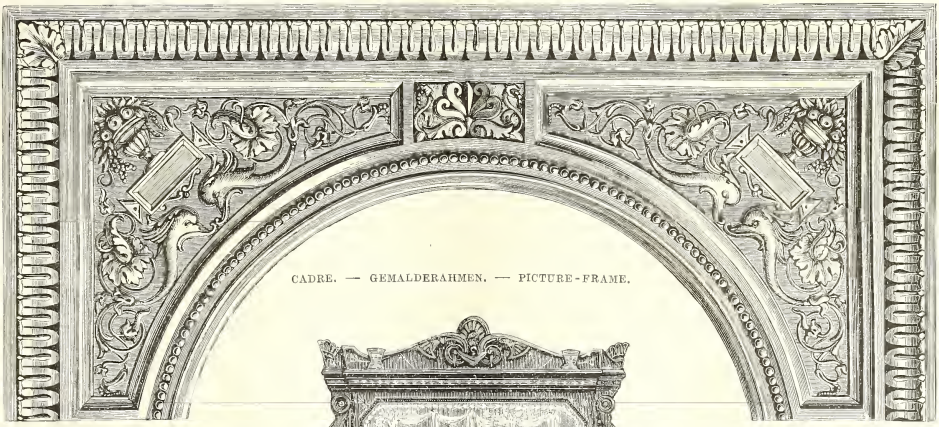
MARQUETERIE AVEC IVOIRE. — SCHNITZWERK MIT ELFENBEINEINLAGE. — CARVED WORK INLAID WITH IVORY.

MOSAÏQUE. — MOSAIKARBEIT. — MOSAIC WORK.

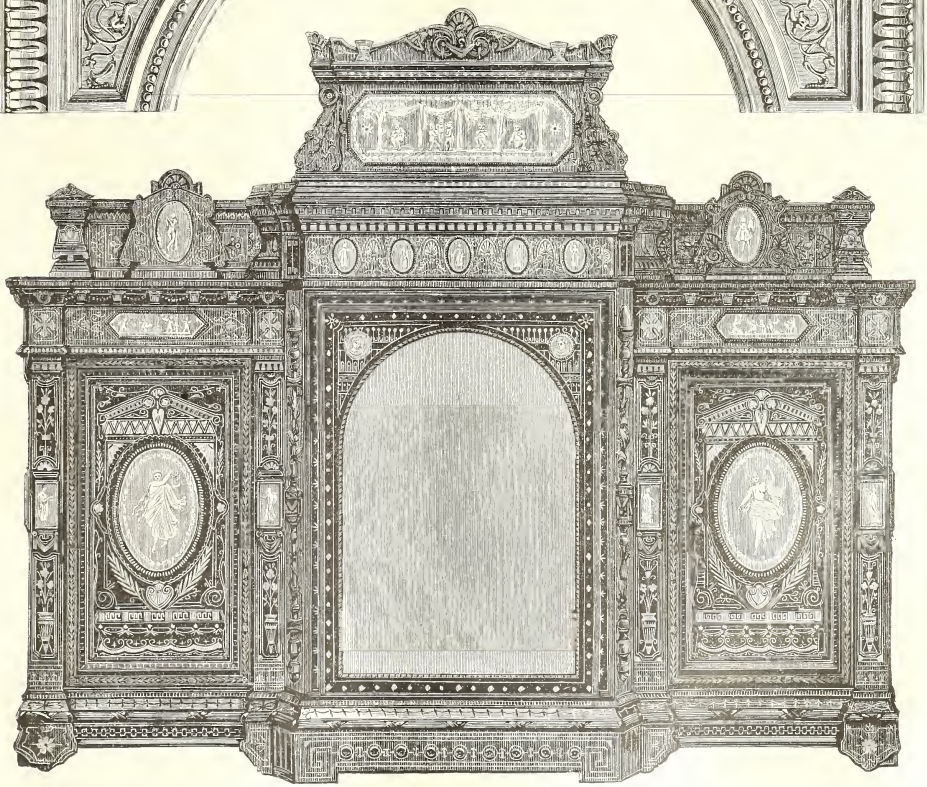


DÉCORATION EN PAPIER PEINT. — TAPETENDECORATION. — PAPER-HANGINGS.

CHAMBRANLE DE CHEMINÉE EN MARBRE. — MARMORKAMIN. — MARBLE CHIMNEY-PIECE.



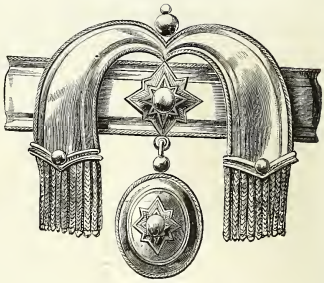
CADRE. — GEMALDERAHMEN. — PICTURE-FRAME.



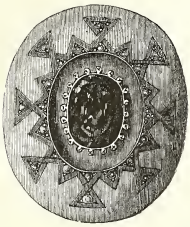
BUFFET. — SCHRANK. — CABINET.

BRACELET. — ARMBAND. — BRACELET.

BROCHE-CAMÉE. — CAMEE. — CAMEO.

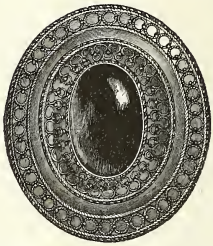


BRACELET. — ARMBAND. — BRACELET.



BROCHE. — BROSCHE. — BROOCH.

FLACON DE BRONZE. — BRONZEFLACON.
BRONZE SCENT-BOTTLE.



BROCHE. — BROSCHE. — BROOCH.

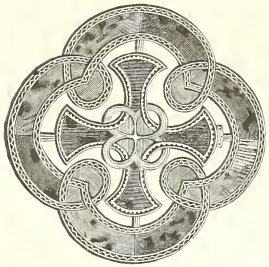
BROCHE EN MOSAÏQUE. — MOSAIKBROSCHE.
MOSAIC BROOCH.

BROCHE EN MOSAÏQUE. — MOSAIKBROSCHE.
MOSAIC BROOCH.

BRACELET. — ARMBAND. — BRACELET.

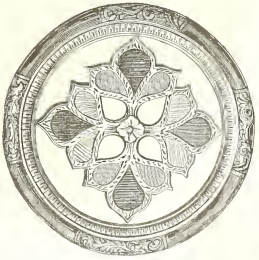
MÉDAILLON. — LOCKET.

MÉDAILLON. — LOCKET.

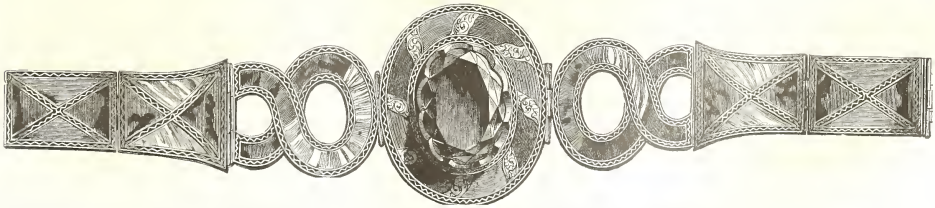


BROCHES. — BROSCHEN. — BROOCHES.

CORAUX SCULPTÉS. — GESCHNITTENE KORALLEN. CARVED CORALS.



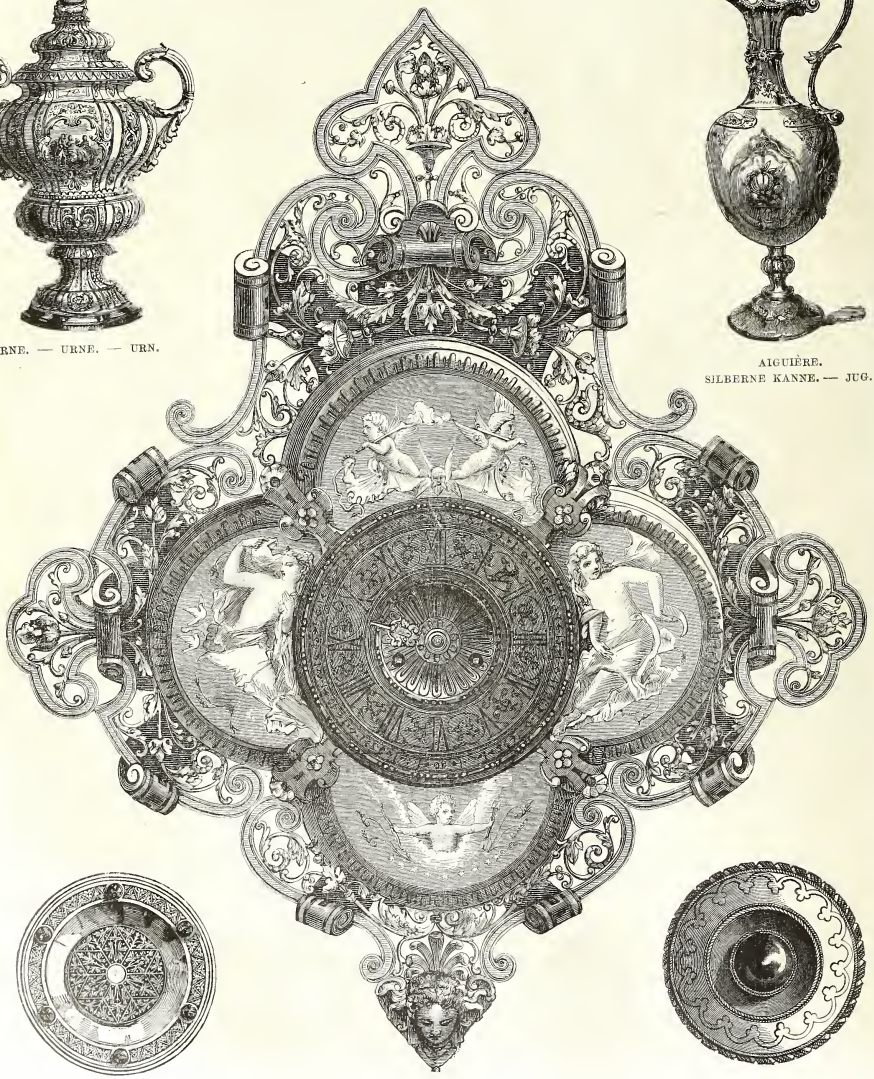
BROCHES. — BROSCHEN. — BROOCHES.



BRACELET. — ARMBAND. — BRACELET.

URNE. — URNE. — URN.

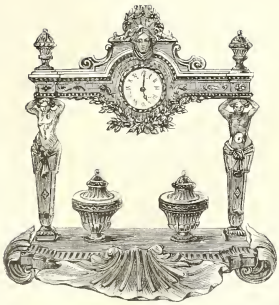
AIGUIÈRE.
SILBERNE KANNE. — JUG.



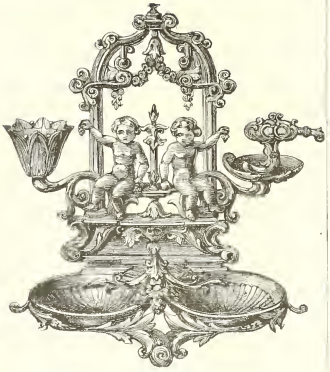
ASSIETTE. — TELLER. — PLATE.

PENDULE. — UHR. — CLOCK.

BROCHE. — BROSCHE. — BROOCH.



ÉCRITOIRE. — SCHREIBZEUG.
WRITING-STAND.

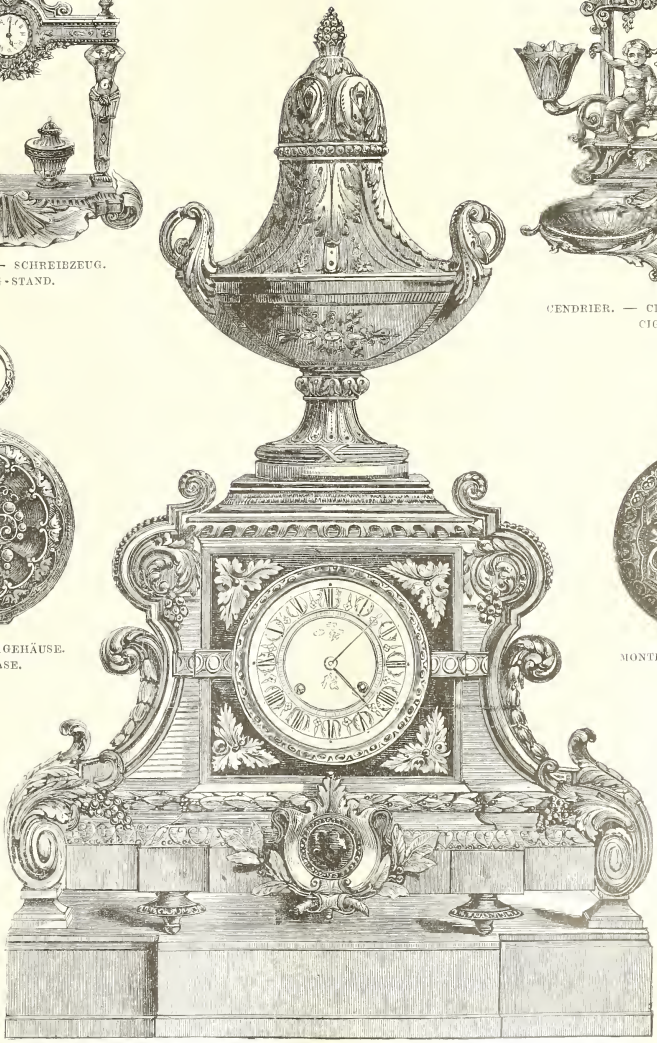


CENDRIER. — CIGARRENABSTREICHER.
CIGARDISH.

MONTRE. — UHRGEHÄUSE.
WATCH-CASE.

MONTRE. — UHRGEHÄUSE.
WATCH-CASE.

VASE.



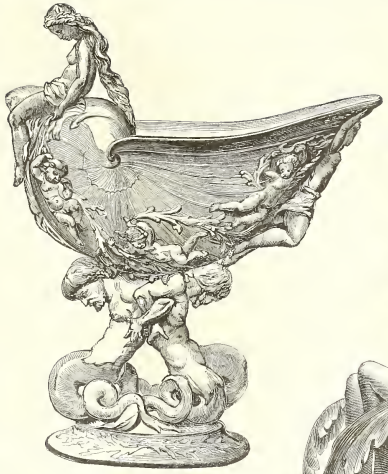
PENDULE. — UHR. — CLOCK.

VASE.

CARAFES ET VERRES. — GLASCARAFFEN UND BECHER. — DECANTERS AND GOBLETS.

JARRES. — GLASKRUGE. — JUGS.

BOL ET CUILLERS. — TERRINE MIT LÖFFELN.
TUREEN WITH SPOONS.



SAUCIÈRE. — SAUCE-BOAT.

COUPE. — KELCH. — CUP.

TRÉPIED. — DREIFUSS. — TRIPOD.

FLACON.

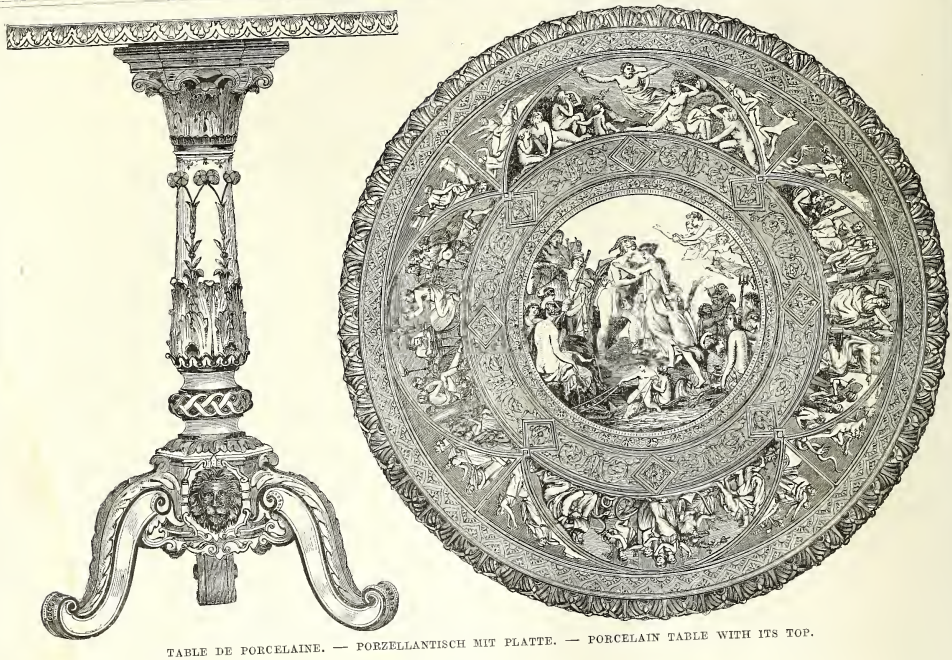
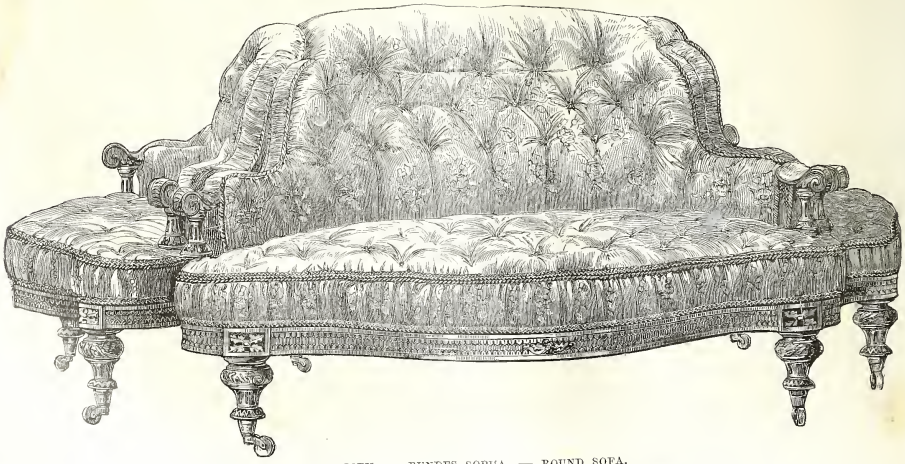
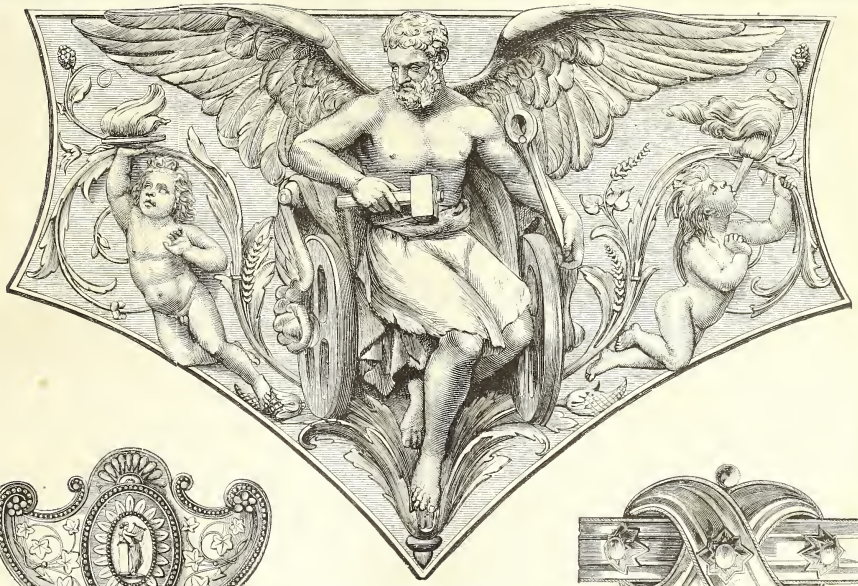


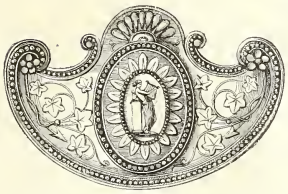
TABLE DE PORCELAINE. — PORZELLANTISCH MIT PLATTE. — PORCELAIN TABLE WITH ITS TOP.



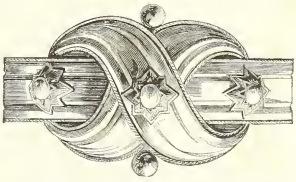
SOFA-MILIEU. — RUNDES SOPHA. — ROUND SOFA.



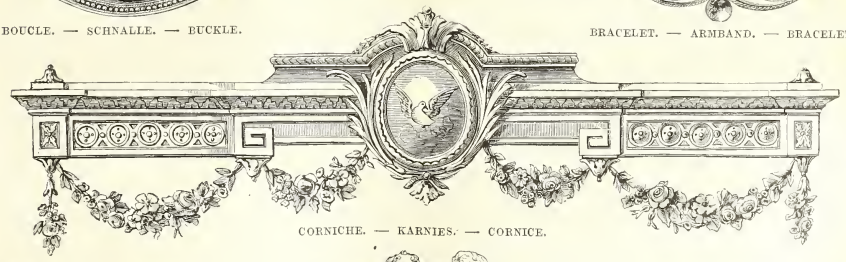
FRISE. — FRIES. — FRIEZE.



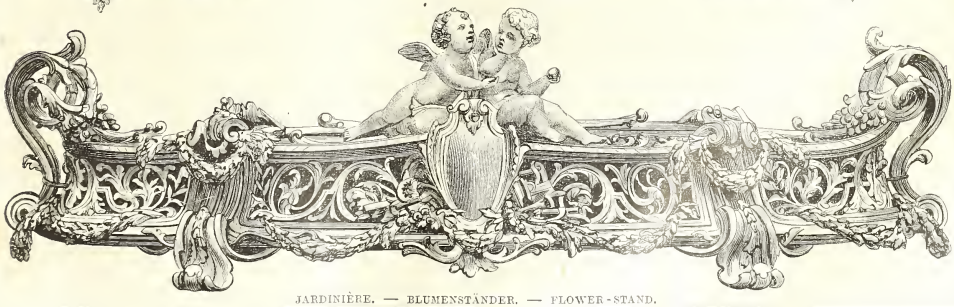
BOUCLE. — SCHNALLE. — BUCKLE.



BRACELET. — ARMBAND. — BRACELET.

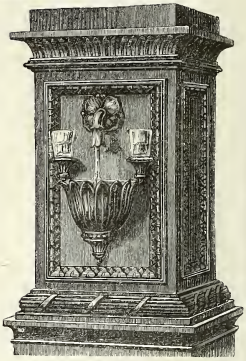


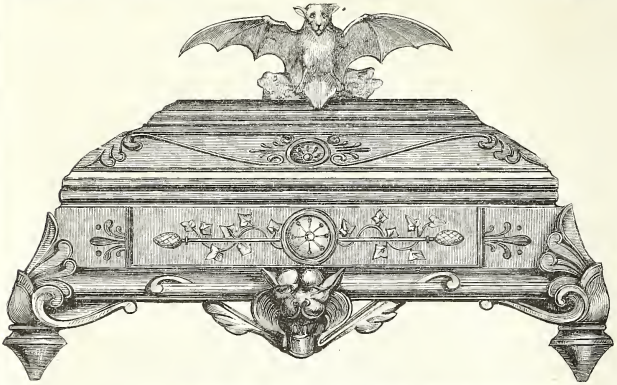
CORNICHE. — KARNIES. — CORNICE.

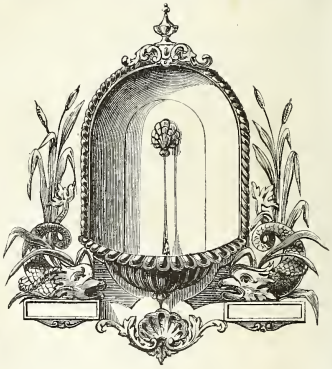


JARDINIÈRE. — BLUMENSTÄNDER. — FLOWER-STAND.

CHAMBRANLE DE CHEMINÉE. — KAMINMANTEL.
CHIMNEY-PIECE.

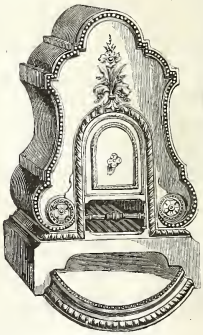






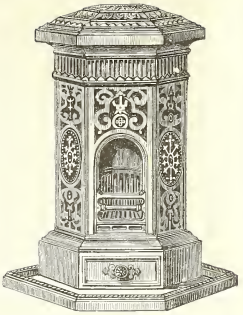
FONTAINES. — WANDBRUNNEN. — WALL-FOUNTAINS.

ECRIN. — JUWELENKÄSTCHEN. — JEWEL-BOXES.

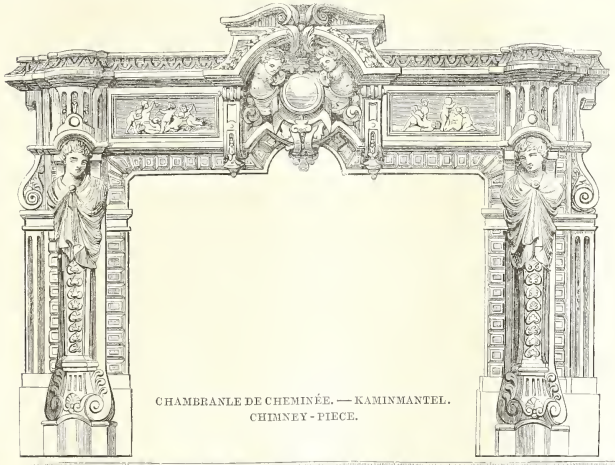


PETIT POÊLE. — OEFCHEN.
STOVE.

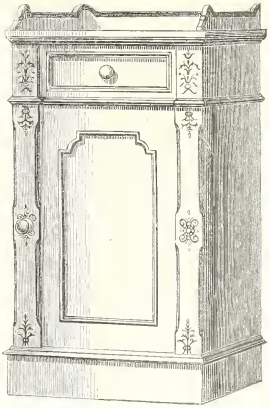
OBJETS DE TOILETTE ET ARTICLES DE BUREAU. — UTENSILIEN FÜR TOILETTE UND SCHREIBTISCH.
UTENSILS FOR TOILET AND WRITING DESK.



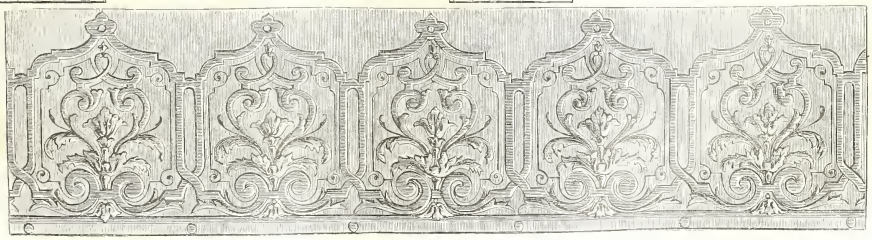
CHEMINÉE. — KAMINOFEN. — STOVE.



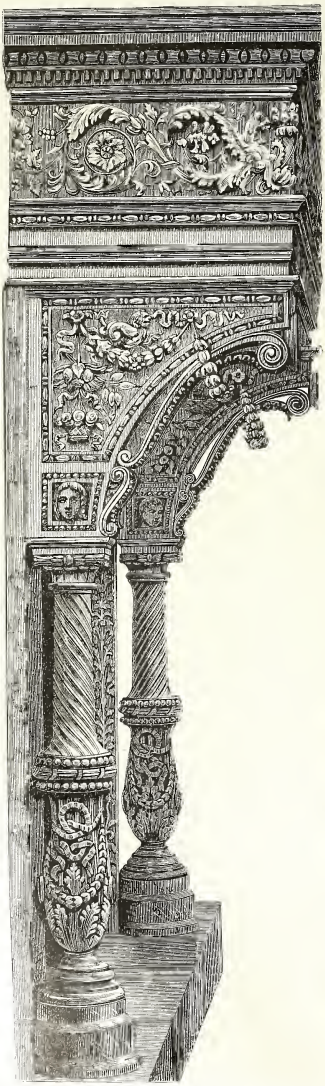
CHAMBRANLE DE CHEMINÉE. — KAMINMANTEL.
CHIMNEY-PIECE.



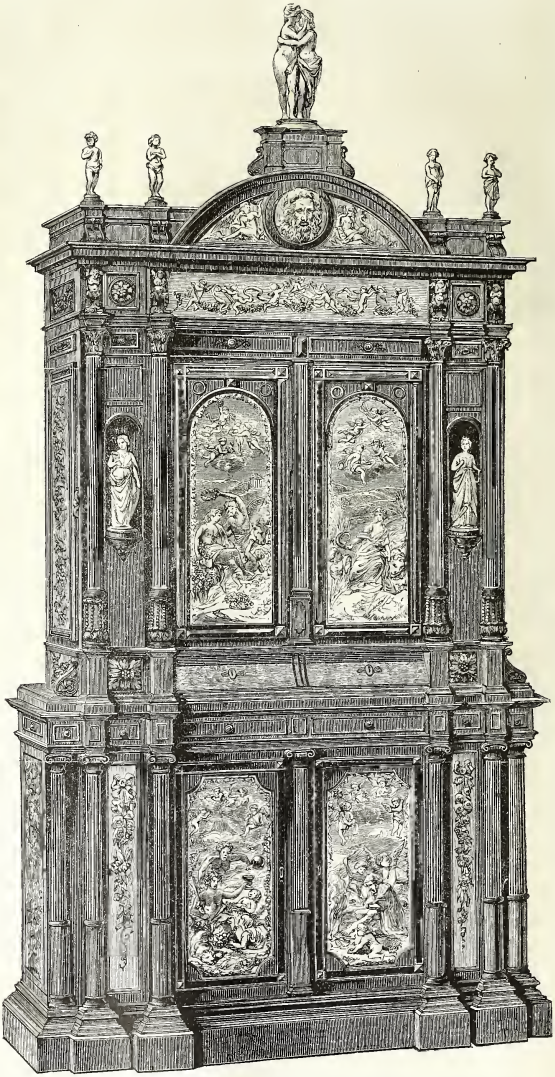
LAVABO. — WASCHTISCH.
WASHING-STAND.



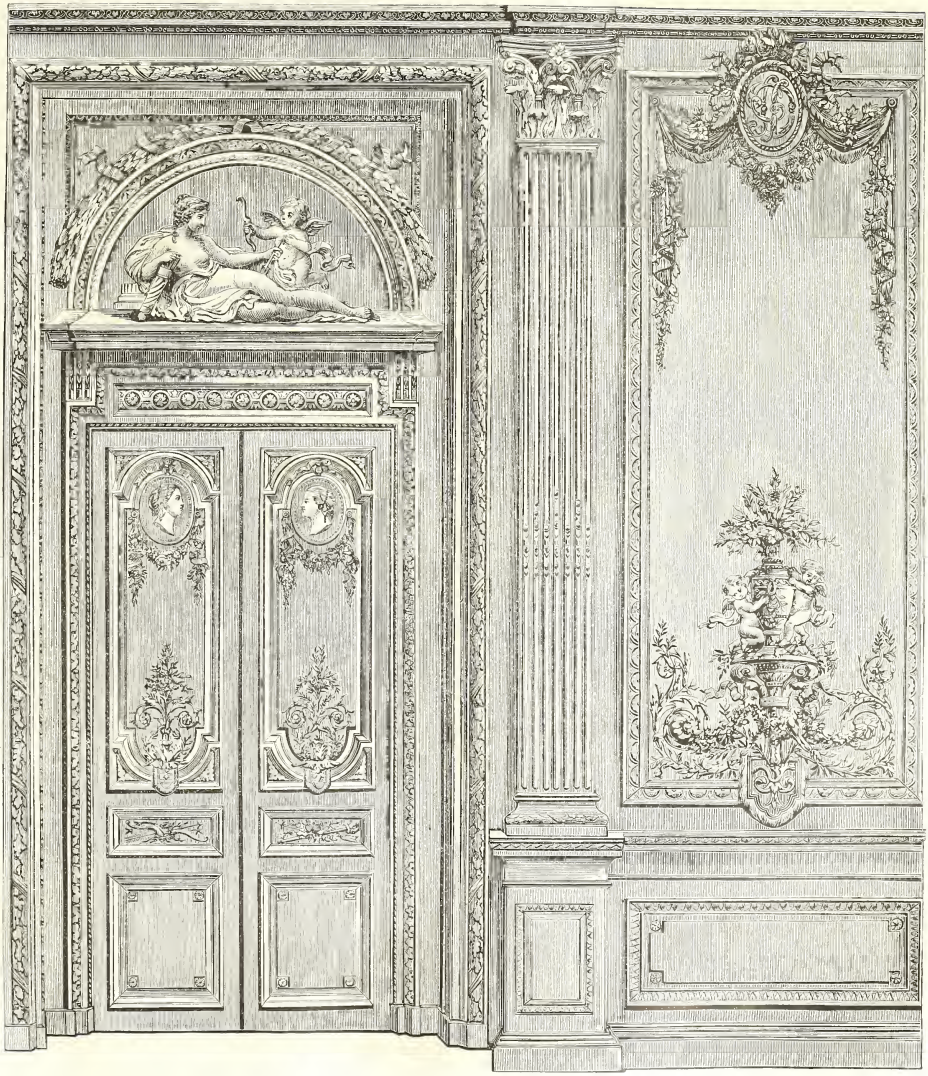
BORDURE EN PAPIER PEINT. — TAPETENBORDURE. — BORDER OF PAPER-HANGINGS.



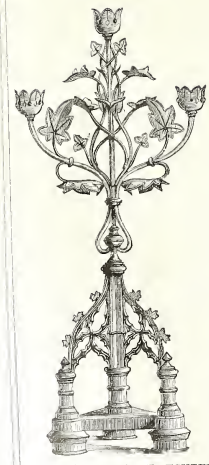
SCULPTURE EN BOIS. — HOLZSCHNITZWERK.
WOOD CARVING.



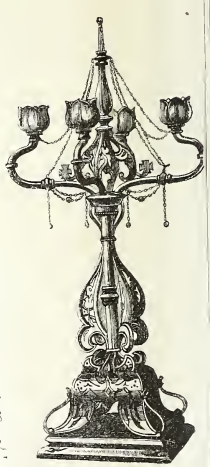
BUFFET. — SCHRANK. — CABINET.



PANNEAU. — WANDFULLUNG. — PANELLING.

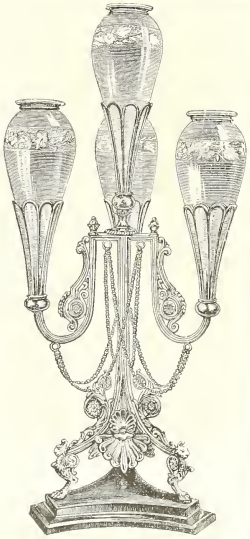


CANDELABRE. — ARMLEUCHTER.
CANDELABRUM.

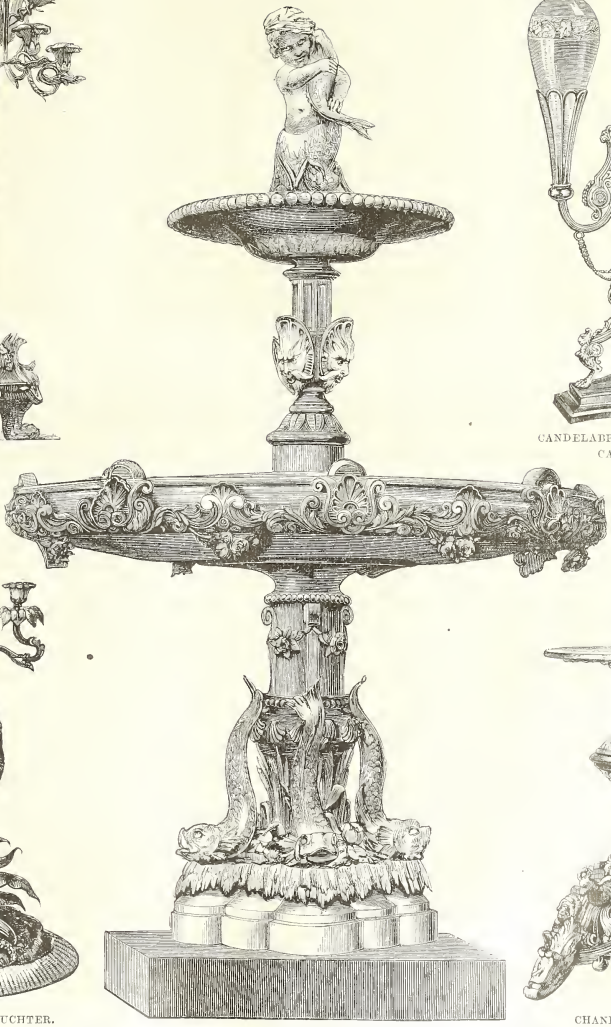


CANDELABRE. — ARMLEUCHTER.
CANDELABRUM.

FONTAINE. — SPRINGBRUNNEN. — FOUNTAIN.



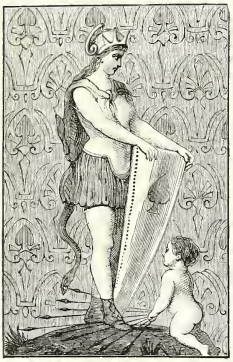
CANDELABRE. — ARMLEUCHTER.
CANDELABRUM.

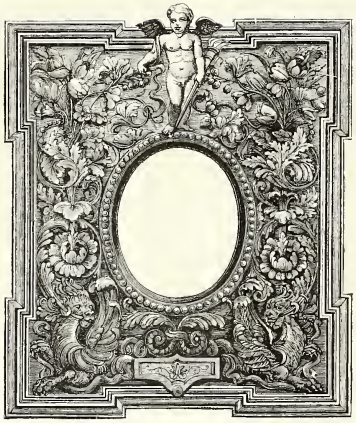


FONTAINE. — SPRINGBRUNNEN. — FOUNTAIN.

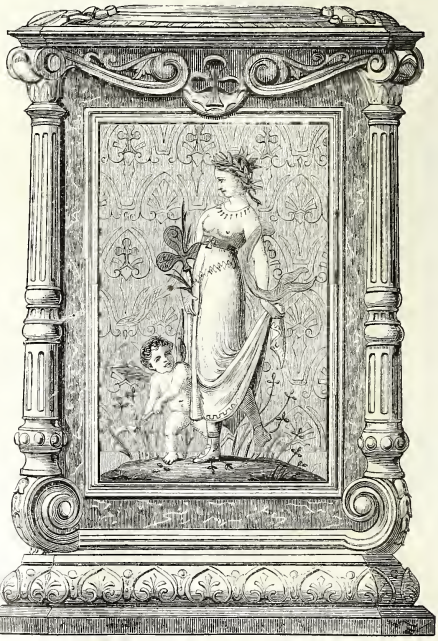
CANDELABRE. — ARMLEUCHTER.
CANDELABRUM.

CHANDELIER D'ÉGLISE.
ALTARLEUCHTER. — CANDELABRUM.

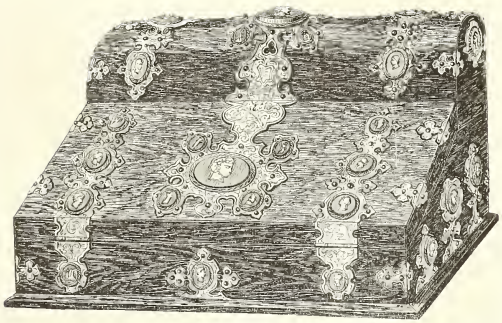


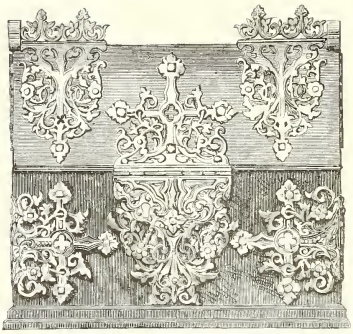


CADRE. — RAHMEN. — FRAME.

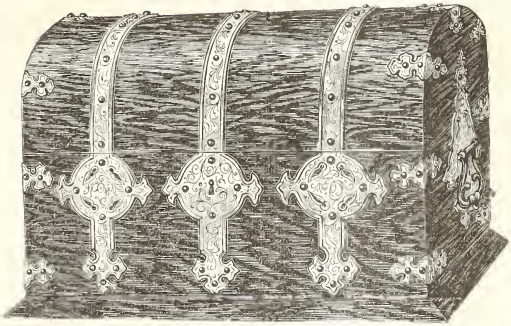


ÉTUI A CARTES. — KARTENKÄSTCHEN. — CARD-BOXES.

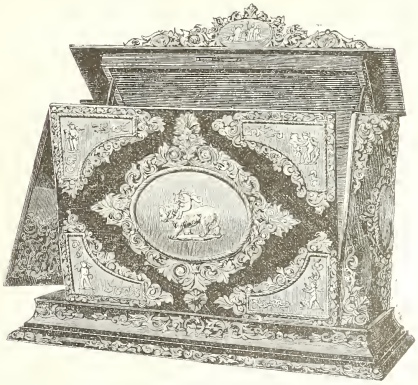




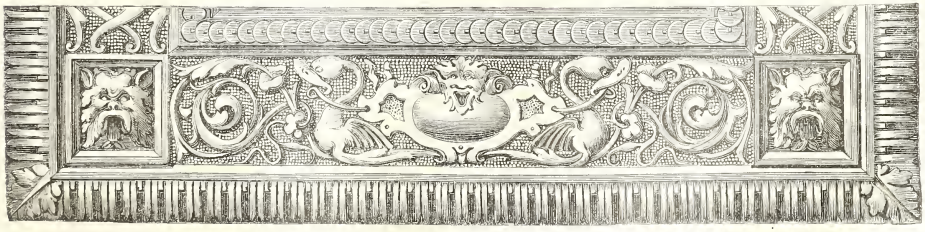
ÉCRITOIRE. — SCHREIBKÄSTEN. — WRITING-DESKS.



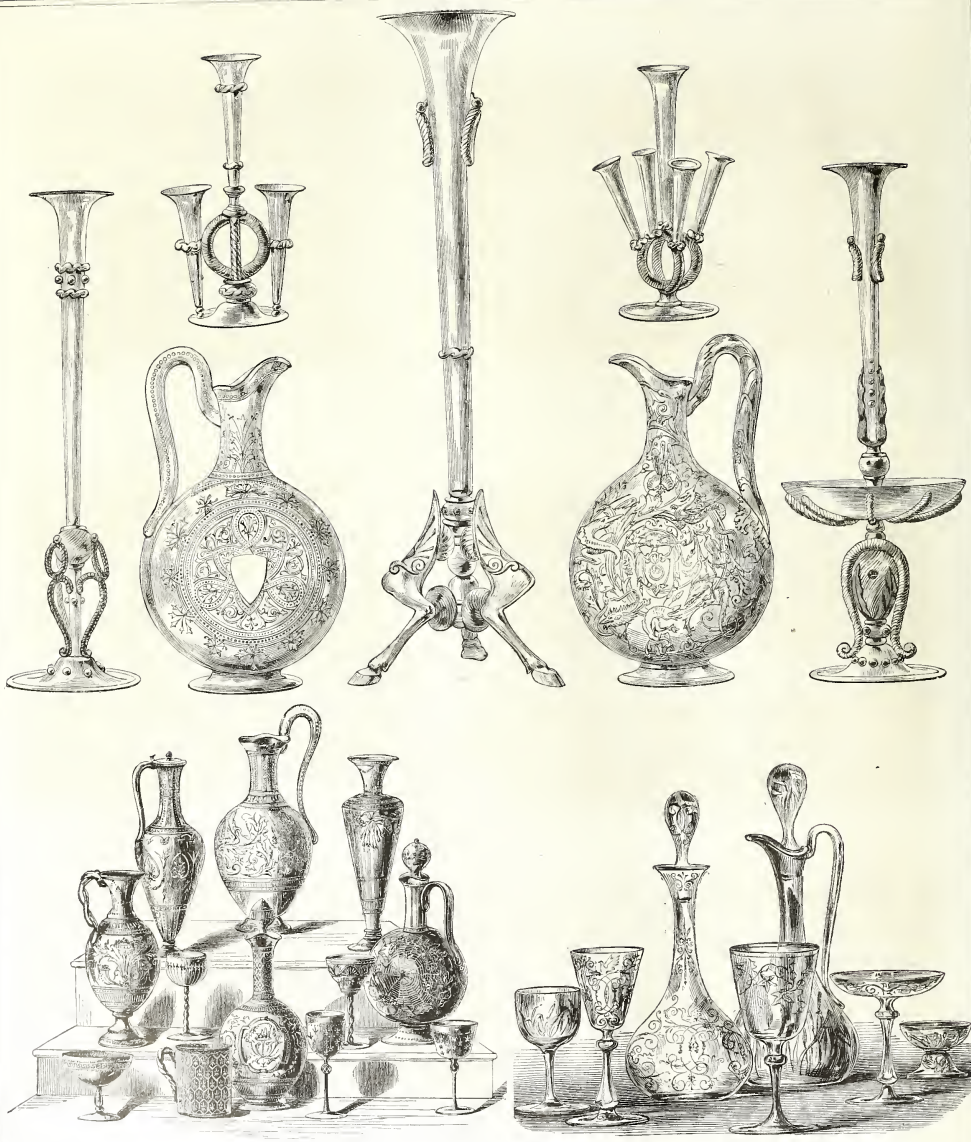
CASSETTE. — SCHATULLE. — CASKET.



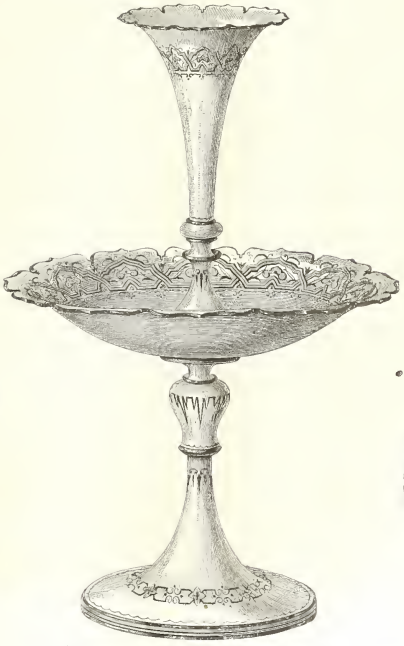
BOÎTE A PAPIER. — PAPIERSCHATULLE. — PAPER-BOX.



CADRE. — GEMÄLDERAHMEN. — PICTURE-FRAME.

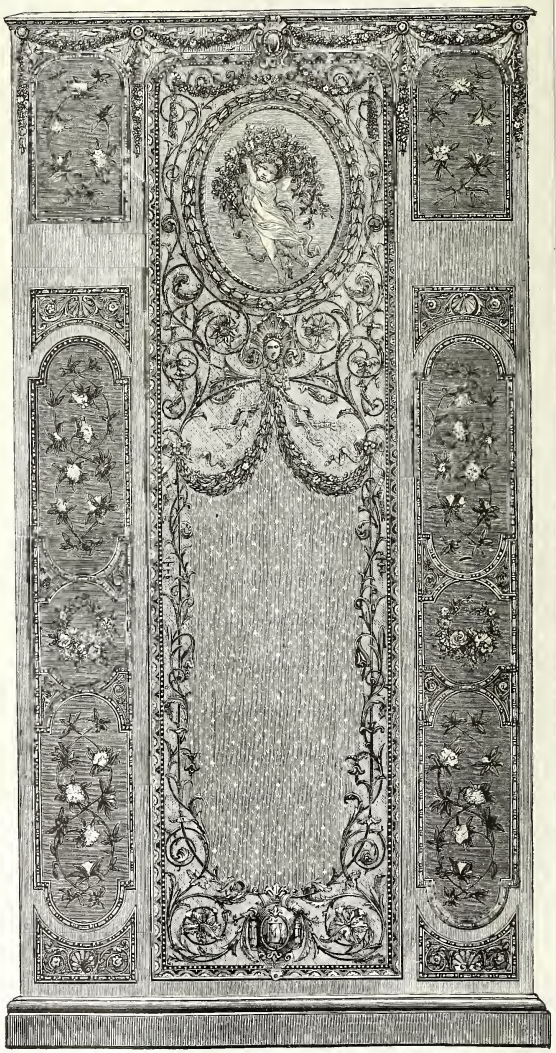


VERRERIES. — GLASGEFÄSSE. — GLASS-WARE.



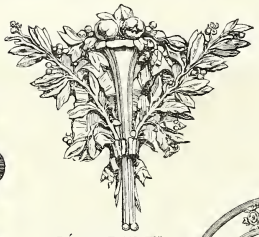
VERRERIES. — GLASGEFÄSSE. — GLASS-WARE.

AIGUIÈRE. — KRUG. — JUG.

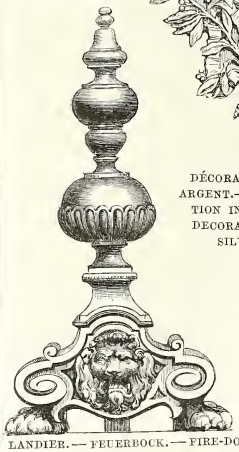


RIDEAUX. — VORHÄNGE. — CURTAINS.

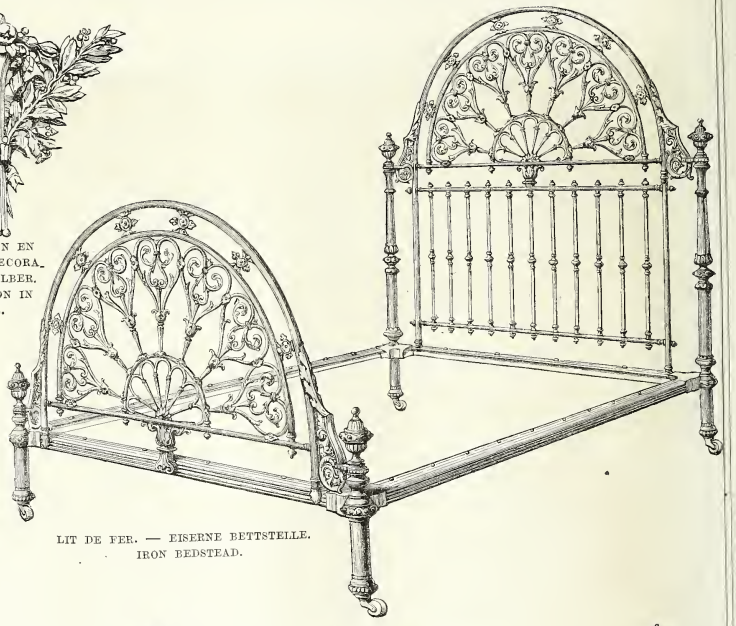
RIDEAUX. — VORHÄNGE. — CURTAINS.



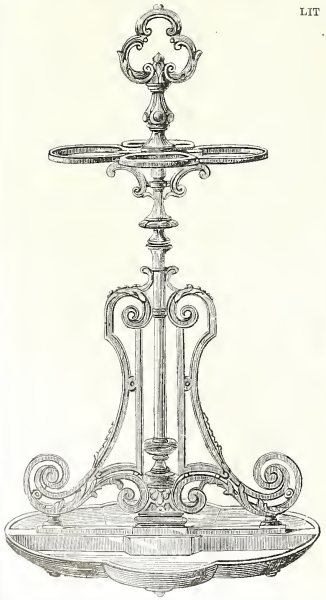
DÉCORATION EN ARGENT.—DECORATION IN SILBER. DECORATION IN SILVER.



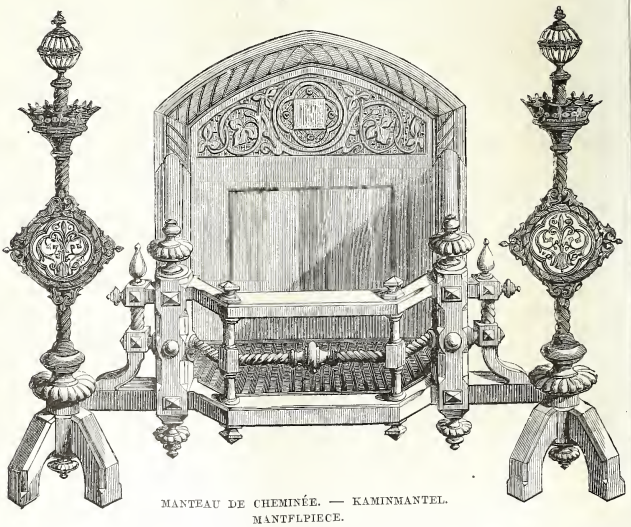
LANDIER. — FEUERBOCK. — FIRE-DOG.



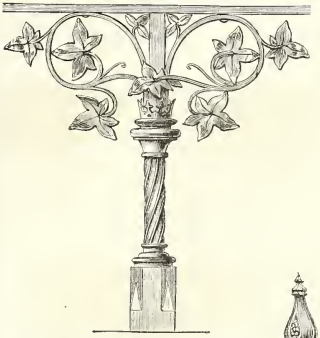
LIT DE FER. — EISERNE BETTSTELLE. IRON BEDSTEAD.



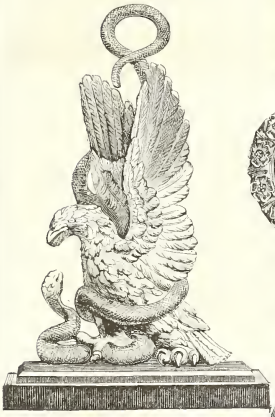
PORTE-PARAPLUIE. — SCHIRMHALTER. UMBRELLA-STAND.



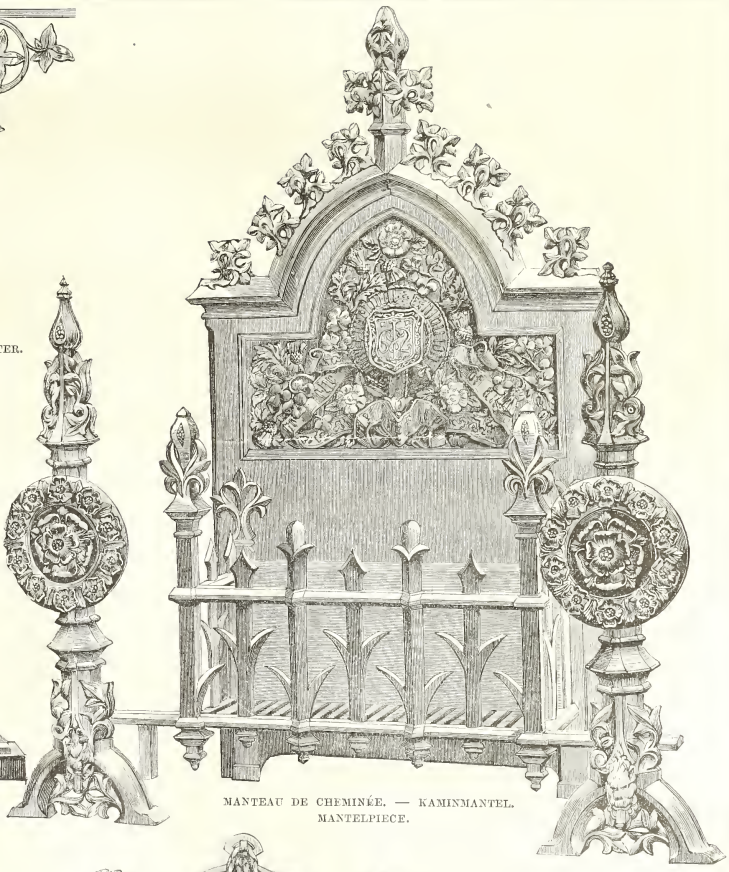
MANTEAU DE CHEMINÉE. — KAMINMANTEL. MANTELPIECE.



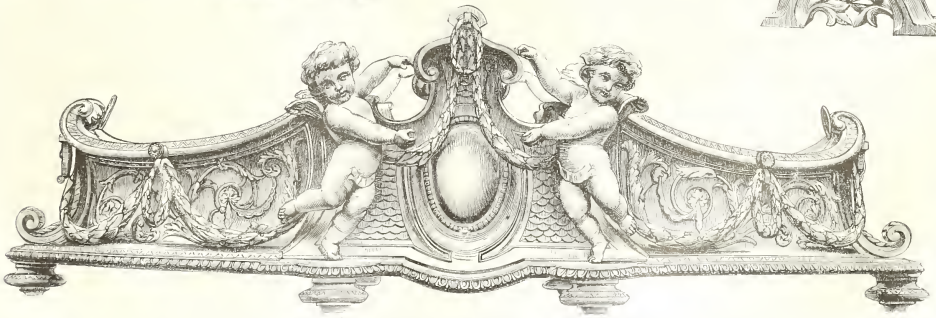
GRILLE D'AUTEL. — ALTARGITTER.
ALTAR-RAIL.



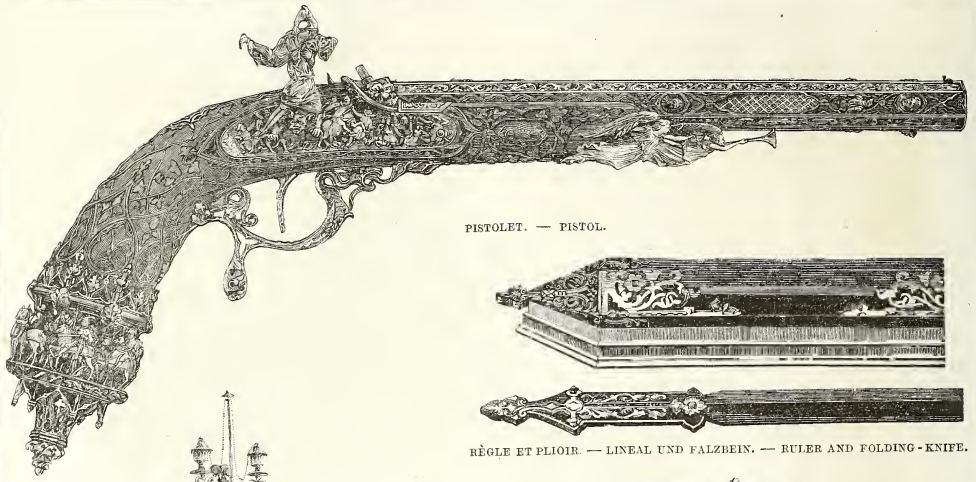
SERRE-PAPIERS. — BESCHWEERER.
PAPER-WEIGHT.



MANTEAU DE CHEMINÉE. — KAMINMANTEL.
MANTELPIECE.

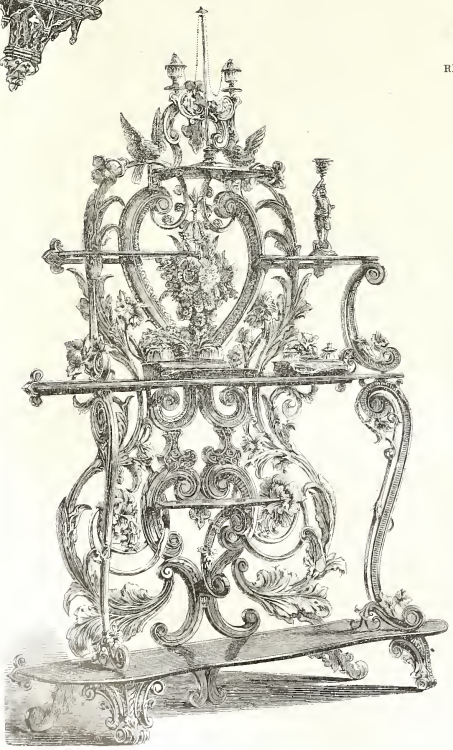


JARDINIÈRE. — BLUMENSTÄNDER. — FLOWER-STAND.



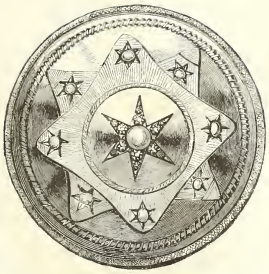
PISTOLET. — PISTOL.

RÈGLE ET PLIOIR. — LINEAL UND FALZBEIN. — RULER AND FOLDING-KNIFE.

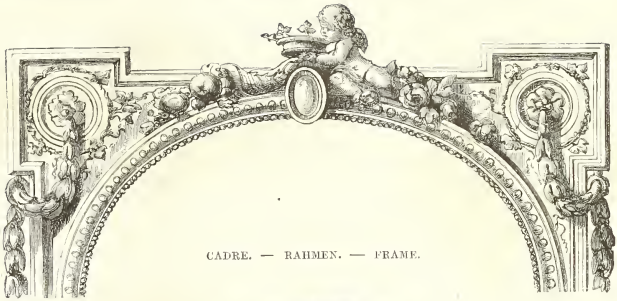


ETAGÈRE.

CADRE. — RAHMEN. — FRAME.

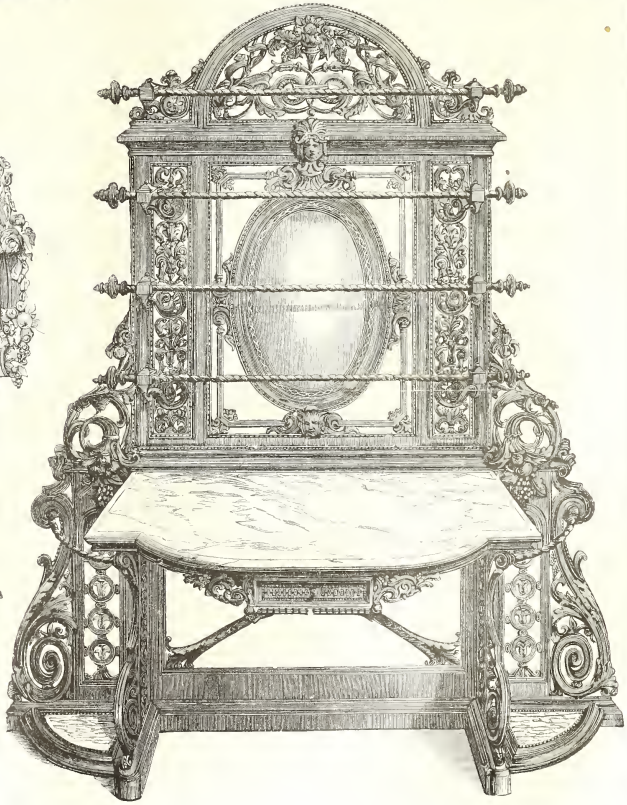


BROCHE. — BROSCHE. — BROOCH.

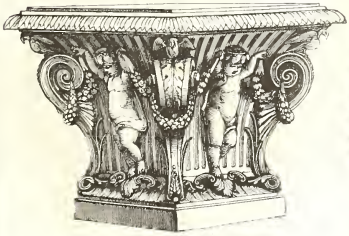


CADRE. — RAHMEN. — FRAME.

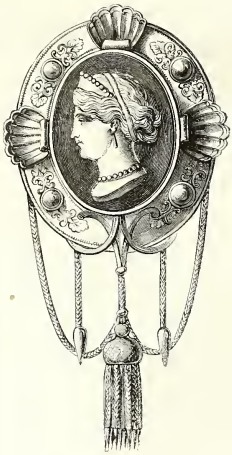
CADRE. — RAHMEN. — FRAME.

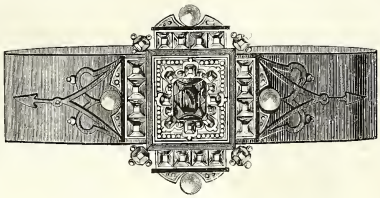


TOILETTE. — VORSAALTISCH. — TOILET-TABLE.



CHAPITEAU. — SÄULENKOPF. — CAPITAL.



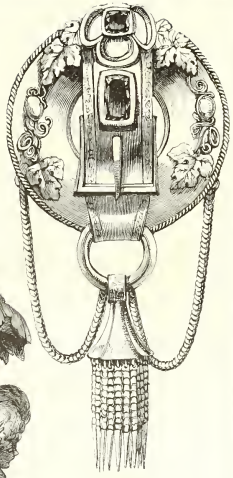


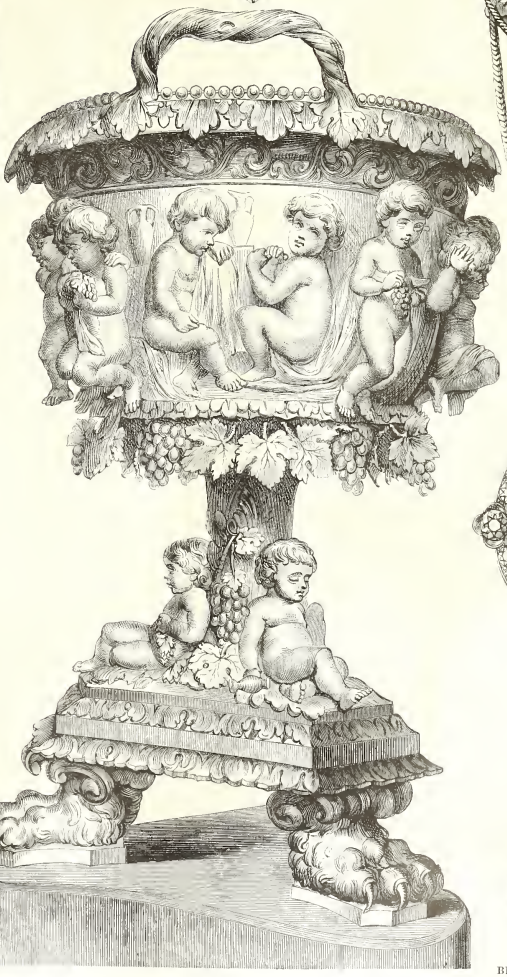
BRACELET. — ARMBAND. — BRACELET.

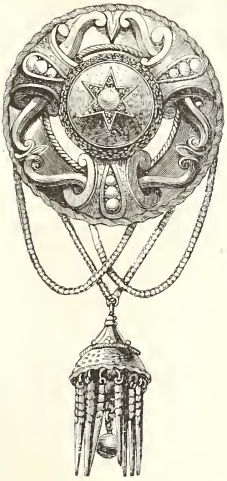
OUVRAGES DE TERRE CUITE. — TERRACOTTAARBEITEN.
TERRA COTTA WORK.

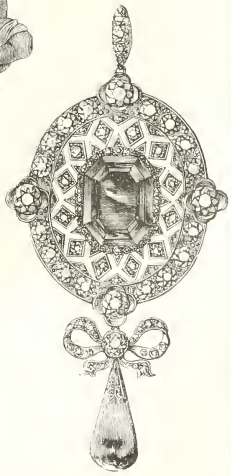
BROCHES ET PENDANTS. — BROSCHEN
UND OHRRINGE. — BROOCHES AND EARRINGS.

BROCHES ET PENDANTS. — BROSCHEN
UND OHRRINGE. — BROOCHES AND EARRINGS.





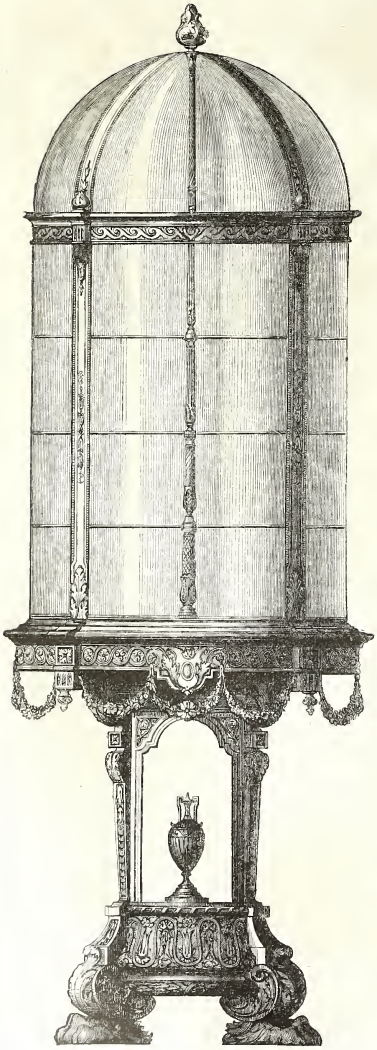




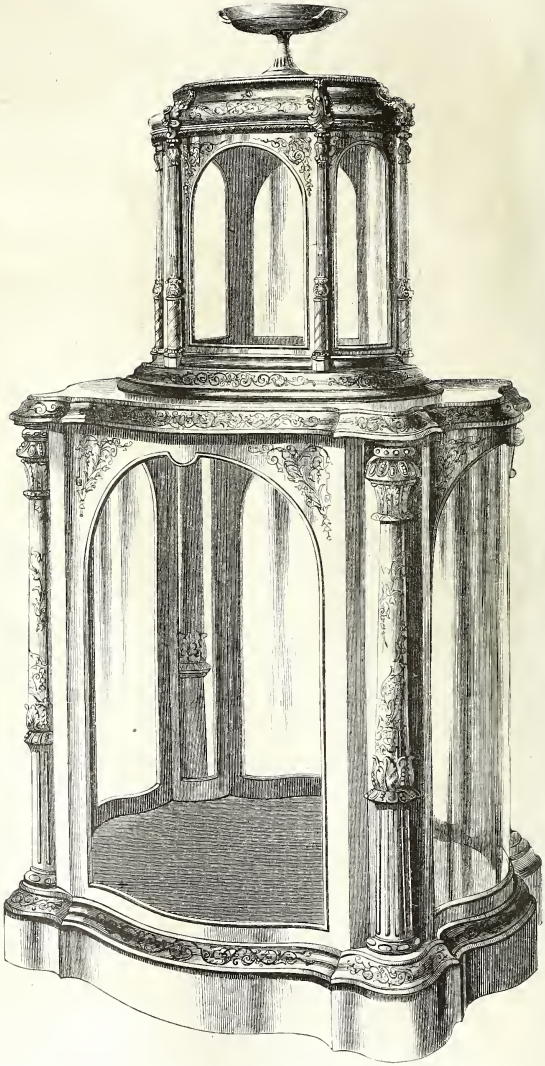
BROCHES. — BROSCHEN. — BROOCHES.

VASE.

BROCHES. — BROSCHEN.
BROOCHES.

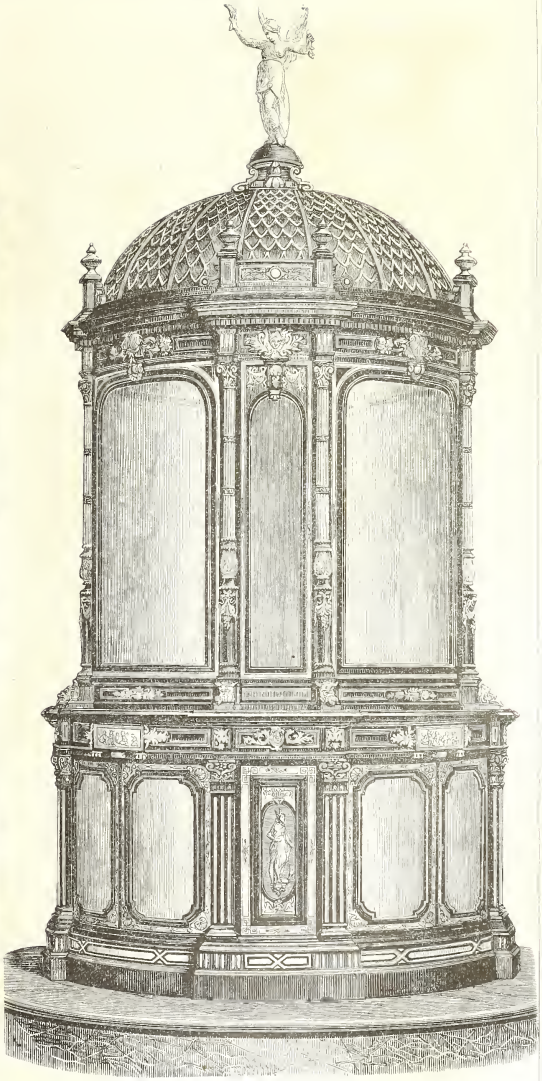


MEUBLE POUR BIJOUX. — JUWELENSCHRANK. — JEWELRY-CABINET.

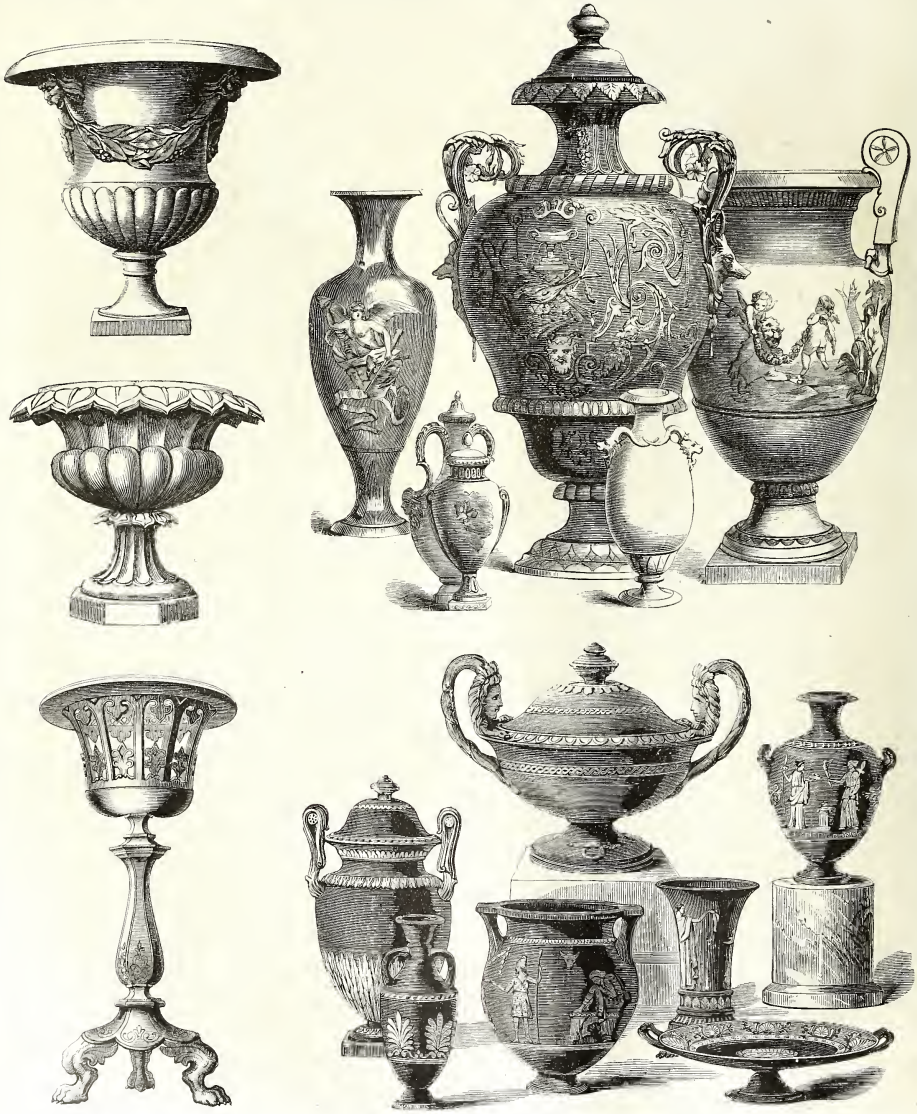


ARMOIRE À VITRES. — GLASSCHRANK. — CABINET.

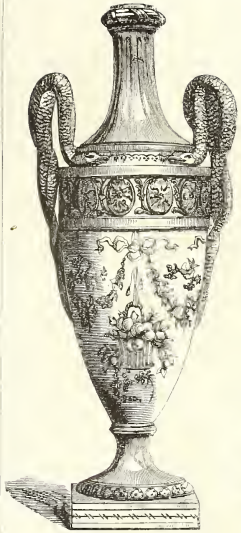
ARMOIRE À GLACE. — SPIEGELSCHRANK. — CABINET.

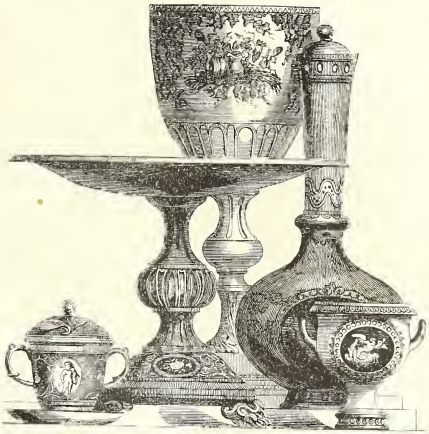


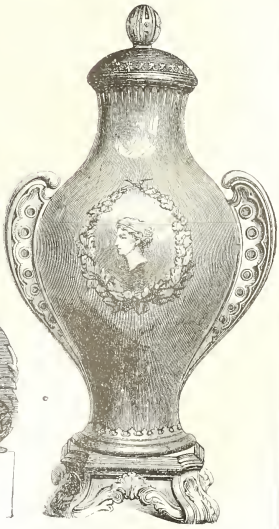
ARMOIRE À VITRES. — GLASSCHRANK. — CABINET.



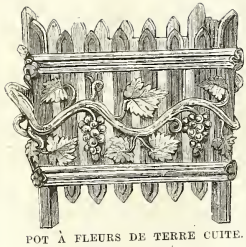
VASES DE PORCELAINE ET DE TERRE CUITE. — TERRACOTTA- UND PORZELLANGEFÄSSE. — TERRA COTTA AND CHINA VASES.







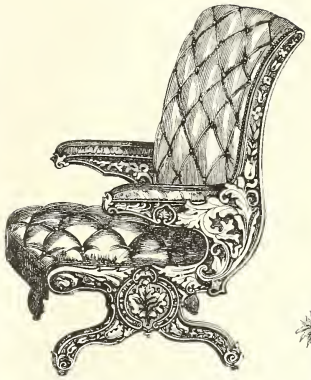
VASES DE PORCELAINE. — PORZELLANGEFÄSSE. — CHINA VASES.



POT À FLEURS DE TERRE CUITE.
TERRACOTTA-BLUMENTOPF.
TERRA COTTA FLOWER-POT.

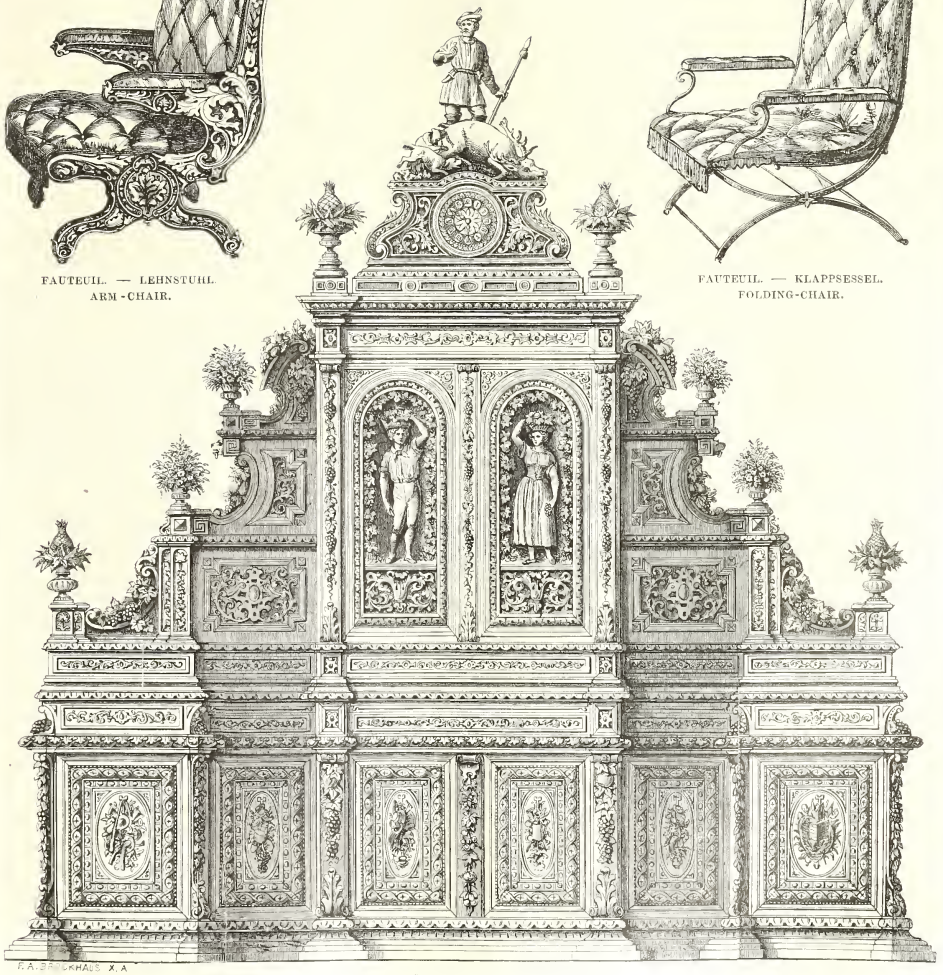
BOÎTE DE BOIS SCULPTÉ.
BÜCHSE IN HOLZSCHNITZEREI.
CARVED WOOD BOX.

MEUBLES. — MÖBEL. — FURNITURE.



FAUTEUIL. — LEHNSTUHL.
ARM-CHAIR.

FAUTEUIL. — KLAPPSESSEL.
FOLDING-CHAIR.

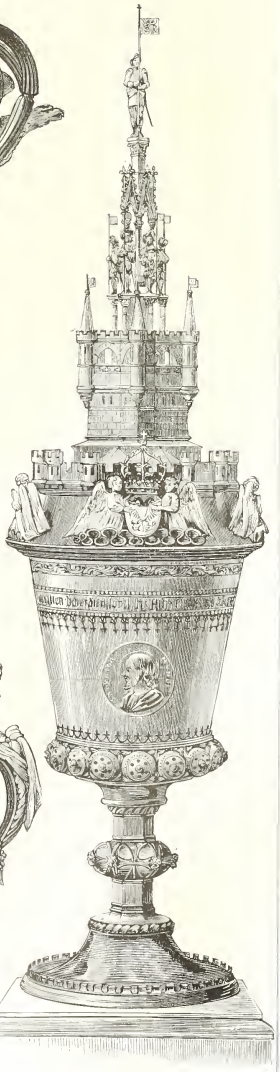


BUFFET. — BÜFFETSCHRANK. — SIDEBOARD.

OSTENSOIRS. — MONSTRANZEN. — MONSTRANCES.

CALICE. — KELCH. — CHALICE.

VASES. — VASEN.



COUPE. — BECHER. — GOBLET.

BOUCLIER. — SCHILD. — SHIELD.

VASES. — VASEN.

PLAT. — SCHALE. — TAZZA.

VASES. — VASEN.

BOUCLIER. — SCHILD. — SHIELD.

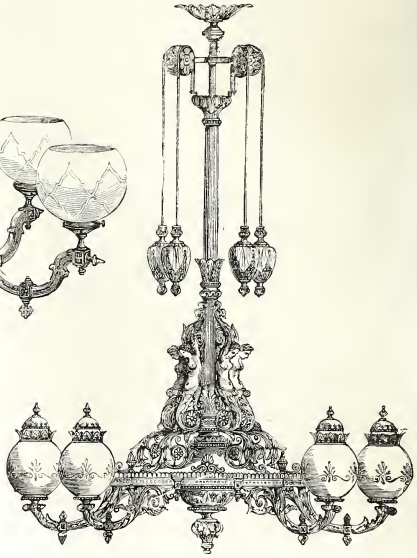
BROCHES. — BROSCHEN. — BROOCHES.

BROCHES. — BROSCHEN. — BROOCHES.

LAMPE. — LAMP.

SERVICE.

SALIÈRE. — SALZFASS. — SALT-CELLAR.



LUSTRES. — KRONLEUCHTER. — CHANDELIERS.

BOL. — TERRINE. — TUREEN.

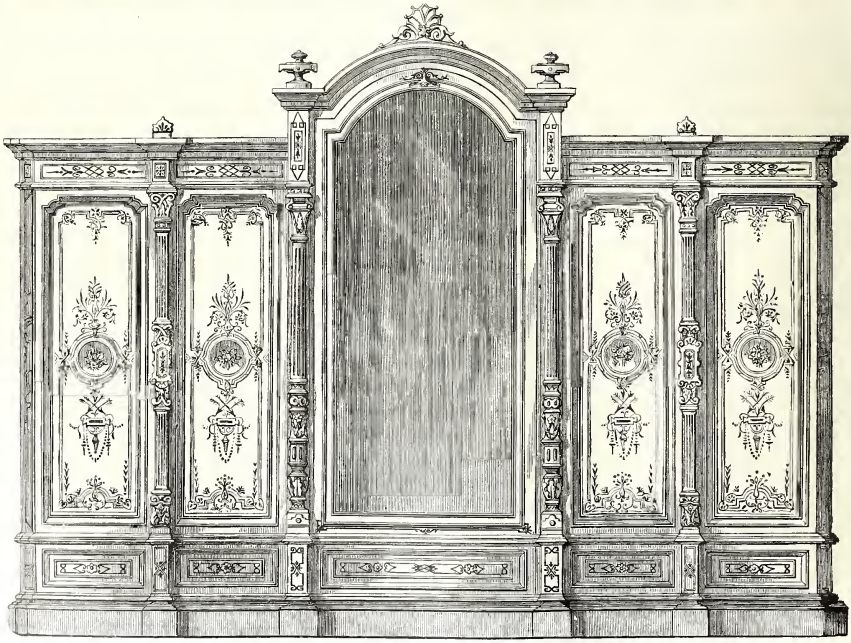
CRUCHE. — KRUG. — JUG.

BROCHE. — BROSCHE. — BROOCH.

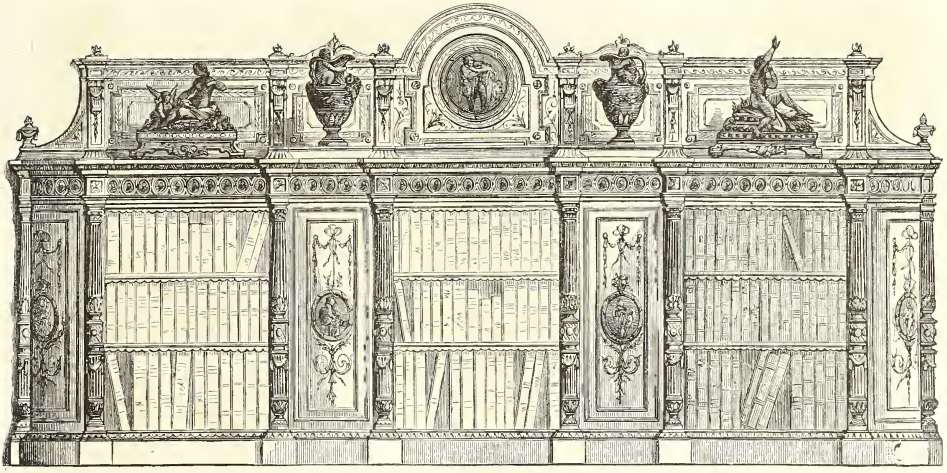
SERVICE.

POT À BIÈRE. — TRINKKRUG. — TANKARD.

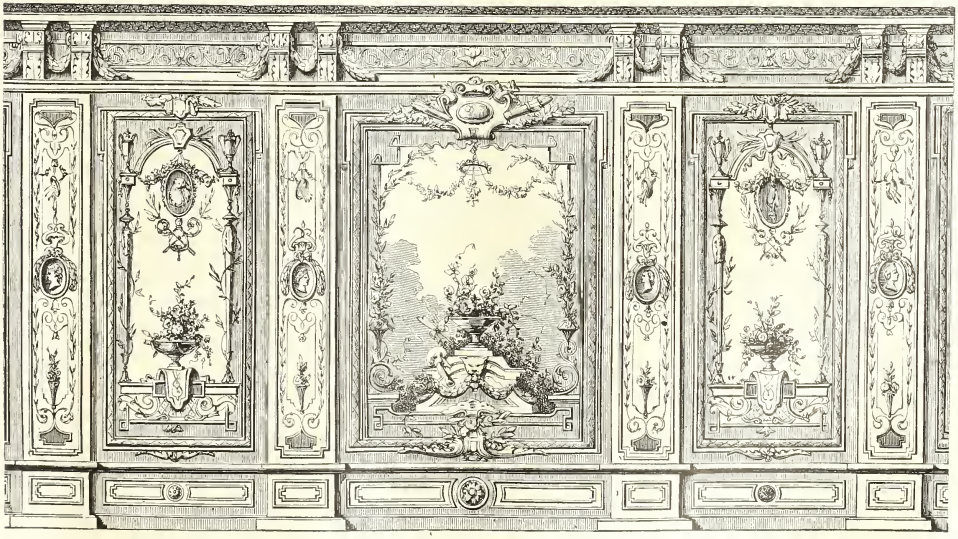
ORNEMENTS DE PLAFONDS. — DECKENORNAMENTE. — ORNAMENTS FOR THE DECORATION OF CEILINGS.



ARMOIRE. — KLEIDERSCHRANK. — WARDROBE.



BIBLIOTHÈQUE. — BÜCHERSCHRANK. — BOOKCASE.

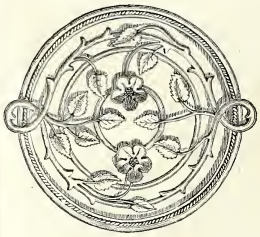


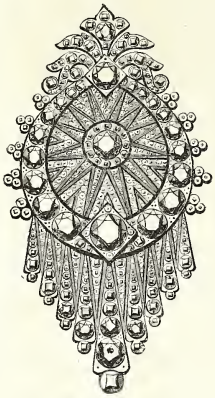
DÉCORATION EN PAPIER PEINT. — TAPETENDECORATION. — PAPER-HANGINGS.

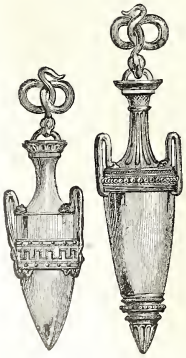
CHÀLE. — SHAWL.

CHÂLE. — SHAWL.

ÉVENTAIL. — FACHER. FAN.







BROCHES ET PENDANTS.
BROSCHEN UND OHRRINGE.
BROOCHES AND EARRINGS.

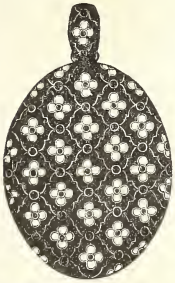
VASE.

BROCHES ET PENDANTS.
BROSCHEN UND OHRRINGE.
BROOCHES AND EARRINGS.

COLLIER. — HALSBAND. — NECKLACE.

BROCHE. — BROSCHE. — BROOCH.

BROCHE. — BROSCHE. — BROOCH.



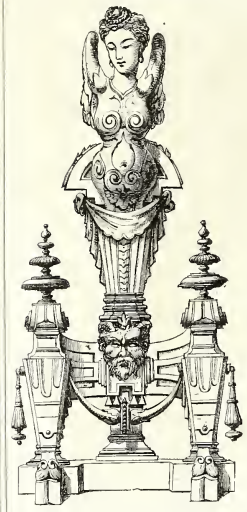
MÉDAILLON. — LOCKET.

MÉDAILLON. — LOCKET.

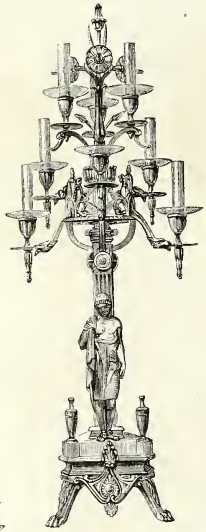
SERRE-PAPIERS.
BESCHWERER.
PAPER-WEIGHT.

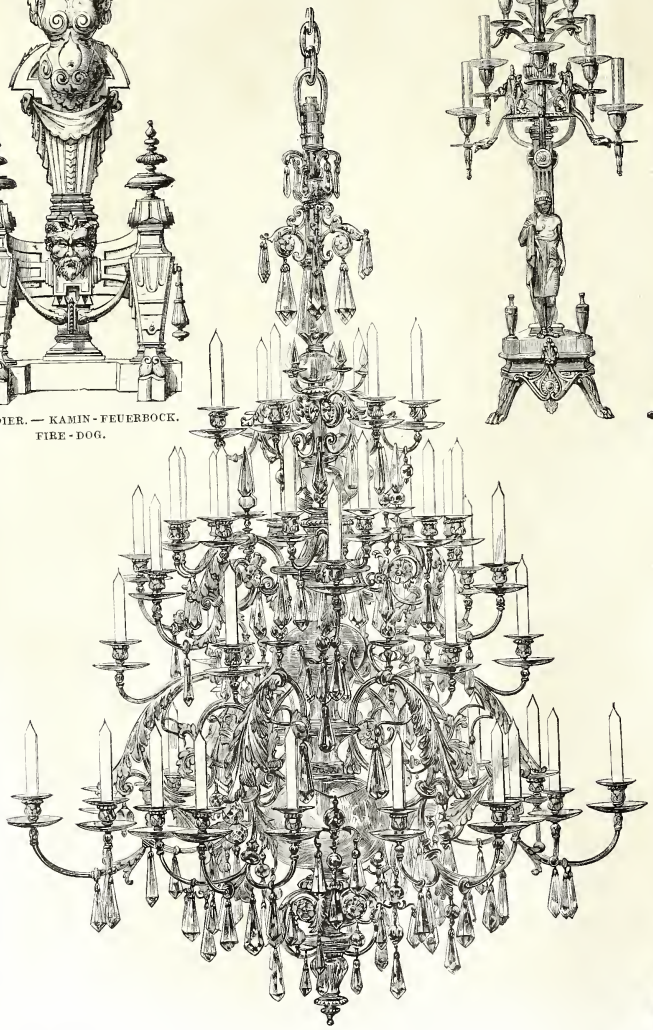
GROUPE REPRÉSENTANT LA NAVIGATION. — SILBERNER AUFSATZ, DIE SCHIFFAHRT DARSTELLEND.
TESTIMONIAL REPRESENTING NAVIGATION.

PENDANT D'OREILLE.
OHRRING. — EARRING.



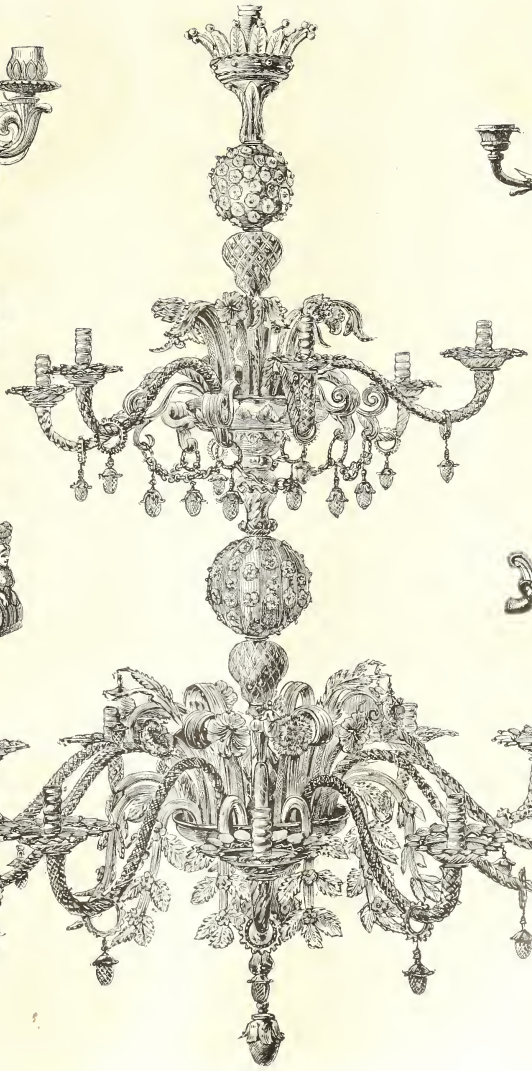
LANDIER. — KAMIN-FEUERBOCK. FIRE-DOG.

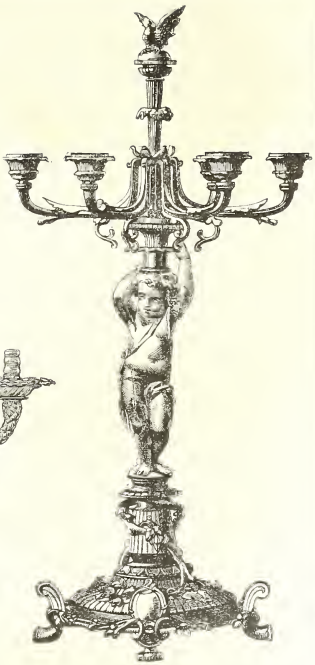




LUSTRE. — KRONLEUCHTER. — CHANDELIER.

CANDELABRES. — ARMLEUCHTER. — CANDELABRA.



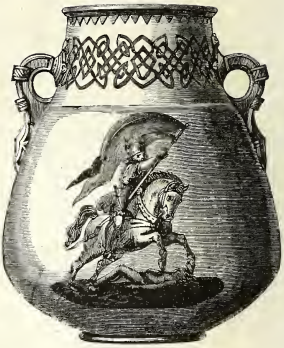


VASE À FLEURS.
BLUMENFLASCHE.—VASE.

LUSTRE ET CANDELABRES. — KRON- UND ARMLEUCHTER. — CHANDELIER AND CANDELABRA.

AIGUIÈRE. — KRUG. — JUG.

VASES. — VASEN.



VASES. — VASEN.

ASSIETTE. — TELLER. — PLATE.

COUPE À FRUITS. — FRUCHTSCHALE. — EPERGNE.

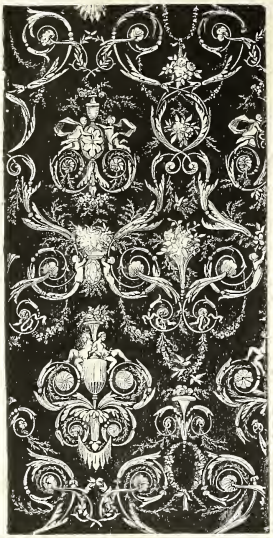
ASSIETTE. — TELLER. — PLATE.

URNES. — URNEN. — URNS.

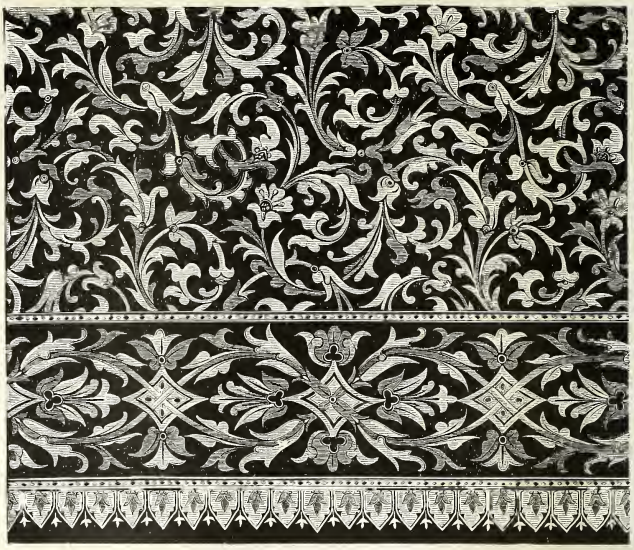
VASE.

PENDULE. — STANDUHR. — CLOCK.

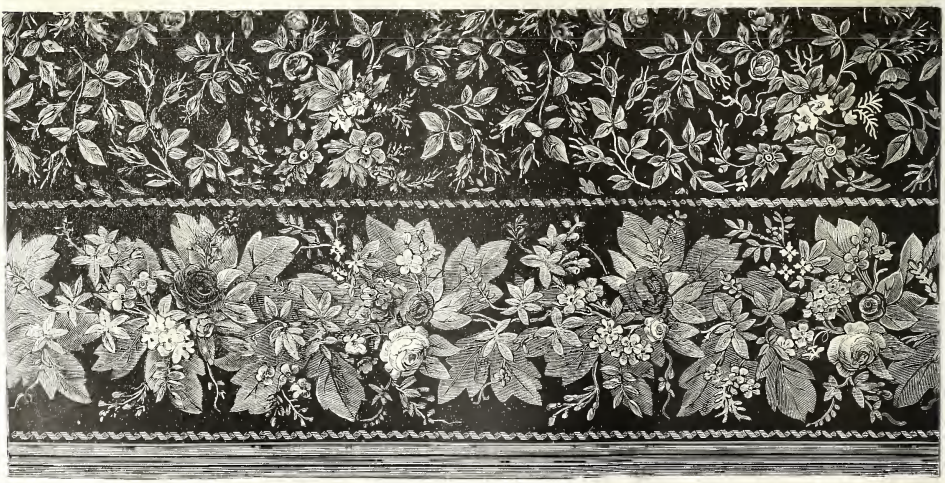
VASE.



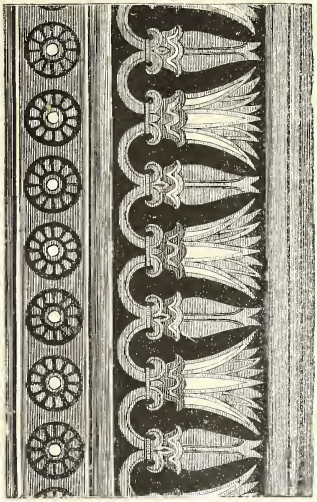
DAMAS DE SOIE. — SEIDENDAMAST.
DAMASK SILK.



TAPIS. — TEPPICH. — CARPET.

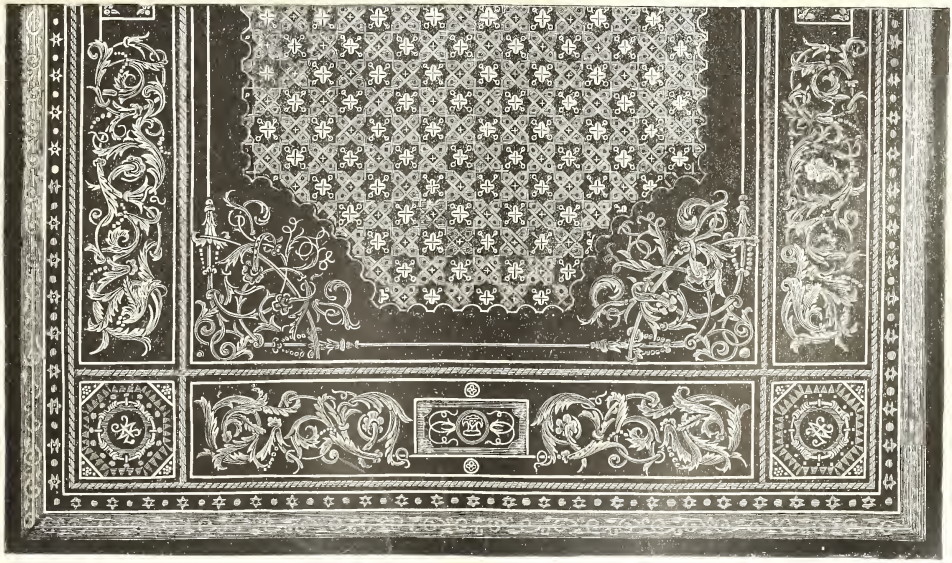


TAPIS. — TEPPICH. — CARPET.

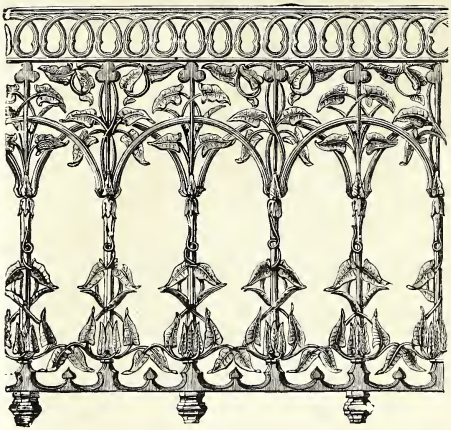


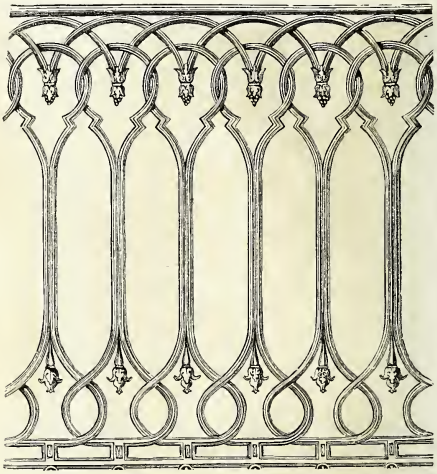
TAPIS. — TEPPICH. — CARPET.

MODÈLE DE BRODERIE. — STICKEREIMUSTER. — PATTERN FOR EMBROIDERY.

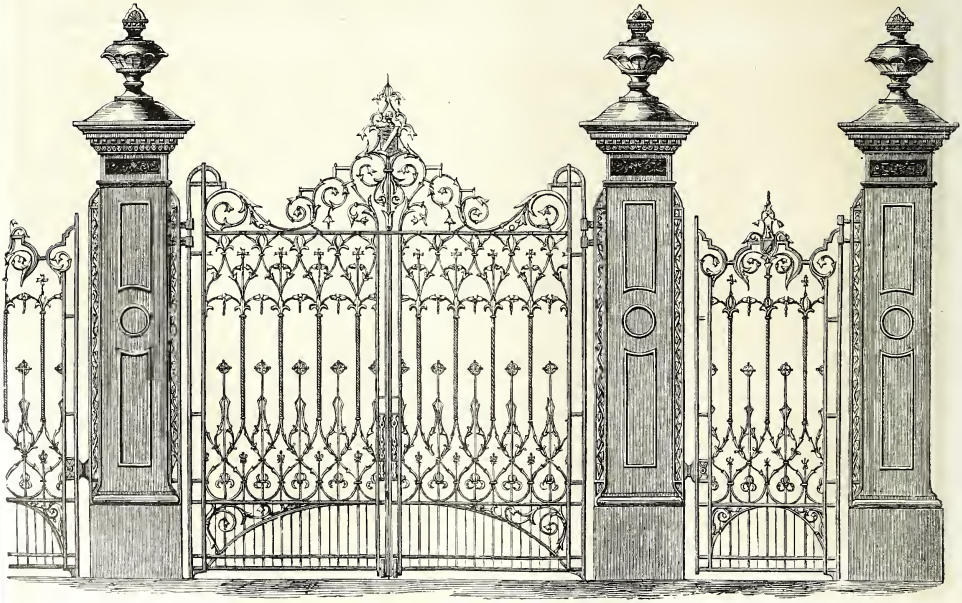


TAPIS. — TEPPICH. — CARPET.





GRILLES. — GITTER. — LATTICE.

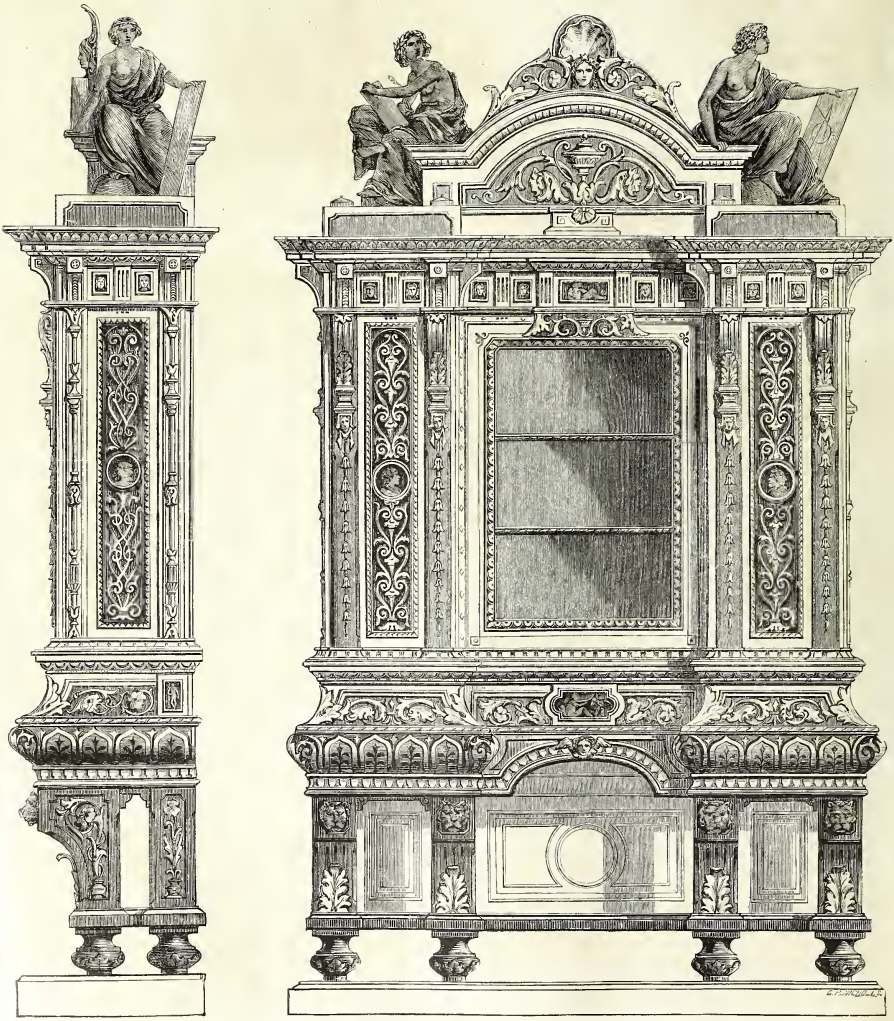


GRILLE. — THOR. — GATE.

ORNEMENT. — ORNAMENT.

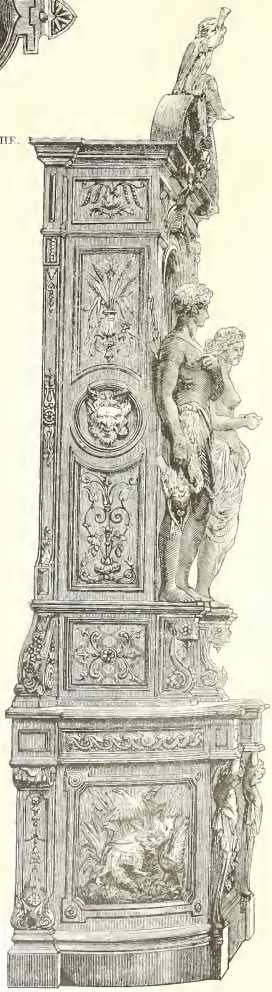
ORNEMENT EN FONTE.
ORNAMENT IN EISENGUSS.
ORNAMENT IN CAST IRON.

GRILLES. — THORE. — GATES.



BUFFET ET PROFIL. — SCHRANK MIT SEITENANSICHT. — CABINET WITH SIDE PANEL.

BROCHE. — BROSCHE. BROOCH.

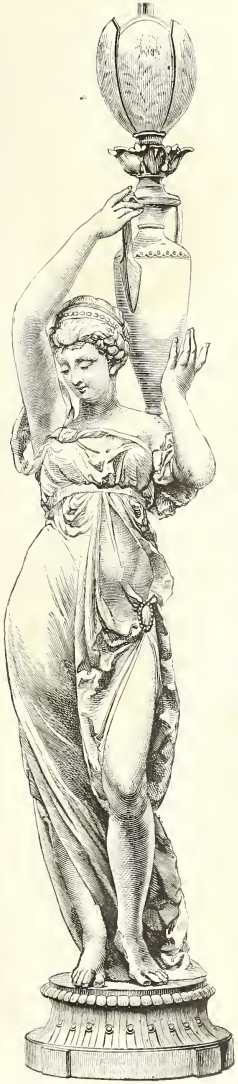


BUFFET ET PROFIL. — SCHRANK MIT SEITENANSICHT. — CABINET WITH SIDE PANEL.

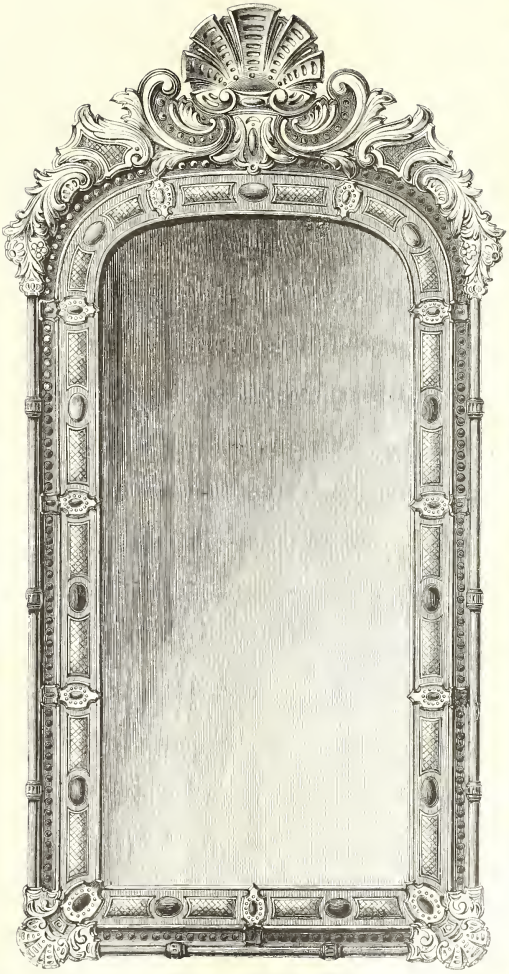
PORTE-LAMPE. — LAMPENSTÄNDER.
LAMP-STAND.

GLACE DE TOILETTE. — TOILETTENSPIEGEL.
TOILET-GLASS.

PORTE-LAMPE.— LAMPENSTÄNDER.
LAMP-STAND.



PORTE-LAMPE. — LAMPENSTÄNDER.
LAMP-STAND.



GLACE. — SPIEGEL. — MIRROR.

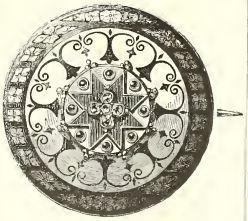
URNE. — URN.

PORTE-LAMPE. — LAMPENSTÄNDER.
LAMP-STAND.

MONTRES. — UHRGEHÄUSE.
WATCH-CASES.

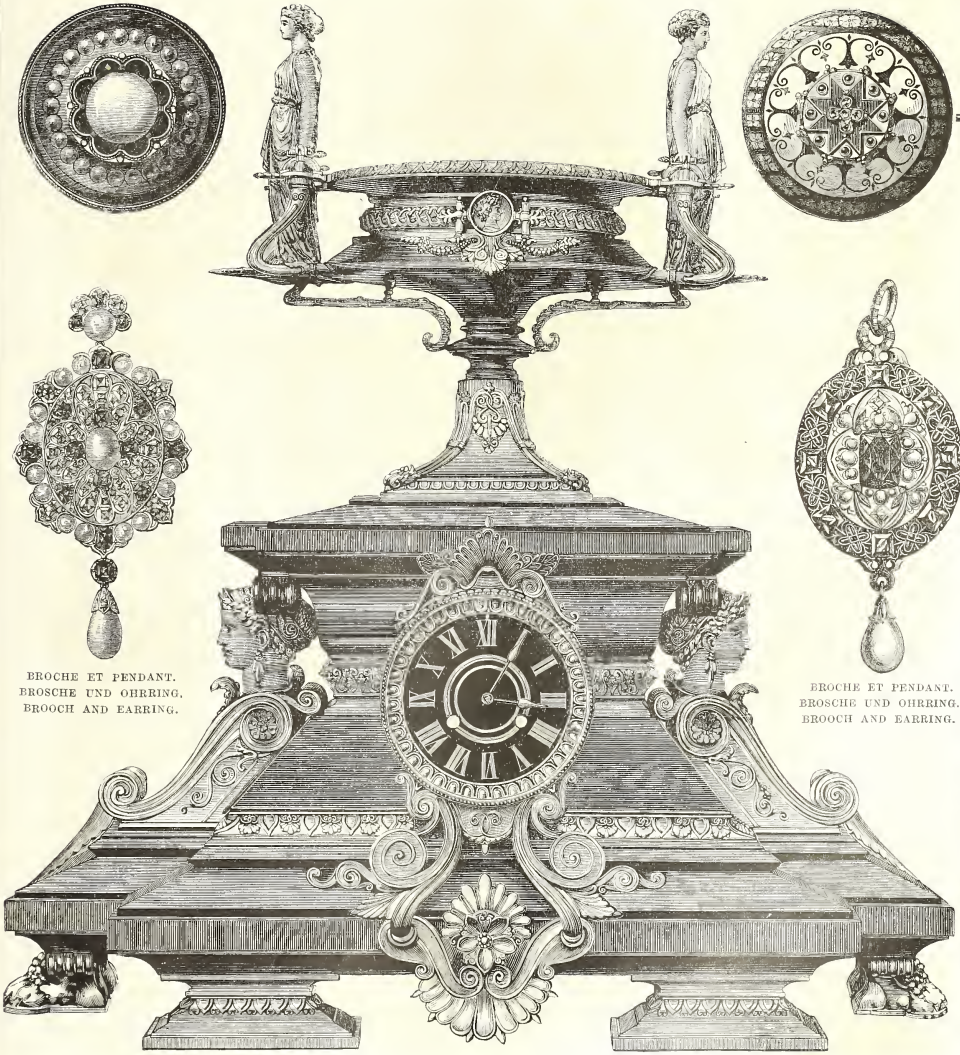
MONTRES. — UHRGEHÄUSE.
WATCH-CASES.

PENDULE. — UHR. — CLOCK.



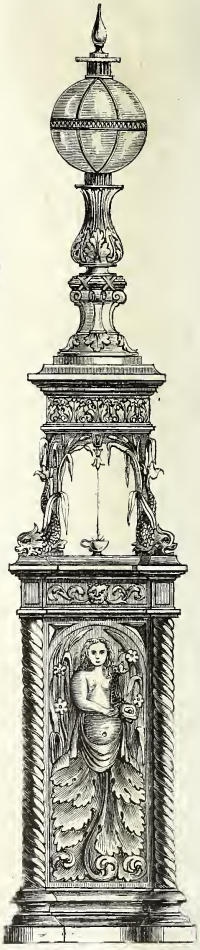
BROCHE ET PENDANT.
BROSCHE UND OHRRING.
BROOCH AND EARRING.

BROCHE ET PENDANT.
BROSCHE UND OHRRING.
BROOCH AND EARRING.



PENDULE. — UHR. — CLOCK.

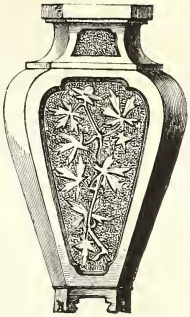
LUSTRE. — KRONLEUCHTER. — CHANDELIER.



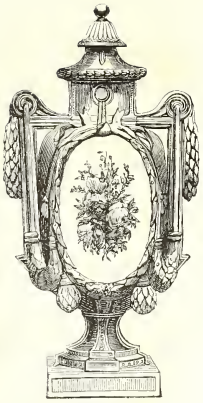
FONTAINE. — TRINKBRUNNEN.
FOUNTAIN.

SERVICE.

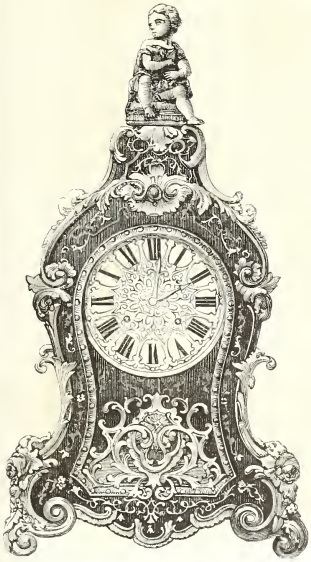
VASE.

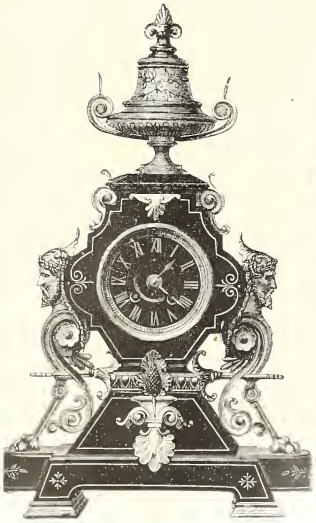


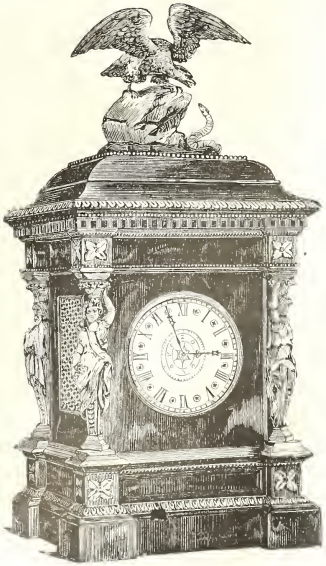
PIÉDESTAL. — PEDESTAL.



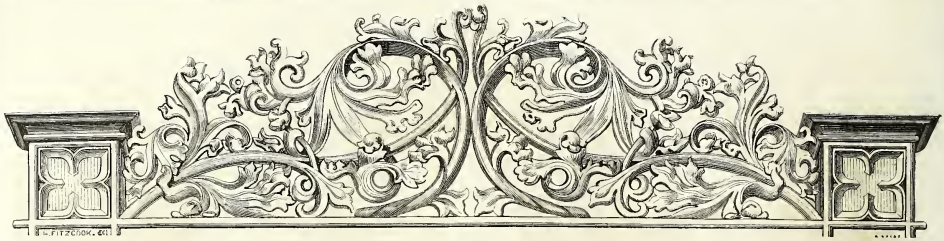
URNE. — URN.



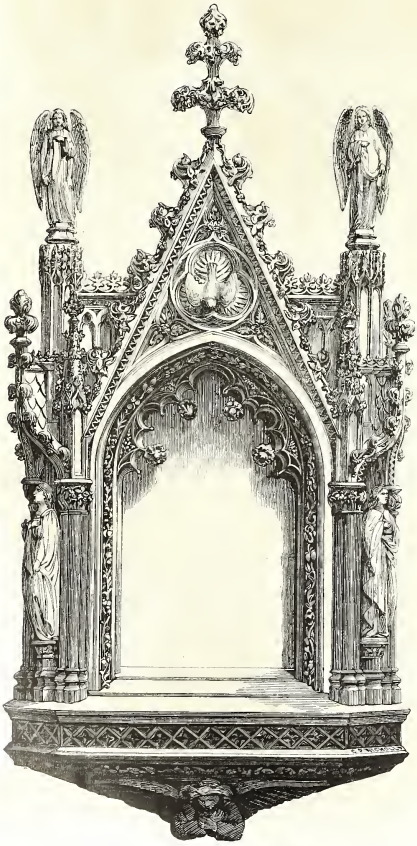




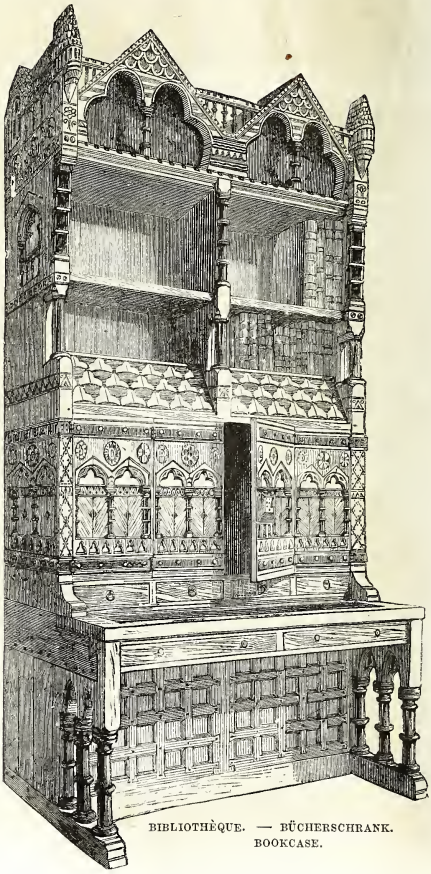
PENDULES. — STANDUHREN. — CLOCKS.



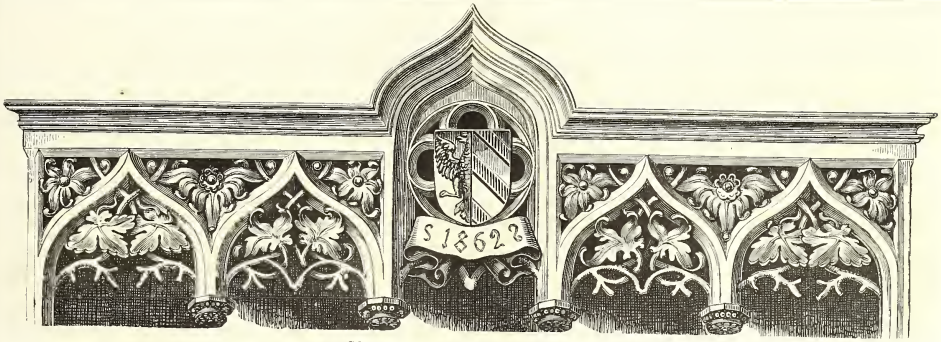
CORNICHE. — KARNIES. — CORNICE.



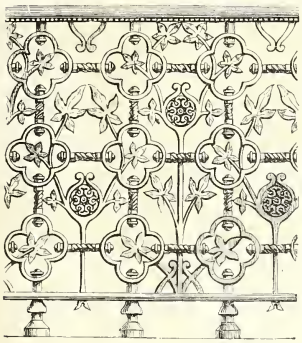
TOMBEAU. — GRABDENKMAL. — TOMB-STONE.

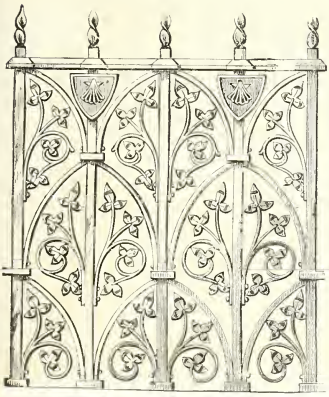


BIBLIOTHÈQUE. — BÜCHERSCHRANK. BOOKCASE.



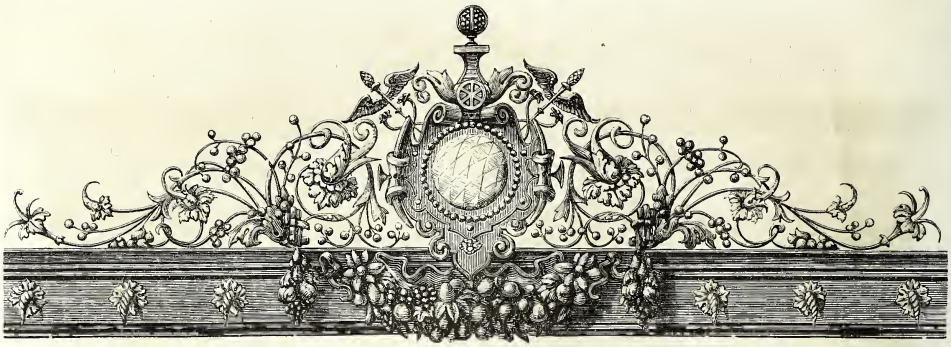
CORNICHE. — KARNIES. — CORNICE.



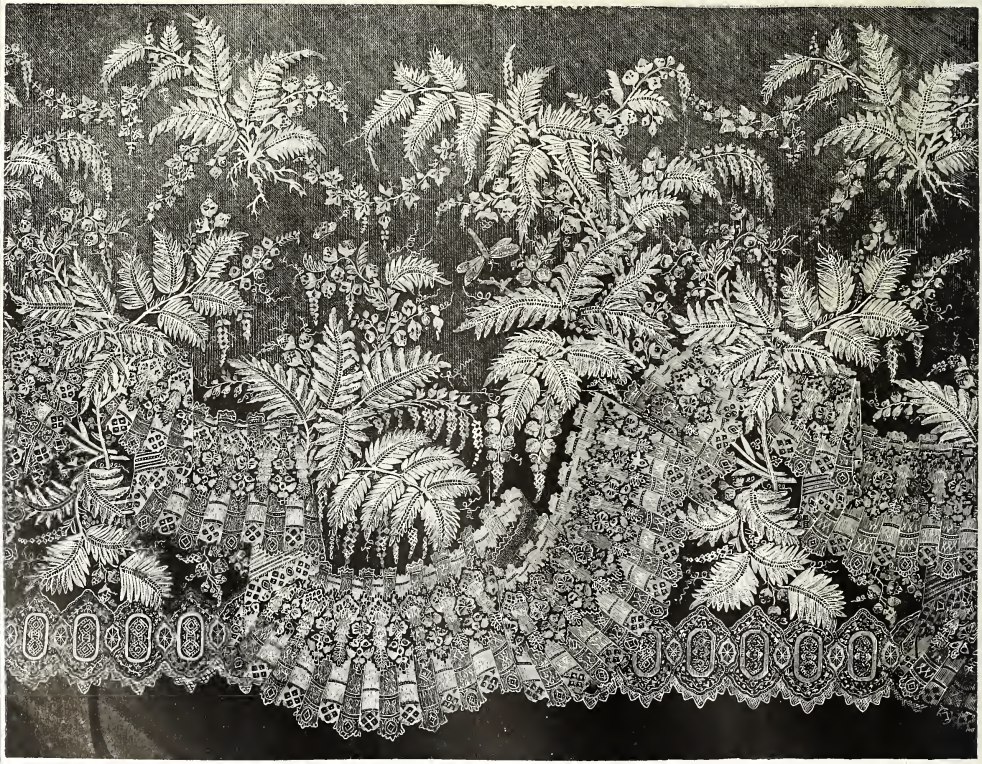


GRILLES. — GITTER. — LATTICE.

ARMOIRE. — WANDSCHRANK. — CUPBOARD.



CORNICHE. — KARNIES. — CORNICE.

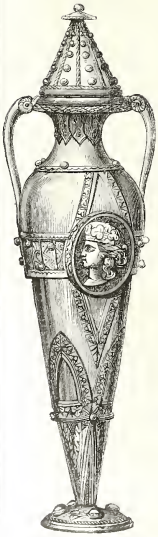


GARNITURE DE DENTELLE. — SPITZENFALBEL. — FLOUNCE OF POINT-LACE.

FRISE. — FRIES. — FRIEZE.

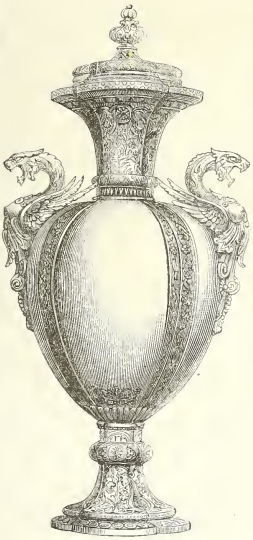
TAPIS DE TABLE. — TAFELDECKE. — TABLE-COVER.

SURTOUTS. — TAFELAUFSÄTZE. — EPERGNES.

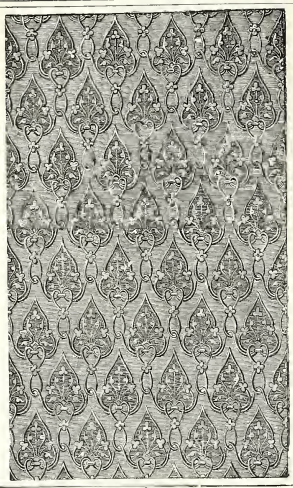


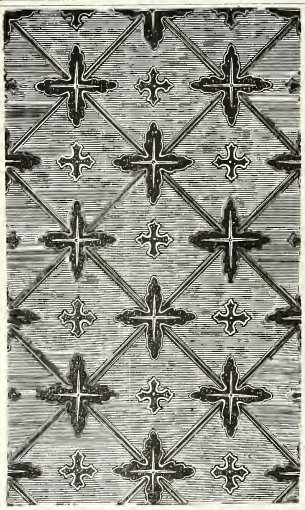
FLACON.

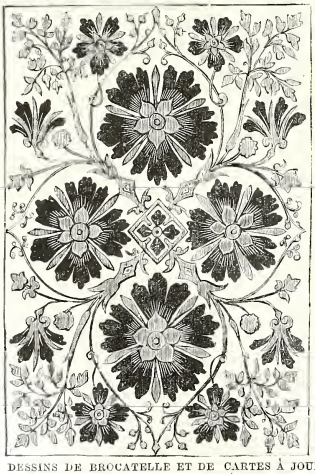
AIGUIÈRE. — KANNE. — JUG.



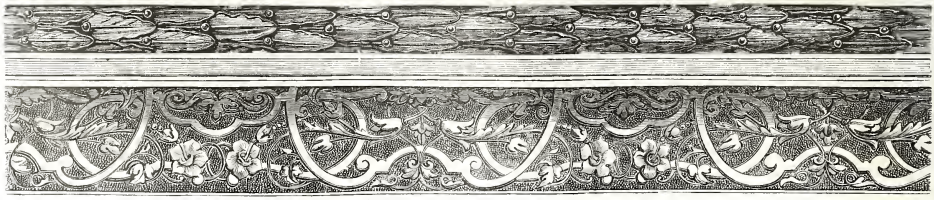
VASES. — VASEN.



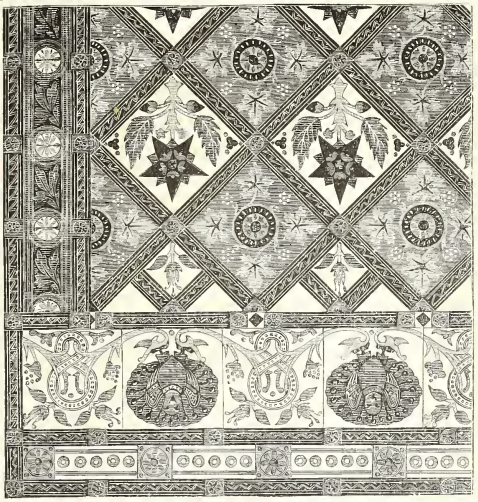


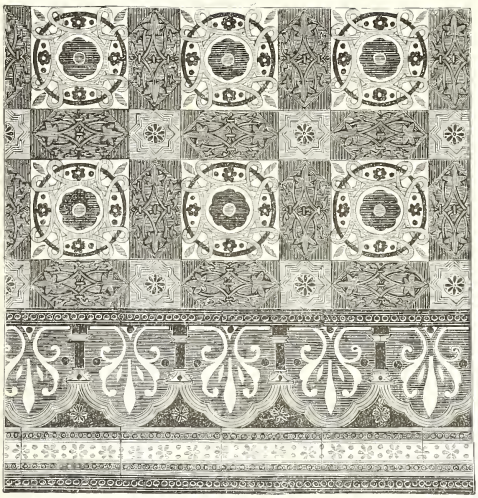


DESSINS DE BROCATELLE ET DE CARTES À JOUER. — SPIELKARTEN- UND BROCATELLMUSTER. — PATTERNS FOR PLAYING-CARDS AND BROCATELL.

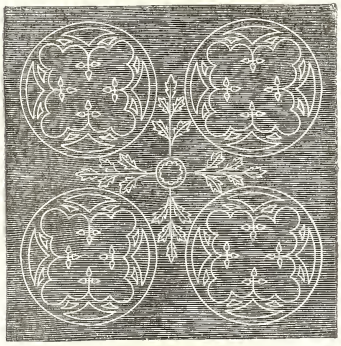


CADRE. — RAHMEN. — FRAME.



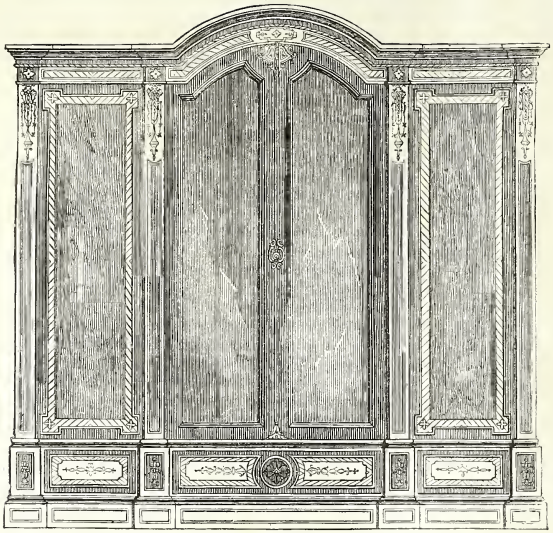


CARREAUX FAÏENCÉS. — FARBIG GLACIRTE ZIEGEL. — ENCAUSTIC TILES.



PAPIER PEINT. — PAPIERTAPETEN. — PAPER-HANGINGS.

CADRE. — RAHMEN. — FRAME.



ARMOIRE. — KLEIDERSCHRANK. — WARDROBE.

TABLE GOTHIQUE POUR TRUMEAU.
GOTHISCHER PFEILERTISCH. — GOTHIC PIER-TABLE.

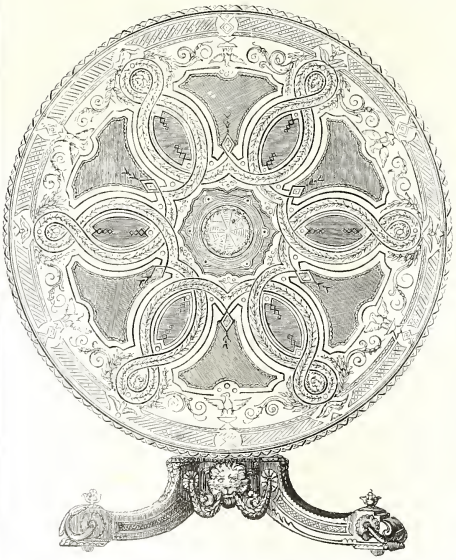
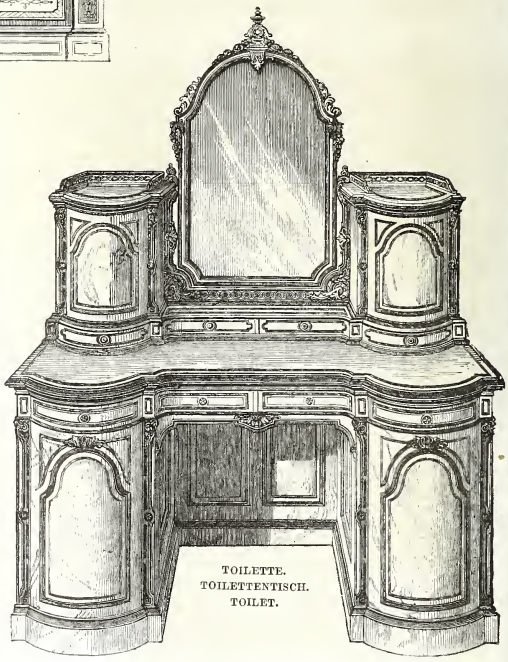
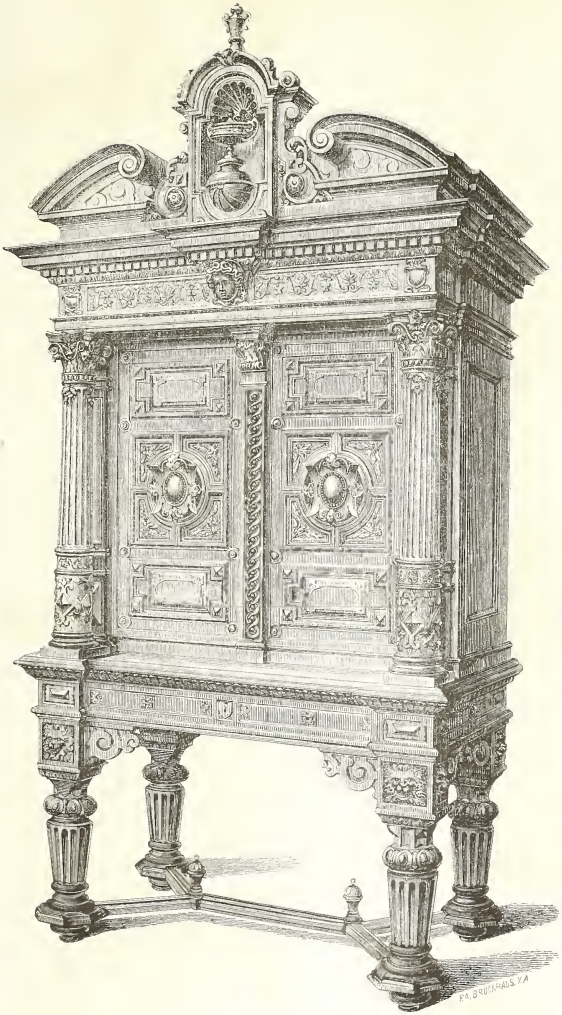


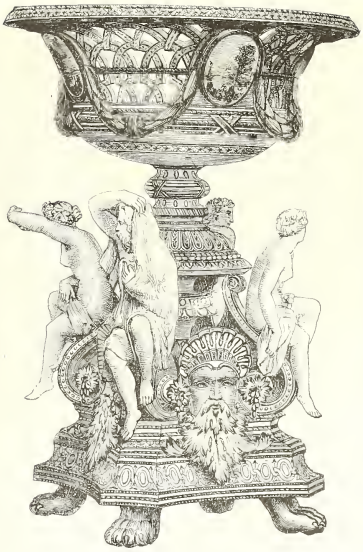
TABLE. — TISCH. — TABLE.



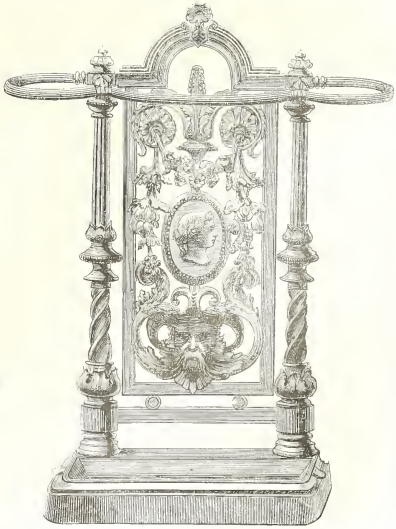
TOILETTE.
TOILETTENTISCH.
TOILET.



BUFFET. — SCHRANK. — CABINET.



SURTOUT DE PORCELAINE. — PORZELLANAUFSATZ.
CENTRE-PIECE OF CHINA.



PORTE-PARAPLUIE. — SCHIRMHALTER. — UMBRELLA-STAND.

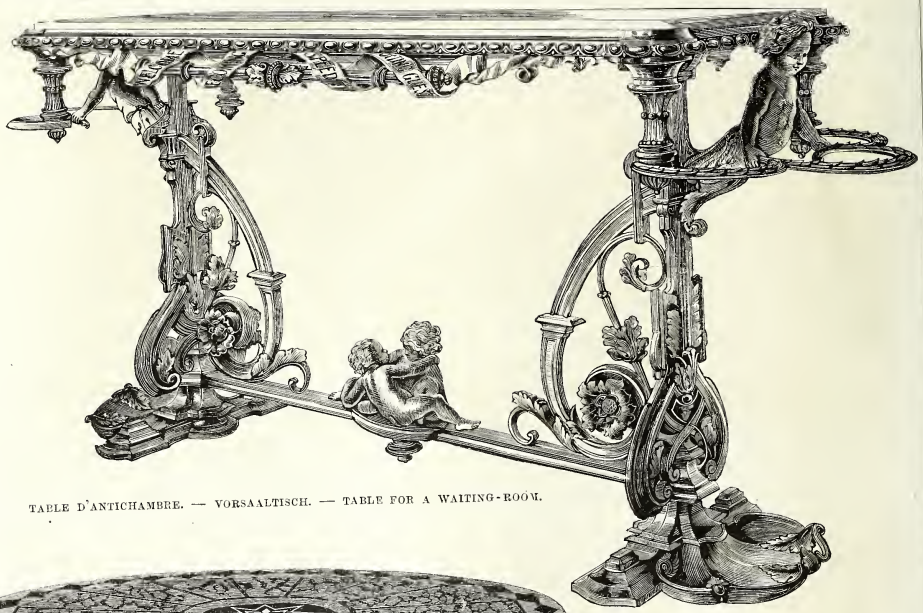


TABLE D'ANTICHAMBRE. — VORSAALTISCH. — TABLE FOR A WAITING-ROOM.

TABLE DE MARBRE. — MARMORTISCH. — MARBLE-TABLE.

COUPE À FRUITS. — FRUCHTSCHALE. — EPERGNE.

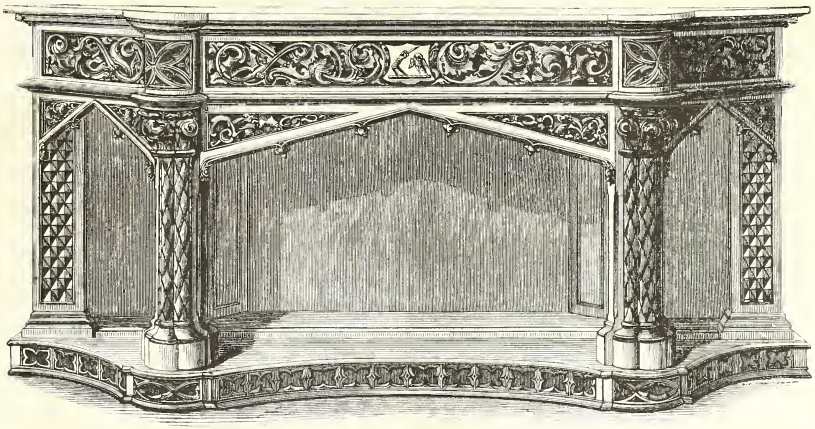


TABLE POUR TRUMEAU. — PFEILERTISCH. — PIER-TABLE.

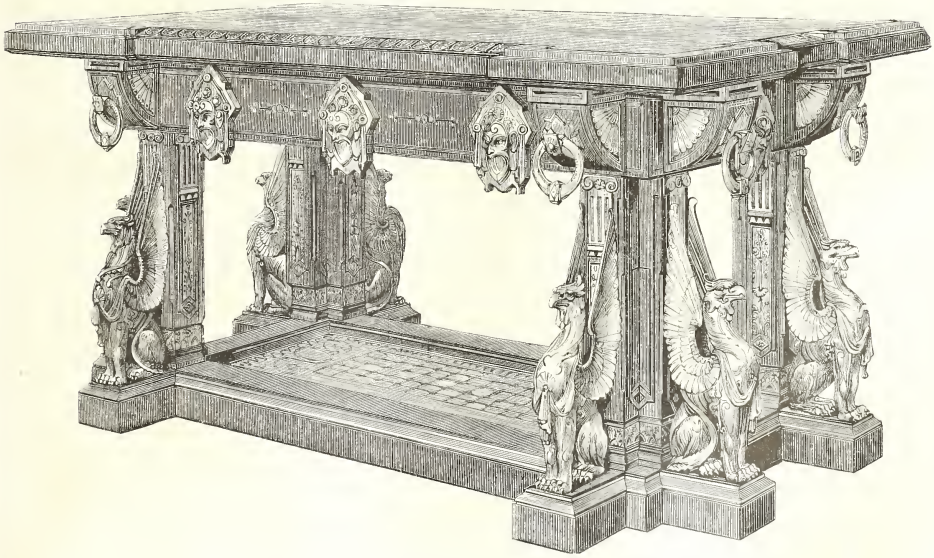


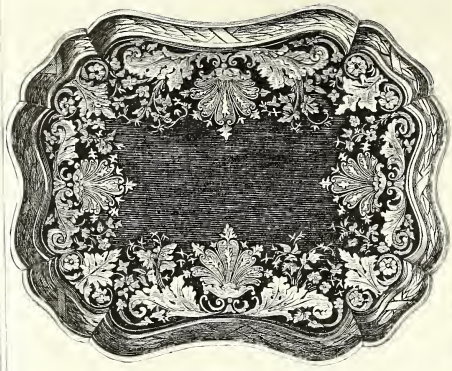
TABLE ÉGYPTIENNE. — TISCH IM AEGYPTISCHEN STIL. — TABLE IN EGYPTIAN STYLE.

BORDURE EN PAPIER PEINT.
TAPETENBORDURE.
BORDER OF PAPER-HANGING.

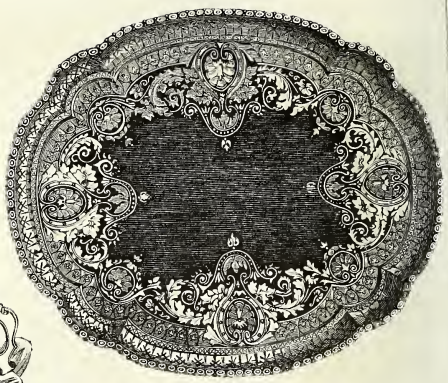
ÉCRAN DE CHEMINÉE. —OFENSCHIRM. — FIRE SCREEN.

BORDURE EN PAPIER PEINT.
TAPETENBORDURE.
BORDER OF PAPER-HANGING.

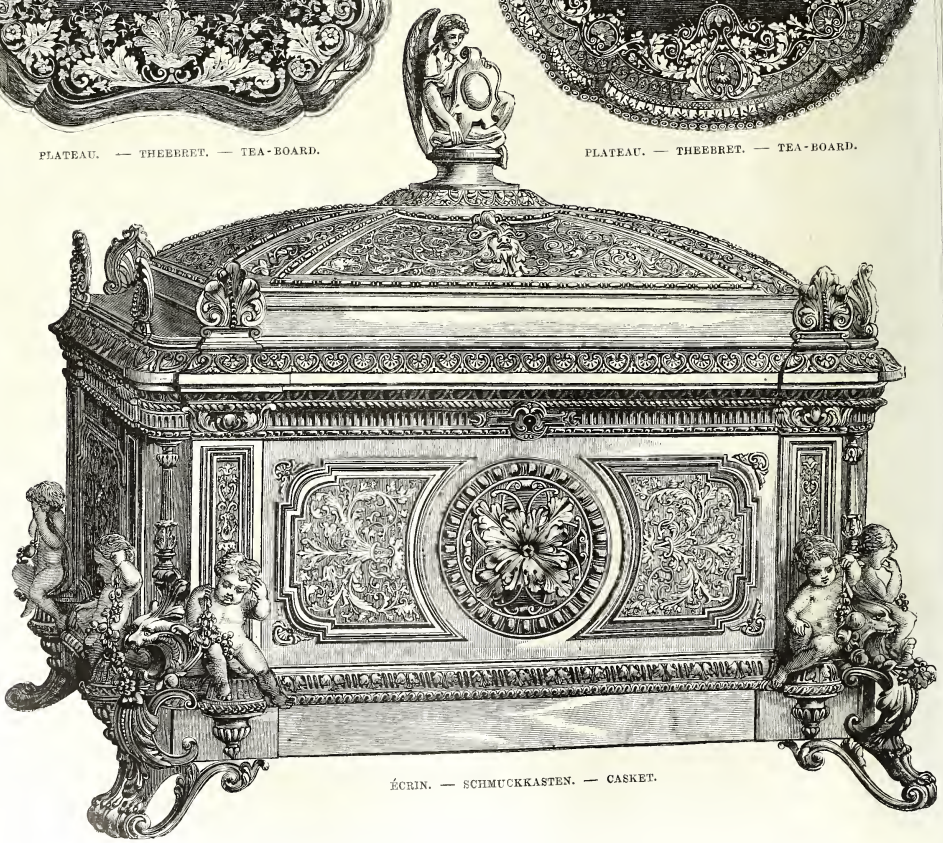
COUVERTURE DE MISSEL. — GEBETBUCHDECKE. — COVER OF A MISSAL.



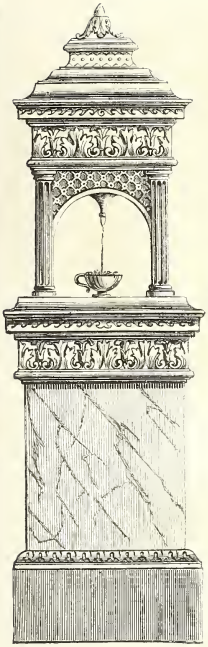
PLATEAU. — THEEBRET. — TEA-BOARD.



PLATEAU. — THEEBRET. — TEA-BOARD.

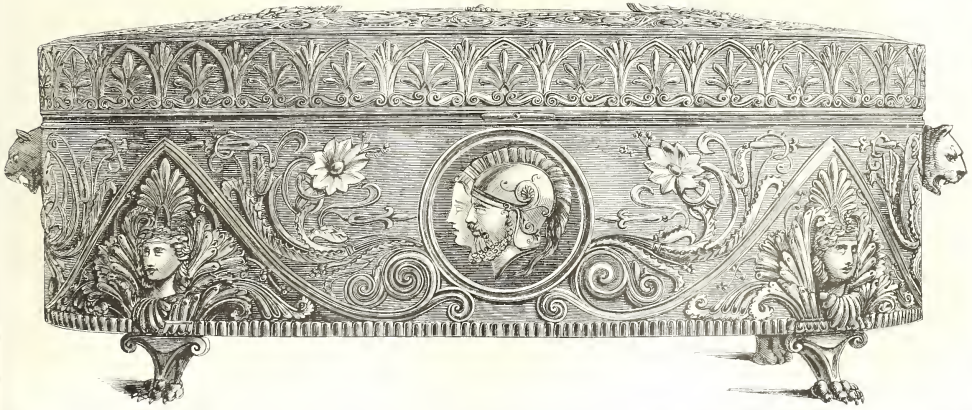


ÉCRIN. — SCHMUCKKASTEN. — CASKET.

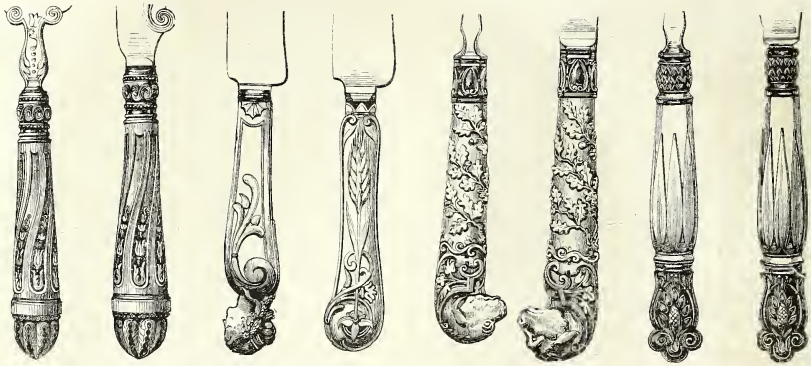


FONTAINE. — BRUNNEN.
FOUNTAIN.

ARTICLES EN PAPIER MÂCHÉ VERNI. — LACKIRTE PAPIER-MACHÉ-WAAREN. — PAPIER-MACHÉ AND JAPANNED WARE.

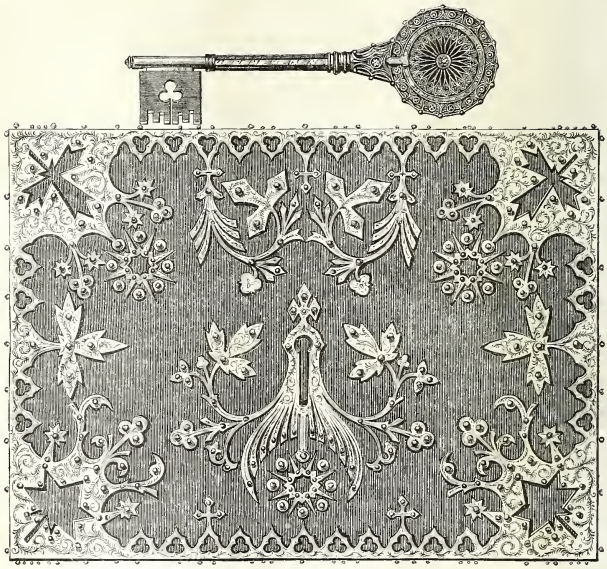


ÉCRIN. — SCHMUCKKASTEN. — CASKET.

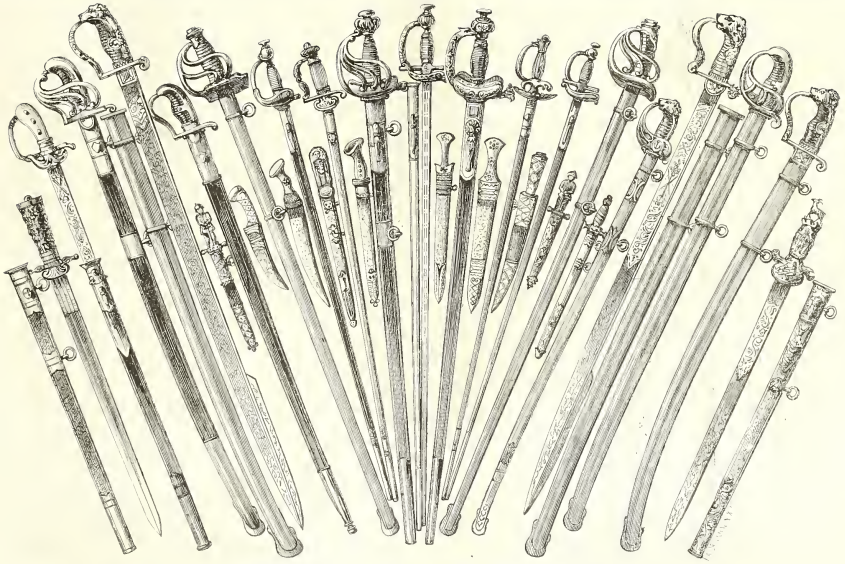


MANCHES DE COUTEAUX. — MESSERHEFTE. — KNIFE-HANDLES.

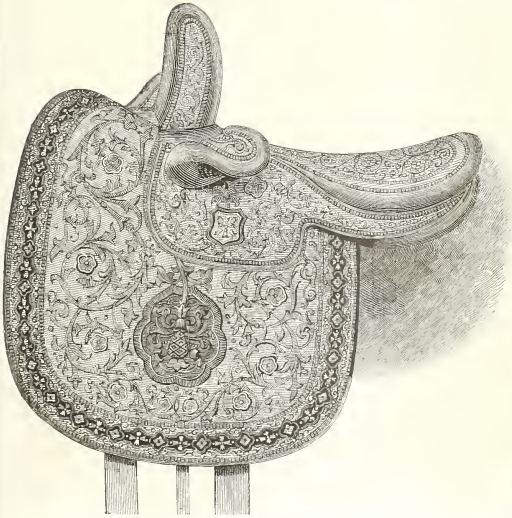
POÊLE EN FONTE — EISERNER OFEN. — IRON STOVE.



SERRURE ET CLÉ. — SCHLOSS UND SCHLÜSSEL. — LOCK AND KEY.

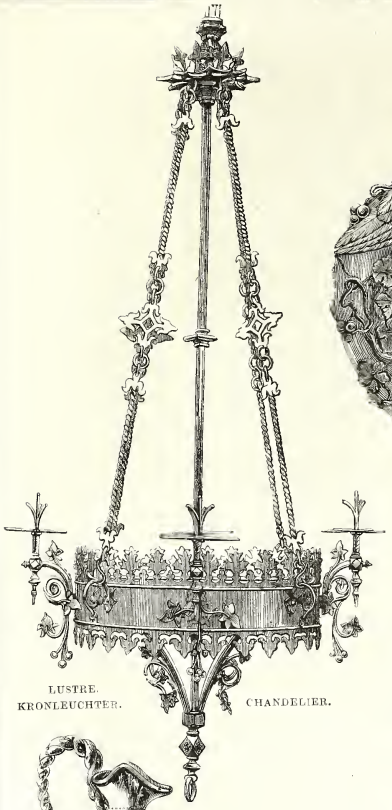


ARMES BLANCHES. — SEITENWAFFEN. — SIDE-ARMS.



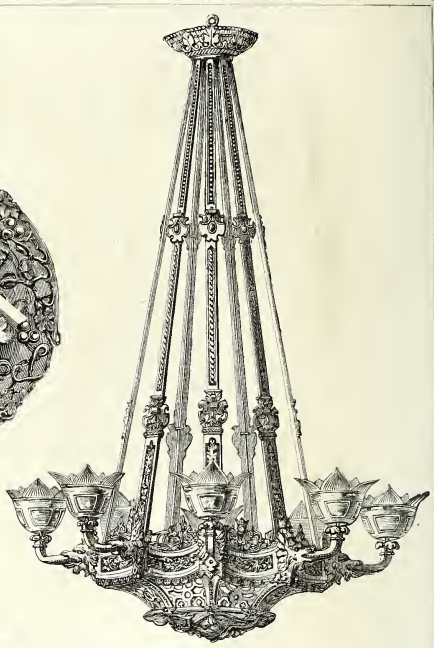
SELLE POUR DAMES. — DAMENSATTEL. — SIDE-SADDLE.

TOILETTE. — TOILET.



LUSTRE.
KRONLEUCHTER. — CHANDELIER.

FLACON.



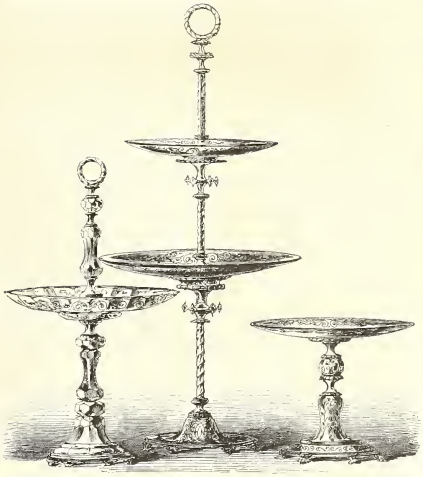
LUSTRE. — KRONLEUCHTER. — CHANDELIER.

AIGUIÈRE ET VERRES.
KANNE MIT WASSERGLÄSERN. — JUG AND GOBLETS.

PORTE-LAMPE. — LAMPENFUSS. — LAMP-STAND.

VASES À BOIRE. — HUMPEN UND BECHER.
CUP AND GOBLETS.

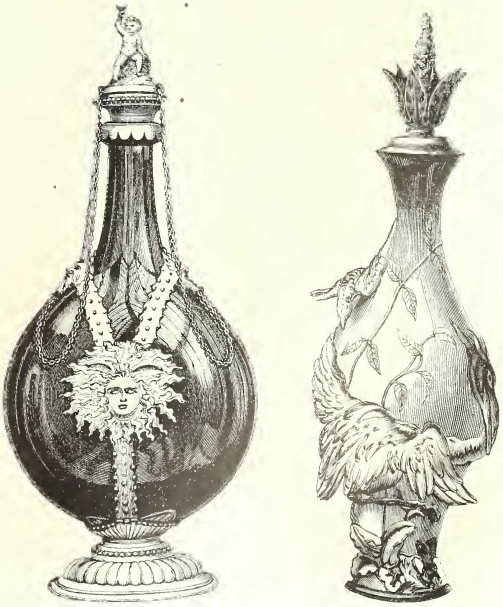
SERVICE POUR ŒUFS. — EIERSERVICE. — EGG-STAND.



COUPES À FRUITS. — DESSERTSCHALEN. — EPERGNES.

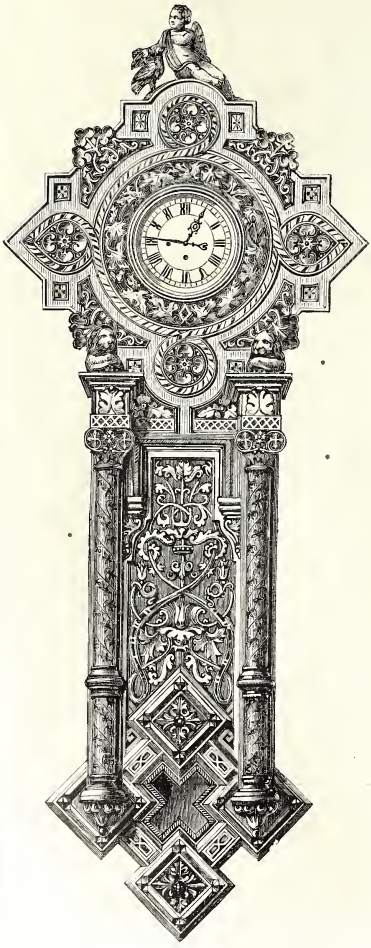
COUPE À FRUITS. — FRUCHTSCHALE. — EPERGNE.

VERRERIES. — GLASGEFÄSSE. — GLASS-WARE.

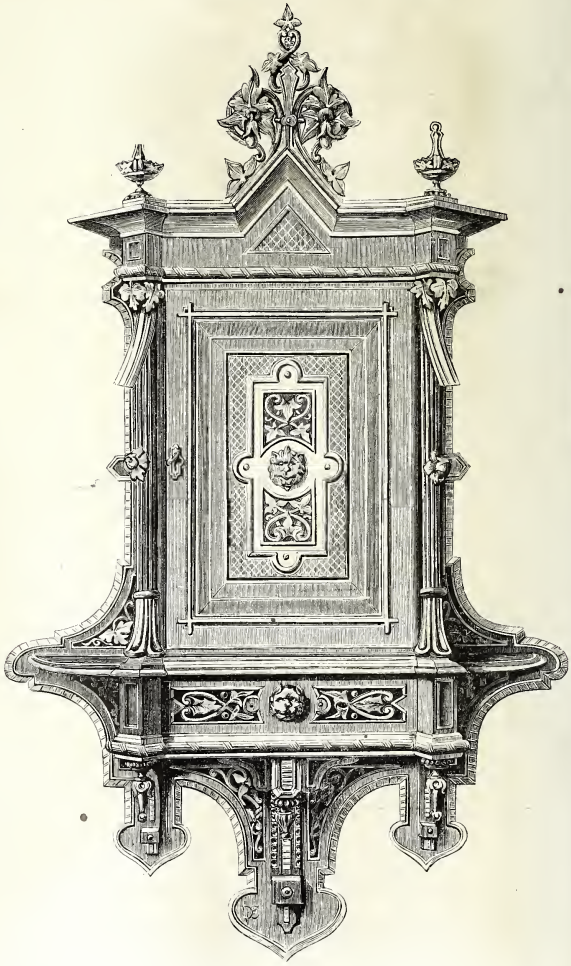


CARAFES. — FLASCHEN. — BOTTLES.

COUTEAU À PAPIER. — PAPIERMESSER. — PAPER KNIFE.

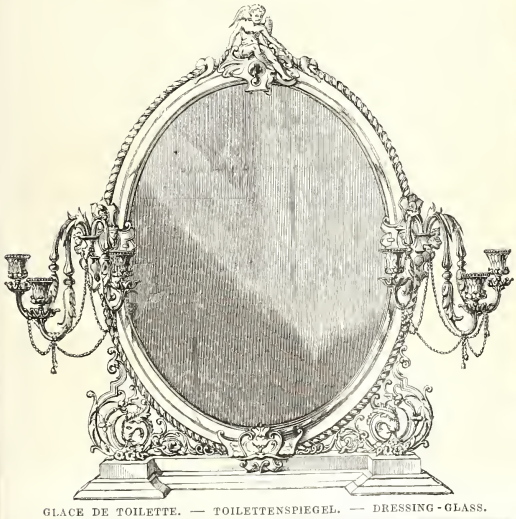


PENDULE. — PENDELUHR. — PENDULUM CLOCK.

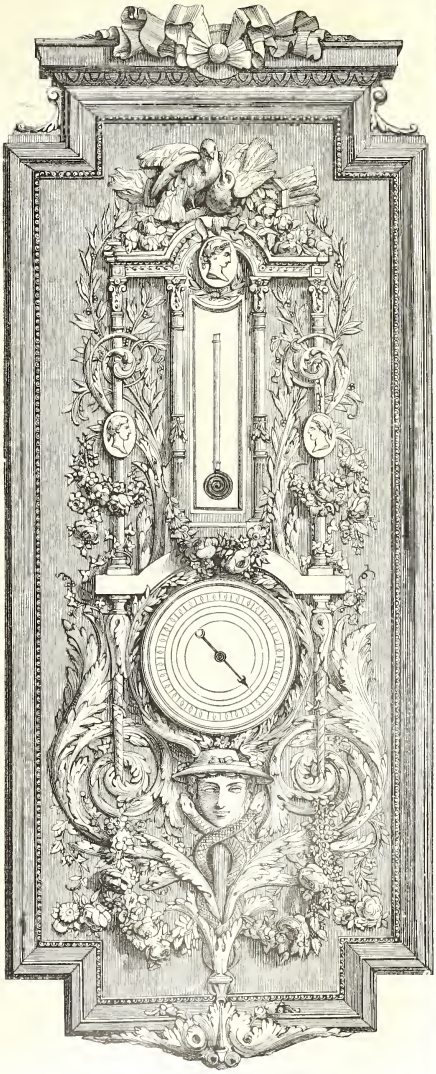


PLACARD. — MAUERSCHRANK. — CUPBOARD.

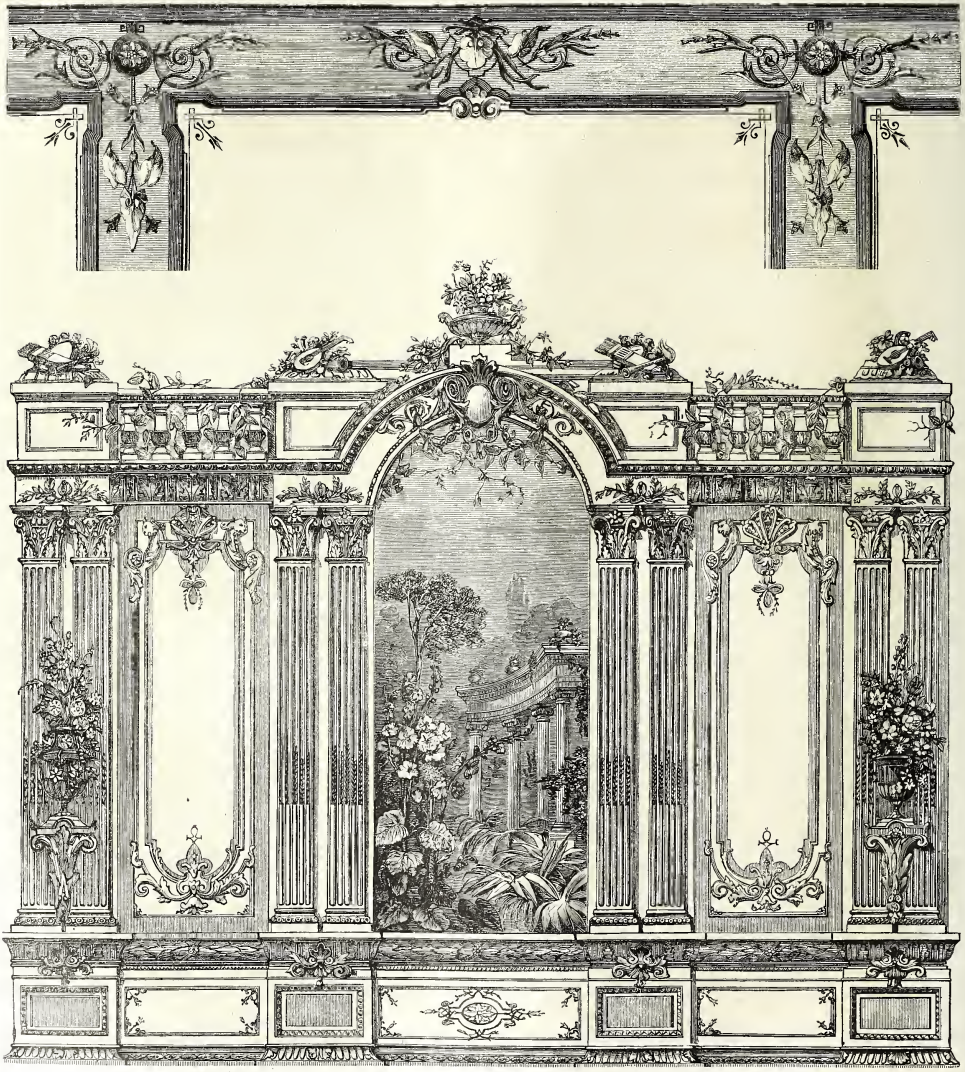
CASSETTE. — BÜCHSE. — BOX.



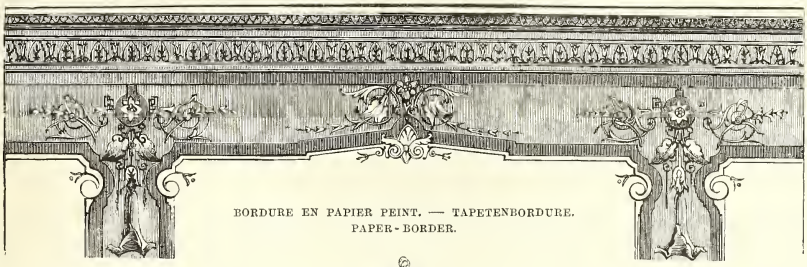
GLACE DE TOILETTE. — TOILETTENSPIEGEL. — DRESSING-GLASS.



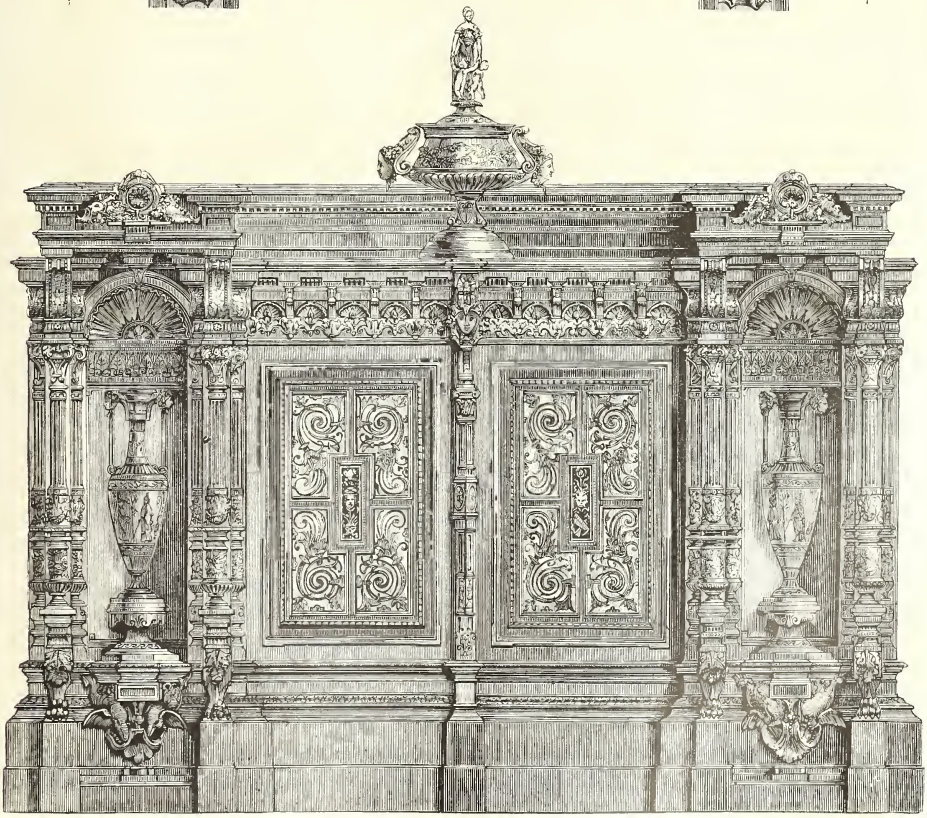
BAROMÈTRE. — BAROMETER.



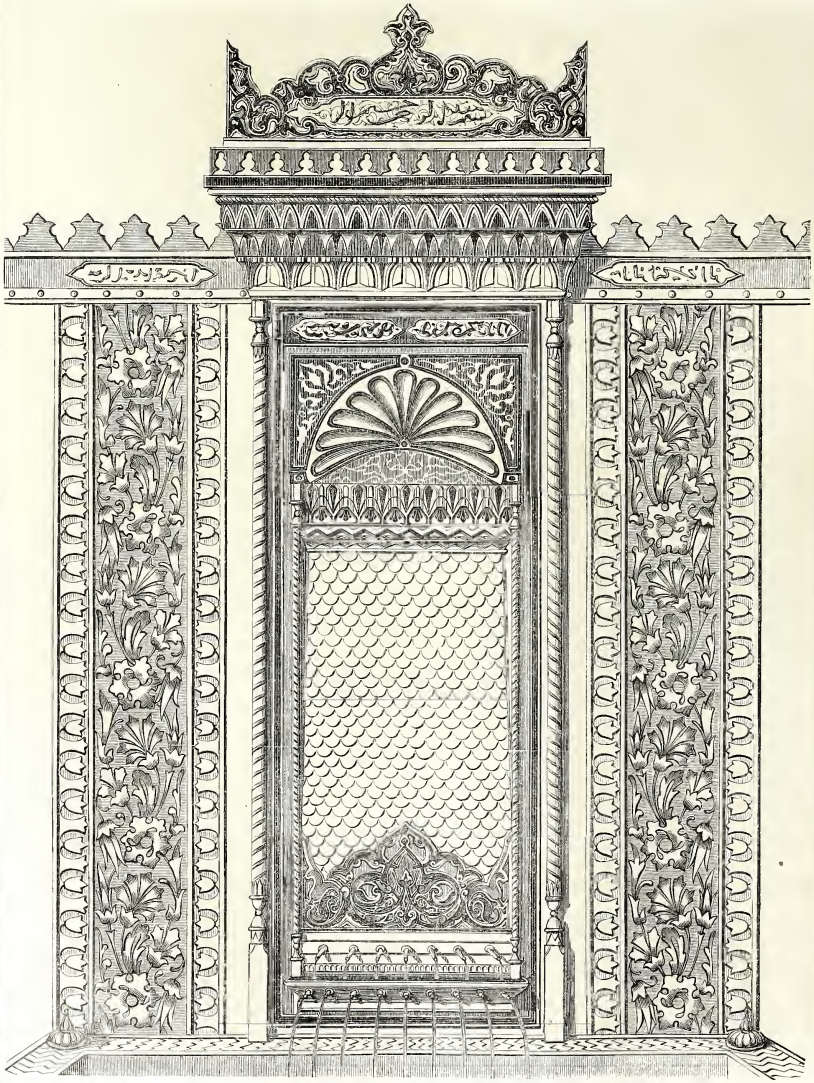
DÉCORATION EN PAPIER PEINT. — TAPETENDECORATION. — PAPER-HANGINGS.



BORDURE EN PAPIER PEINT. — TAPETENBORDURE.
PAPER-BORDER.

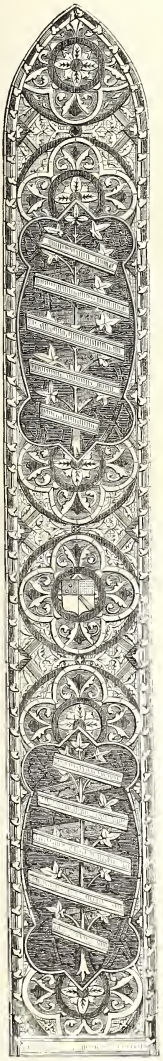


BUFFET. — SCHRANK. — CABINET.

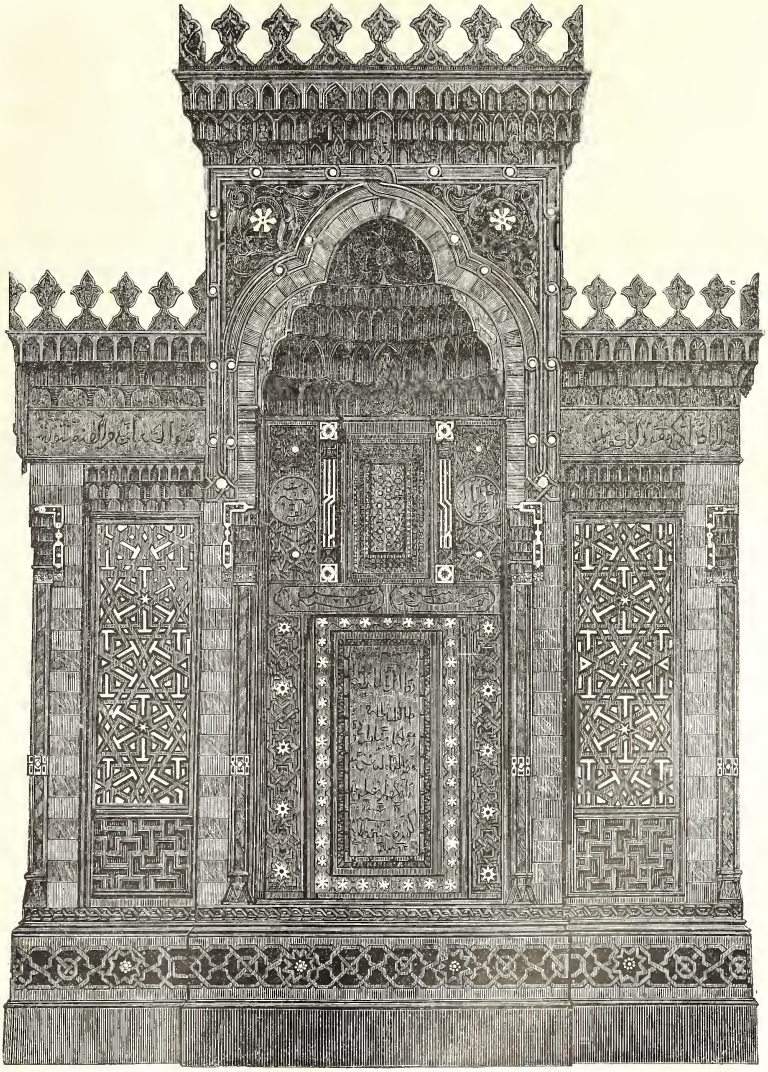


FONTAINE ORIENTALE. — ORIENTALISCHE WANDFONTAINE. — ORIENTAL MURAL FOUNTAIN.

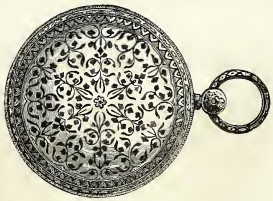
VITRAIL. — GEMALTES FENSTER. PAINTED WINDOW.



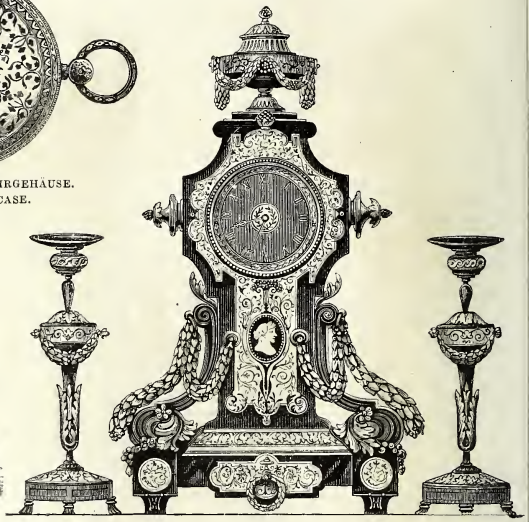
VITRAIL.
GEMALTES FENSTER.
PAINTED WINDOW.

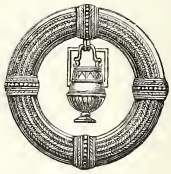


BUFFET ORIENTAL. — ORIENTALISCHER SCHRANK. — ORIENTAL CABINET.



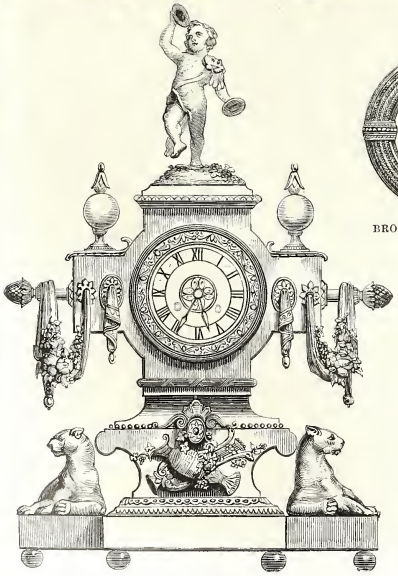
MONTRE. — UHRGEHÄUSE.
WATCH-CASE.



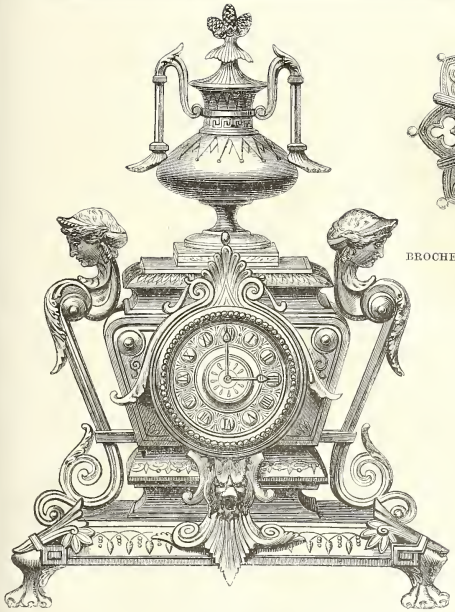


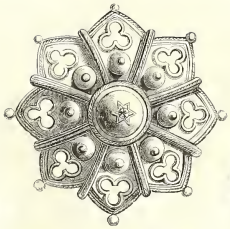
BROCHE. — BROSCHE.
BROOCH.

VASE.

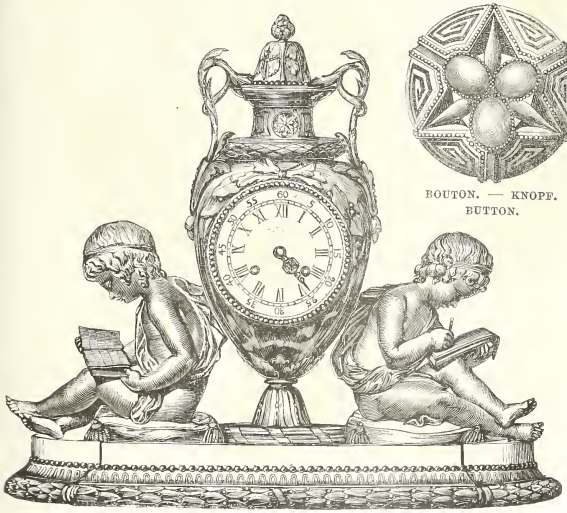


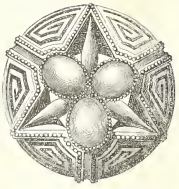
PENDULES. — STANDUHREN. — CLOCKS.





BROCHE. — BROSCHE. — BROOCH.

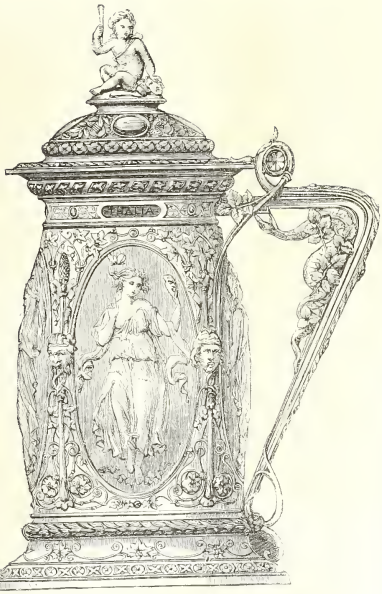




BOUTON. — KNOPF.
BUTTON.

PENDULES. — STANDUHREN. — CLOCKS.

VASES. — VASEN.



VASES, POTS À BIÈRE ET CHANDELIER. — VASEN, TRINKKRÜGE UND LEUCHTER. — VASES, TANKARDS AND CANDLESTICK.

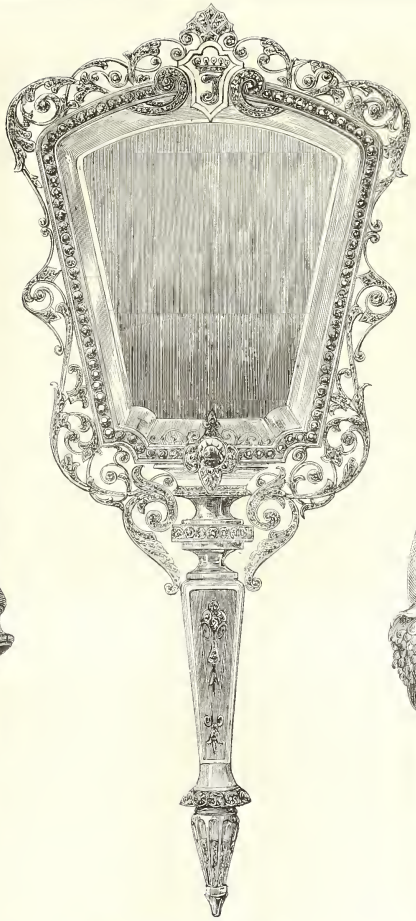
SUCRIER. — ZUCKERSCHALE. — SUGAR-BASIN.

LAMPE. — LAMP.

CROIX. — KREUZ. — CROSS.

LAMPE. — LAMP.

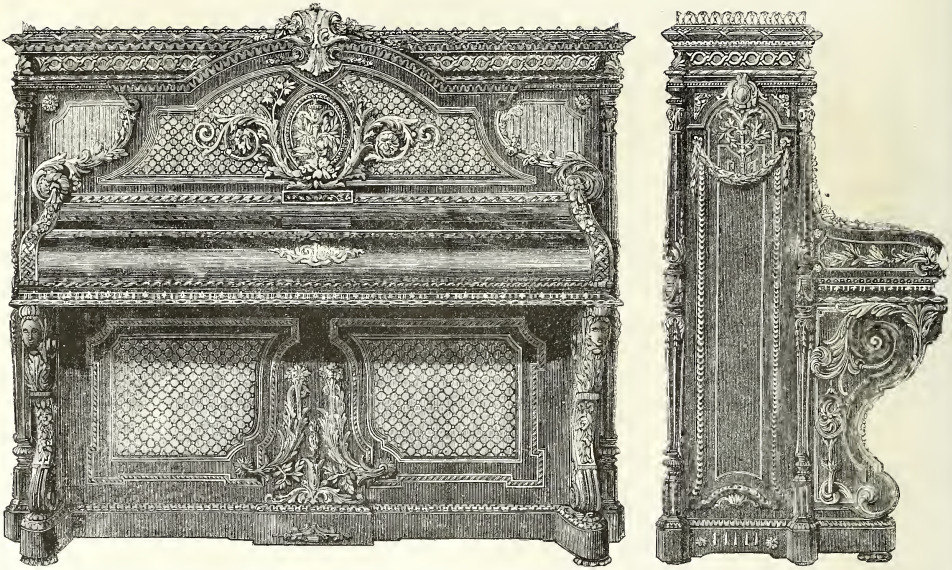
CHANDELIER. — LEUCHTER.
CANDLESTICK.



MIROIR. — HANDSPIEGEL.
HAND-MIRROR.

AIGUIÈRE À LAIT. — MILCHGIESSER. — MILK-JUG.

CHANDELIER. — LEUCHTER.
CANDLESTICK.



DEVANT ET PROFIL DE PIANO. — PIANINO, VORDER- UND SEITENANSICHT. — PIANO, FRONT AND SIDE VIEW.

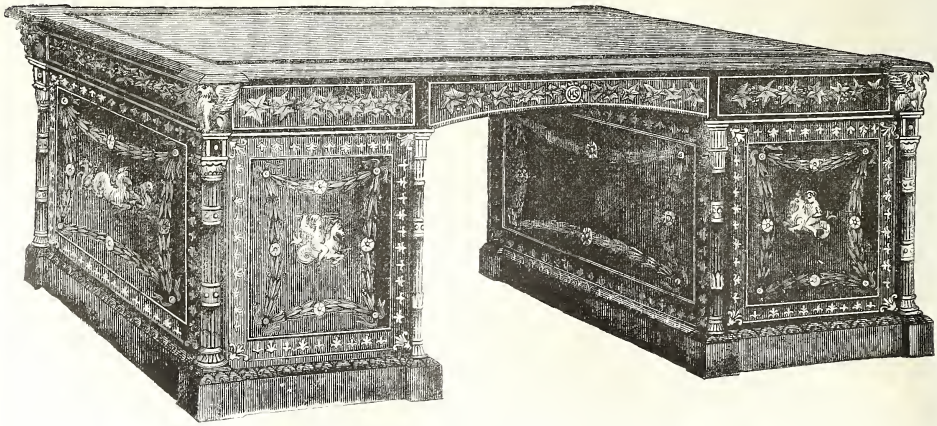
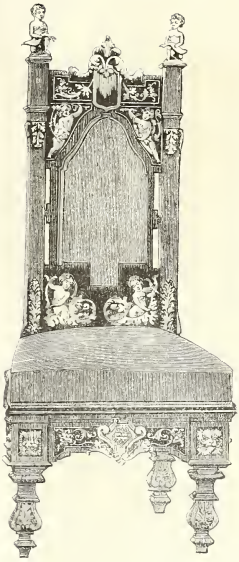
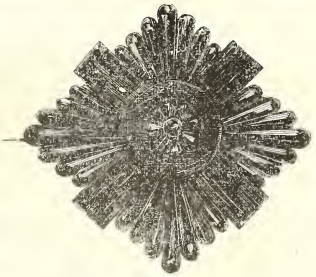


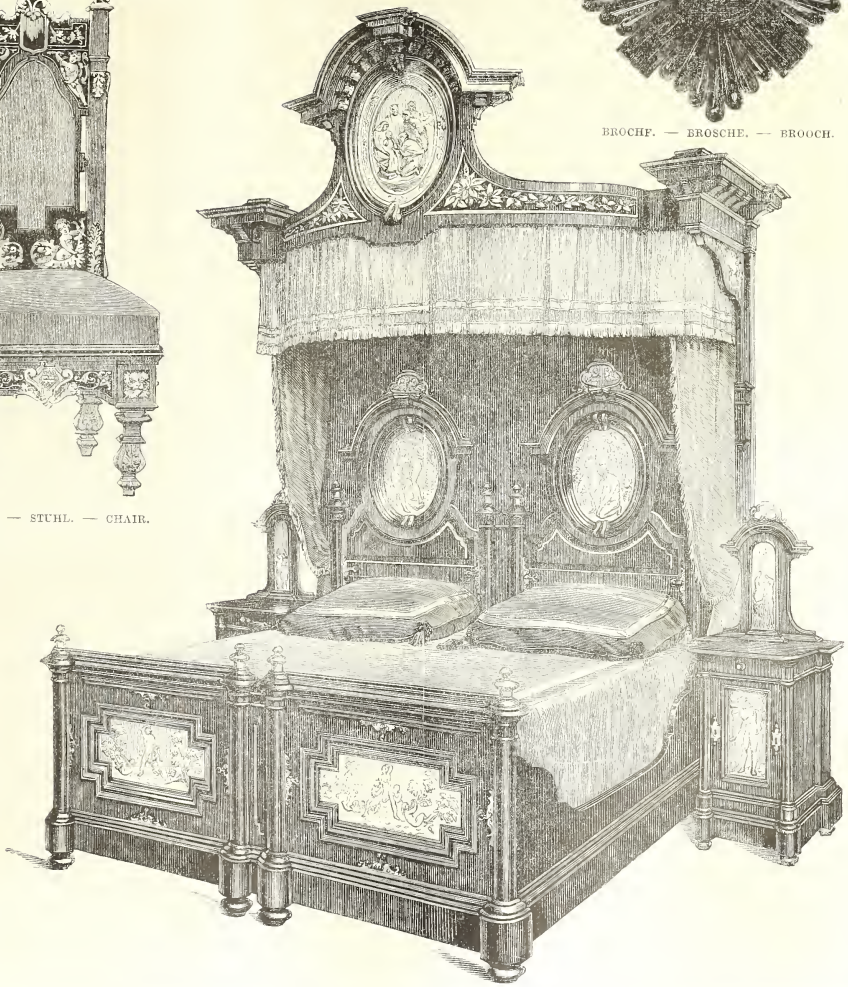
TABLE DE BIBLIOTHÈQUE. — BIBLIOTHEKTISCH. — LIBRARY-TABLE.



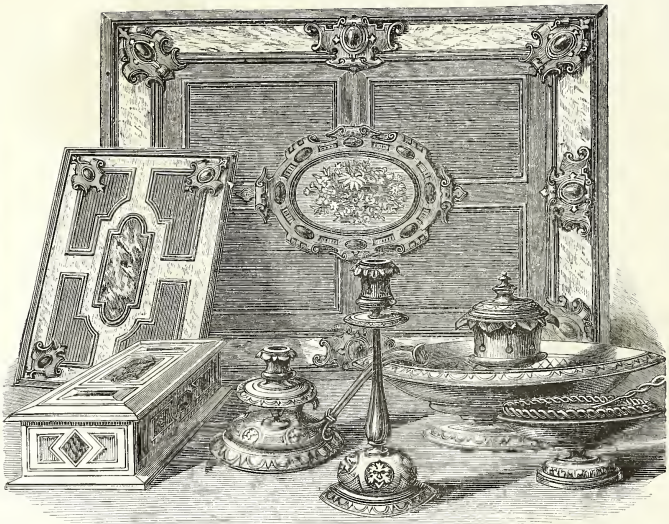
CHAISE. — STUHL. — CHAIR.



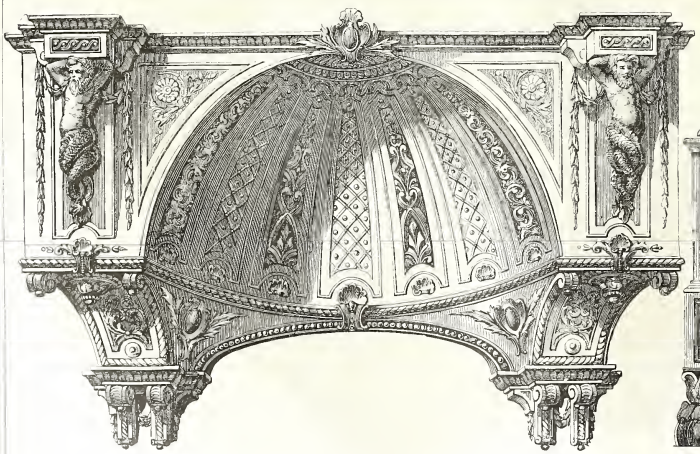
BROCHE. — BROSCHE. — BROOCH.



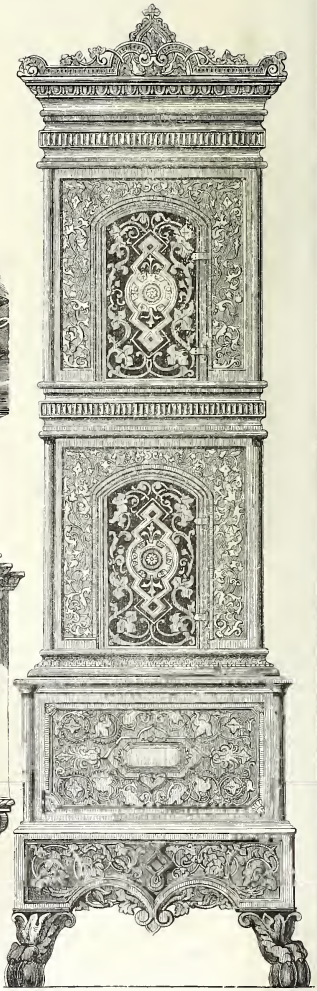
LIT ANGLAIS. — ENGLISCHES BETT. — BED.



OBJETS DE LUXE EN BOIS SCULPTÉ. — HOLZGALANTERIEWAAREN. — FANCY GOODS IN WOOD.



NICHE EN CIMENT. — NISCHE IN CEMENT. — NICHE IN CEMENT.



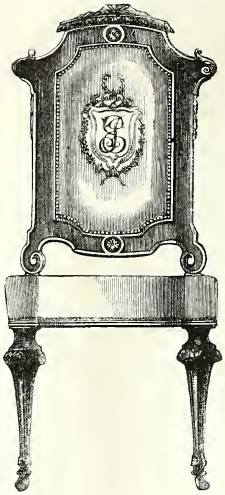
POÊLE. — OFEN. — STOVE.

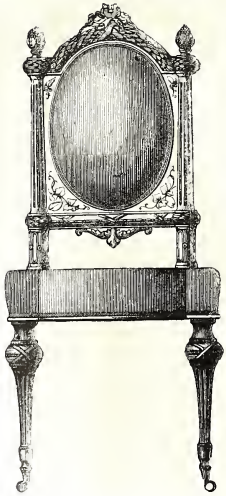
MANCHE DE COUTEAU. — MESSERHEFT. — KNIFE-HANDLE.

AIGUIÈRE. — SILBERKRUG. — JUG.

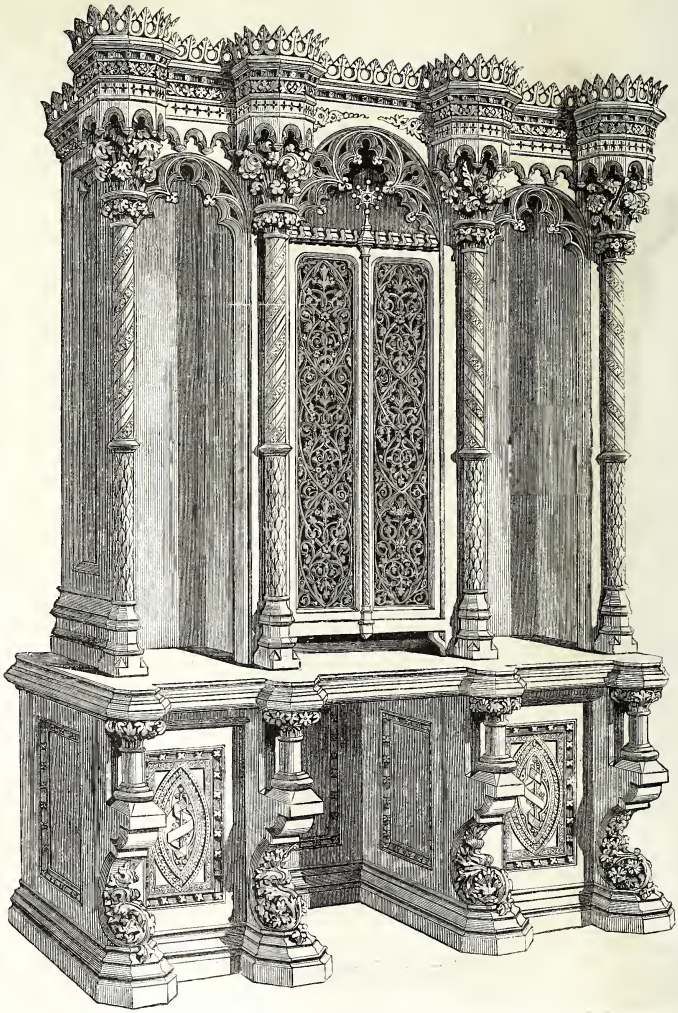
CORNE À BOIRE. — TRINKHORN. — DRINKING-HORN.

GARNITURE D'ÉPÉE. — DEGENGEFÄSS. SWORD-SHEATH.





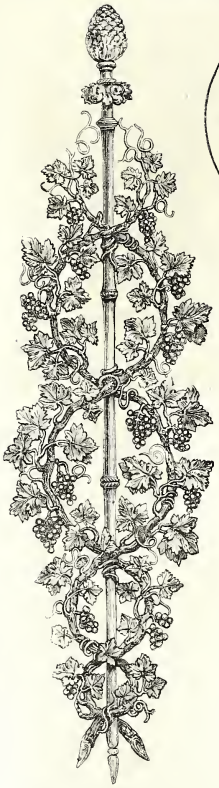
CHAISES. — STÜHLE. — CHAIRS.



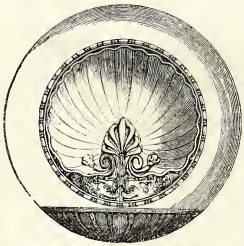
BUFFET. — SCHRANK. — SIDEBOARD.

BUFFET. — SCHRANK. — SIDEBOARD.

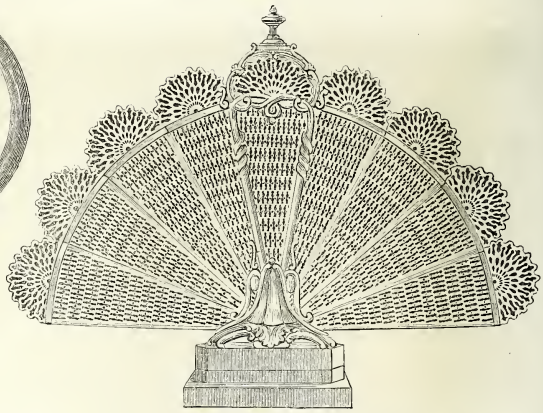
BORDURE EN PAPIER PEINT.
TAPETENBORDURE.
BORDER OF PAPER-HANGING.



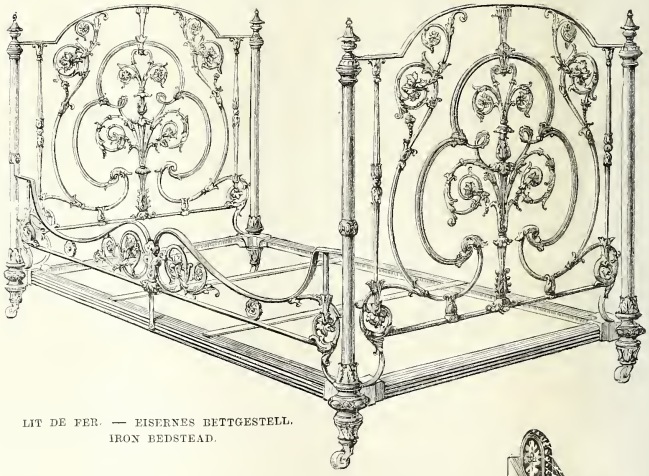
DÉCORATION EN ARGENT.
DECORATION IN SILBER.
DECORATION IN SILVER.



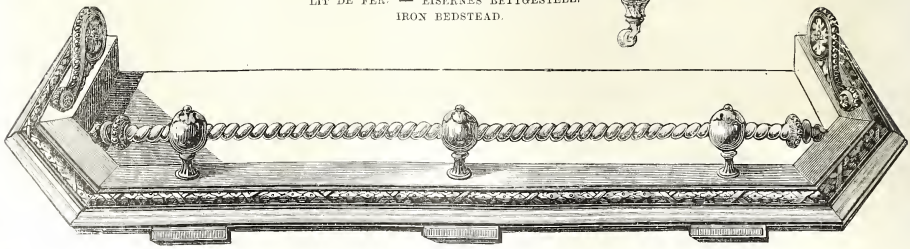
LAVABO. — WANDBRUNNEN.
WALL-FOUNTAIN.



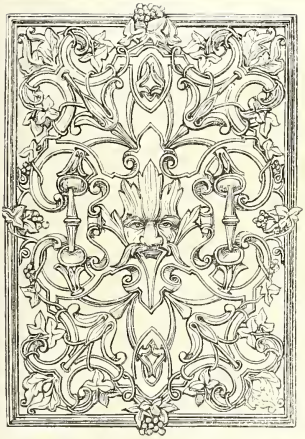
ÉCRAN. — FEUERSCHIRM. — FIRE-GUARD.

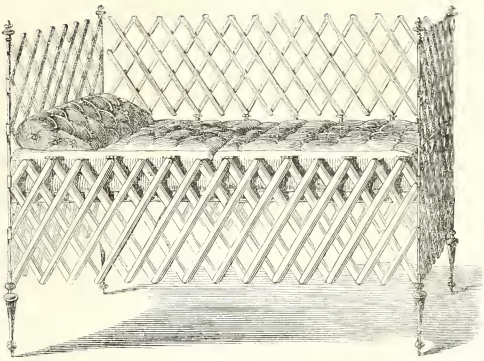


LIT DE FER. — EISERNES BETTGESTELL.
IRON BEDSTEAD.

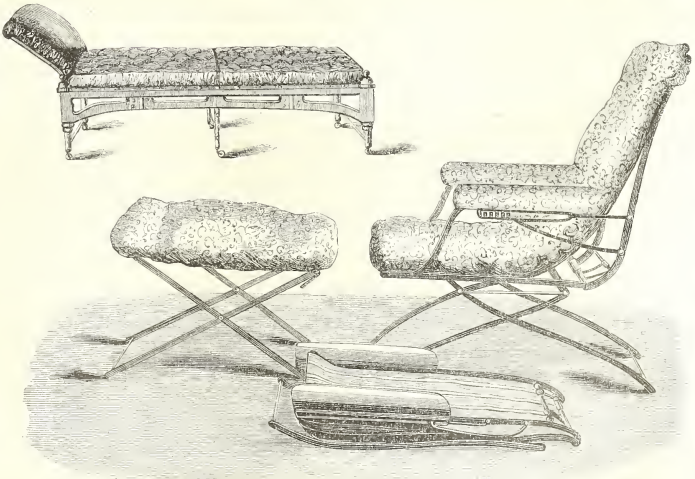


GARDE-FEU. — OFENVORSETZER. — FENDER.



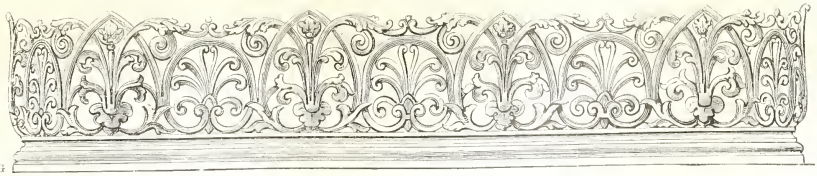


LIT DE SANGLE. — ZERLEGBARES BETT. — FOLDING BED.



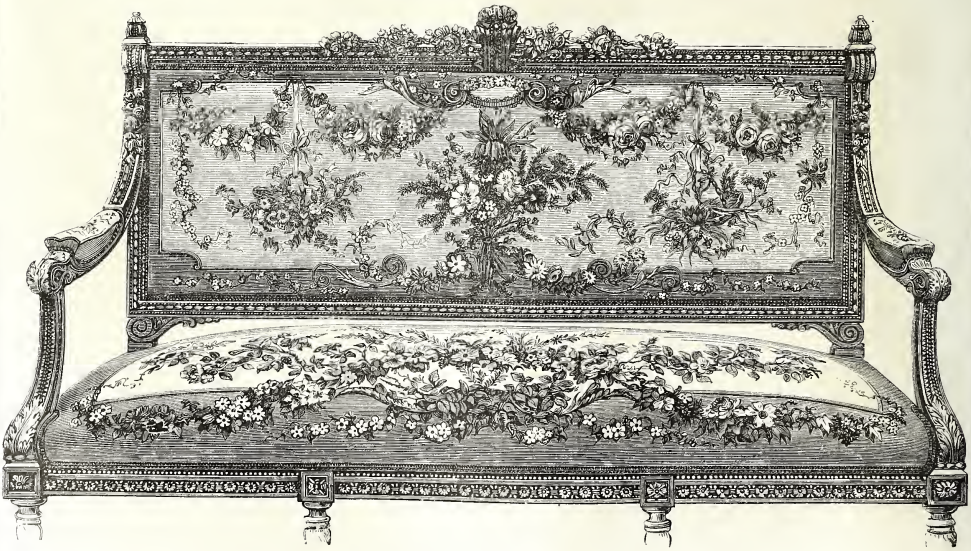
CHAISES PLIANTES. — EISERNE KLAPPMÖBEL. — IRON FOLDING CHAIRS.

CLÉS ET SERRURES DE PORTE. — THÜRBESCHLAG UND SCHLÜSSEL. DOOR-PLATES AND KEYS.

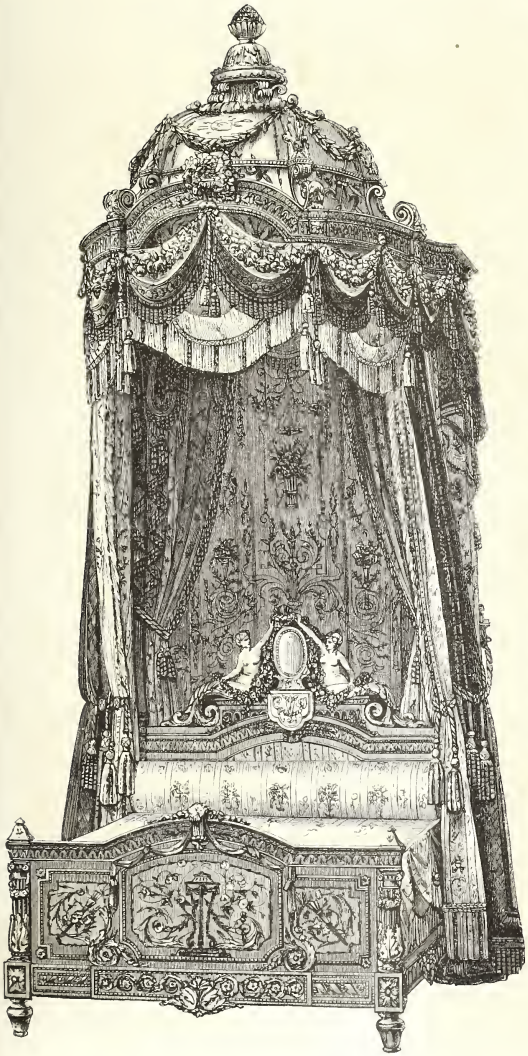


CONTRE-FENÊTRE. — FENSTERVORSETZER. — BALCONY.

DOSSIER DE SOFA. — SOPHARÜCKLEHNE. — BACK OF A SOFA.



SOFA. — SOPHA.



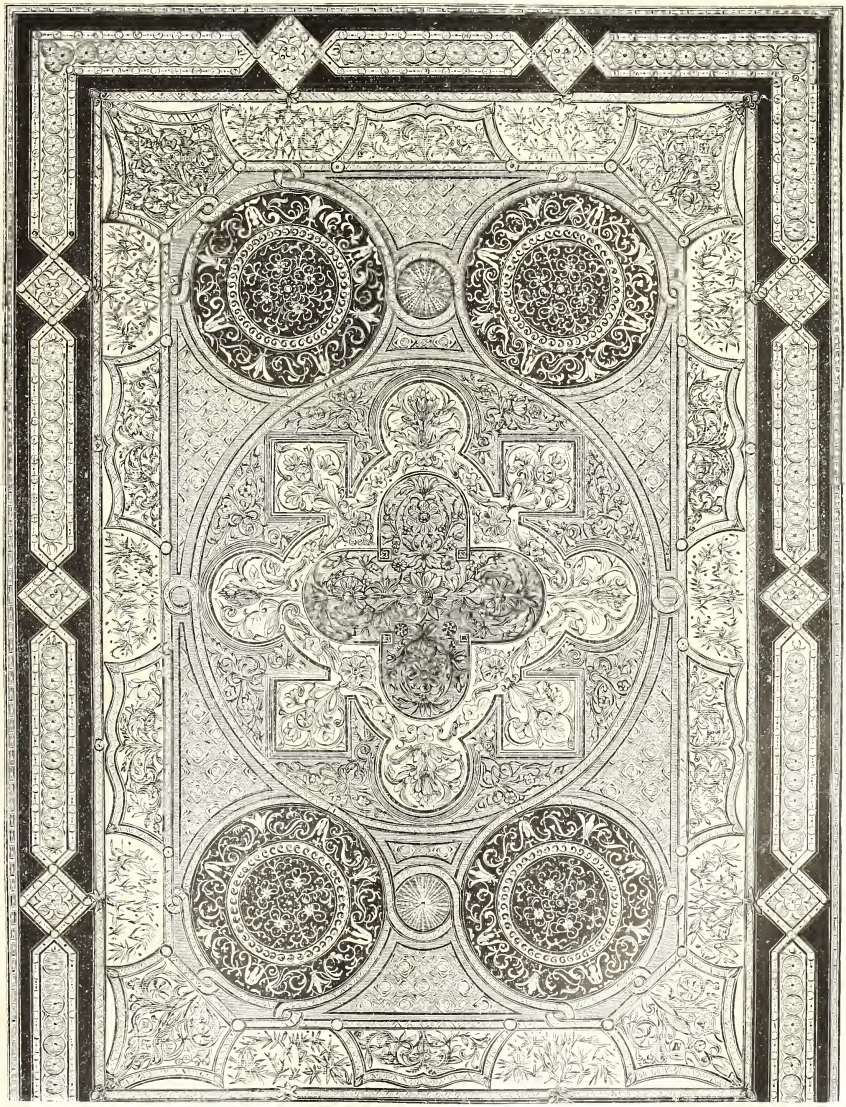
LIT FRANÇAIS. — FRANZÖSISCHES BETT. — FRENCH BED.

RIDEAU. — VORHANG. — CURTAIN.

LANTERNE.—LATERNE.—LANTERN.

ENCADREMENT DE CHEMINÉE EN MARBRE. — MARMORKAMIN. — MARBLE CHIMNEY-PIECE.

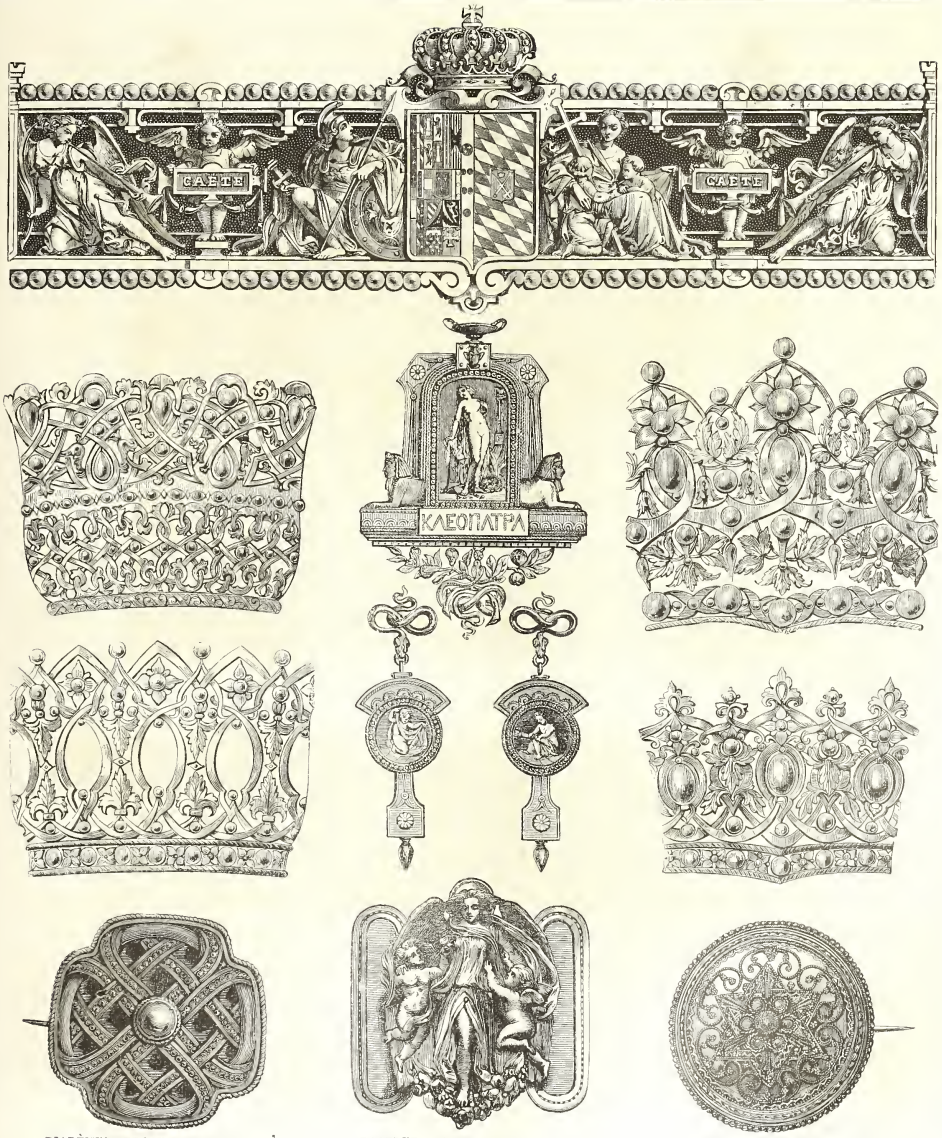
BORDURE.
TAPETENBORDURE.
PAPER-BORDER.



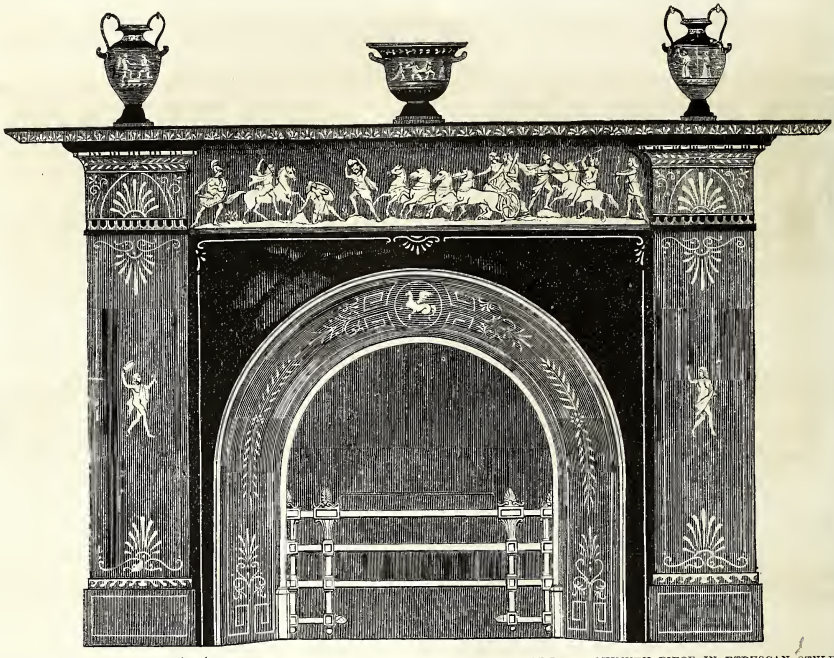
TAPIS. — TEPPICH. — CARPET.

SURTOUT. — TAFELAUFSATZ. — CENTRE-PIECE.

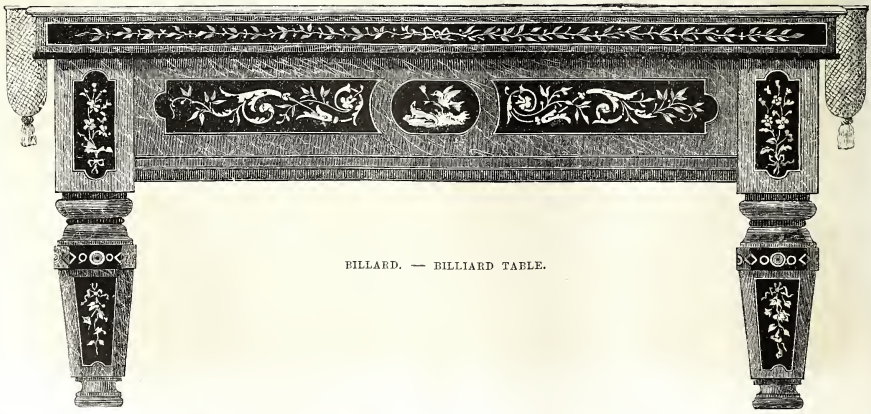
DIADÈME, BROCHES, PENDANTS D'OREILLES, COLLIER. — DIADEM, BROSCHEN, OHRRINGE, HALSBAND. — TIARA, BROOCHES, EARRINGS, NECKLACE.



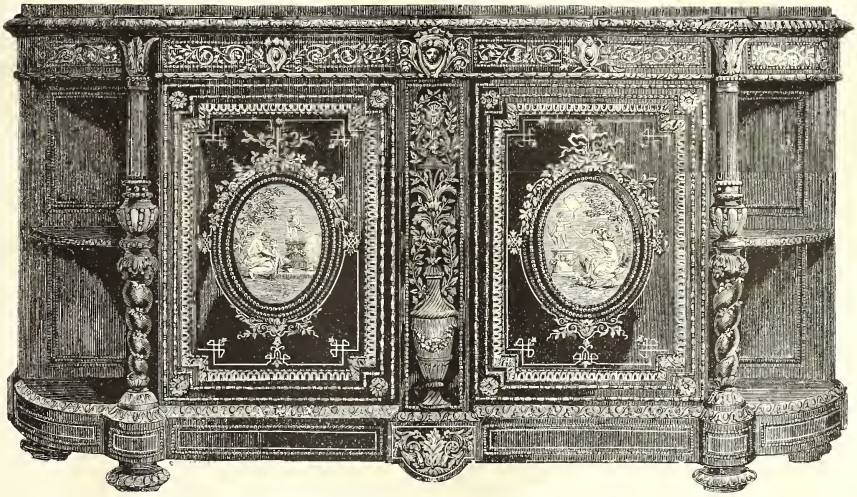
DIADÈMES, BROCHES, PENDANT D'OREILLES, BRACELET, BOUCLE. — DIADEME, BROSCHEN, OHRRINGE, ARMBAND, SCHNALLE.
TIARAS, BROOCHES, EARRINGS, BRACELET, BUCKLE.

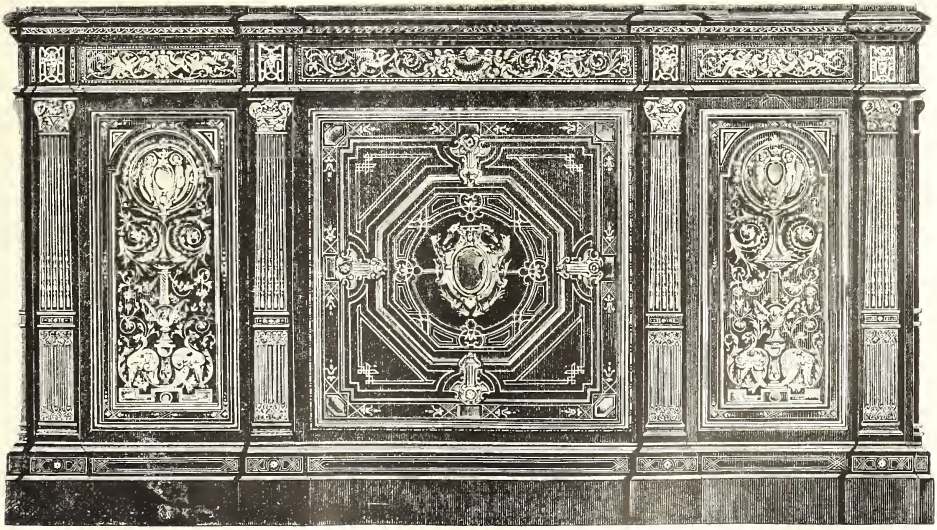


CHAMBRANLE DE CHEMINÉE ÉTRUSQUE. — KAMINMANTEL IN ETRUSKISCHEM STIL. — CHIMNEY PIECE IN ETRUSCAN STYLE.



BILLARD. — BILLIARD TABLE.





GOBELETS ET AIGUIÈRES D'ÉTAIN. — ZINNGEFÄSSE. — PEWTER-VESSELS.

VASE.

LAMPE. — LAMP.

SURTOUT REPRÉSENTANT L'INDUSTRIE. — SILBERNER AUFSATZ, DIE INDUSTRIE DARSTELLEND. — TESTIMONIAL REPRESENTING INDUSTRY.

LAMPE. — LAMP.

CANDELABRES. — ARMLEUCHTER. — CANDELABRA.

LUSTRE ORIENTAL. — ORIENTALISCHER KRONLEUCHTER. — ORIENTAL CHANDELIER.

PORTE-LAMPE. — LAMPENSTÄNDER. LAMP-STAND.

CANDÉLABRE. — ARMLEUCHTER.
CANDELABRUM.

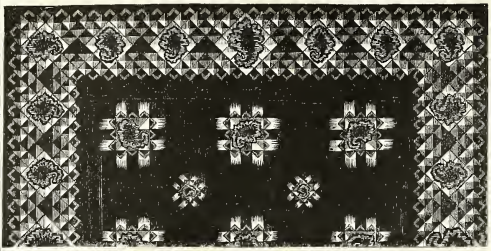
PENDULE. — STANDUHR. — CLOCK.

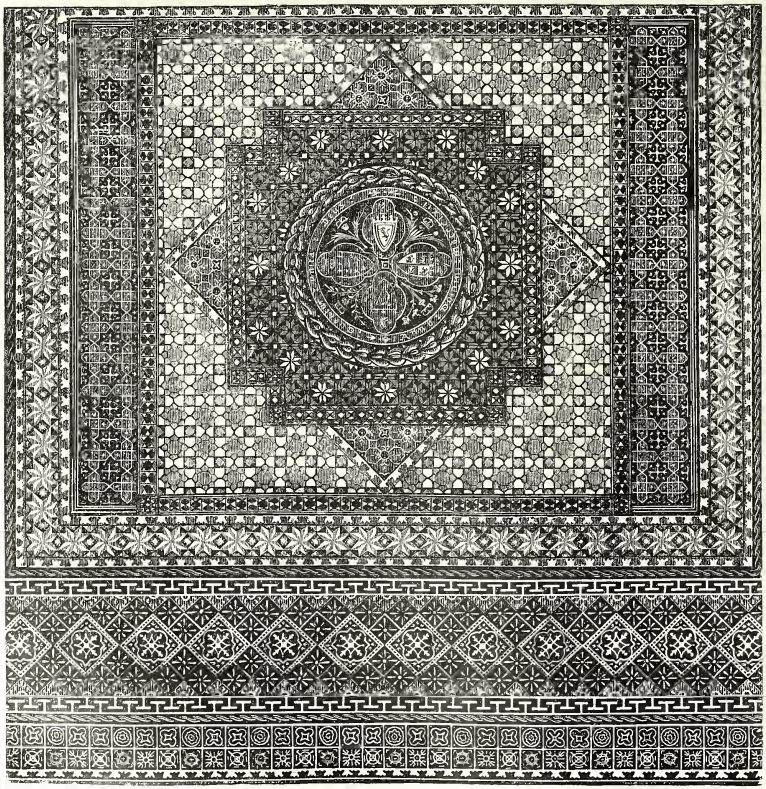
CANDÉLABRE. — ARMLEUCHTER.
CANDELABRUM.

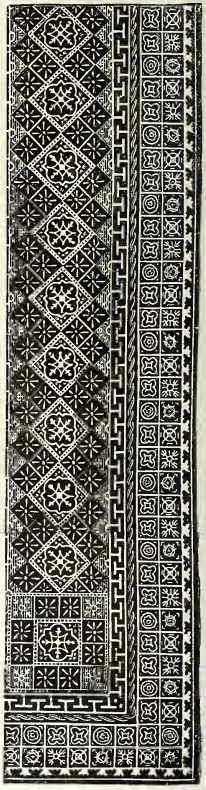
VASES.

ARTICLES DE PORCELAINE. — PORZELLANGEFÄSSE. — CHINA VESSELS.

ARTICLES DE PORCELAINE. — PORZELLANGEFÄSSE. — CHINA VESSELS.







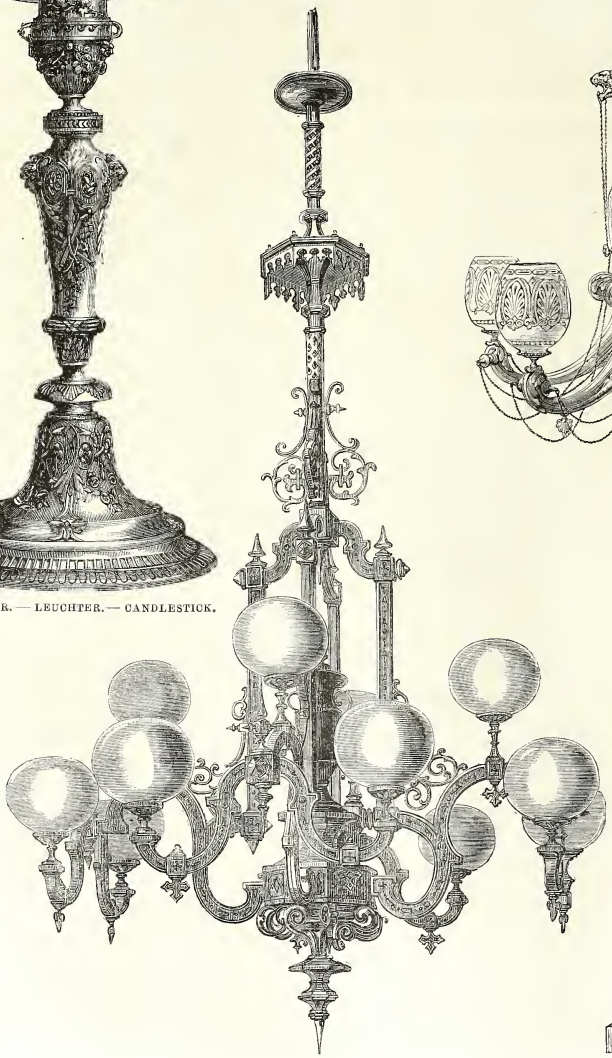
TAPIS. — TEPPICHE. — CARPETS.

MARQUETERIE INCRUSTÉE D'IVOIRE. — SCHNITZWERK MIT ELFENBEINEINSATZ. — CARVED WORK INLAID WITH IVORY.

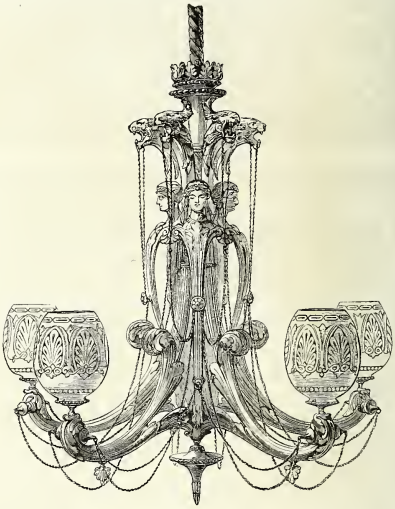
BA. BROCKHAUS X A

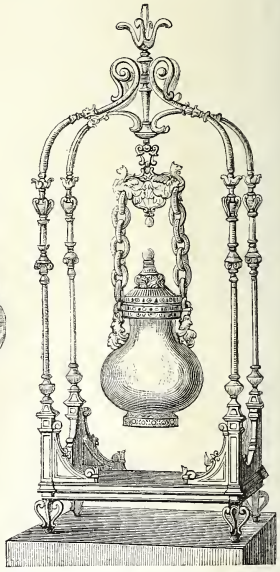
TAPIS DE TABLE EN DAMASSÉ. — DAMAST-TAFELDECKE. — DAMASK TABLE CLOTH.

CHANDELIER. — LEUCHTER. — CANDLESTICK.



LUSTRES. — KRONLEUCHTER. — CHANDELIERS.

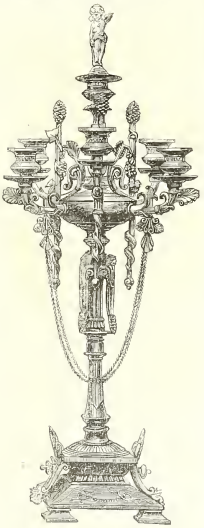




LAMPE. — AMPEL. — HANGING-LAMP.

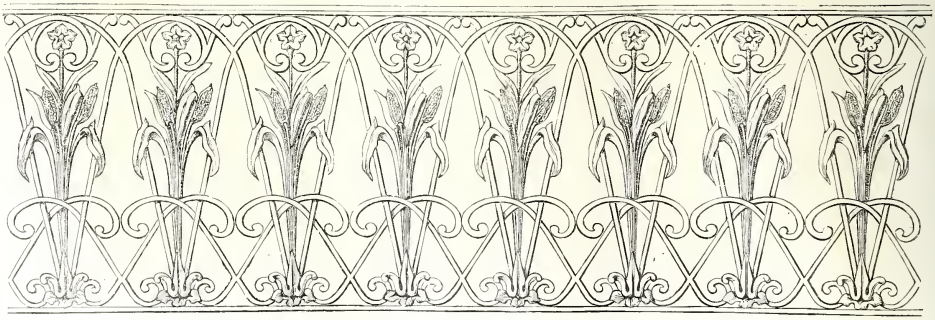
SALIÈRE. — SALZNAPF.
SALT-CELLAR.

LUSTRE ET CANDÉLABRES. — KRON- UND ARMLEUCHTER.
CHANDELIER AND CANDELABRA.

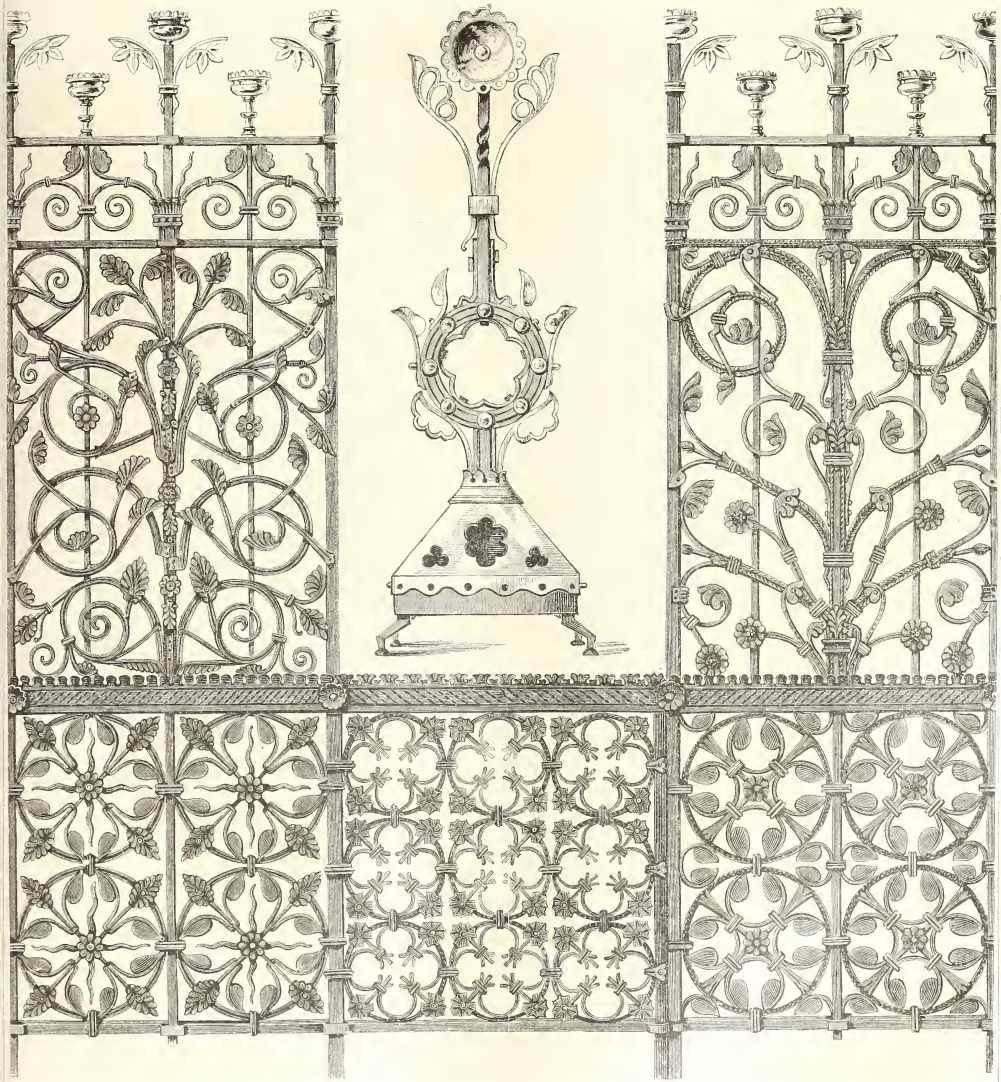


COUPE À FRUITS. — FRUCHTSCHALE.
EPERGNE.

LAMBRIS DE TERRE CUITE. — WANDVERZIERUNG IN TERRA COTTA. — WALL DECORATIONS IN TERRA COTTA.

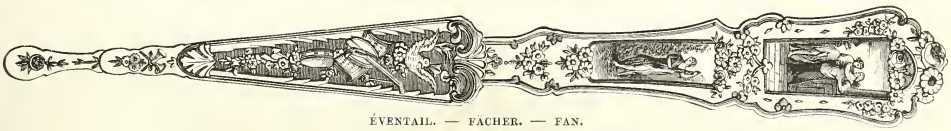


GRILLE DE BALCON. — BALKONGITTER. — BALCONY.



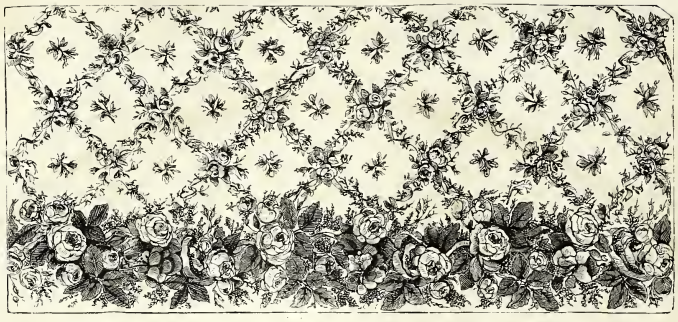
GRILLES D'ÉGLISES. — KIRCHENGITTER. — CHURCH LATTICES.

BOUCLIER D'ARGENT. — SILBERNER SCHILD. — SILVER SHIELD.

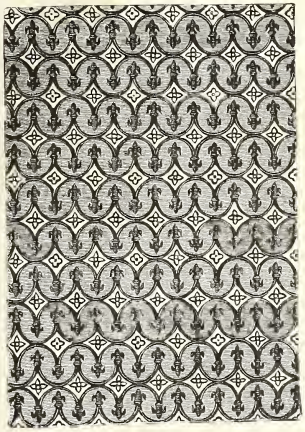


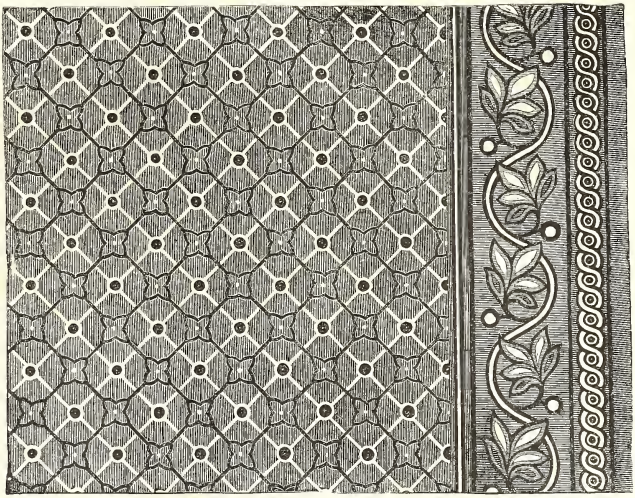
ÉVENTAIL. — FÄCHER. — FAN.

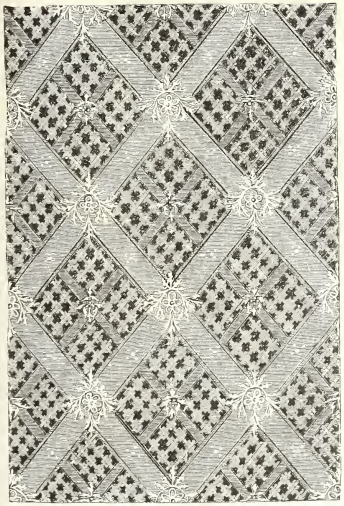
BOUCLIER D'ARGENT. — SILBERNER SCHILD. — SILVER SHIELD.



PERCALE POUR AMEUBLEMENT. — MÖBELKATTUN. — CHINTZ FOR FURNITURE.





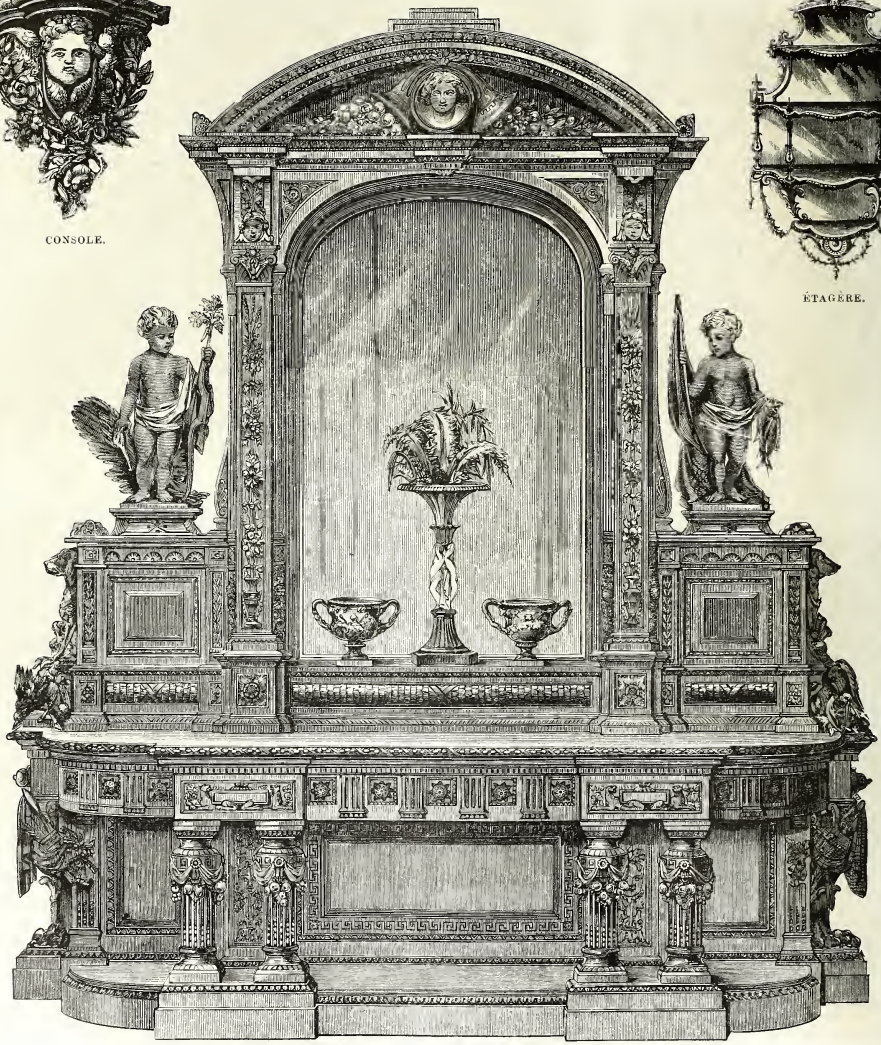


PAPIERS-PEINTS. — TAPETEN. — PAPER HANGINGS.

TAPIS. — TEPPICHE. — CARPETS.

CONSOLE.

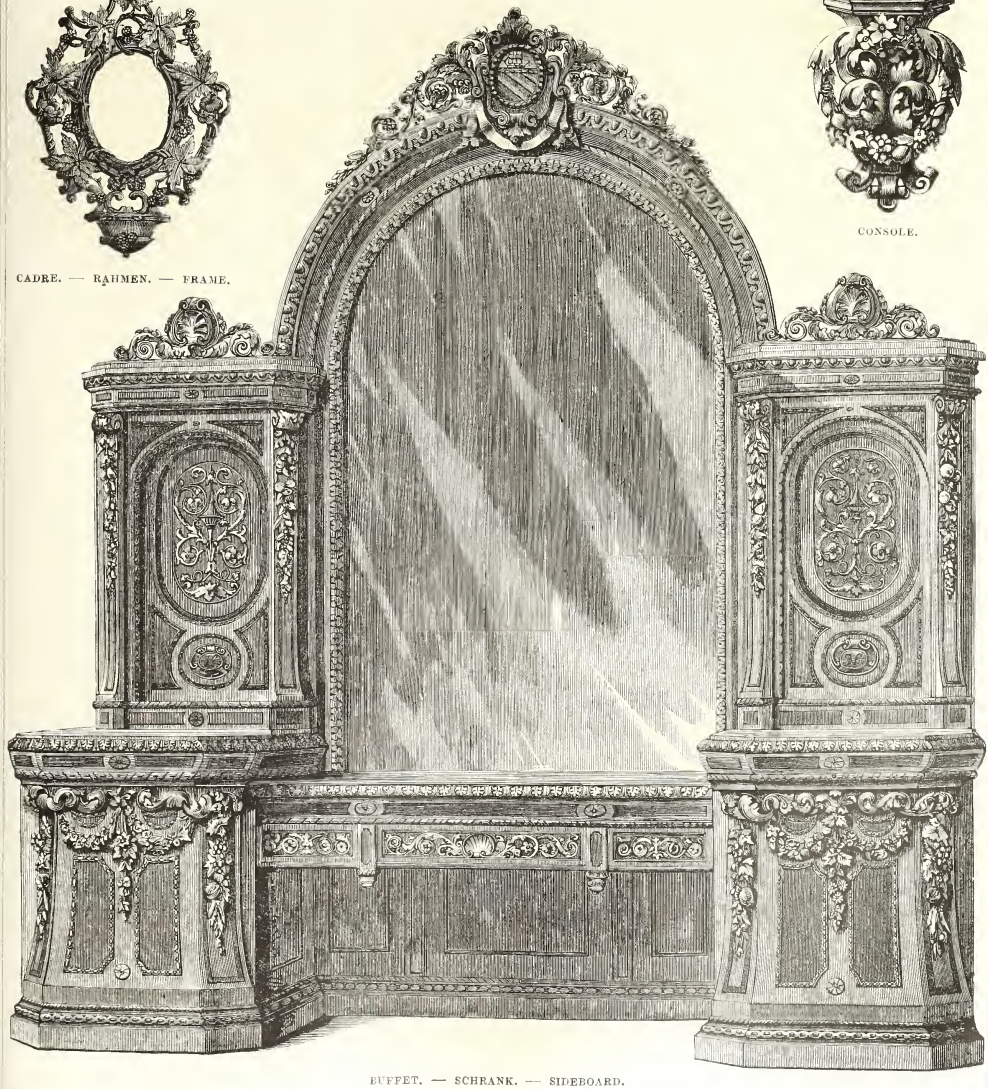
ÉTAGÈRE.



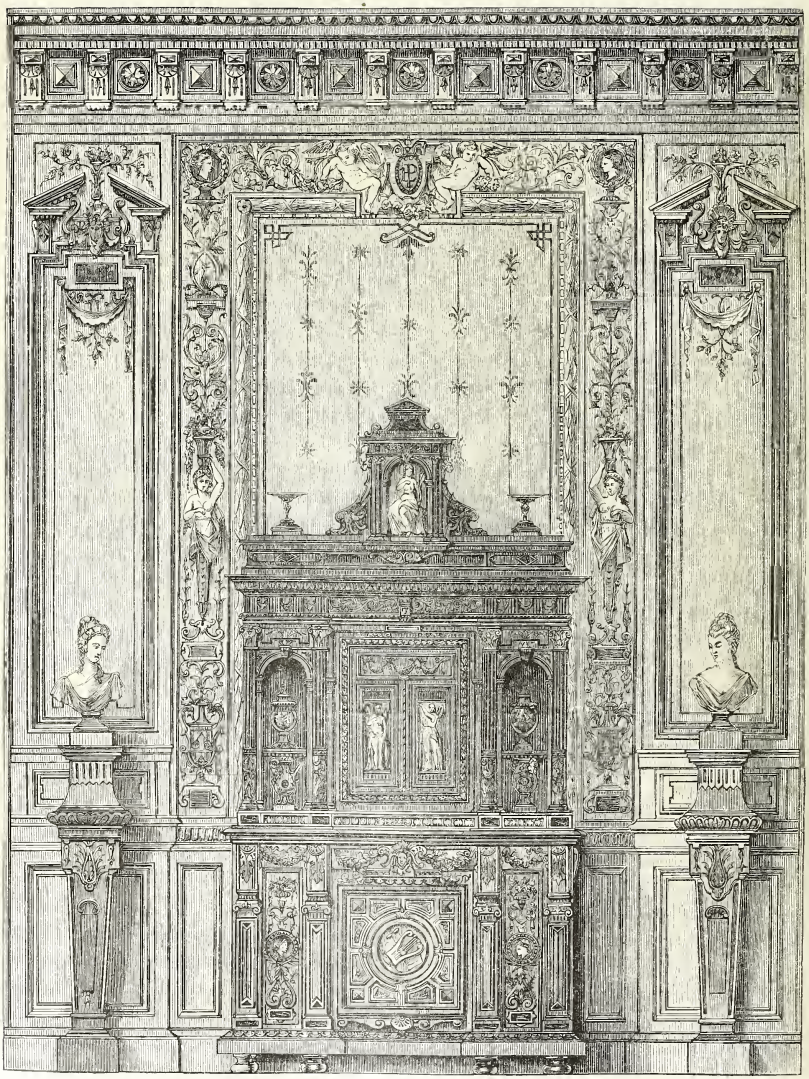
BUFFET. — SCHRANK. — SIDEBOARD.

CADRE. — RAHMEN. — FRAME.

CONSOLE.

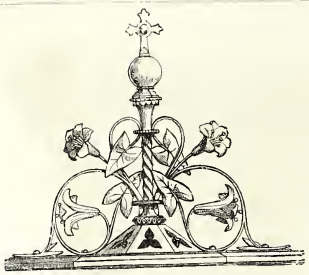


BUFFET. — SCHRANK. — SIDEBOARD.

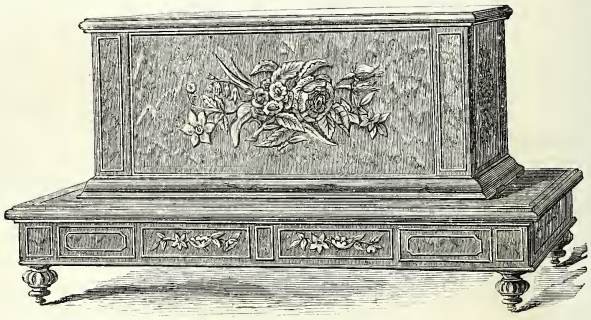


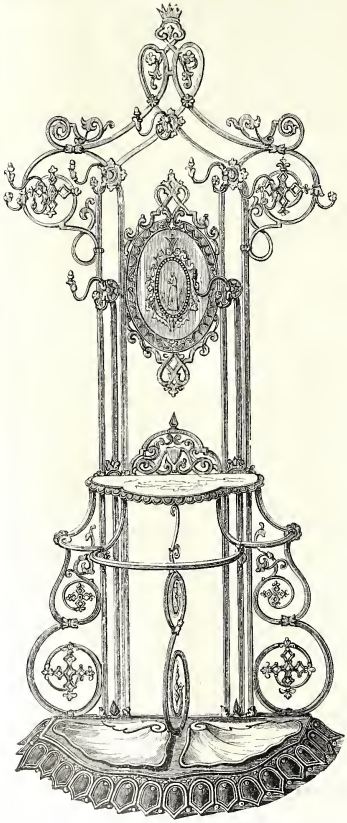
DÉCORATION D'APPARTEMENT. — ZIMMERDECORATION. — DECORATION OF AN APARTMENT.

CHEMINÉE ET VASES EN FAIENCE ANGLAISE. — KAMIN UND VASEN IN WEDGWOOD. — CHIMNEY-PIECE AND VASES IN WEDGWOOD.

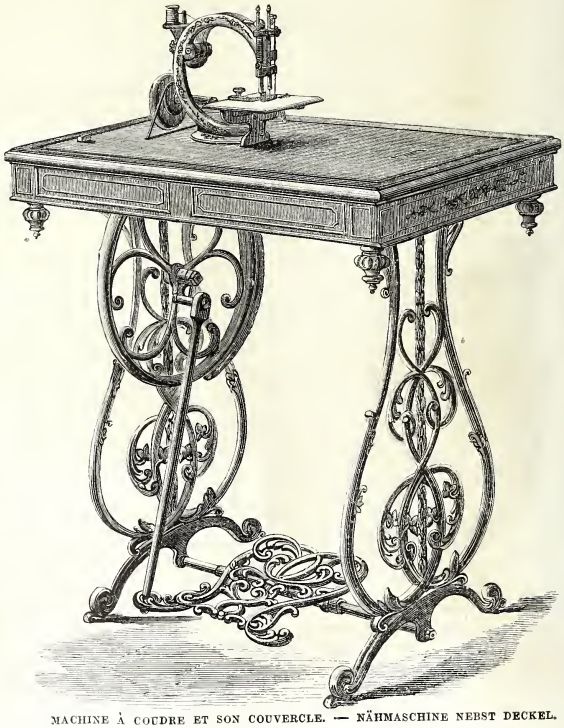


ORNEMENT DE CUIVRE JAUNE.
ORNAMENT IN MESSING.—ORNAMENT IN BRASS.

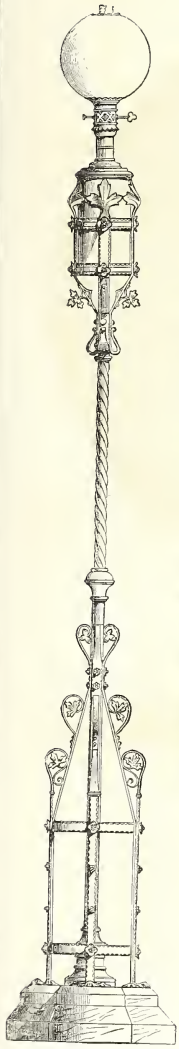




PORTE-PARAPLUIE. — REGENSCHIRMSTÄNDER.
UMBRELLA-STAND.



MACHINE À COUDRE ET SON COUVERCLE. — NÄHMASCHINE NEBST DECKEL.
SEWING-MACHINE WITH CASE.

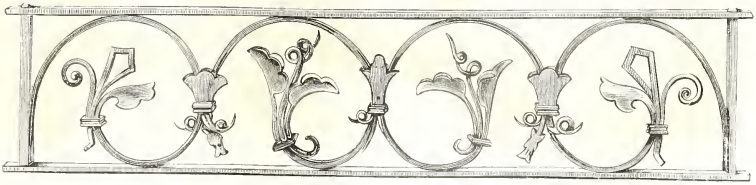


PORTE-LAMPE.
LAMPENSTÄNDER.
LAMP-STAND.

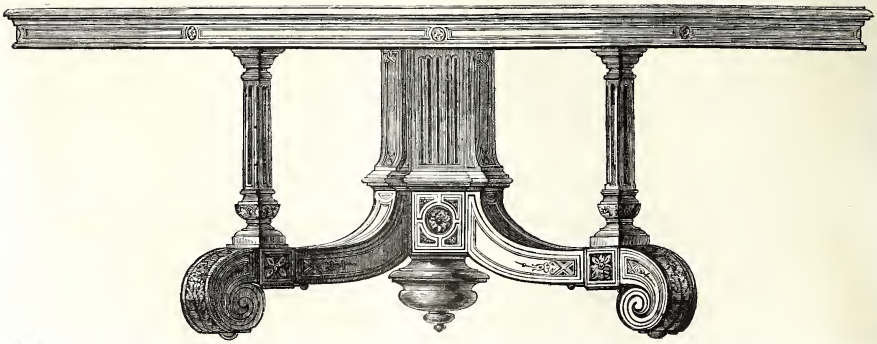
LIT DE FER. — EISERNE BETTSTELLE.
IRON BED-STEAD.

GARNITURE DE PORTE.
THÜRBESCHLAG.
DOOR-PLATE.

ETAGÈRE.



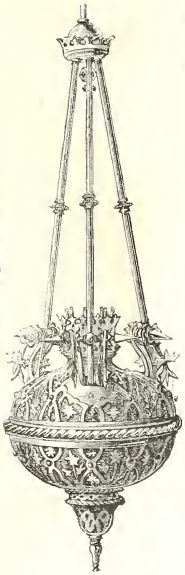
CONTRE-FENÊTRE. — FENSTERGITTER. — TRELLIS-WORK.



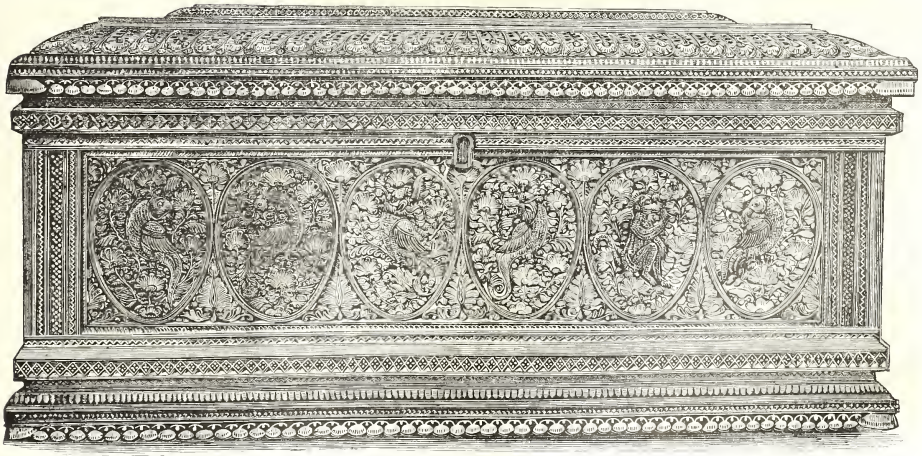
GUÉRIDON ET SON DESSUS. — TISCH NEBST PLATTE. — TABLE WITH ITS TOP.

LAMPE. — AMPEL.
HANGING-LAMP.

PLATEAU. — PRÄSENTIRTELLER. — SALVER.

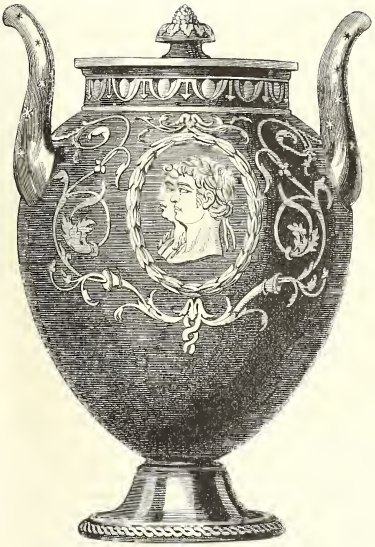


LAMPE. — AMPEL.
HANGING-LAMP.



COFFRE INDIEN. — INDISCHER SCHMUCKKASTEN. — EAST-INDIAN CASKET.

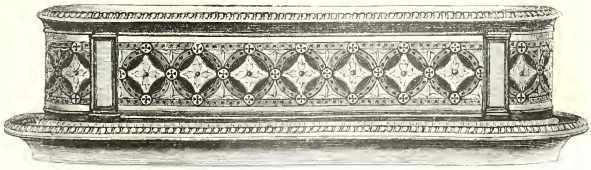
VASES, URNES, AIGUIÈRE. — VASEN, URNEN, KRUG. — VASES, URNS, JUG.



URNE. — URN.

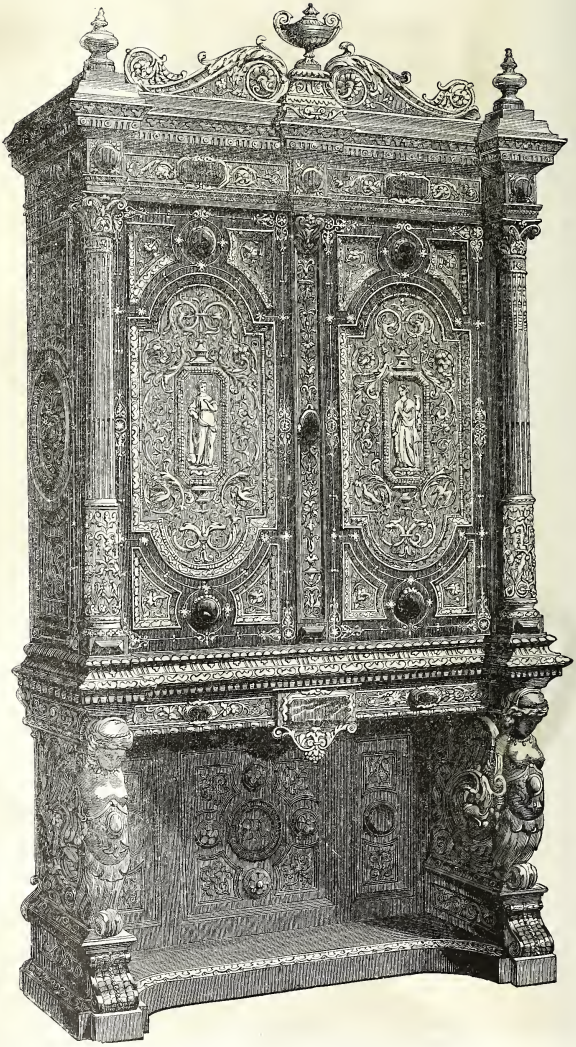
AIGUIÈRE. — SCHENKKRUG. — JUG.

VASE.

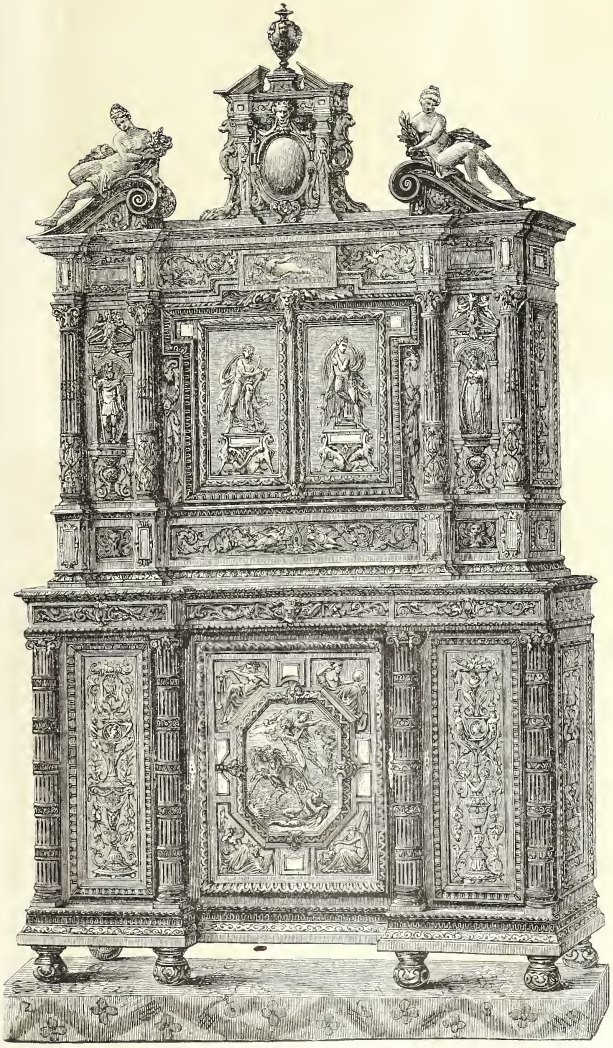


JARDINIÈRE. — BLUMENSTÄNDER. — FLOWER-STAND.

POÊLE. — OFEN. — STOVE.

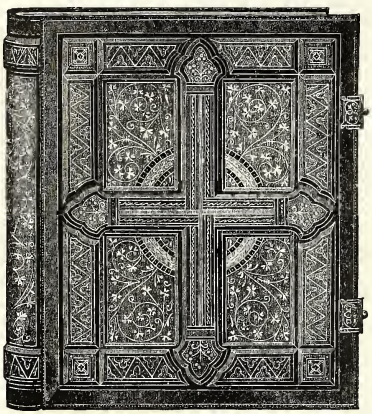


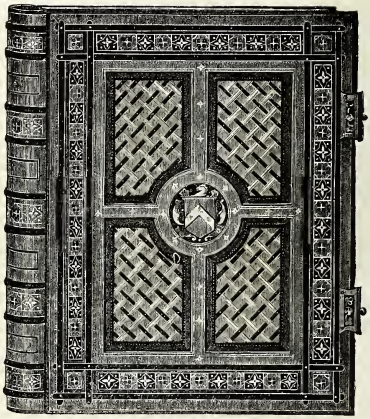
BUFFET RICHE. — PRUNKSCHRANK. — CABINET.



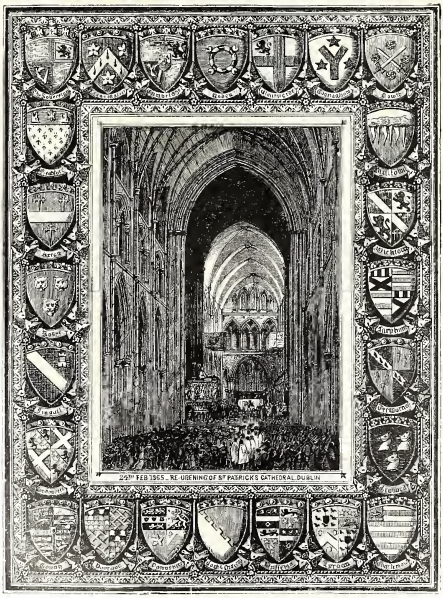
BUFFET. — SCHRANK. — CABINET.

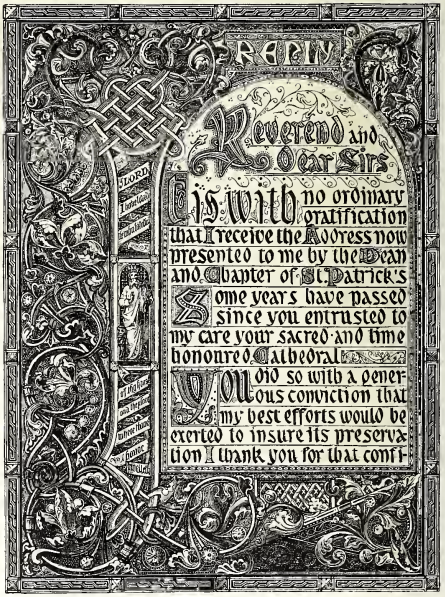
POÊLE. — OFEN. — STOVE.





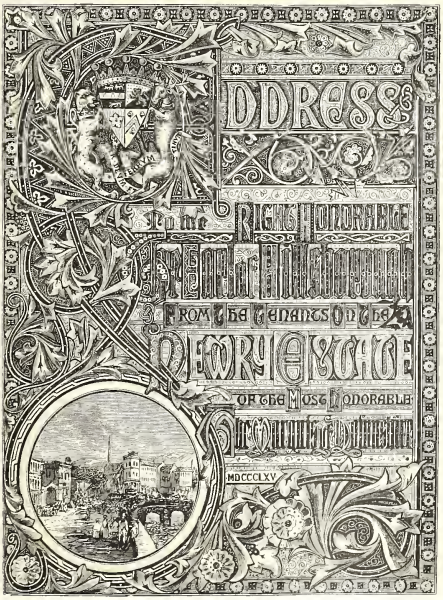
RELIURES. — BÜCHEREINBÄNDE. — COVERS.

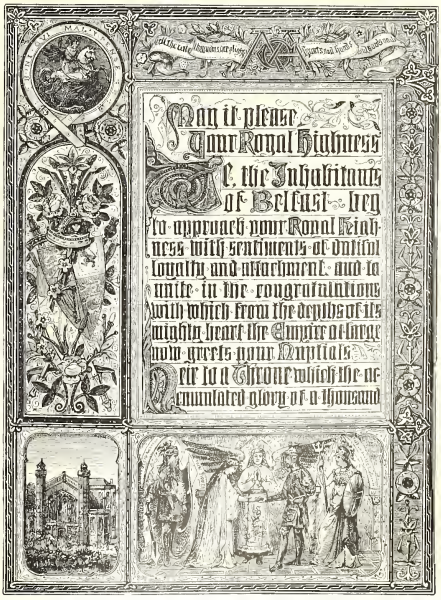




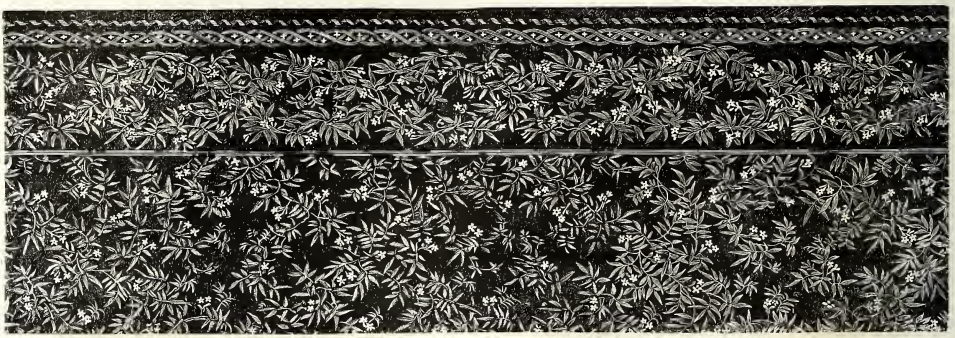
ENLUMINURES. — ILLUMINIRTE BLÄTTER. — ILLUMINATED PAGES.

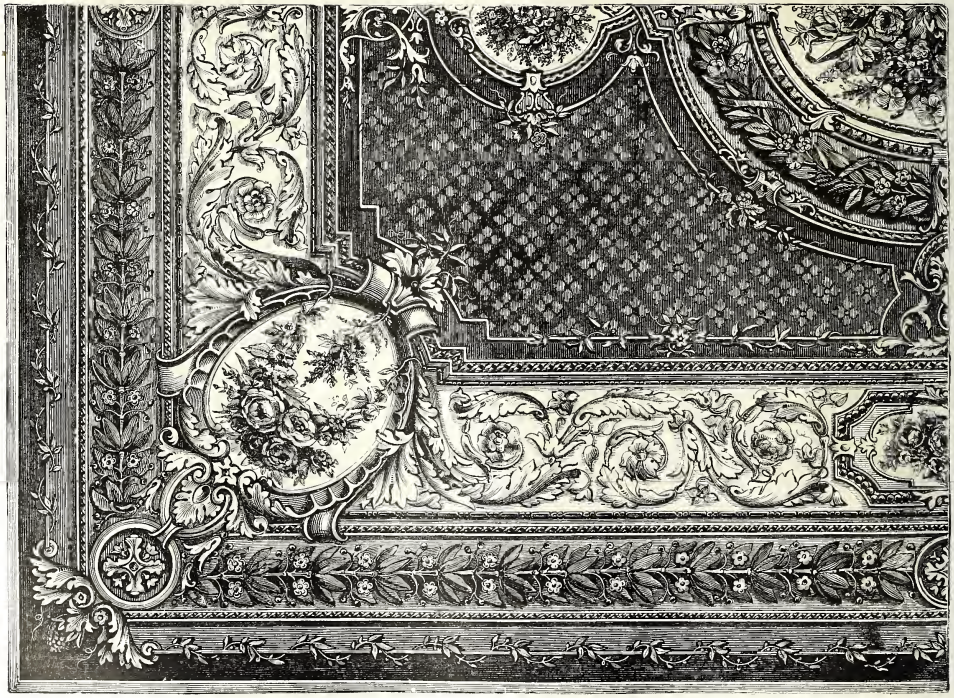
RELIURES. — BÜCHEREINBÄNDE. — COVERS.



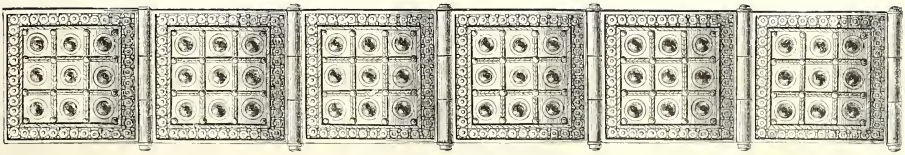


ENLUMINURES. — ILLUMINIRTE BLÄTTER. — ILLUMINATED PAGES.

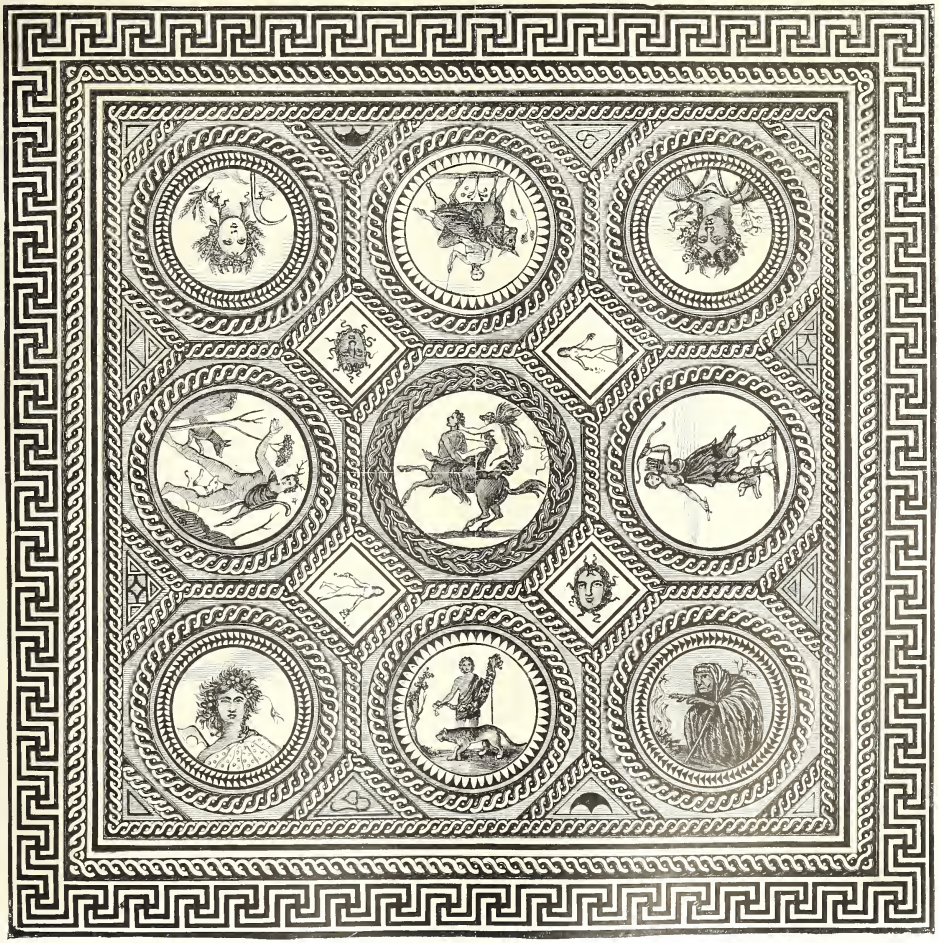




TAPIS. — TEPPICHE. — CARPETS.



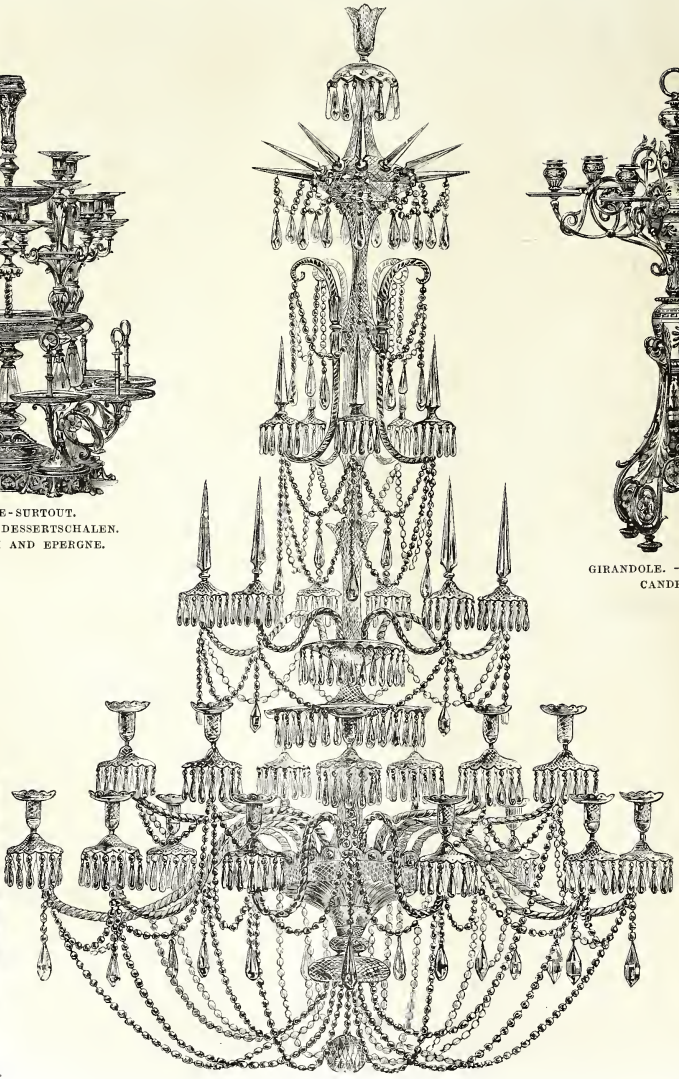
BRACELET. — ARMBAND. — BRACELET.



TAPIS ROMAIN, GENRE MOSAIQUE. — RÖMISCHER MOSAIKTEPPICH. — ROMAN CARPET IN MOSAIC WORK.

GIRANDOLE-SURTOUT.
GIRANDOLE MIT DESSERTSCHALEN.
CANDELABRUM AND EPERGNE.

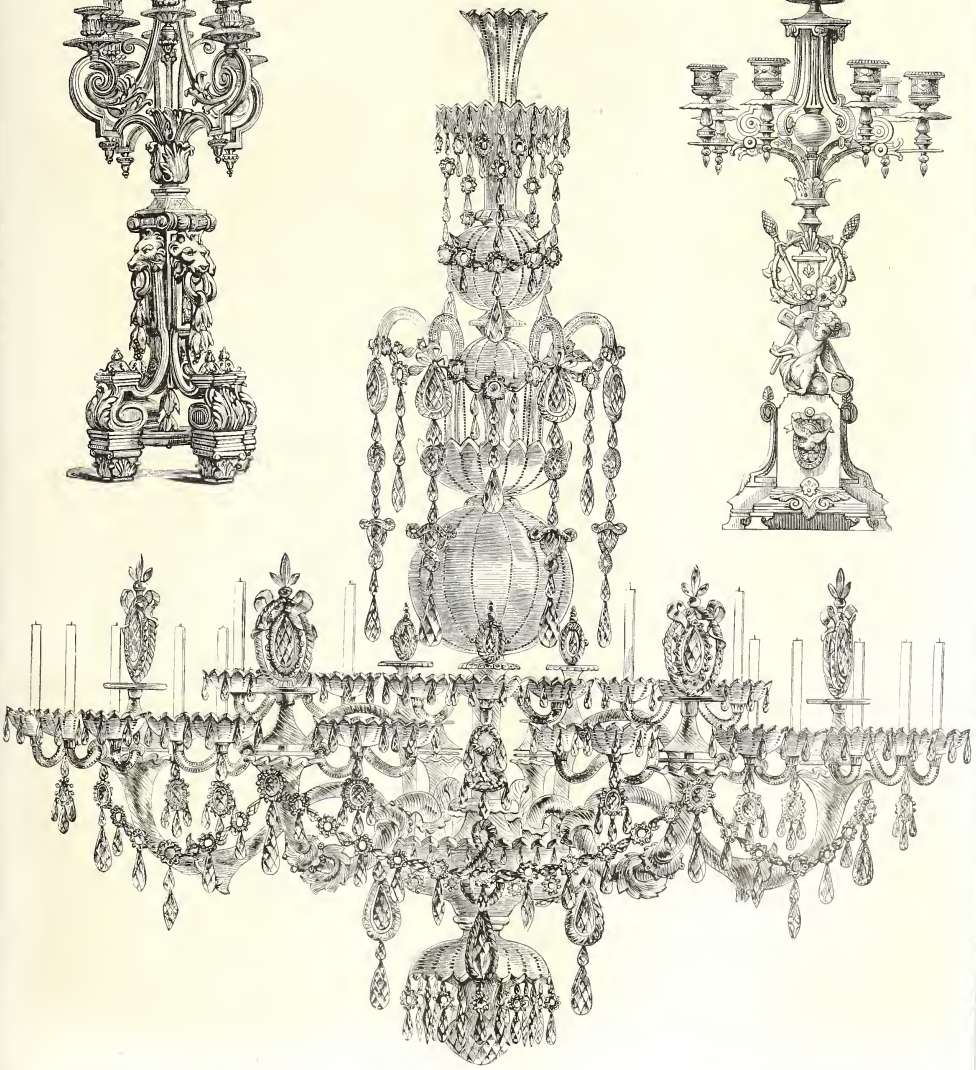
GIRANDOLE. — ARMLEUCHTER.
CANDELABRUM.



LUSTRE. — KRONLEUCHTER. — CHANDELIER.

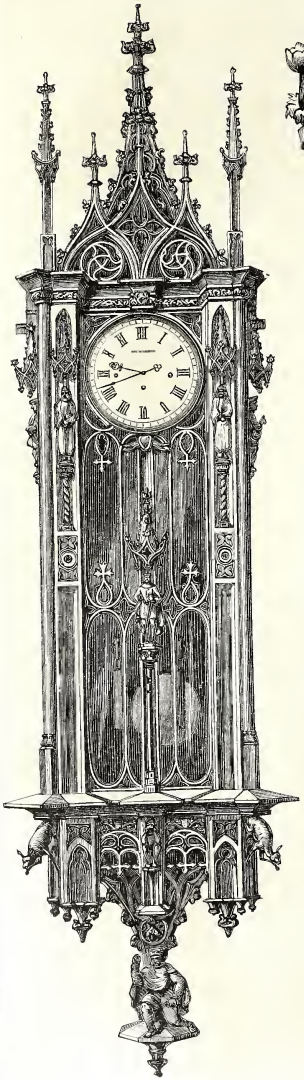
CRUCHE. — KRUG.
JUG.

AIGUIÈRE. — KANNE.
JUG.



LUSTRE ET CANDELABRES. — KRON- UND ARMLEUCHTER. — CHANDELIER AND CANDELABRA.

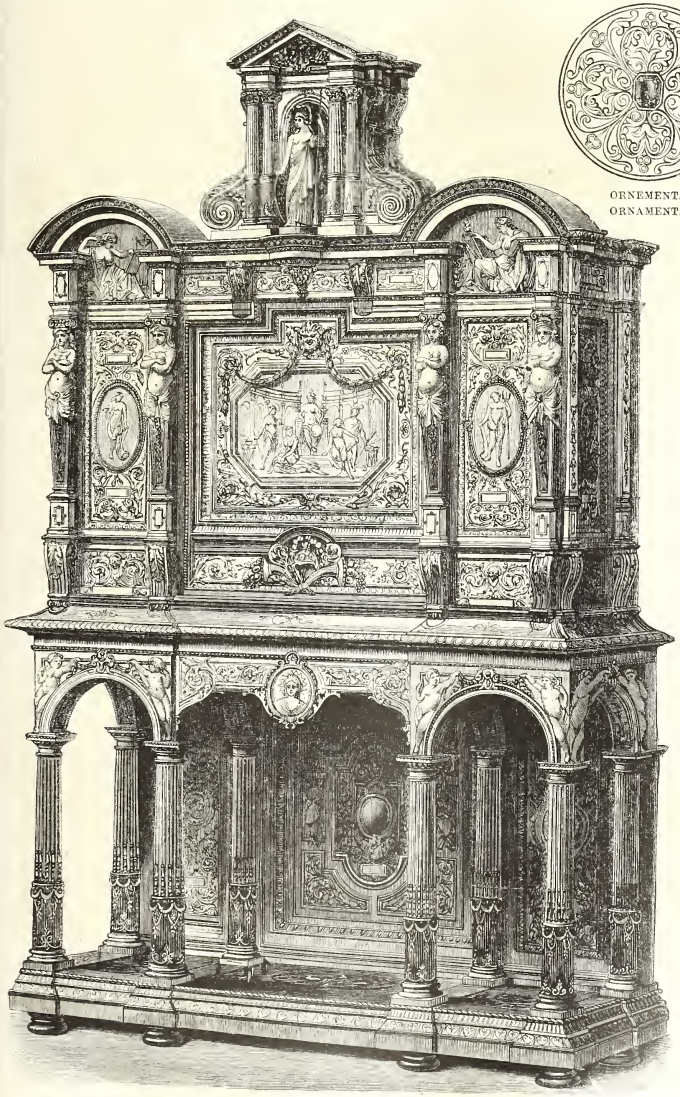
ORNEMENT. — ORNAMENT.



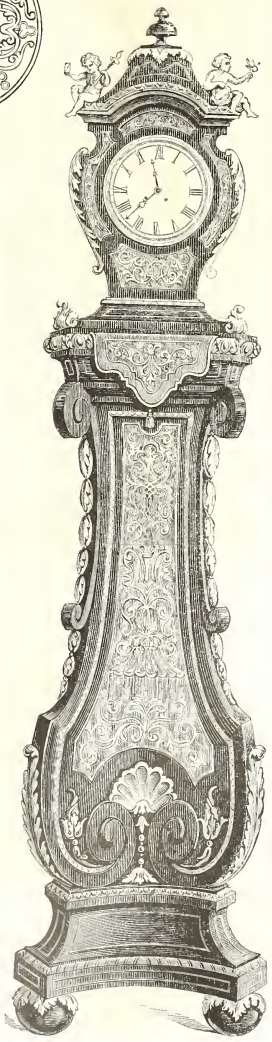
PENDULE. — WANDUHR. — PENDULUM CLOCK.

ARMOIRE À VITRES. — GLASSCHRANK. — CABINET.

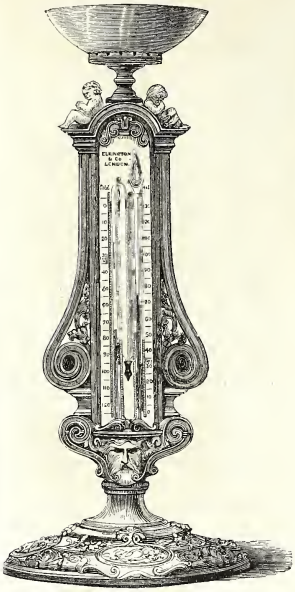
ORNEMENT.
ORNAMENT.



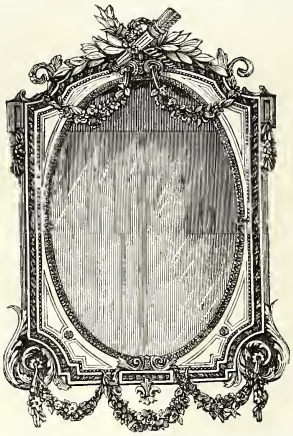
BUFFET. — SCHRANK. — CABINET.



PENDULE. — WANDUHR. — PENDULUM CLOCK.

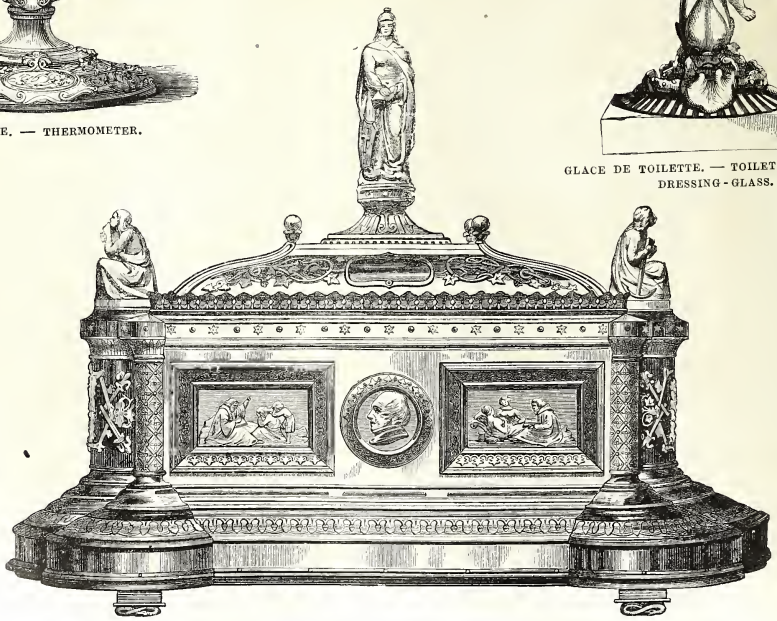


THERMOMÈTRE. — THERMOMETER.



GLACE DE TOILETTE. — TOILETTENSPIEGEL.
DRESSING-GLASS.

GLACE DE TOILETTE. — TOILETTENSPIEGEL.
DRESSING-GLASS.

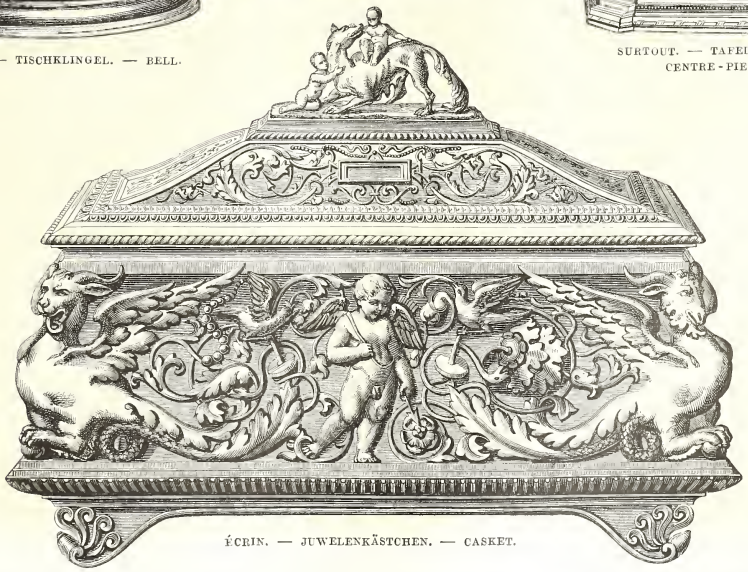


ÉCRIN. — JUWELENKÄSTCHEN. — CASKET.

SONNETTE. — TISCHKLINGEL. — BELL.

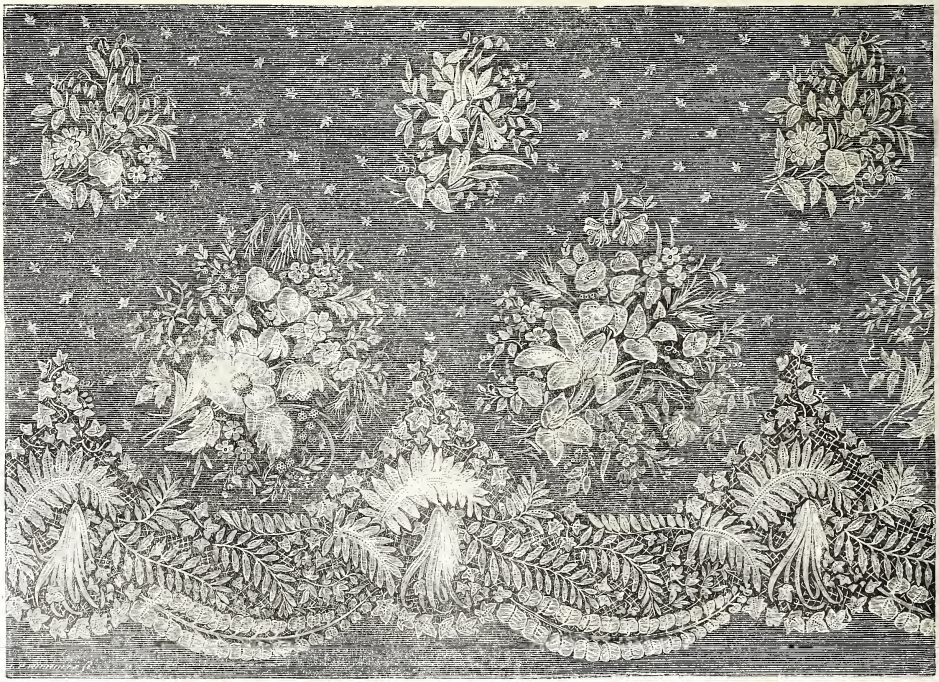
CRUCHE. — SCHENKKRUG. — TANKARD.

SURTOUT. — TAFELAUFSATZ.
CENTRE-PIECE.

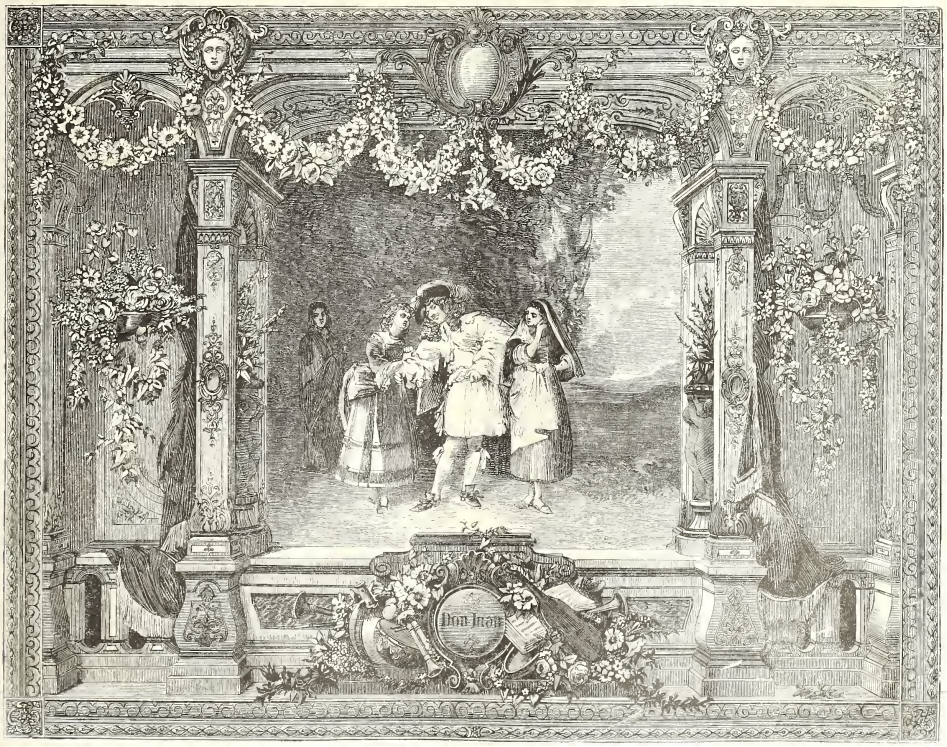


ÉCRIN. — JUWELENKÄSTCHEN. — CASKET.

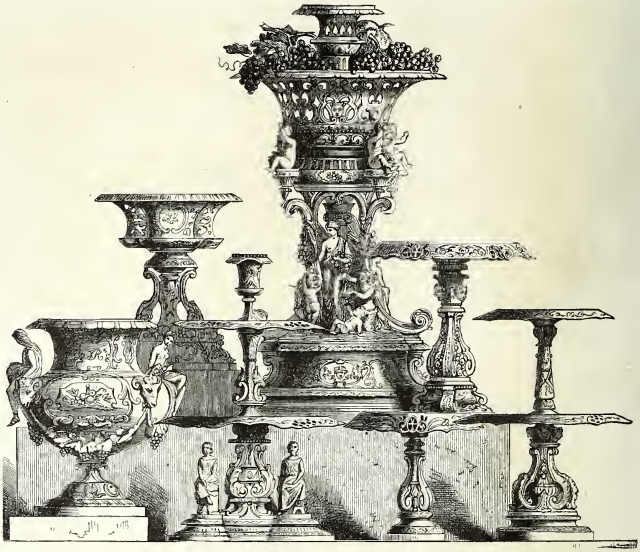
FOURREAU DE SOFA. — SOPHABEZUG. — COVER OF A SOFA.



GARNITURE DE DENTELLE. — SPITZENFALBEL. — FLOUNCE OF POINT-LACE.

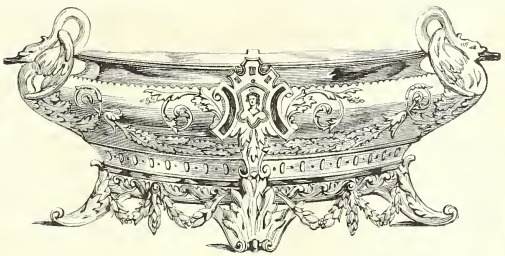


TAPISSERIE. — WANDTAPETEN. — TAPESTRY FOR WALLS.

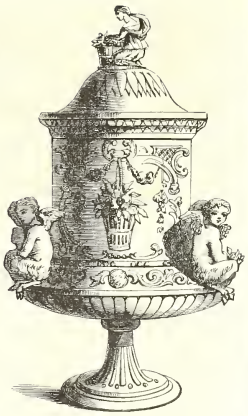


ARTICLES DE PORCELAINE ET DE TERRE CUITE. — PORZELLAN- UND TERRACOTTAGEFÄSSE. — CHINA AND TERRACOTTA-VESSELS.

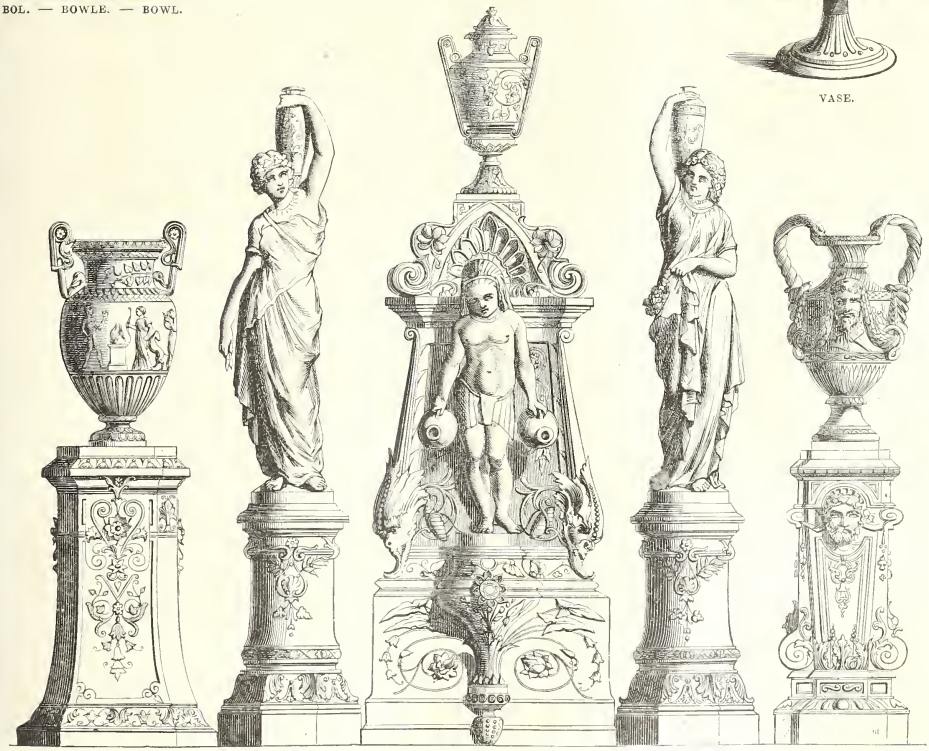
BOL. — BOWLE. — BOWL.



TERRINE. — TUREEN.

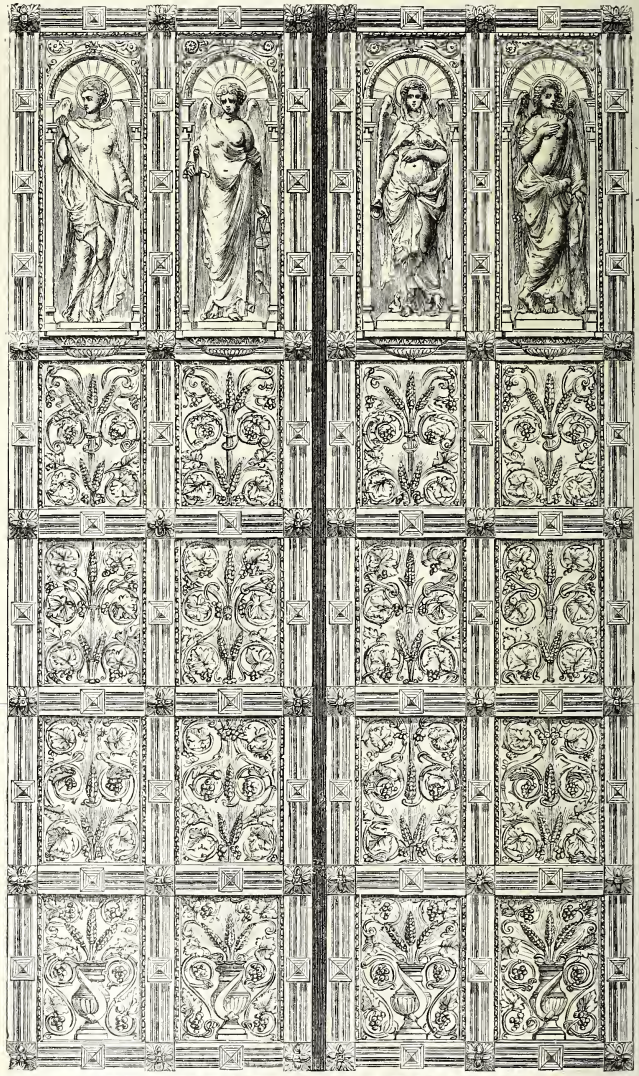


VASE.

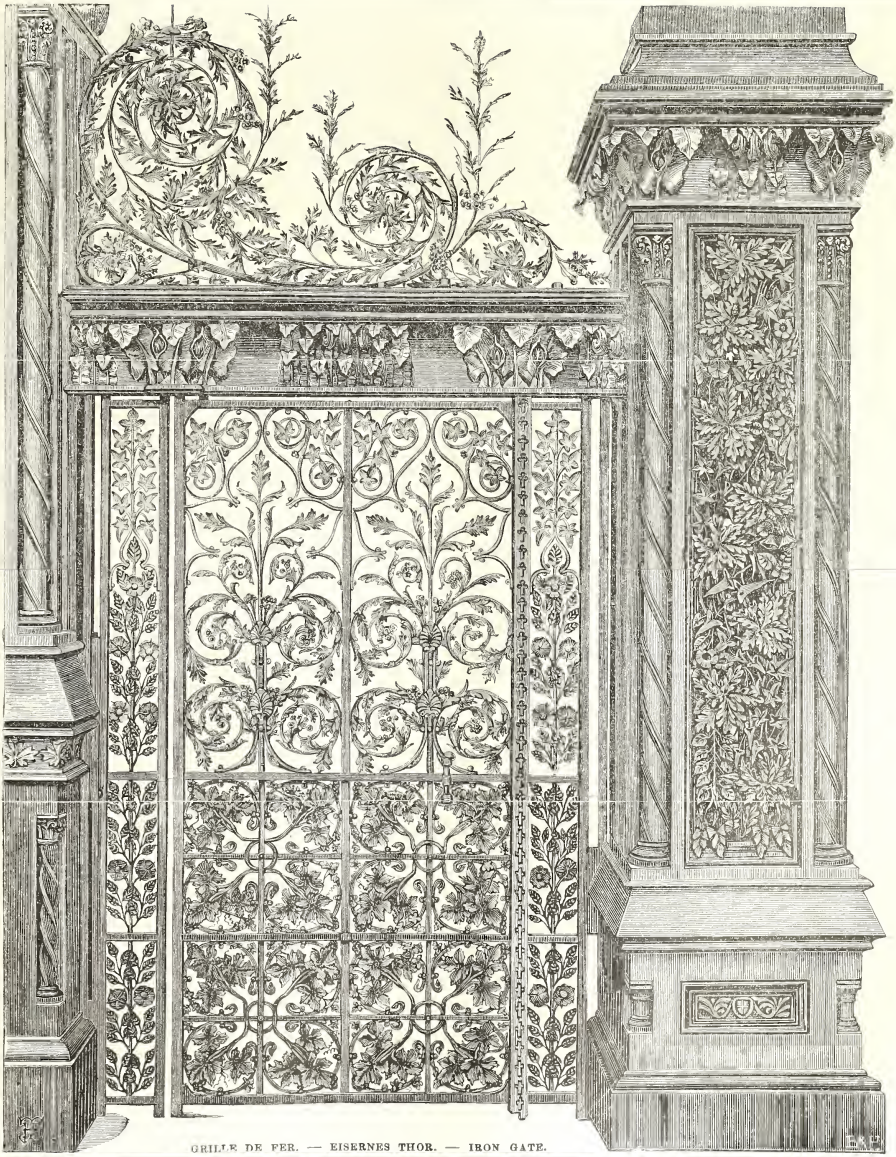


ARTICLES DE TERRE CUITE. — TERRACOTTAARTIKEL. — ARTICLES IN TERRACOTTA.

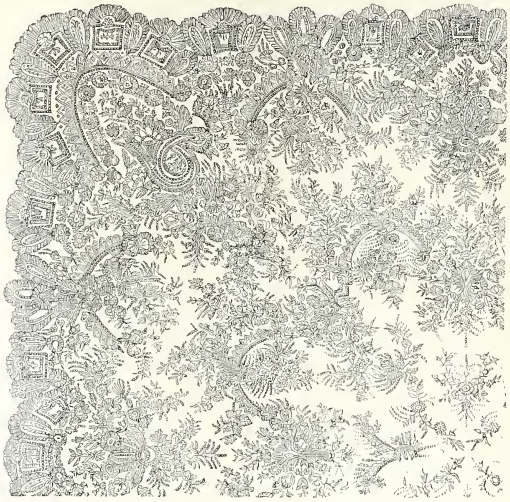
BATTANT DE PORTE. — THÜRFLÜGEL.
LEAF OF A DOOR.

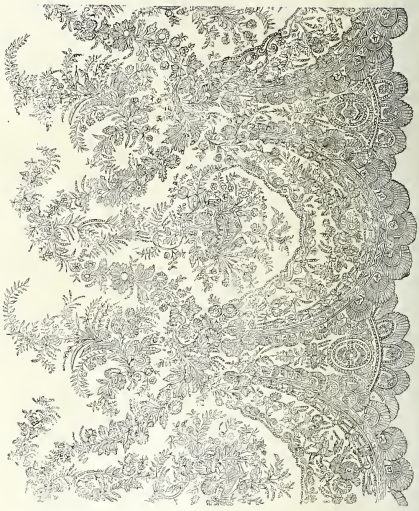


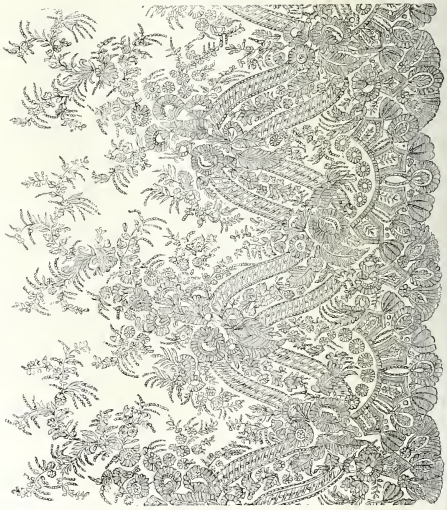
PORTE EN BRONZE À DEUX BATTANTS. — BRONZE FLÜGELTHÜR.
TWO-LEAVED DOOR MADE IN BRONZE.



GRILLE DE FER. — EISERNES THOR. — IRON GATE.

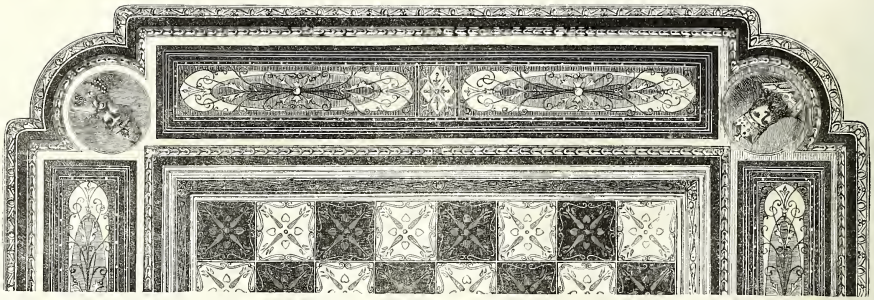






DENTELLES. — SPITZEN. — POINT-LACE.

DENTELLES. — SPITZEN. — POINT-LACE.



VASE ET PLAT D'ARGENT.
SILBERNE VASE MIT TAZZE.
SILVER VASE AND DISH.

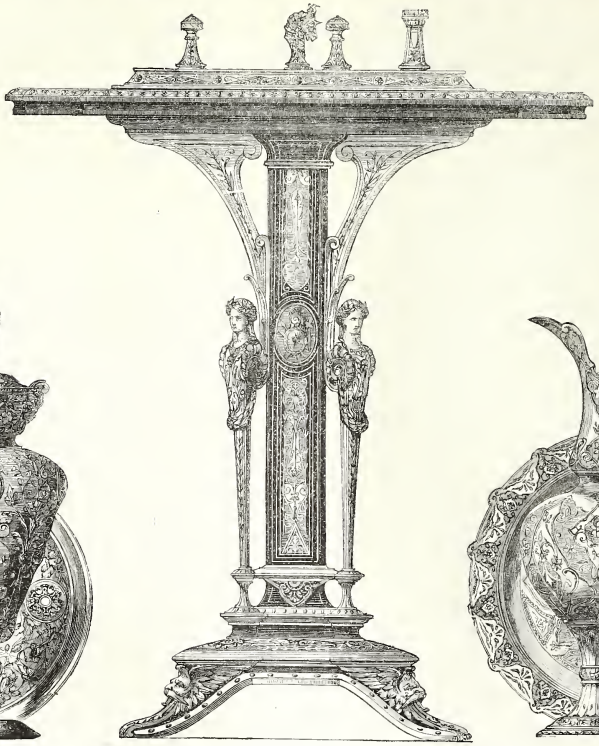
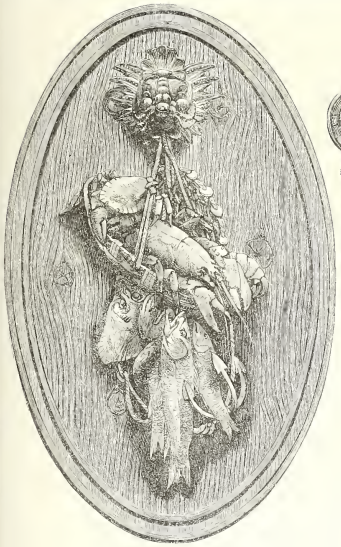
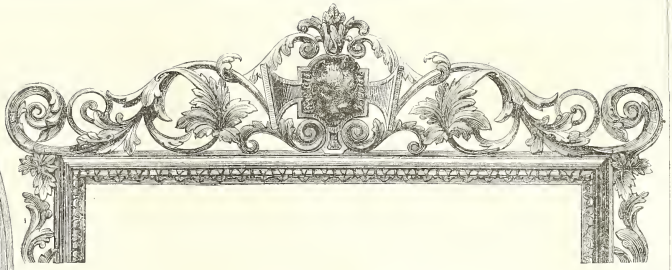


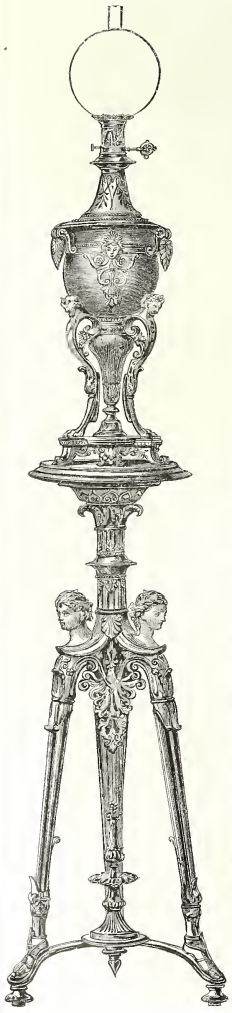
TABLE-ÉCHIQUIER D'ARGENT ET SON DESSUS.
SILBERNER SCHACHTISCH MIT THEIL SEINER PLATTE.
SILVER CHESS-TABLE WITH ITS TOP.

AIGUIÈRE ET PLAT D'ARGENT.
SILBERNER KRUG MIT TAZZE.
SILVER JUG AND DISH.

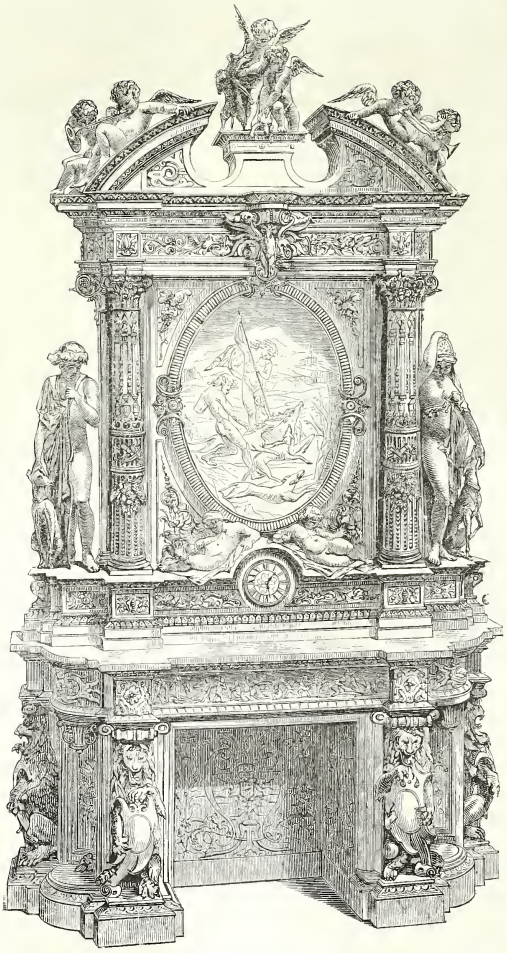




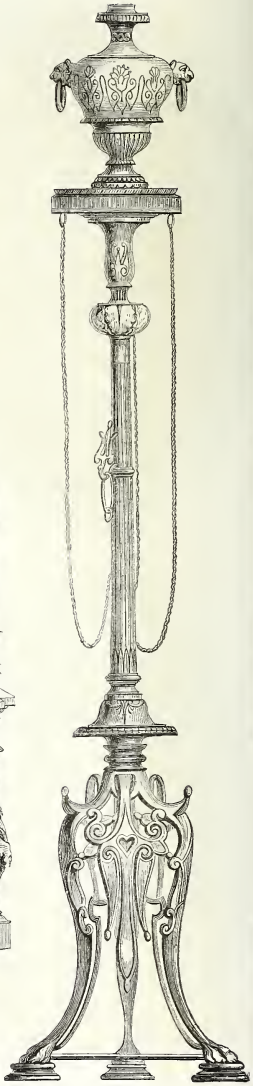
OBJETS EN BOIS SCULPTÉ. — HOLZSCHNITZEREIEN. — OBJECTS IN CARVED WOOD.



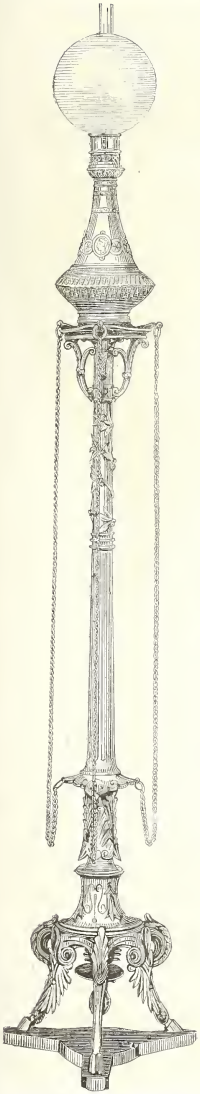
PORTE-LAMPE. — LAMPENSTÄNDER.
LAMP-STAND.



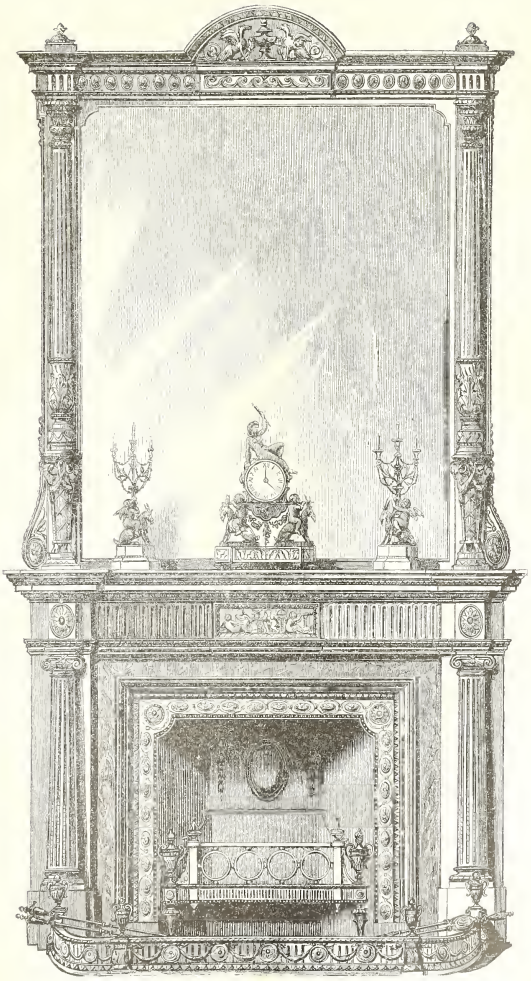
DÉCORATION DE CHEMINÉE. — KAMINVERKLÆIDUNG.
DECORATION OF CHIMNEY-PIECE.



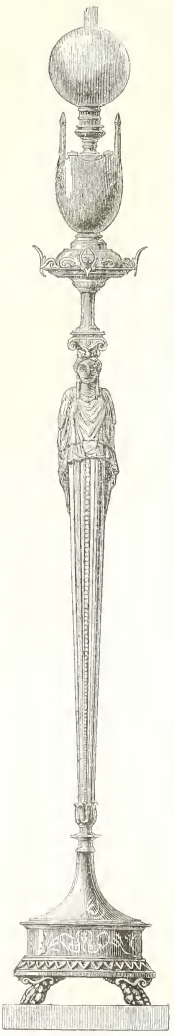
PORTE-LAMPE. — LAMPENSTÄNDER.
LAMP-STAND.



PORTE-LAMPE.—LAMPENSTÄNDER.
LAMP-STAND.



DÉCORATION DE CHEMINÉE. — KAMINVERKLEIDUNG.
DECORATION OF CHIMNEY-PIECE.



PORTE-LAMPE.—LAMPENSTÄNDER.
LAMP-STAND.

AIGUIÈRE. — KRUG. — JUG.

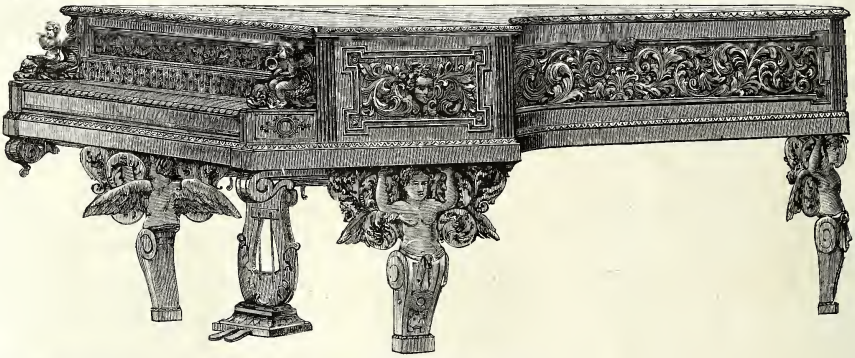
VASE.

FONTAINE EN FONTE. — FONTAINE IN GUSSEISEN. — FOUNTAIN IN CAST IRON.

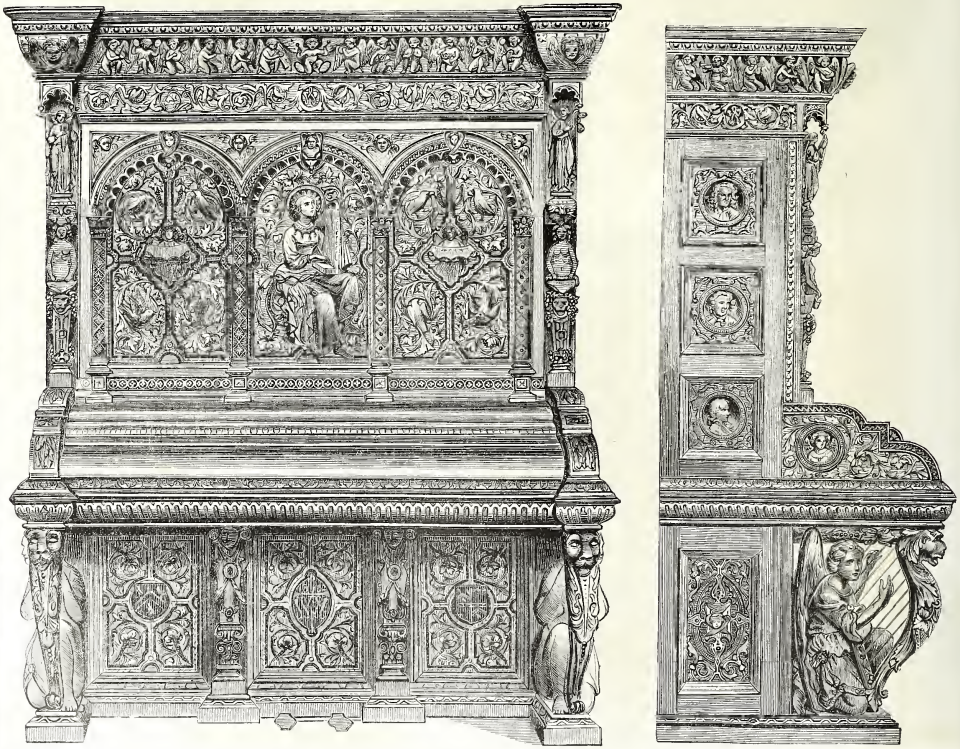
VASE.

AIGUIÈRE. — KRUG. — JUG.

FONTAINE EN MAJOLIQUE. — MAJOLIKA FONTAINE. — MAJOLICA FOUNTAIN.

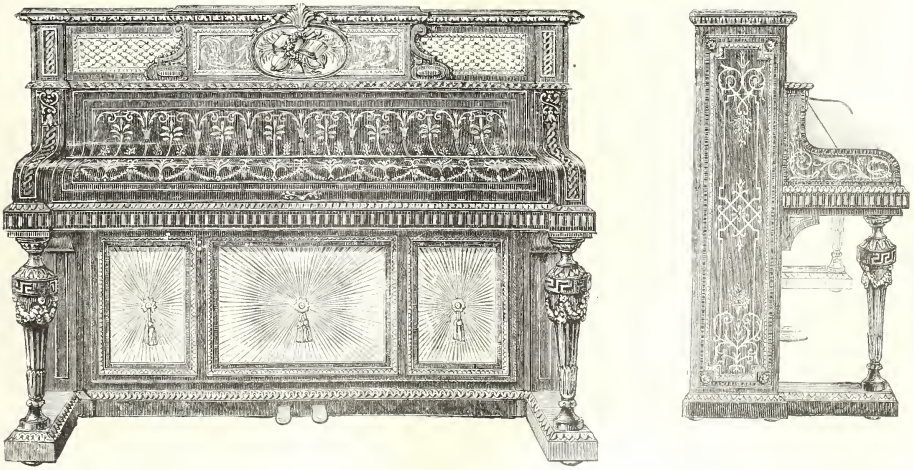


PIANO À QUEUE. — FLÜGEL. — GRAND PIANO.

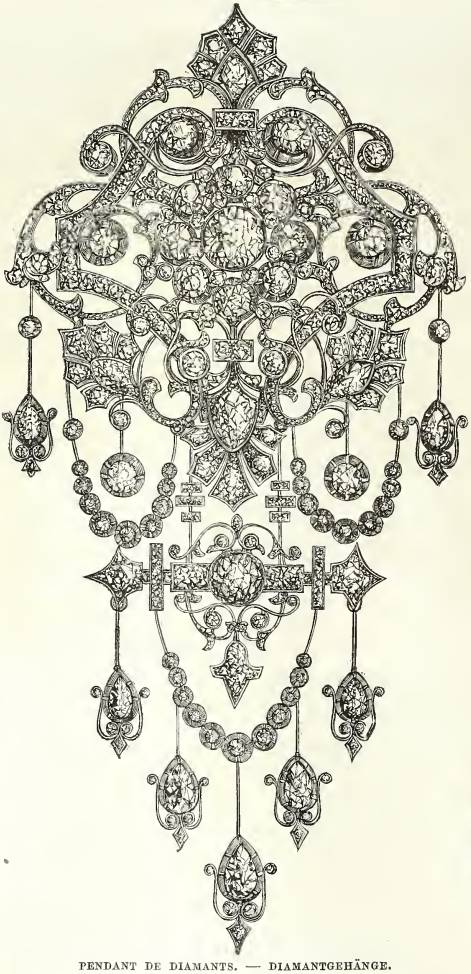


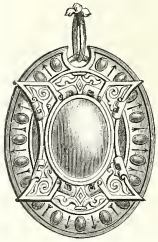
DEVANT ET PROFIL DE PIANO. — PIANINO, VORDER- UND SEITENANSICHT. — PIANO, FRONT AND SIDE VIEW.

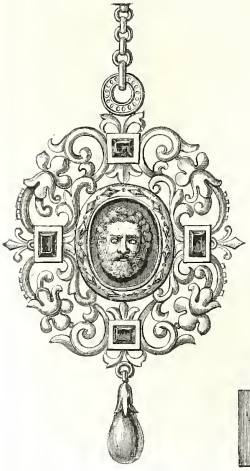
BUREAU. — SCHREIBTISCH. — WRITING DESK.



DEVANT ET PROFIL DE PIANO. — PIANINO, VORDER- UND SEITENANSICHT. — PIANO, FRONT AND SIDE VIEW.

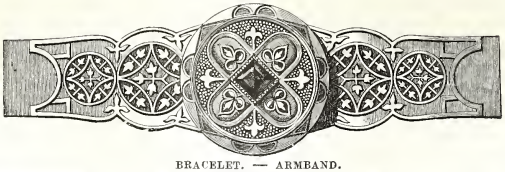






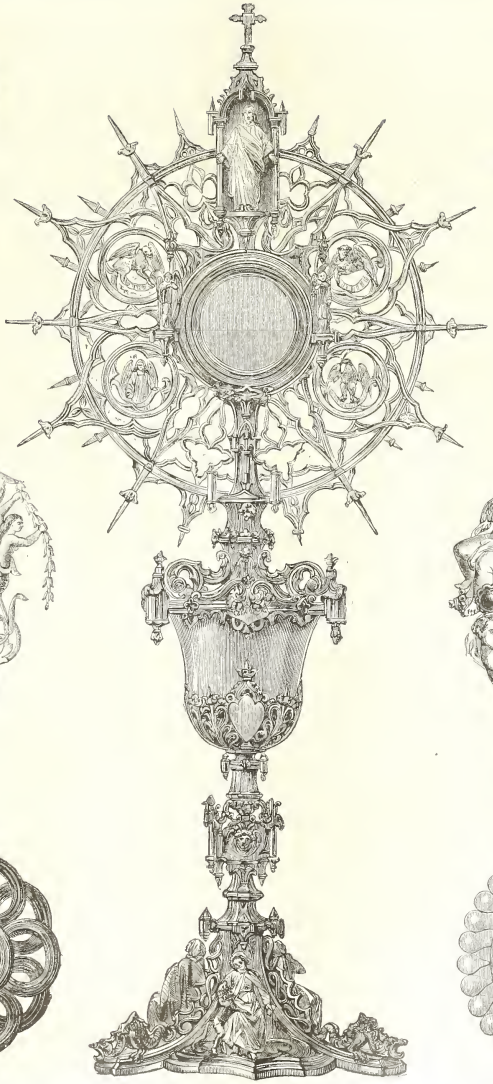
PENDANT DE DIAMANTS. — DIAMANTGEHÄNGE.
CLUSTERS OF DIAMONDS.

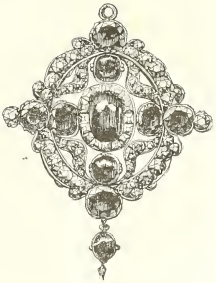
MÉDAILLON ET PENDANTS.
MEDAILLON UND OHRGEHÄNGE.
LOCKET AND EARRINGS.

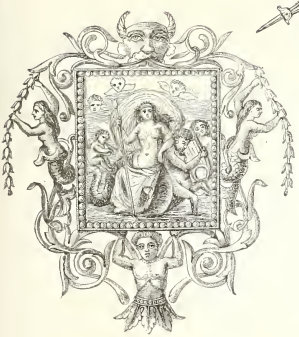


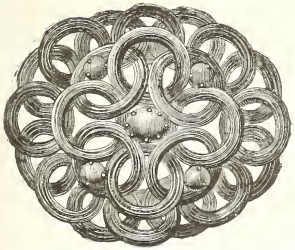
BRACELET. — ARMBAND.

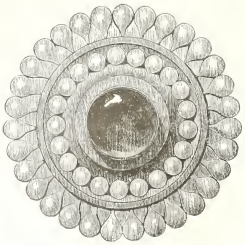
MÉDAILLON ET PENDANTS.
MEDAILLON UND OHRGEHÄNGE.
LOCKET AND EARRINGS.







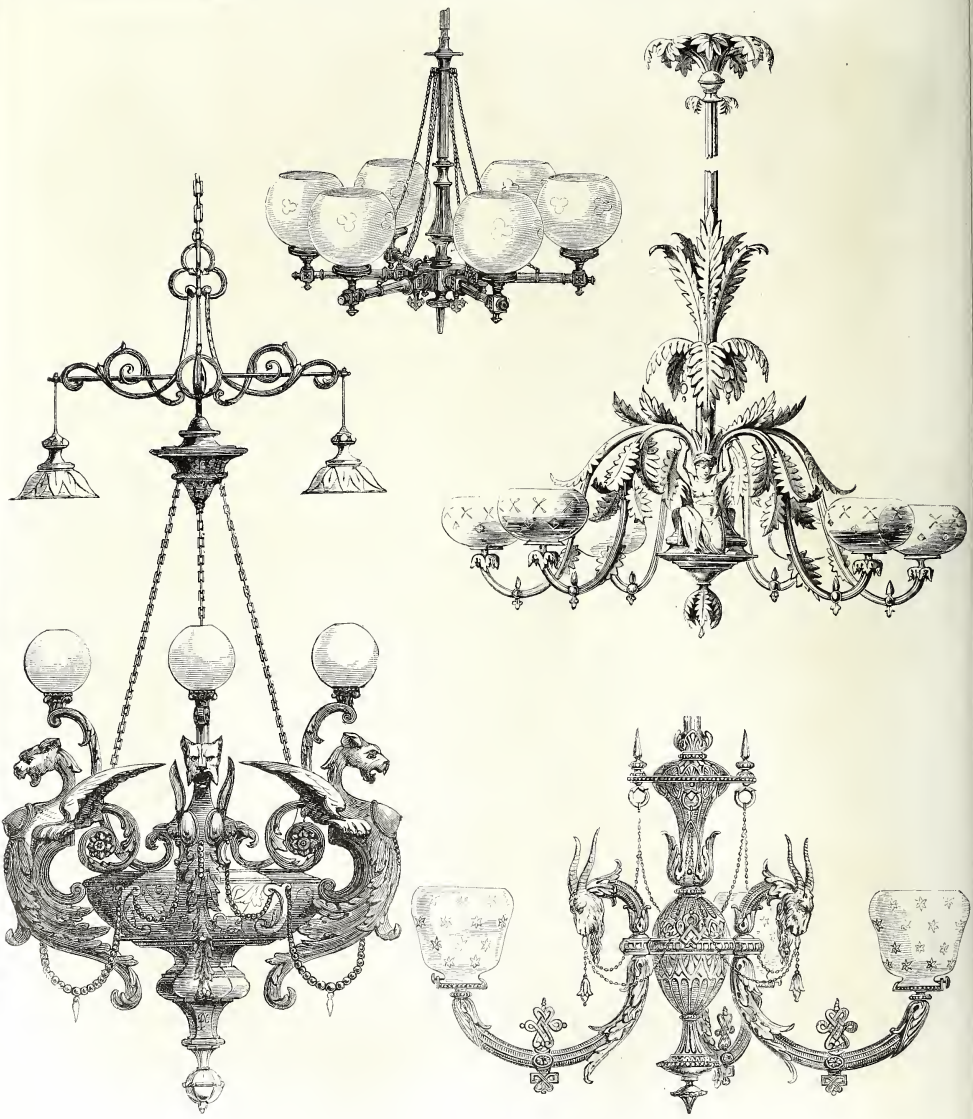




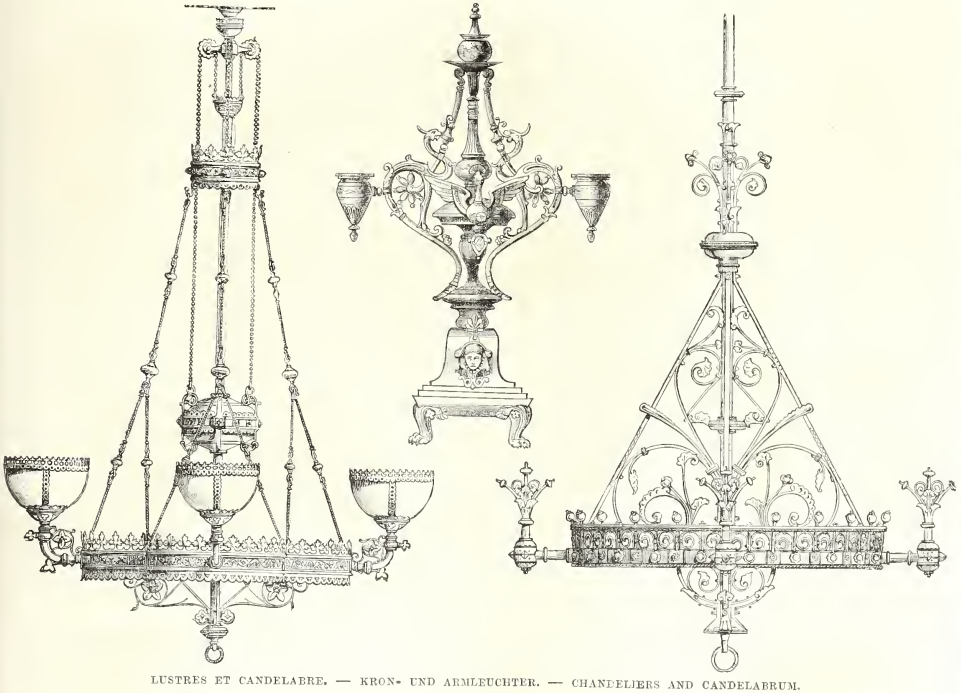
BROCHES. — BROSCHEN. — BROOCHES.

OSTENSOIRE. — MONSTRANZ. — MONSTRANCE.

BROCHES. — BROSCHEN. — BROOCHES.

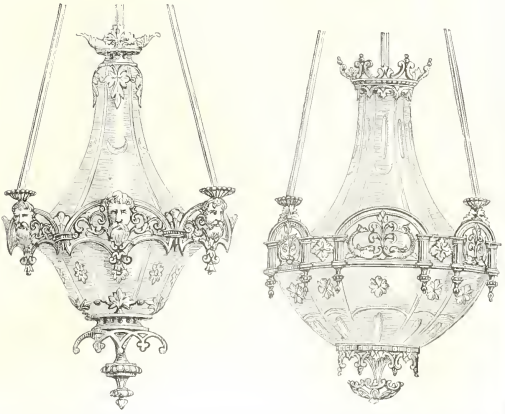


LUSTRES. — KRONLEUCHTER. — CHANDELIERS.



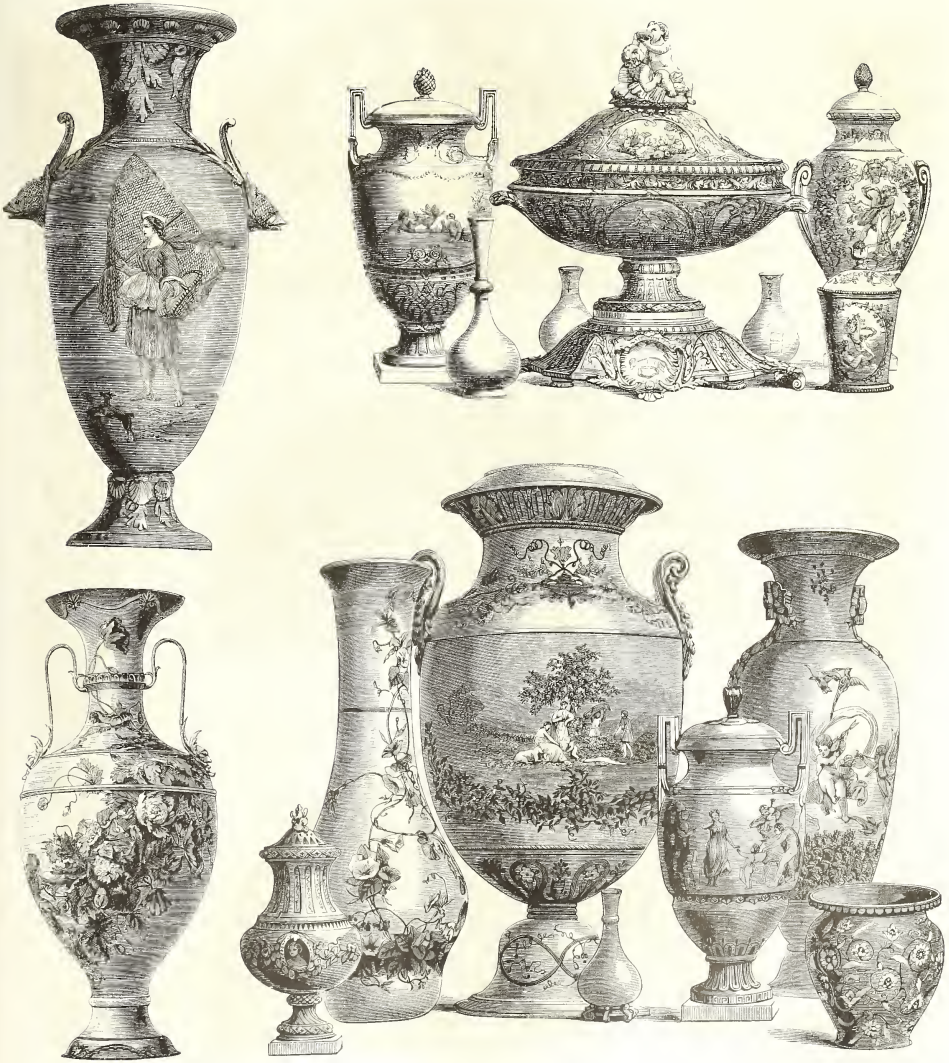
LUSTRES ET CANDELABRE. — KRON- UND ARMLEUCHTER. — CHANDELIERS AND CANDELABRUM.

LUSTRE. — WANDLEUCHTER. — WALL CHANDELIER.

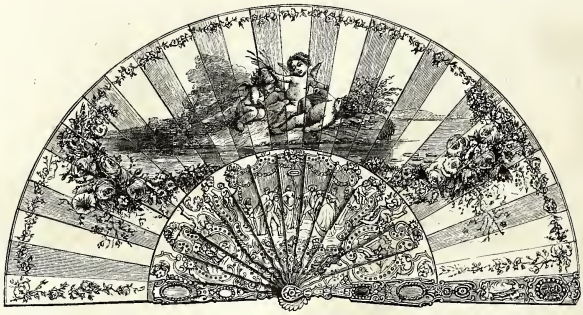


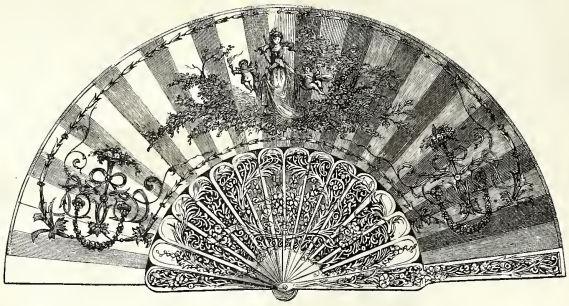
LAMPES. — HÄNGELAMPEN. — HANGING-LAMPS.

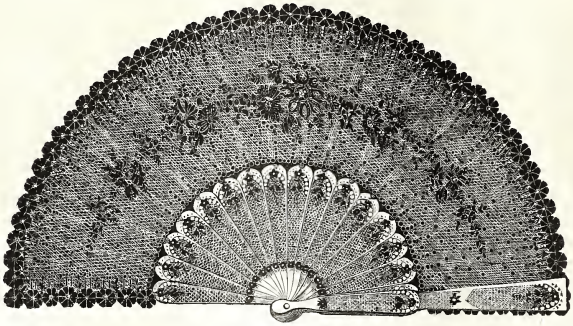
PORCELAINES. — PORZELLANGEFÄSSE. — CHINA VESSELS.



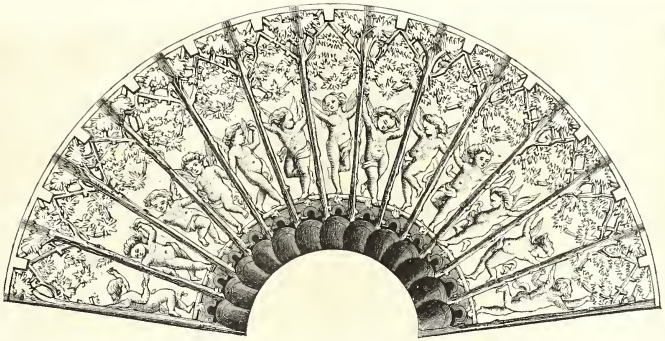
PORCELAINES. — PORZELLANGEFÄSSE. — CHINA VESSELS.

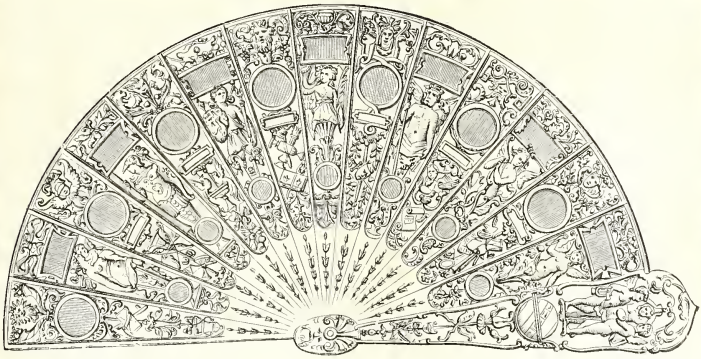


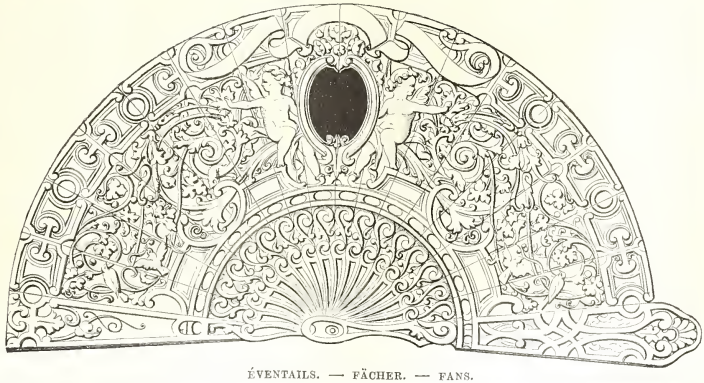


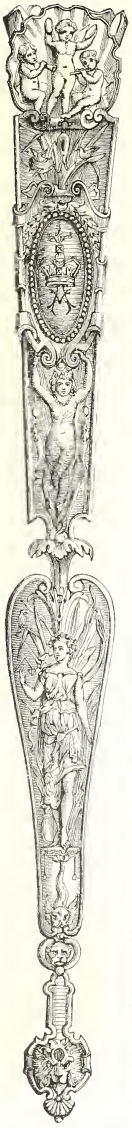


ÉVENTAILS. — FÄCHER. — FANS.

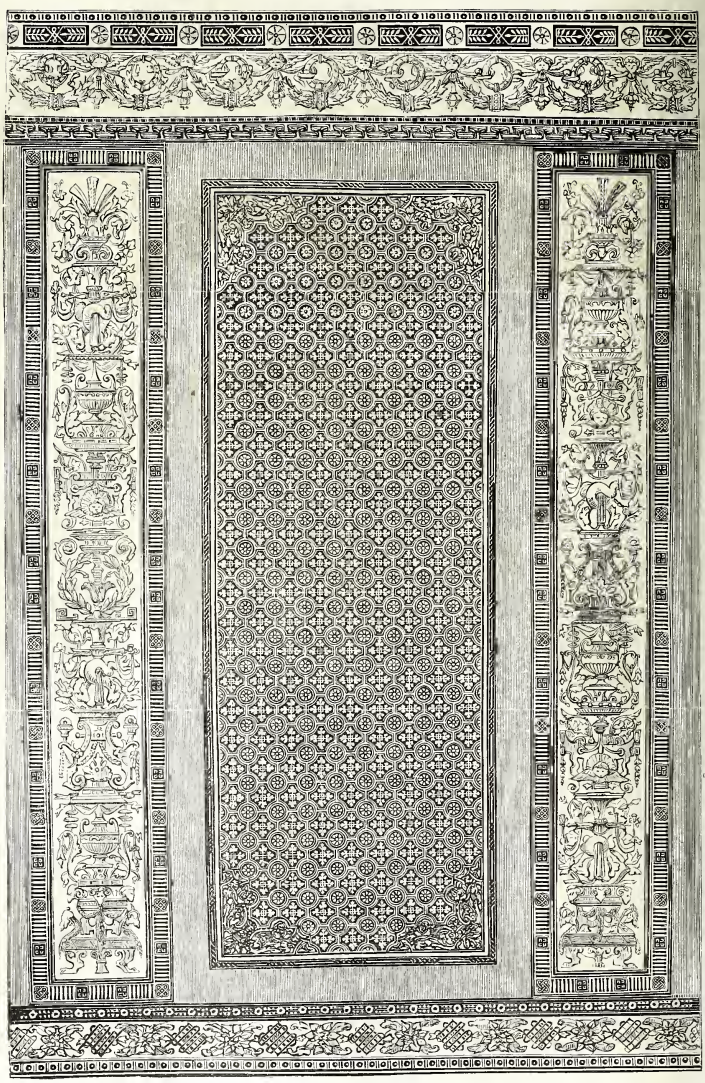








ÉVENTAILS. — FÄCHER. — FANS.



PAPIERS-PEINTS. — TAPETEN. — PAPER-HANGINGS.

ARMOIRE. — KLEIDERSCHRANK. — WARDROBE.

VERRERIES. — GLASGEFÄSSE. — GLASS-WARE.

VERRERIES. — GLASGEFÄSSE. — GLASS-WARE.

PAPIERS-PEINTS. — GEMALTE TAPETE. — PAPER-HANGINGS.

BORDURE EN PAPIER PEINT.
TAPETENBORDURE.
BORDER OF PAPER-HANGING.

PORTIÈRE DE SOIE. — SEIDENE PORTIERE. — SILK PORTIÈRE.

BORDURE EN PAPIER PEINT.
TAPETENBORDURE.
BORDER OF PAPER-HANGING.

BROCHES. — BROSCHEN. — BROOCHES.

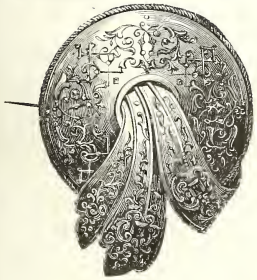
MÉDAILLE. — MEDAL.

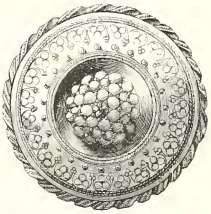
SURTOUT D'ARGENT. — SILBERNER TAFELAUFSATZ. — SILVER CENTRE-PIECE.

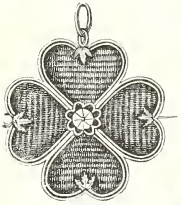
CROIX. — ORDENSKREUZ. CROSS.

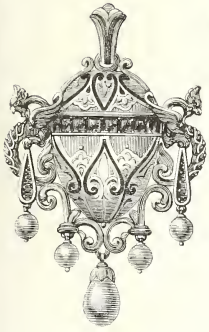
PENDANT D'OREILLE. OHRRING. — EARRING.

PENDANT D'OREILLE. OHRRING. — EARRING.



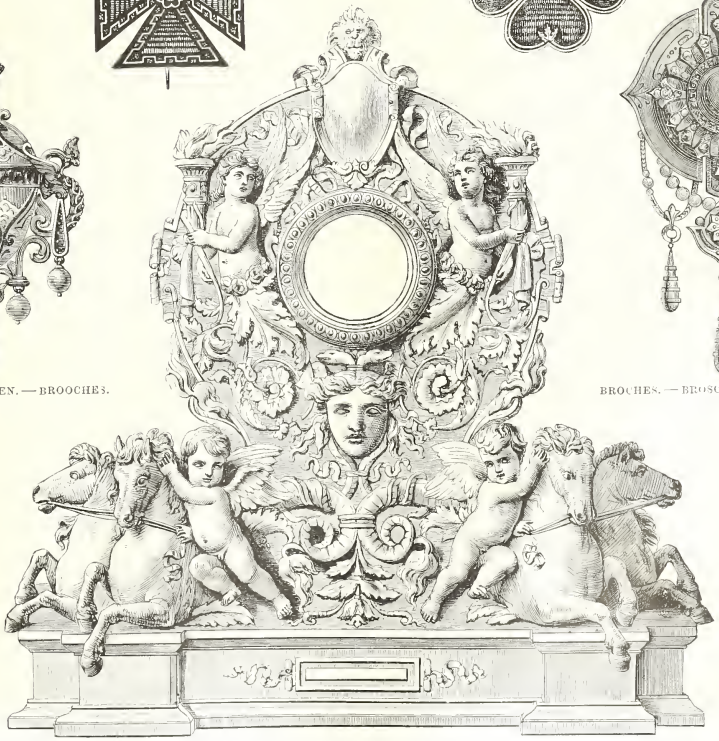




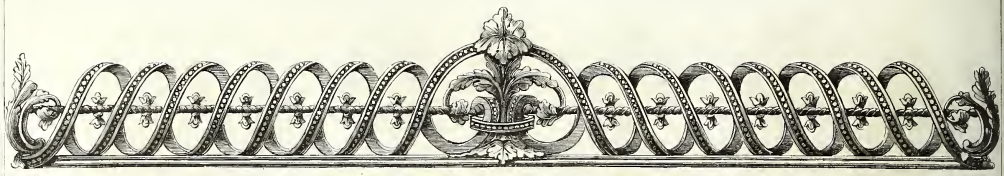


BROCHES. — BROSCHEN. — BROOCHES.

BROCHES. — BROSCHEN. — BROOCHES.

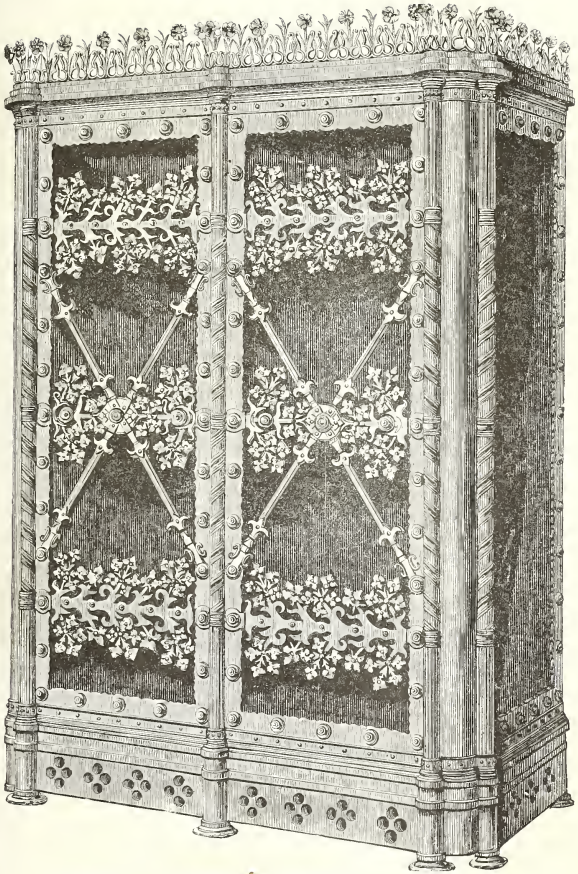


BOÎTE DE BOIS SCULPTÉ POUR PENDULE. — UHRGEHÄUSE IN HOLZSCHNITZEREI. — WATCH-STAND IN CARVED WOOD.



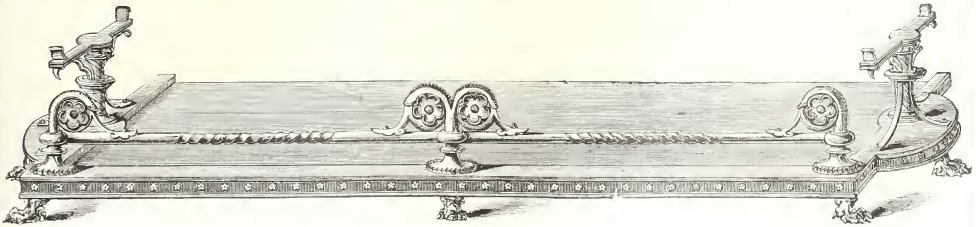
CONTRE-FENÊTRE. — FENSTERVORGITTER. — BALCONY.

CHEMINÉE EN ACIER POLI. — KAMIN VON POLIRTEM STAHL. — CHIMNEY-PIECE OF POLISHED STEEL.

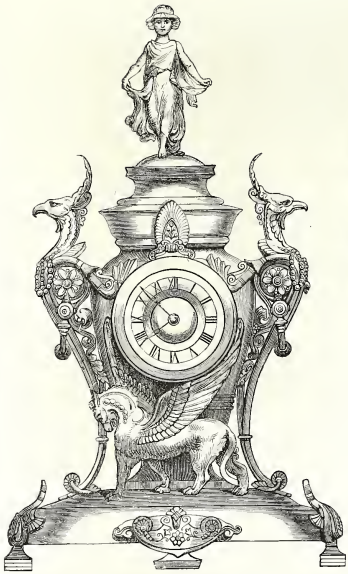


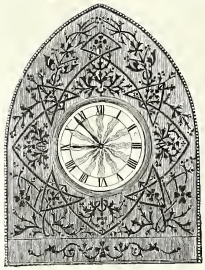
COFFRE-FORT. — FEUERFESTER GELDSCHRANK. — FIRE-PROOF SAFE.

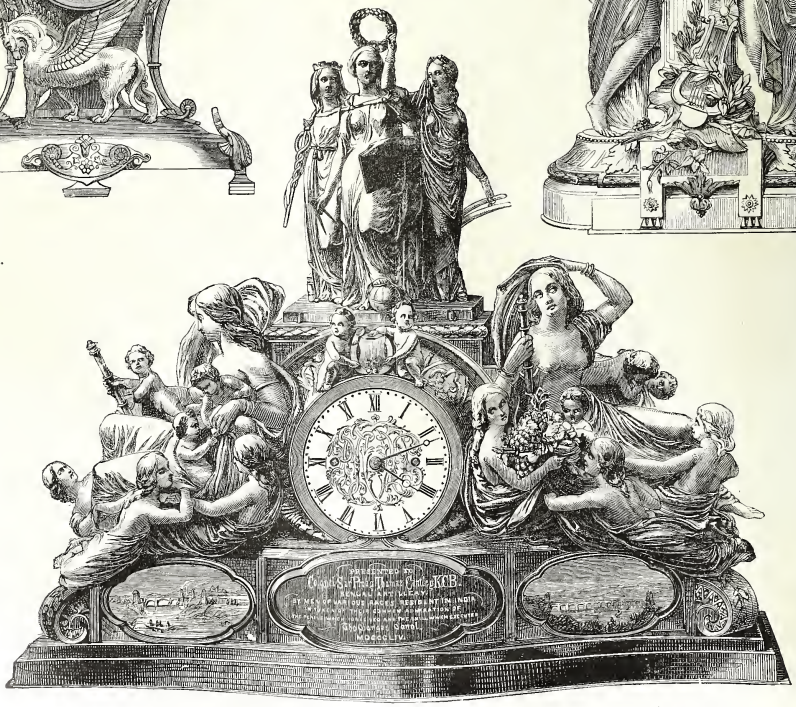
POÊLE. — OFEN. — STOVE.



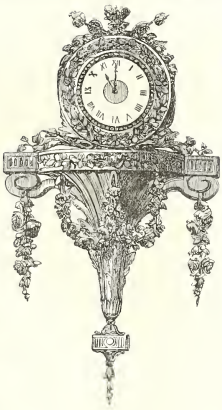
GARDE-FEU. — OFENVORSETZER. — CHIMNEY-FENDER.

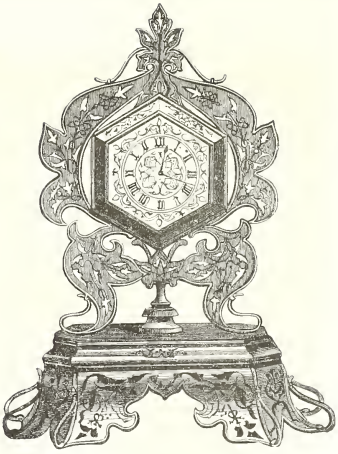




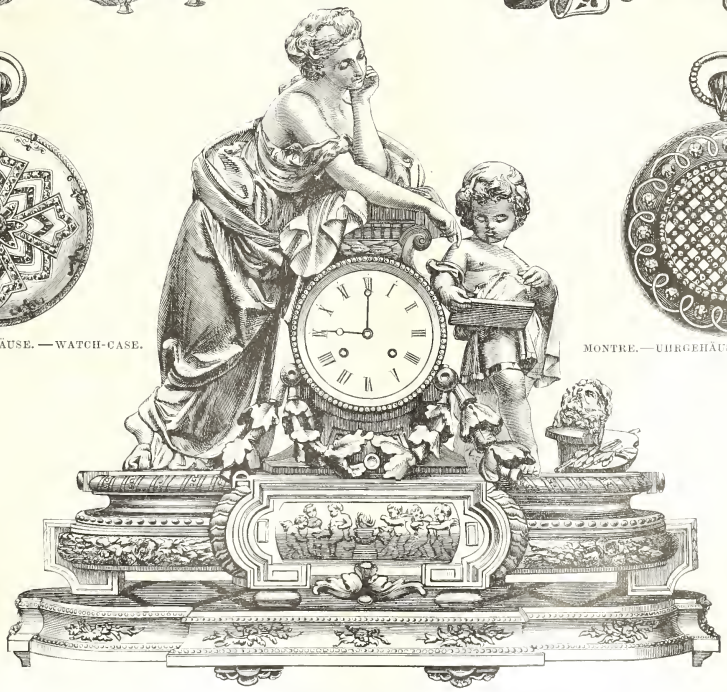


PENDULES. — UHREN. — CLOCKS



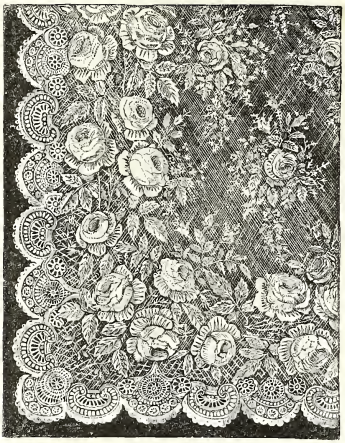


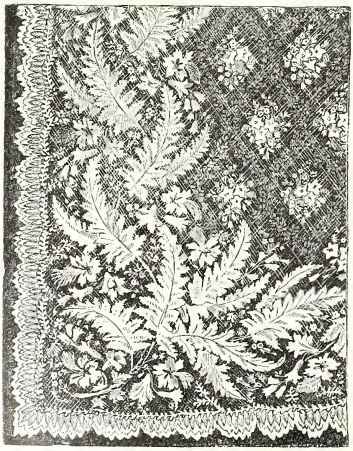
MONTRE. — UHRGEHÄUSE. — WATCH-CASE.



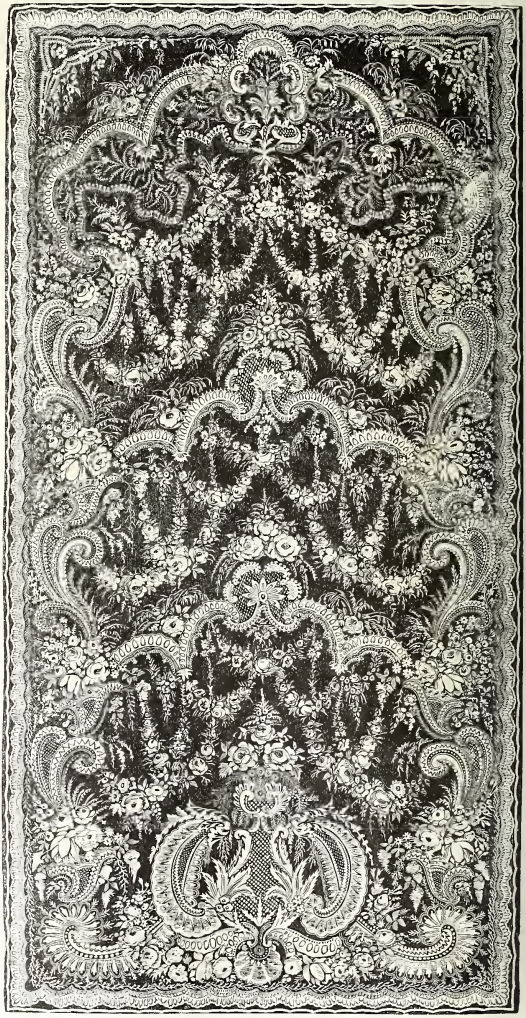
PENDULES. — UHREN. — CLOCKS.

MONTRE. — UHRGEHÄUSE. — WATCH-CASE.





MOUCHOIRS DE DENTELLE. — SPITZENTÜCHER.
LACE HANDKERCHIEFS.

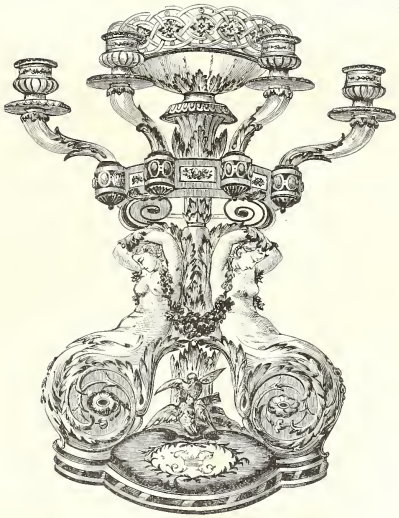


RIDEAU DE DENTELLE. — SPITZENVORHANG. — LACE CURTAIN.

RIDEAUX DE DENTELLES. — SPITZENVORHÄNGE. — LACE CURTAINS.

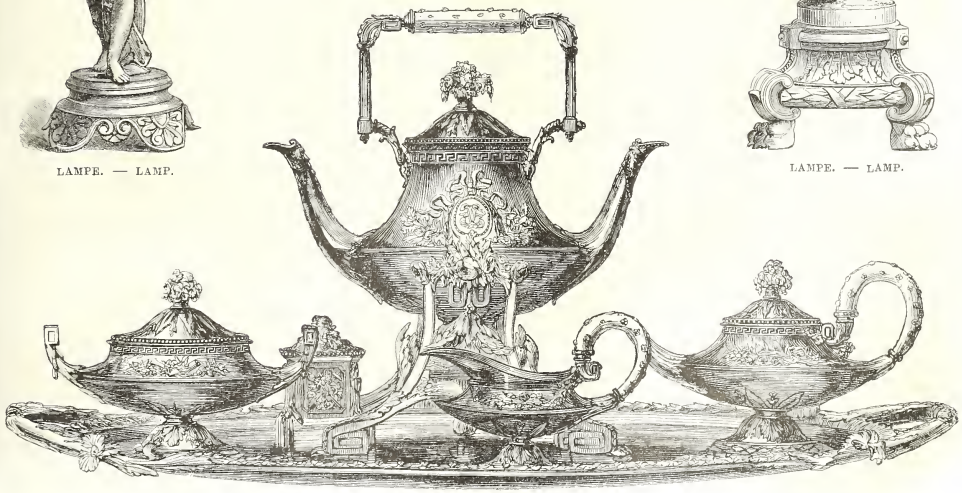
SURTOUTS D'ARGENT. — SILBERNER TAFELAUFSATZ UND FRUCHTSCHALEN. — SILVER CENTRE-PIECE AND EPERGNES.

LAMPE. — LAMP.

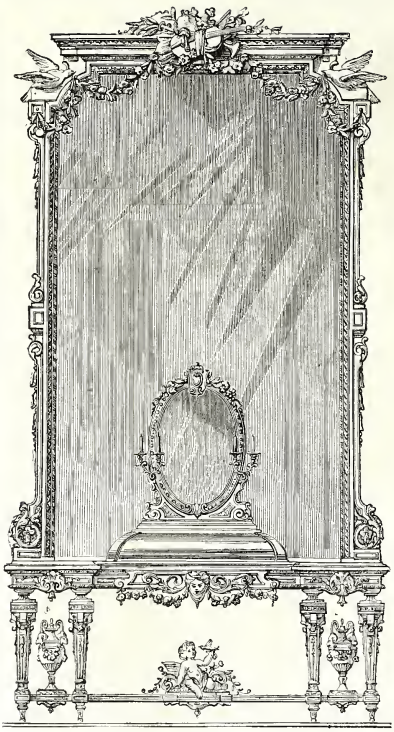


GIRANDOLE-SURTOUT. — GIRANDOLE MIT DESSERTSCHALE.
CANDELABRUM AND EPERGNE.

LAMPE. — LAMP.



SERVICE D'ARGENT. — SILBERNES SERVICE. — SILVER SERVICE.



GLACE POUR TRUMEAU. — PFEILER- UND TOILETTENSPIEGEL.
PIER- AND DRESSING-GLASS.

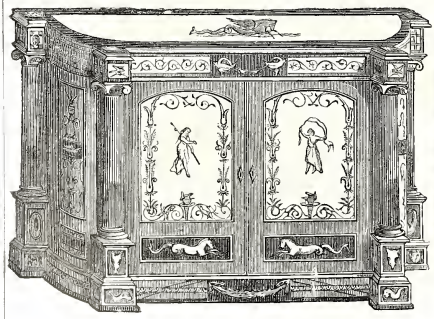
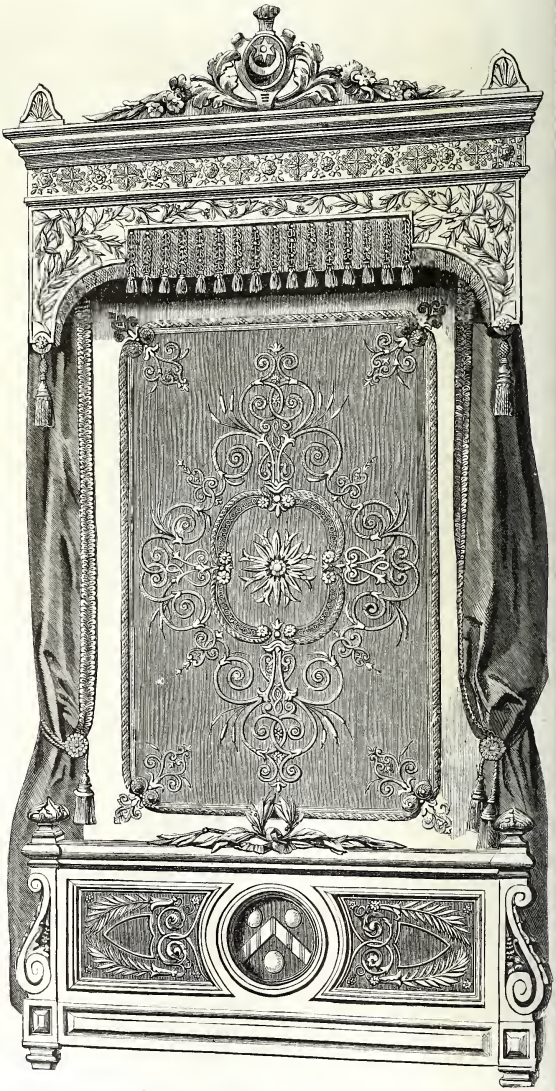
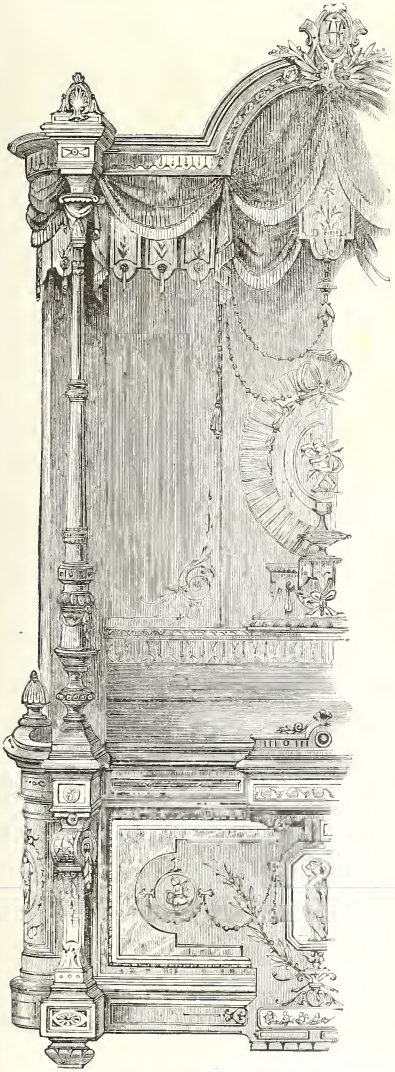


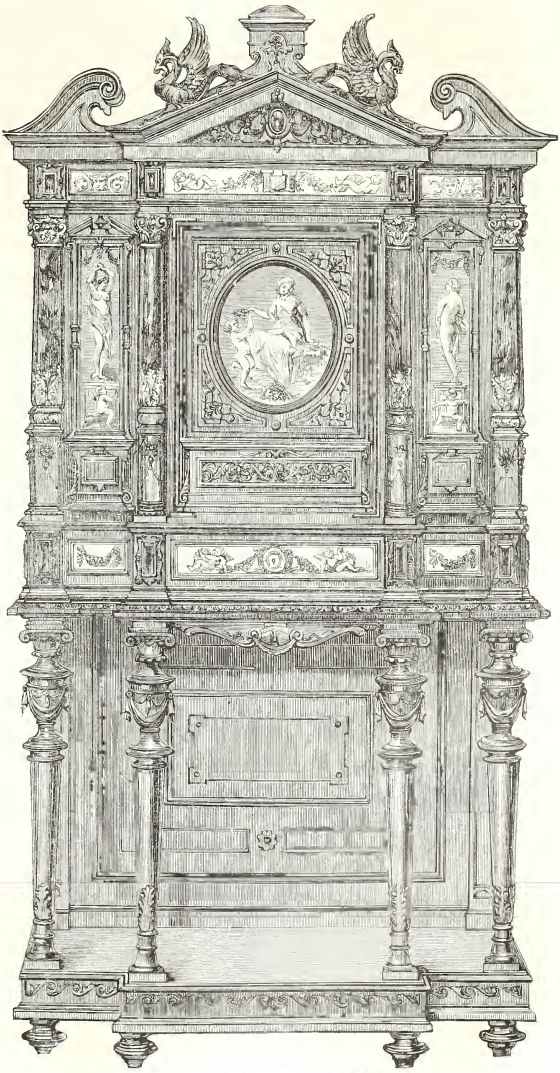
TABLE POUR TRUMEAU. — PFEILERTISCH. — PIER-TABLE.



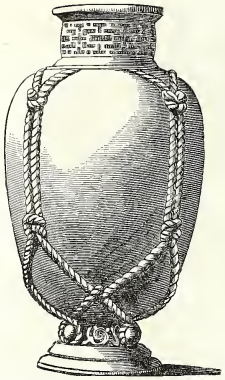
LIT. — BETT. — BED.



LIT. — BETT. — BED.



BUFFET. — SCHRANK. — CABINET.



URNE INDIENNE. — INDISCHE AMPHORE.
INDIAN AMPHORA.

ASSIETTE. — TELLER. — PLATE.

VASE.

CASSOLETTE. — RÄUCHERURNE.
PERFUMING-URN.

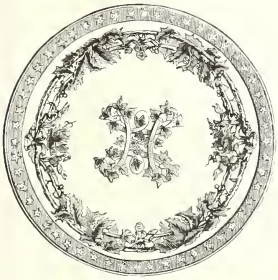
SURTOUT. — TAFELAUFSATZ. — CENTRE-PIECE.

POT À FLEURS. — BLUMENTOPF.
FLOWER-POT.

ASSIETTE. — TELLER. — PLATE.

ASSIETTE. — TELLER. — PLATE.

TELLER.



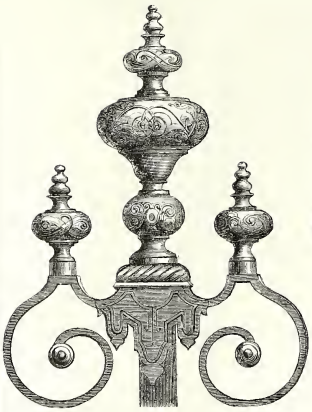
ASSIETTES.

PLATES.

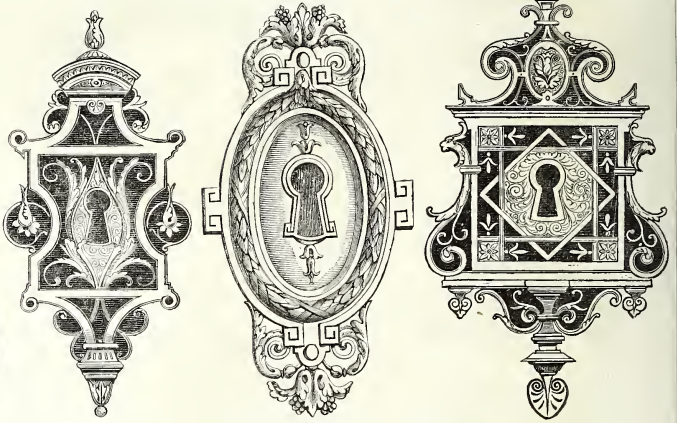
COUPES À FRUITS. — DESSERTSCHALEN.
EPERGNES.

PIÉDESTAL. — SÄULENFUSS. — PEDESTAL.

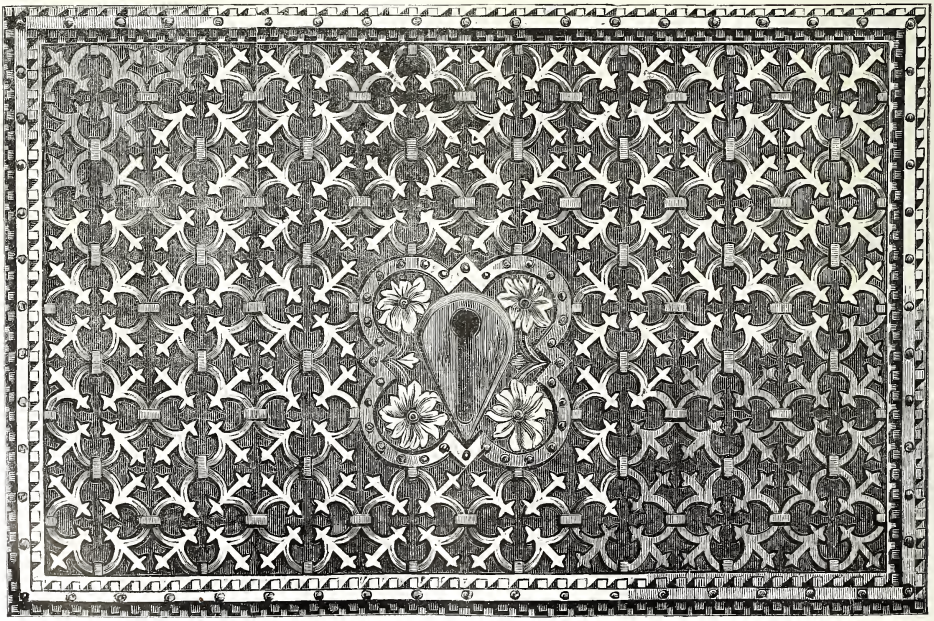
LES QUATRE SAISONS.—DIE VIER JAHRESZEITEN.
THE FOUR SEASONS.



LANDIER. — KAMIN-FEUERBOCK. — FIRE-DOG.

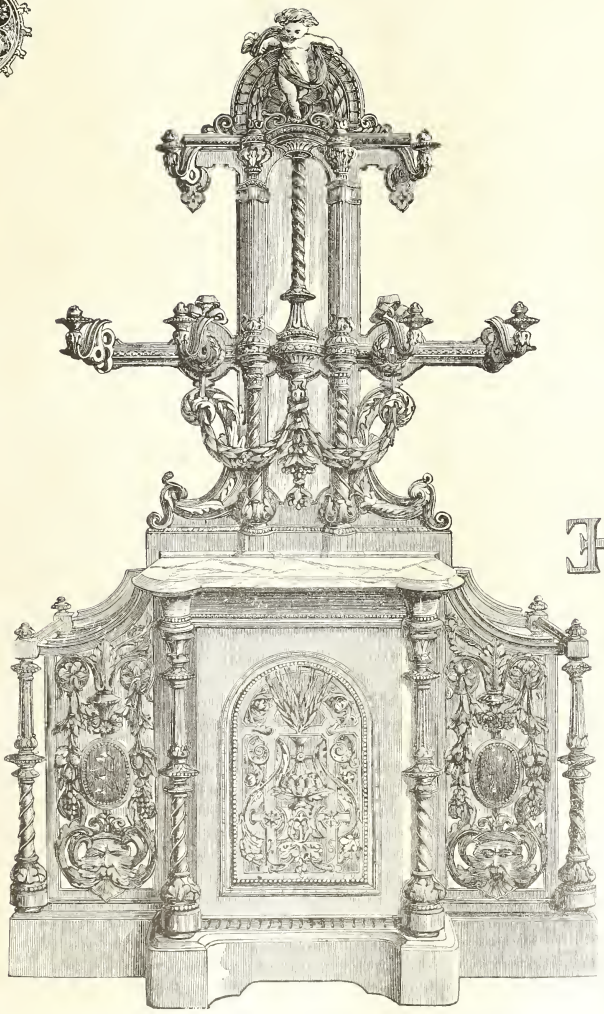


SERRURES. — SCHLÖSSER. — LOCKS.

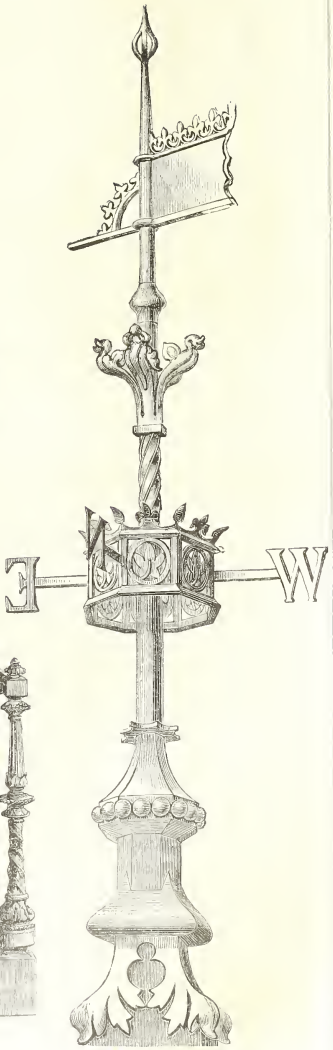


GARNITURE DE PORTE. — THÜRBESCHLAG. — DOOR-PLATE.

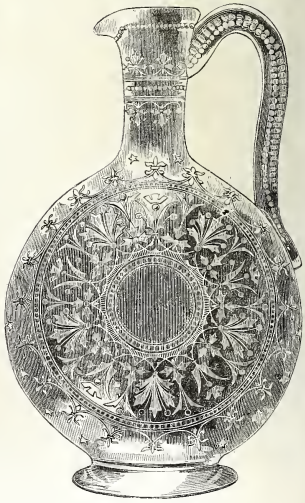
CROSSE.
BISCHOFSSTAB.
CROSIER.



TOILETTE D'ANTICHAMBRE. — VORSAALSTÄNDER. — HALL-STAND.



GIROUETTE. — WINDFAHNE. — VANE.

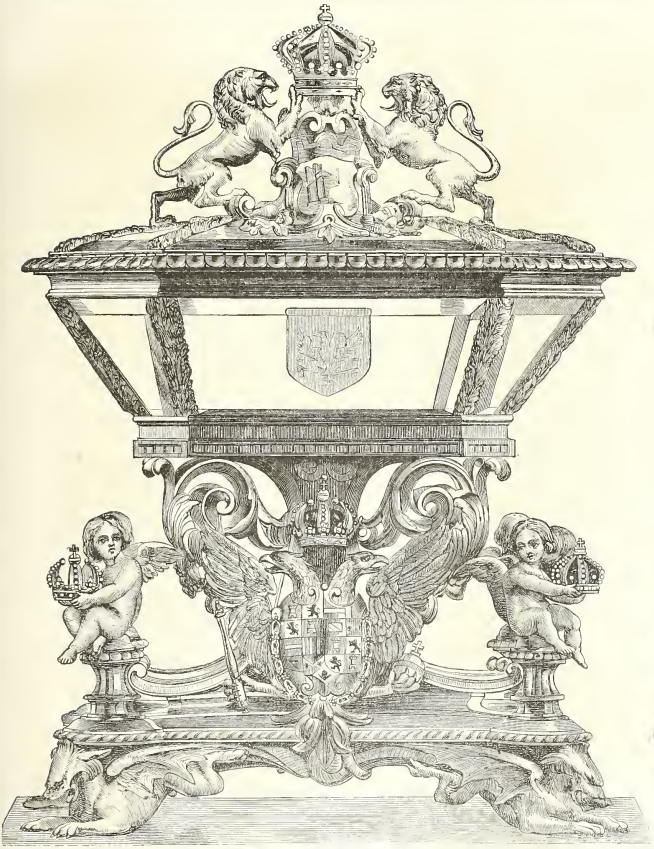


AIGUIÈRES ET JARRES. — GLASKANNEN UND KRÜGE. — JUGS.

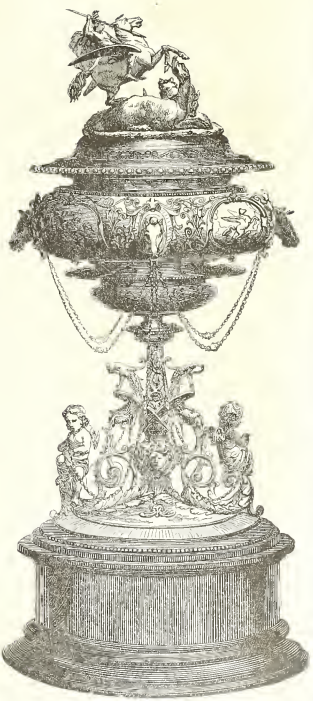
PORCELAINES — PORZELLANGEFÄSSE. — CHINA VESSELS.

CHÂTELAINES DE LA REINE D'ANGLETERRE, DE L'IMPÉRATRICE DE FRANCE ET DE L'IMPÉRATRICE DE RUSSIE.
GÜRTELUHREN DER KÖNIGIN VON ENGLAND, DER KAISERIN VON FRANKREICH UND DER KAISERIN VON RUSSLAND.
CHATELAINES OF THE QUEEN OF ENGLAND, OF THE EMPRESS OF FRANCE, AND OF THE EMPRESS OF RUSSIA.

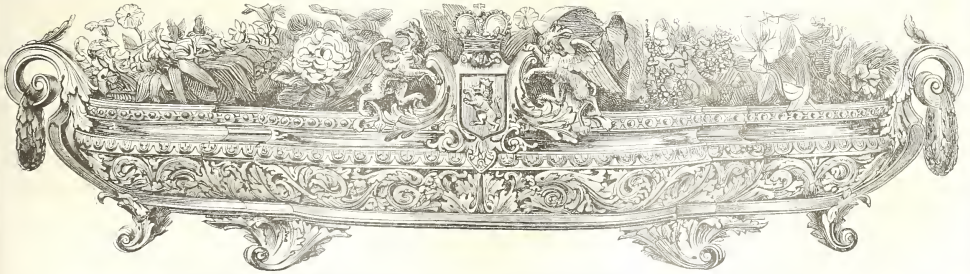
JARDINIÈRE D'ARGENT. — SILBERNER BLUMENSTÄNDER. — FLOWER-STAND OF SILVER.



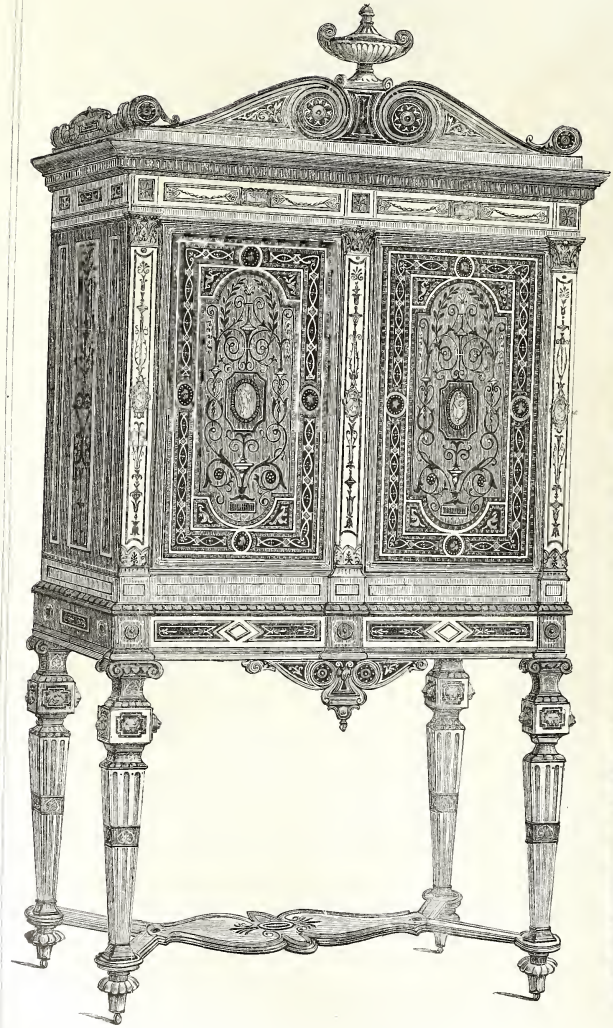
COFFRET EN CRISTAL DE ROCHE. — KÄSTCHEN AUS BERGKRISTALL. — CASKET OF ROCK CRYSTAL.



BOCAL. — POKAL. — CUP.

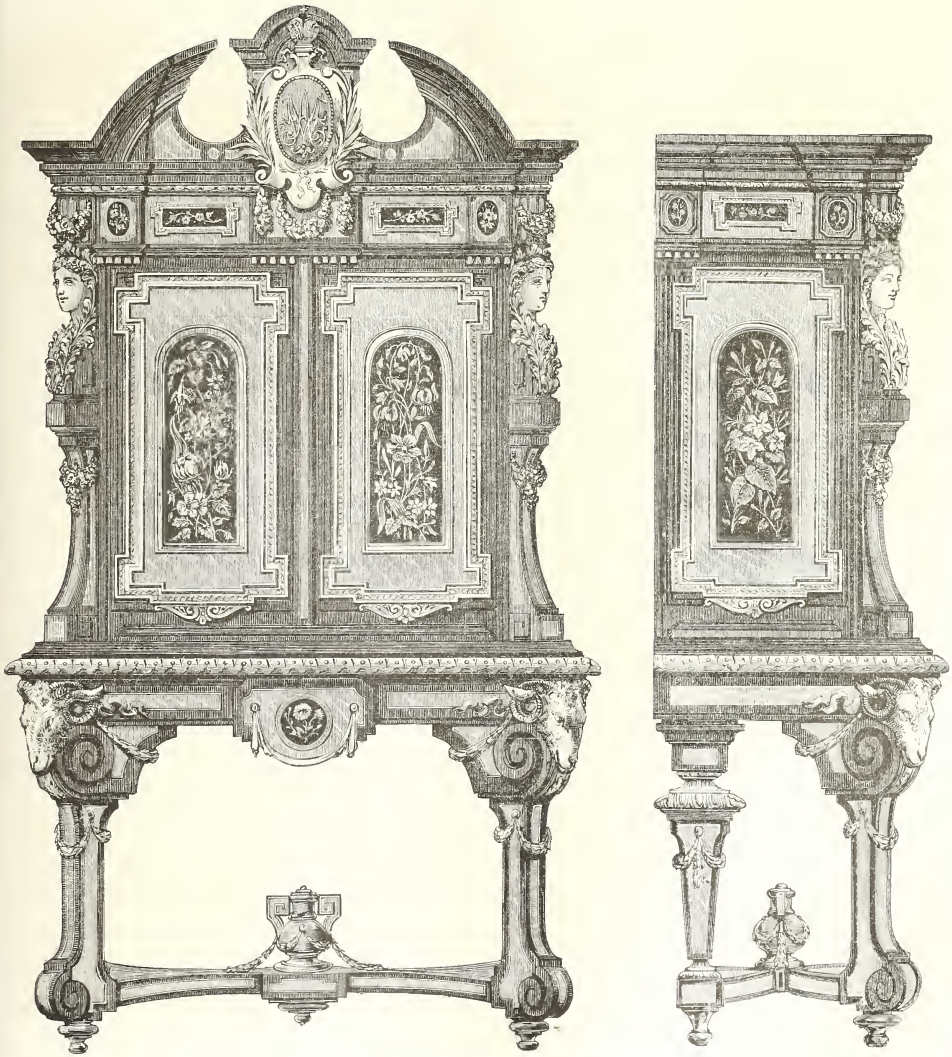


JARDINIÈRE D'ARGENT. — SILBERNER BLUMENSTÄNDER. — FLOWER-STAND OF SILVER.

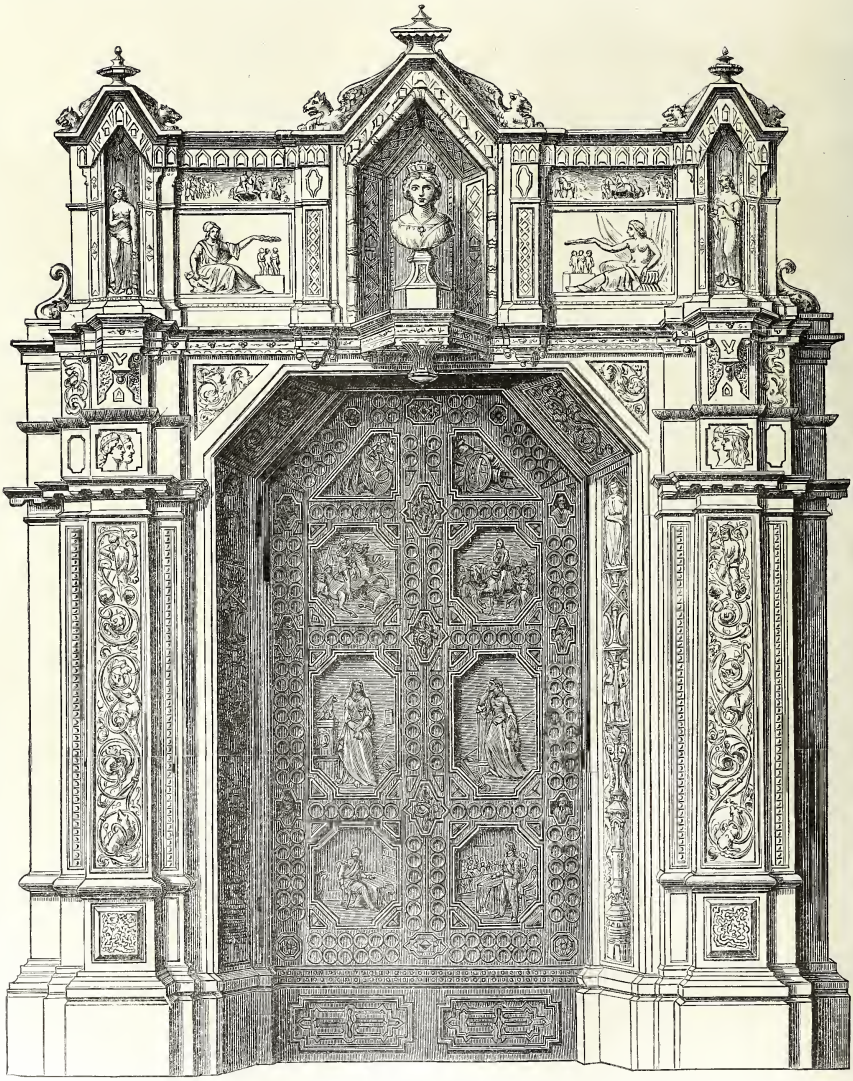


BUFFET. — SCHRANK. — CABINET.

PANNEAU DE BUFFET. — FÜLLUNG EINES SCHRANKES.
PANEL OF A CABINET.

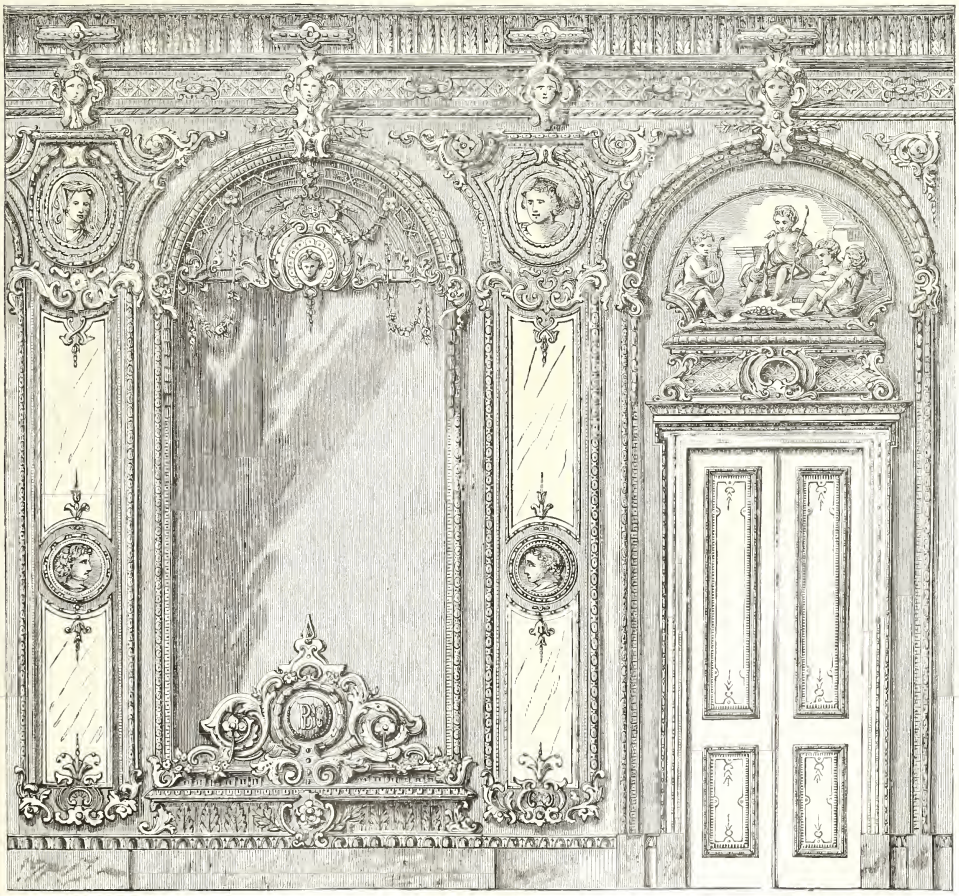


BUFFET ET PROFIL. — SCHRANK MIT SEITENANSICHT. — CABINET WITH SIDE PANEL.

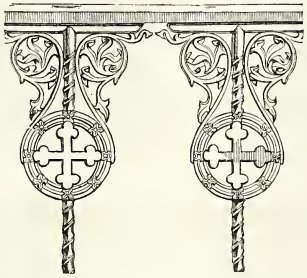


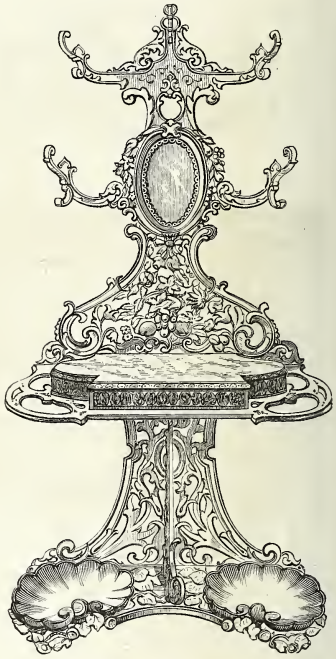
DÉCORATION DE PORTE EN TERRE CUITE. — THÜRDECORATION IN TERRA COTTA. — DECORATION OF A GATE IN TERRA-COTTA.

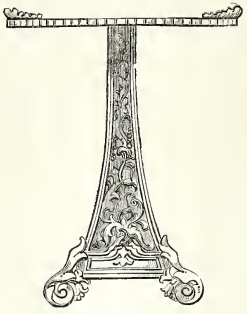
RELIEFS EN TERRE CUITE. — TERRACOTTA RELIEFS.



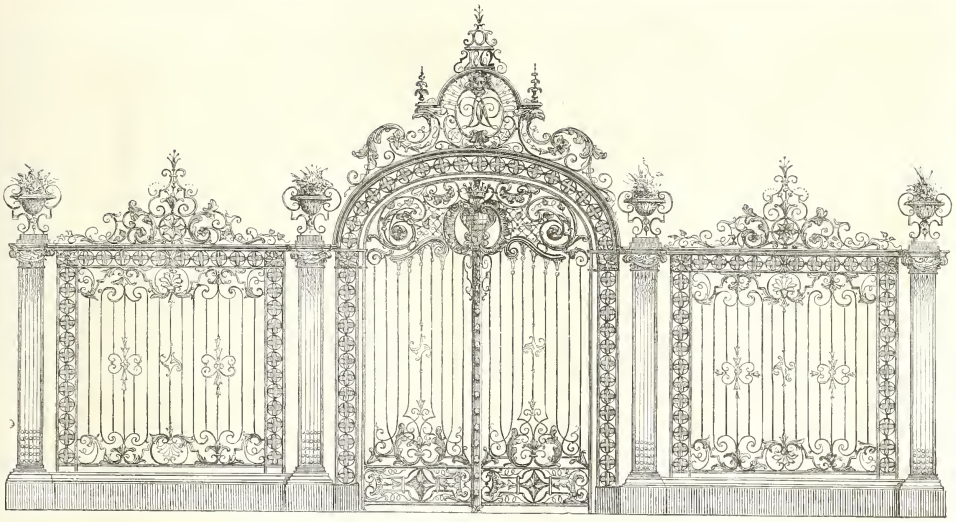
DÉCORATION D'APPARTEMENT. — ZIMMERDECORATION. — DECORATION OF AN APARTMENT.



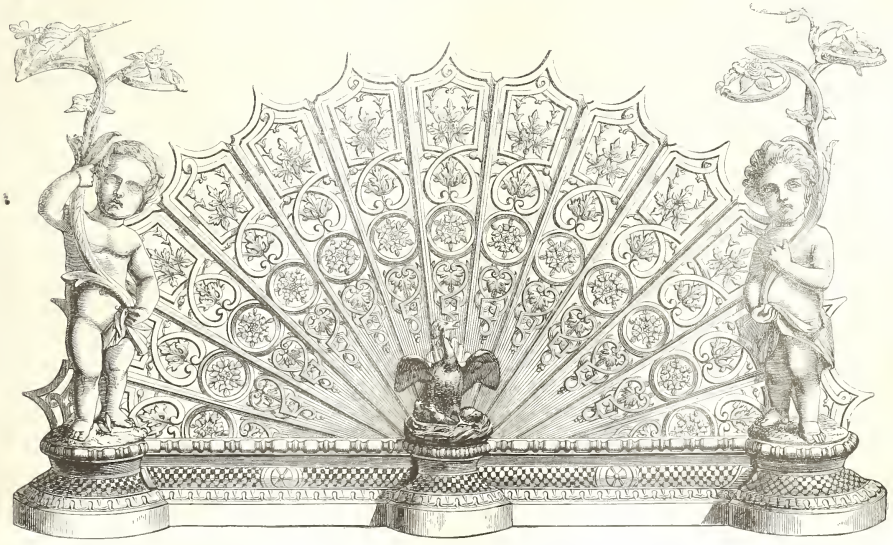




ARTICLES DE FONTE. — EISENGUSS. — IRON-CASTINGS.

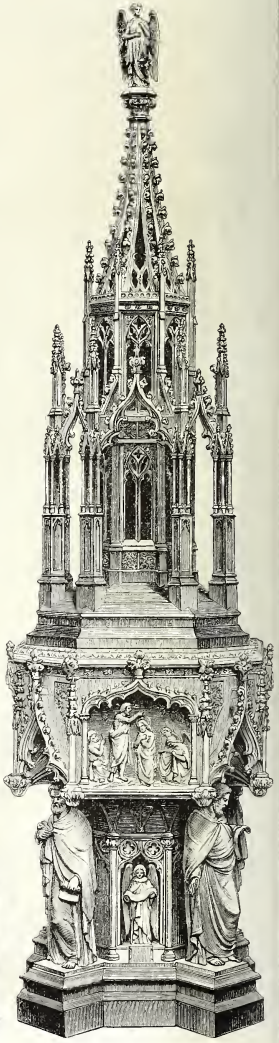


GRILLE DE FER. — EISERNES THOR UND GITTER. — IRON GATE.



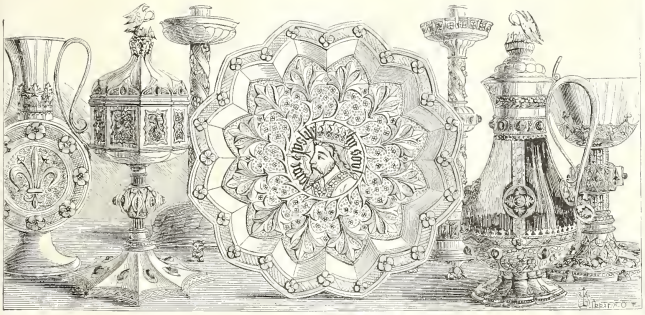
ÉCRAN. — KAMINVORSETZER. — FIRE-GUARD.

OBJETS SACRÉS. — KIRCHENGEFÄSSE. — SACRED VESSELS.

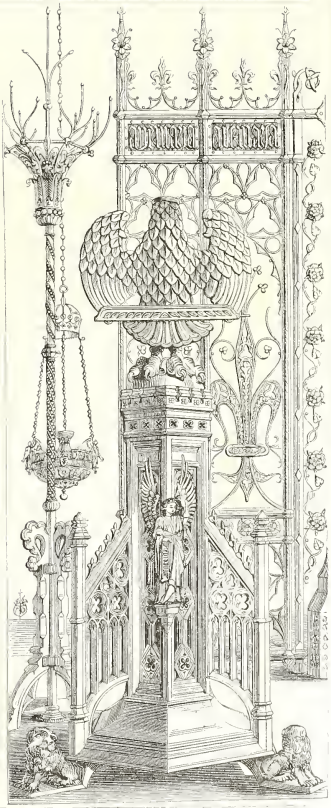


FONTS BAPTISMAUX. — TAUFSTEIN. — FONT.

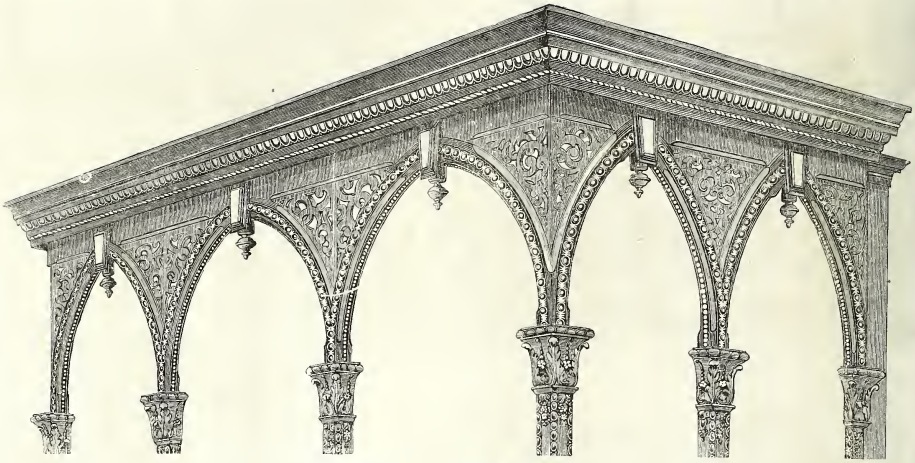
ARTICLES DE MÉNAGE. — HAUSGERÄTHE. — ARTICLES FOR DOMESTIC USE.



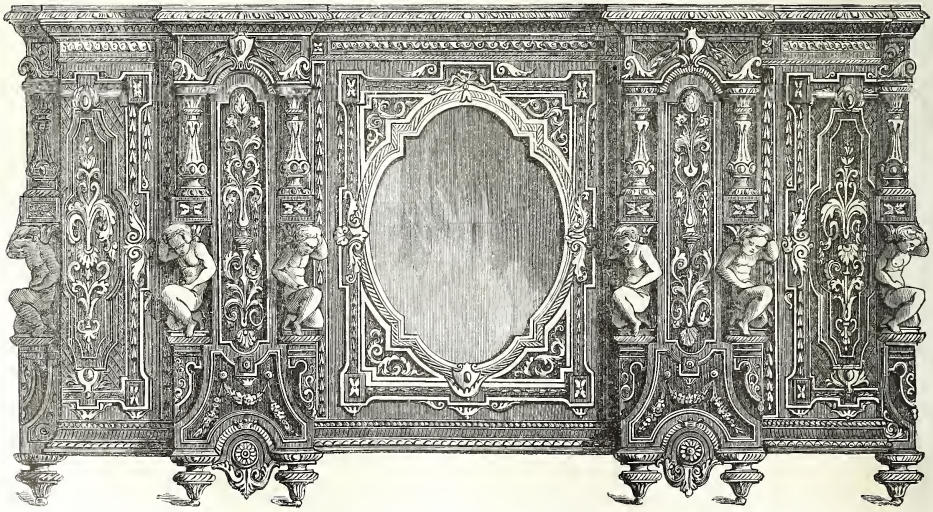
OBJETS SACRÉS. — KIRCHENGERÄTHE. — SACRED VESSELS.



FRISE. — FRIES. — FRIEZE.

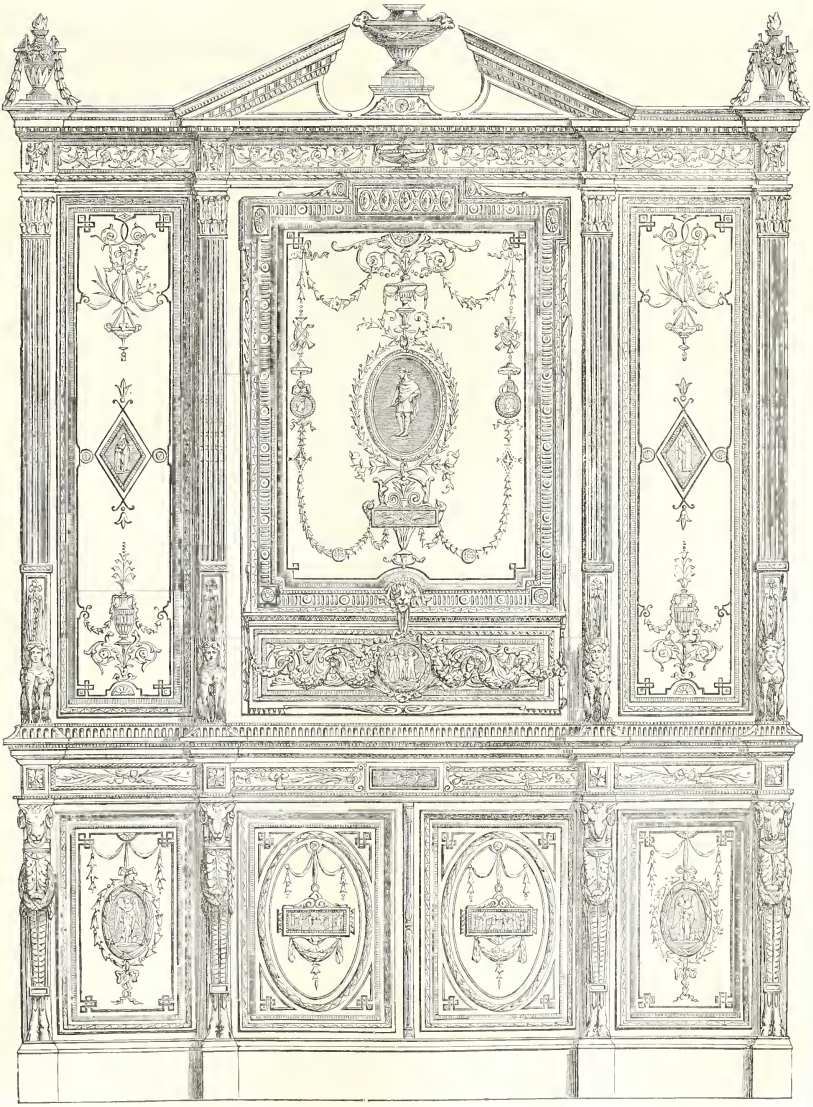


BALDAQUIN. — BALDACHIN. — CANOPY.



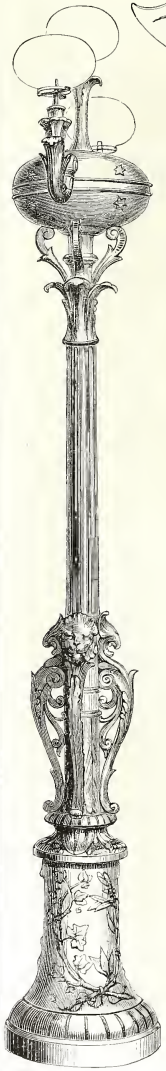
BUFFET. — SCHRANK. — CABINET.

COLONNE TORSE.
GEWUNDENE SAULE.
TWISTED COLUMN.



BUFFET. — SCHRANK. — CABINET.

COUTEAU À BEURRE. — BUTTERMESSER. — BUTTER-KNIFE.



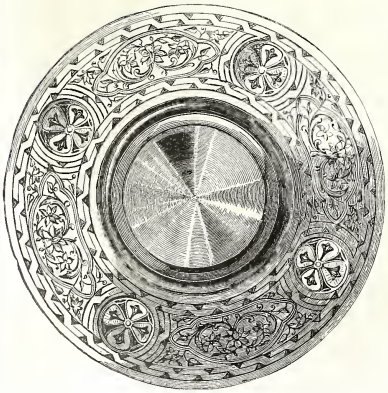
PORTE-LAMPE.
LAMPENSTÄNDER.
LAMP-STAND.

JARDINIÈRE. — BLUMENSTÄNDER. — FLOWER-STAND.

PORTE-LAMPE. — LAMPENSTÄNDER.
LAMP-STAND.

PORTE-LAMPES ET CANDELABRE. — LAMPENSTÄNDER UND ARMLEUCHTER. — LAMP-STANDS AND CANDELABRUM.

PLAT. — SCHALE. — TAZZA.

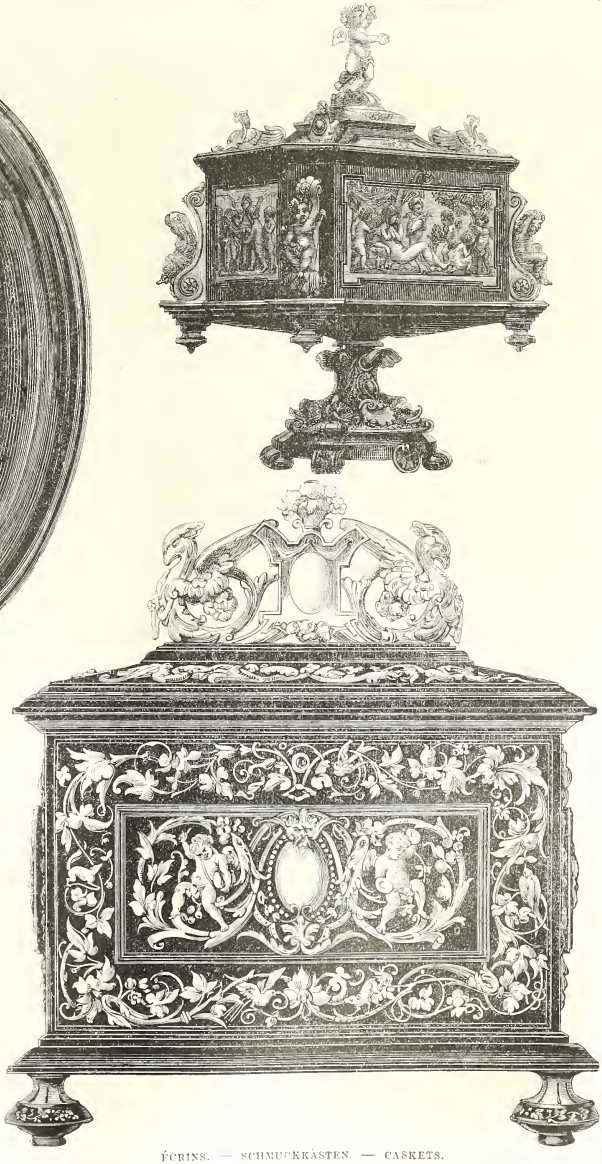


PLATEAU. — PRÄSENTIRTELLER. — SALVER.

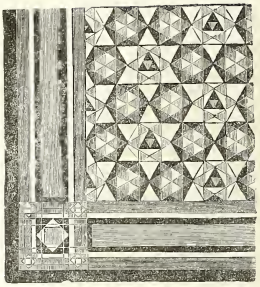
CORNE À BOIRE. — TRINKHORN. — DRINKING-HORN.

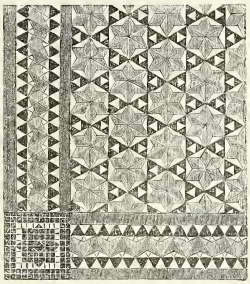
BÉNITIER. — WEIHWASSERGEFÄSS.
VESSEL FOR HOLY-WATER.

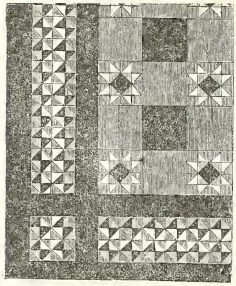
PANNEAU. — FÜLLUNG. — PANEL.

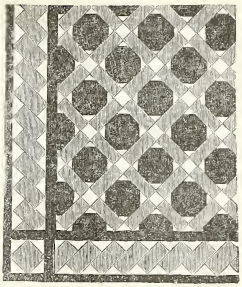


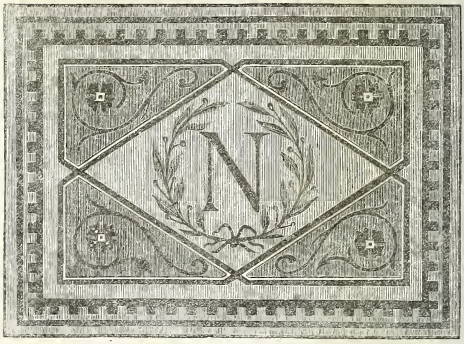
ÉCRINS. — SCHMUCKKÄSTEN. — CASKETS.

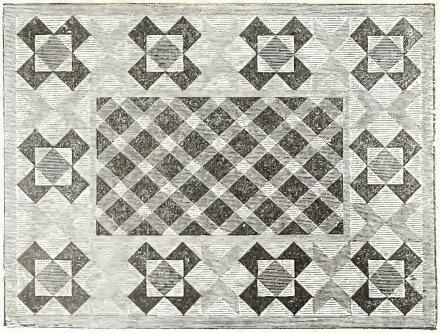




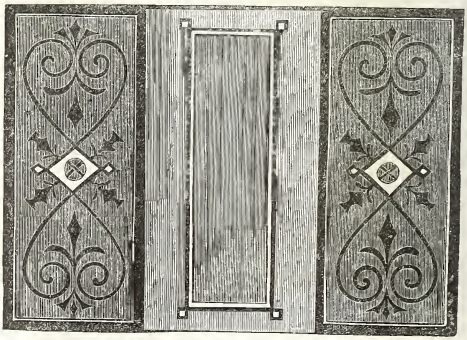




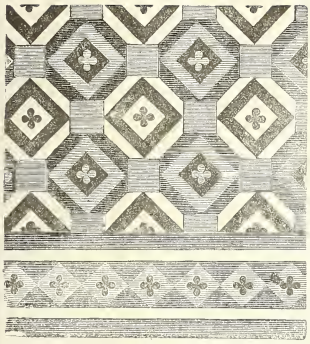


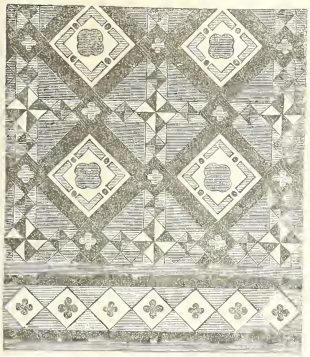


CARREAUX FAIENCÉS. — FARBIG GLACIRTE ZIEGEL. — ENCAUSTIC TILES.



MATTES DE BROU. — COCOSBASTMATTEN. — COCOA-NUT MATTINGS.

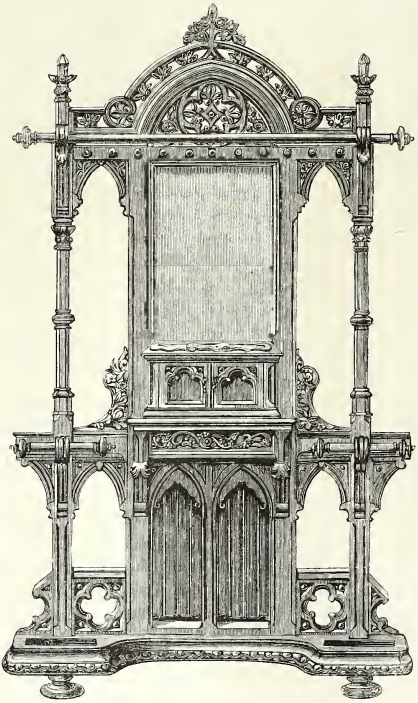


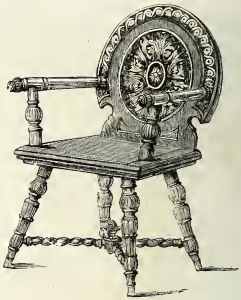


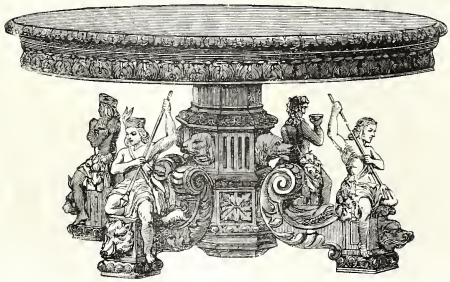
CARREAUX FAIENCÉS. — FARBIG GLACIRTE ZIEGEL. — ENCAUSTIC TILES.

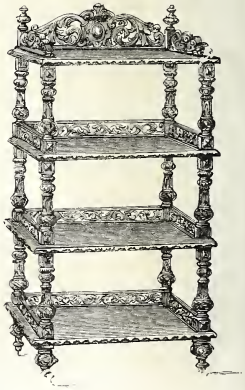
TAPIS. — TEPPICH. — CARPET.

CAMPTULICON. — KORK UND KAUTSCHUK-MATTE. — KAMPTULICON.

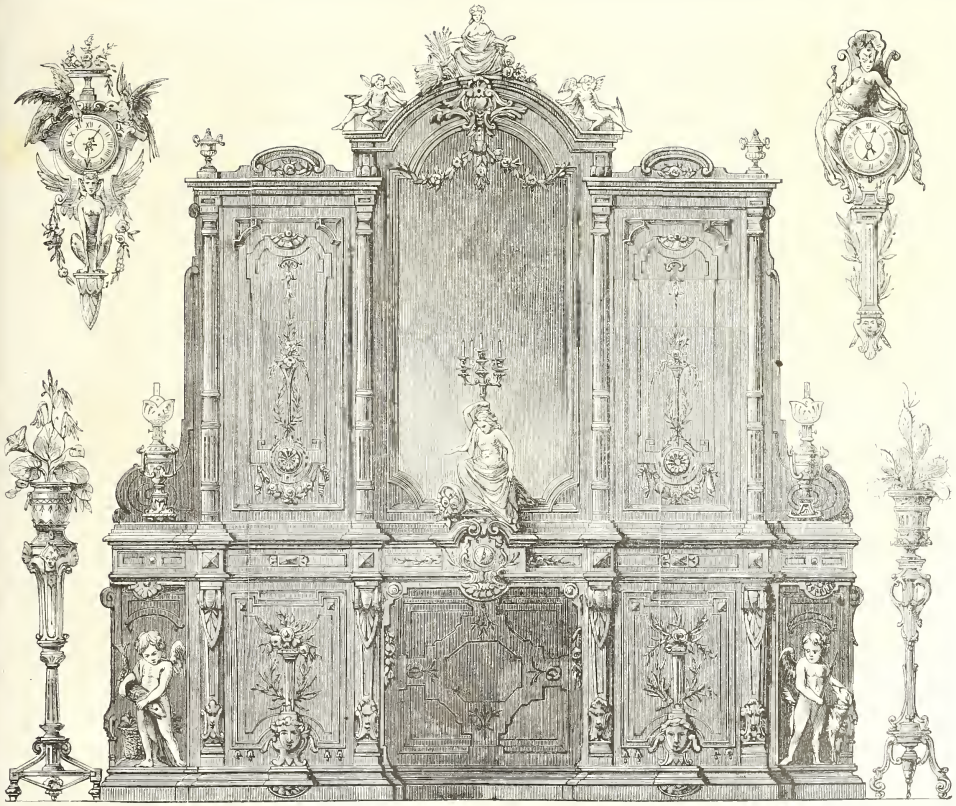


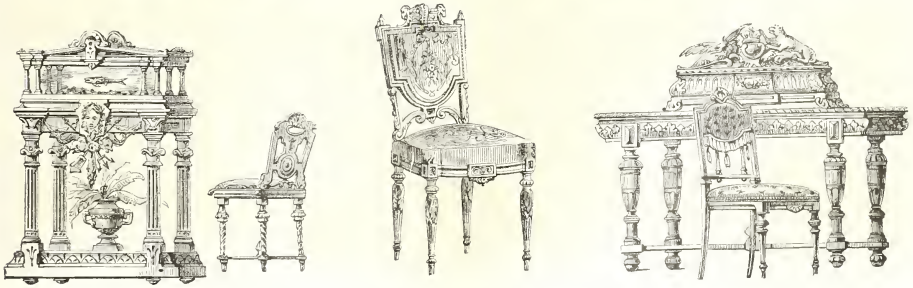






ARTICLES D'AMEUBLEMENT. — MÖBEL. — FURNITURE.





ARTICLES D'AMEUBLEMENT. — MÖBEL. — FURNITURE.

VASES. — VASEN.

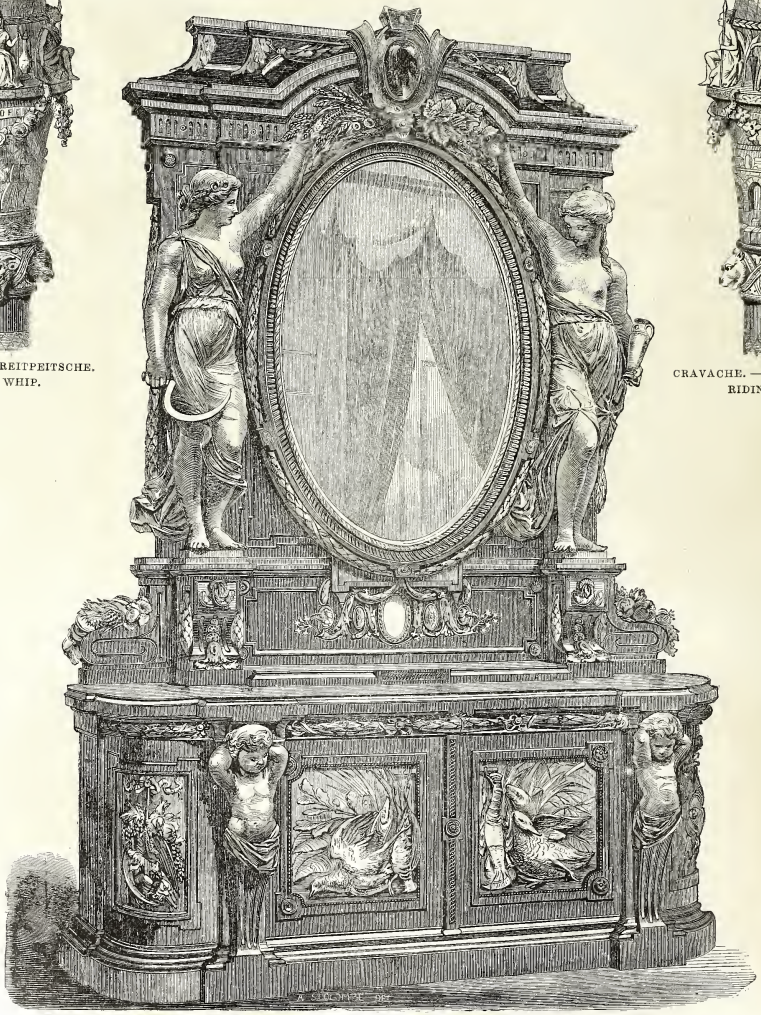
ARTICLES EN PLAQUÉ. — SILBERPLATTIRTE GESCHIRRE. — PLATED WARE.

PORCELAINES. — PORZELLANGEFÄSSE. — CHINA VESSELS.

PLATS EN ÉMAIL. — EMAILTELLER. — ENAMEL PLATES.

CRAVACHE. — REITPEITSCHE.
RIDING-WHIP.

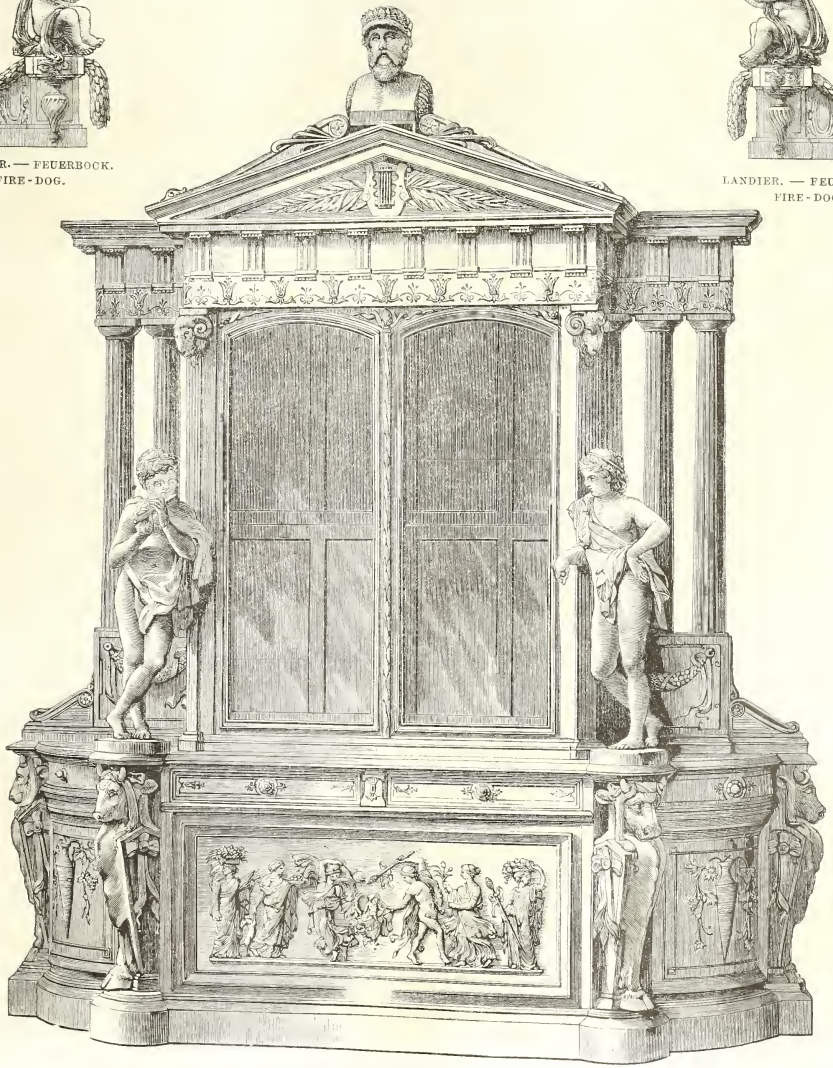
CRAVACHE. — REITPEITSCHE.
RIDING-WHIP.



BUFFET. — SCHRANK. — SIDEBOARD.

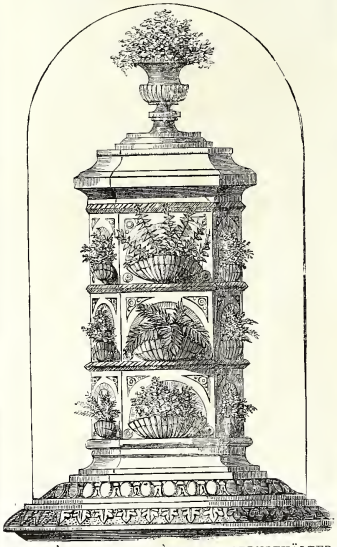
LANDIER. — FEUERBOCK.
FIRE-DOG.

LANDIER. — FEUERBOCK.
FIRE-DOG.



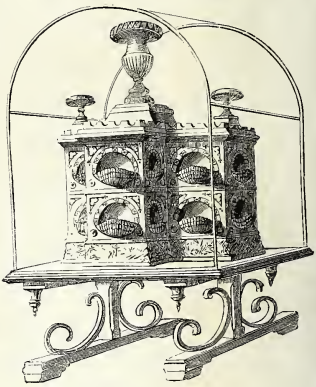
BUFFET. — SCHRANK. — SIDEBOARD.

ASSIETTE. — TELLER.— PLATE.



JARDINIÈRE POUR FOUGÈRES. — FARRNBEHÄLTER. FERN-STAND.

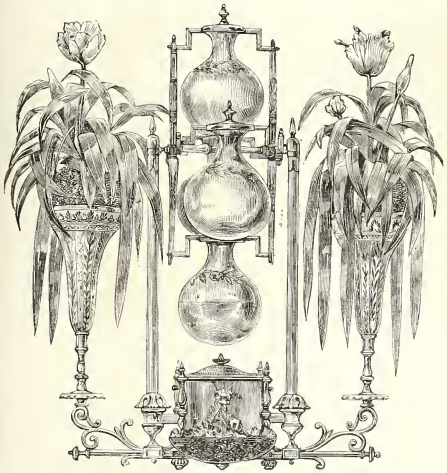
VASE.



JARDINIÈRES POUR FOUGÈRES. — FARRNBEHÄLTER. FERN-STAND.

JARDINIÈRE. — BLUMENSTANDER. — FLOWER-STAND.

VASE.

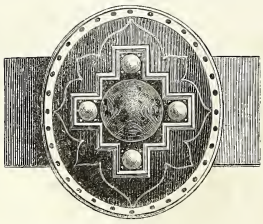


SURTOUT POUR FLEURS.
BLUMENAUFSATZ.
ORNAMENT FOR FLOWERS.

SURTOUT POUR FLEURS.
BLUMENAUFSATZ.
ORNAMENT FOR FLOWERS.

JARDINIÈRE. — BLUMEN-STÄNDER. — FLOWER-STAND.

FONTAINE DE TERRE CUITE. — FONTAINE IN TERRA COTTA. — FOUNTAIN IN TERRA COTTA.



BRACELET. — ARMBAND.

URNE. — POKAL. — GOBLET.

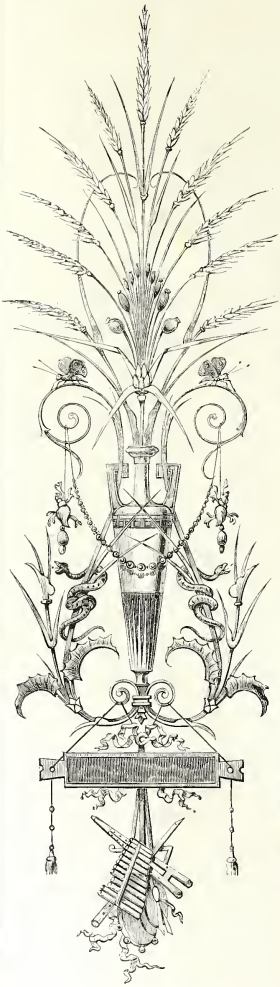
CRUCHE. — KANNE. — TANKARD.

BOUILLOIRE À THÉ. — THEEKESSEL. TEA-KETTLE.

CHANDELIER. — LEUCHTER. — CANDLESTICK.

TIMBALES. — POKALE. — CUPS.

AIGUIÈRE. — KANNE. — TANKARD.



PANNEAU. — FÜLLUNG. — PANEL.

CADRE DE GLACE. — SPIEGELRAHMEN. — MIRROR-FRAME.

BASRELIEFS EN TERRE CUITE POUR LAMBRIS. — BASRELIEFS IN TERRACOTTA ZU WANDFÜLLUNGEN.
BASRELIEFS IN TERRA-COTTA FOR WALL-DECORATIONS.

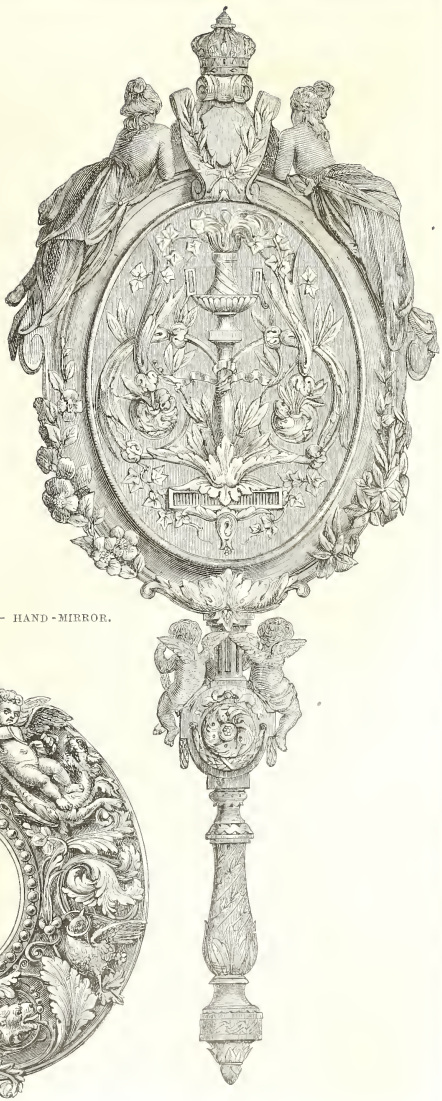
CADRE. — RAHMEN. — FRAME.

GLACE. — SPIEGEL. — MIRROR.

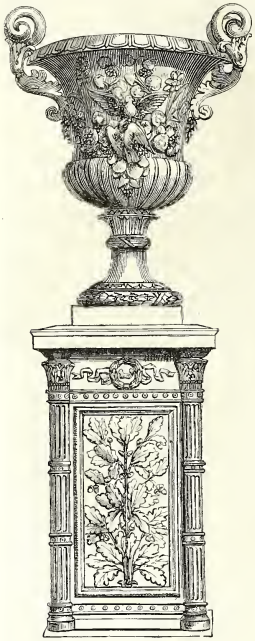
BOÎTE DE MONTRE. — UHRSTÄNDER. WATCH-STAND.

MIROIR. — HANDSPIEGEL. HAND-MIRROR.

MIROIR. — HANDSPIEGEL. — HAND-MIRROR.



CADRE. — RAHMEN. — FRAME.



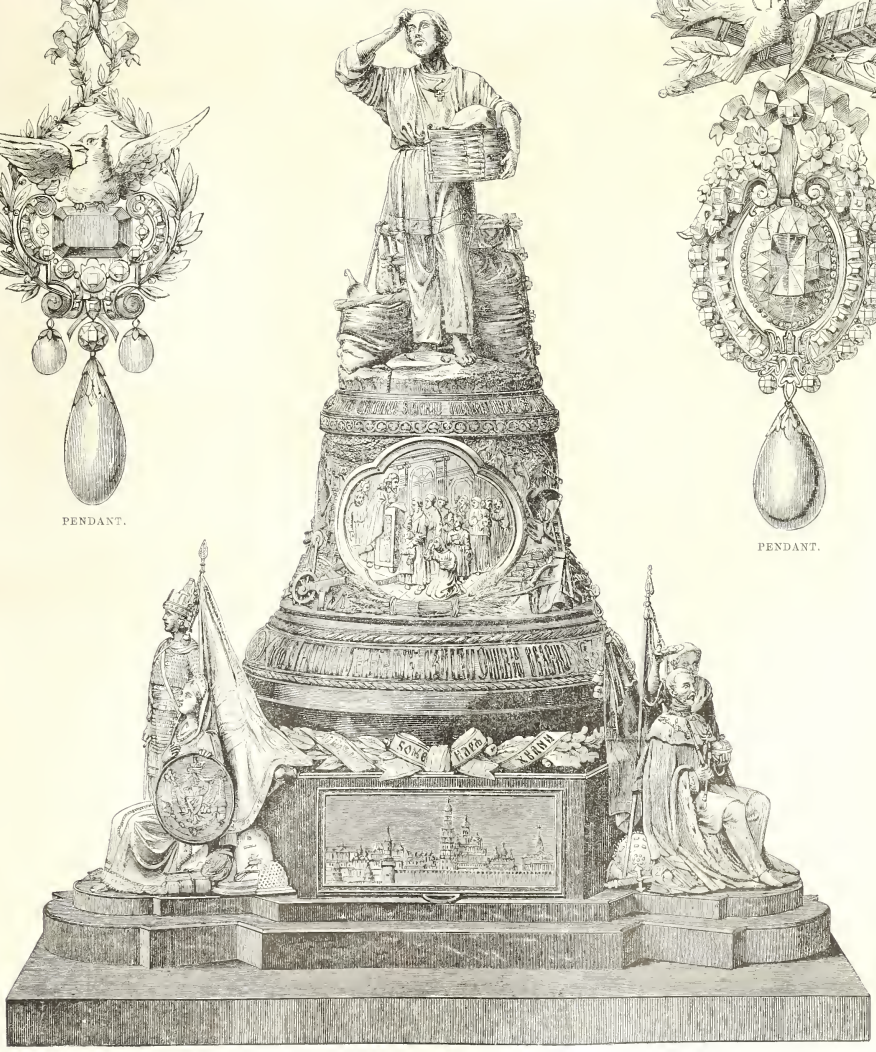
VASE.

VASE.

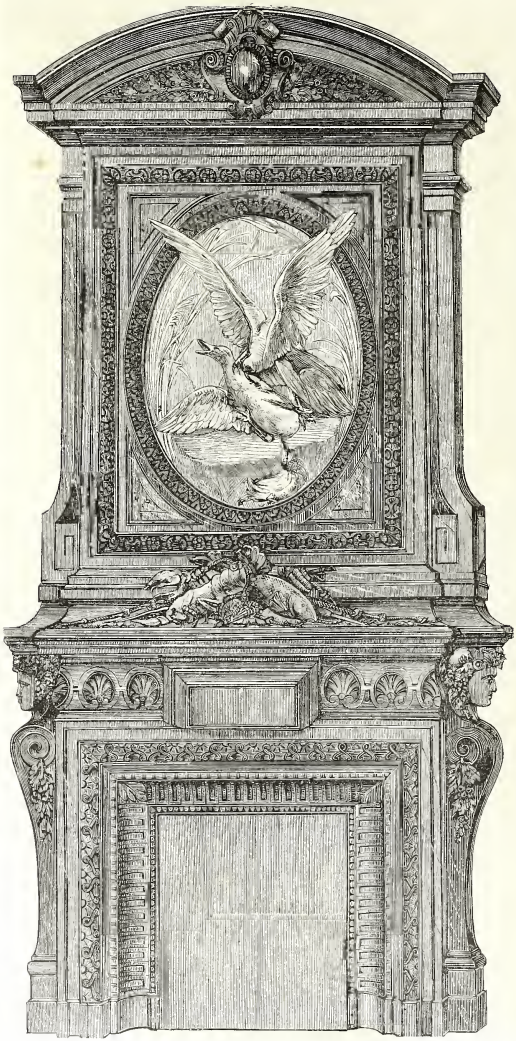
SURTOUT. — TAFELAUFSATZ. — CENTRE-PIECE.

PENDANT.

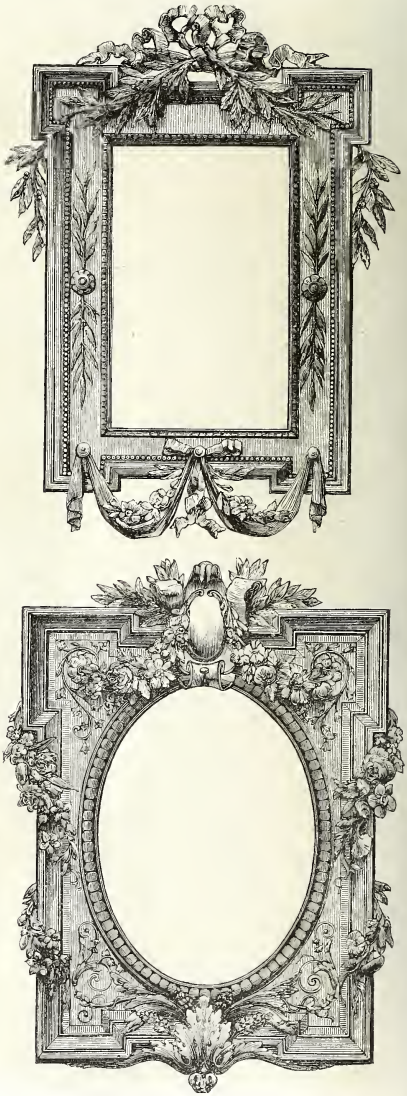
PENDANT.



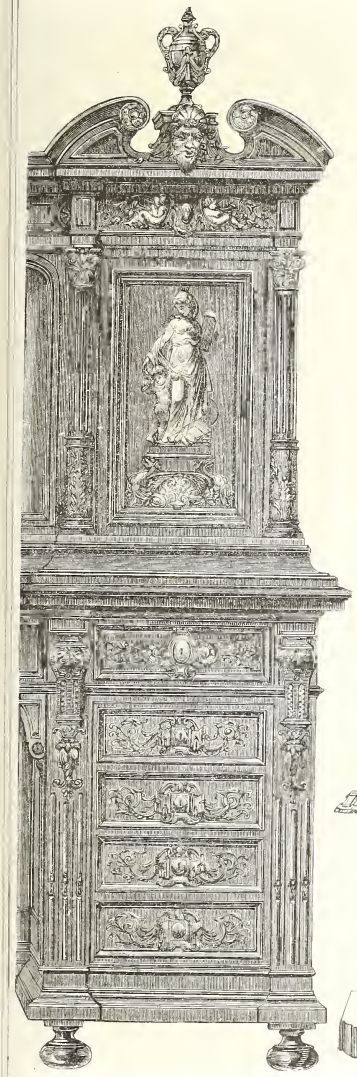
SURTOUT. — TAFELAUFSATZ. — CENTRE-PIECE.



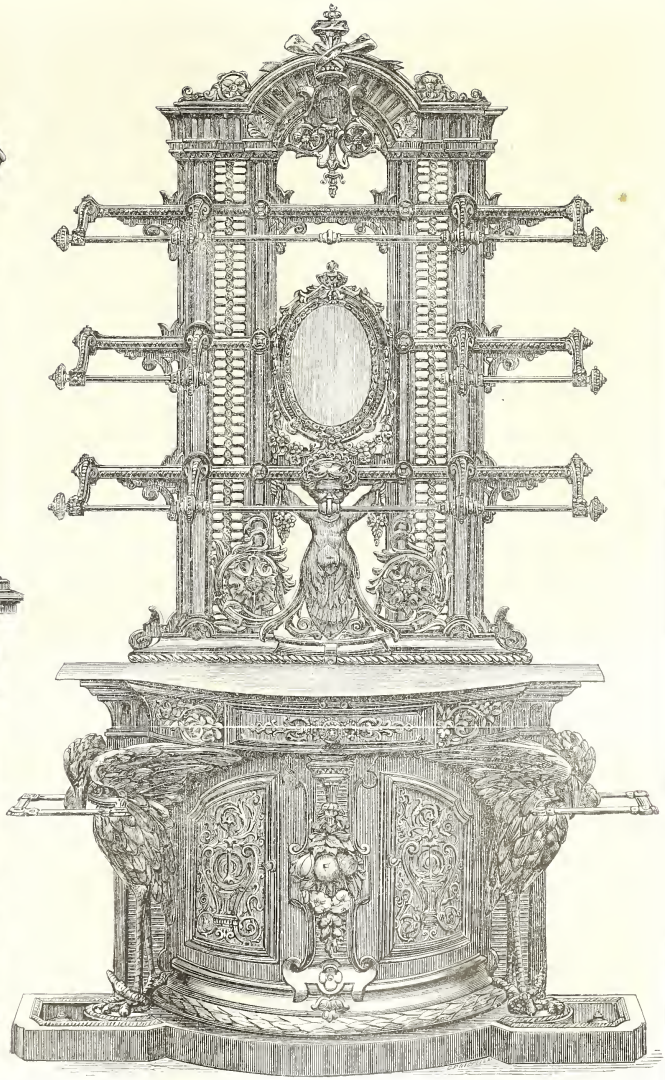
CHEMINÉE. — KAMINVERKLEIDUNG. — CHIMNEY-PIECE.



CADRES. — RAHMEN. — FRAMES.

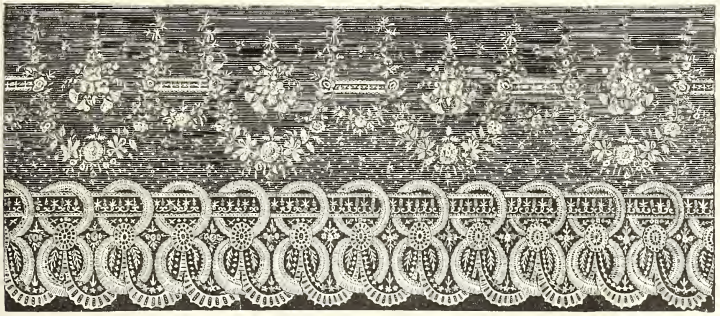


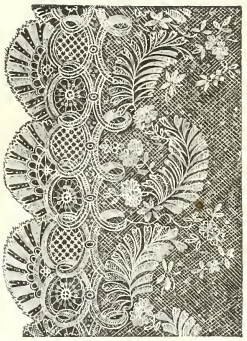
AILE D'UN BUFFET. — FLÜGEL EINES SCHRANKS.
WING OF A CABINET.

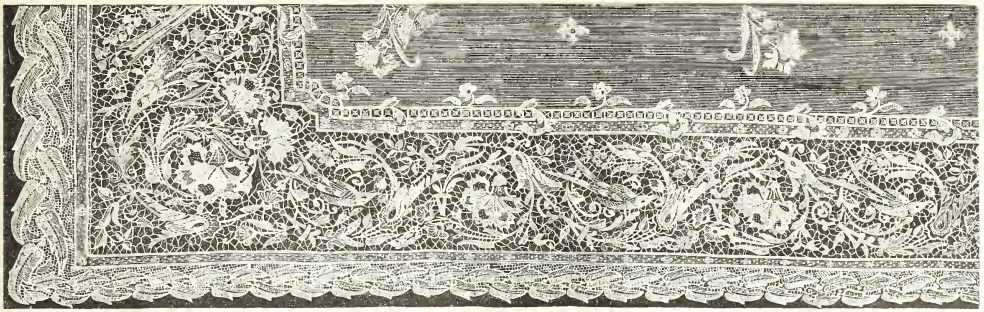


TOILETTE D'ANTICHAMBRE. — VORSAALSTÄNDER. — HALL-STAND.

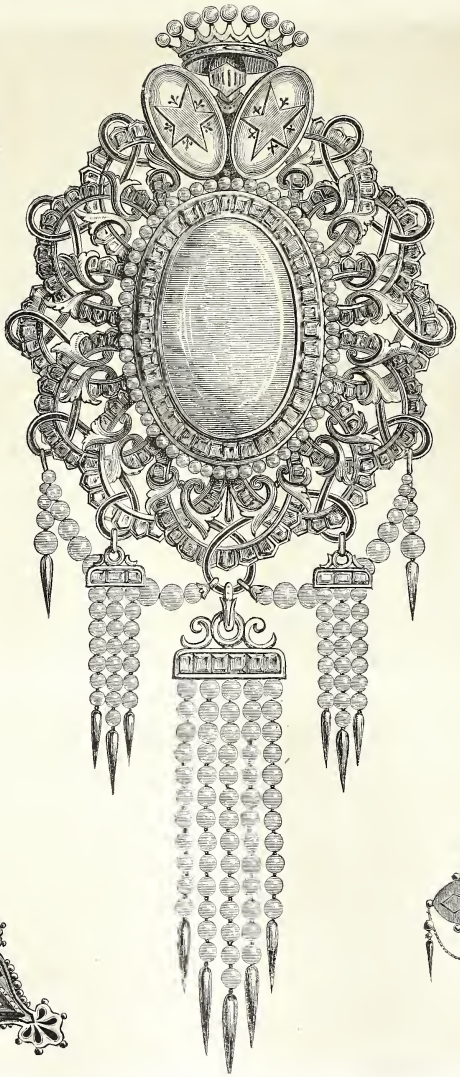
DAMAS ET BROCART. — DAMAST UND BROKAT. — DAMASK AND BROCADE.







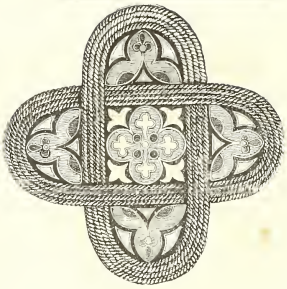
DENTELLES. — SPITZEN. — POINT-LACE.

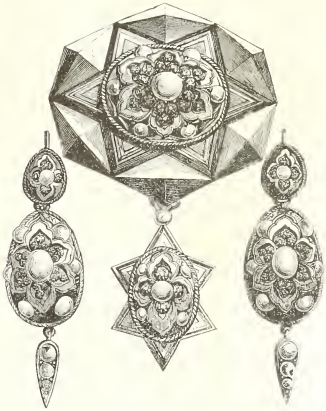


BROCHES ET PENDANT. — BROSCHEN UND OHRRING. BROOCHES AND EARRING.

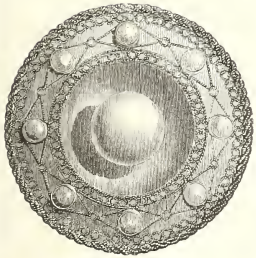
PENDANT DE PERLES. — PERLENGEHÄNGE. CLUSTER OF PEARLS.

BROCHES ET PENDANT. — BROSCHEN UND OHRRING. — BROOCHES AND EARRING.

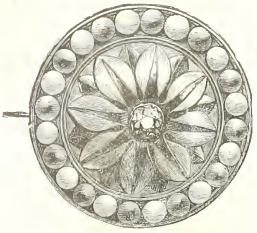




VASE.



BROCHES. — BROSCHEN.
BROOCHES.



BROCHES. — BROSCHEN.
BROOCHES.

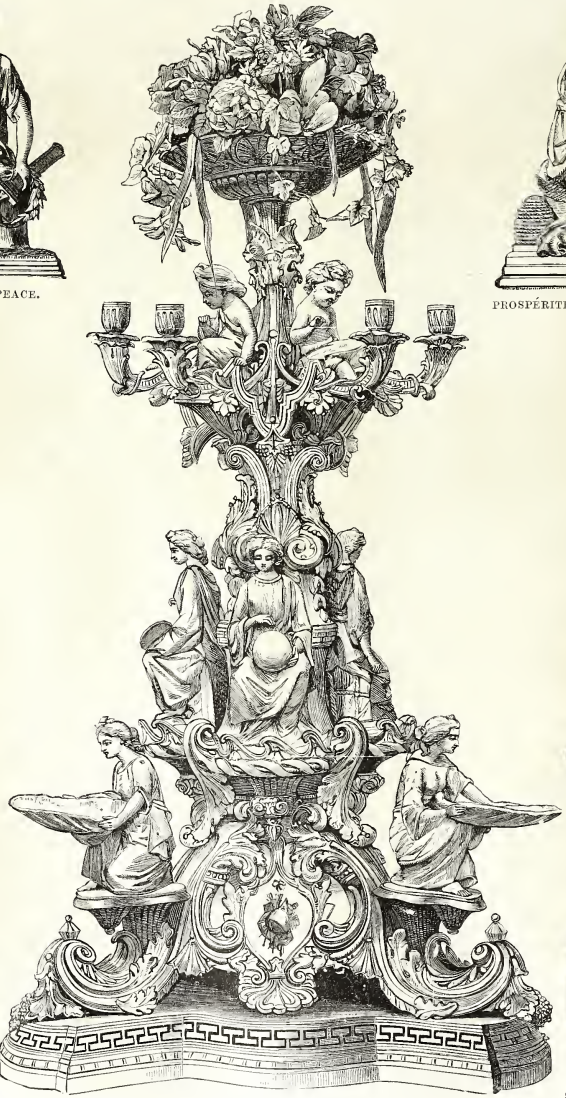
BRACELET. — ARMBAND.

PAIX. — FRIEDEN. — PEACE.

PROSPÉRITÉ. — WOHLSTAND. — WEALTH.

ÉTÉ. — SOMMER. — SUMMER.

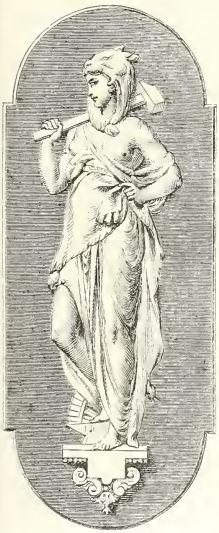
STATUETTES EN TERRE CUITE.
STATUETTEN IN TERRACOTTA.
STATUETTES IN TERRACOTTA.



GIRANDOLE-SURTOUT. — GIRANDOLE MIT DESSERTSCHALE.
CANDELABRUM AND EPERGNE.

PRINTEMPS. — FRÜHLING.
SPRING.

STATUETTES EN TERRE CUITE.
STATUETTEN IN TERRACOTTA.
STATUETTES IN TERRACOTTA.

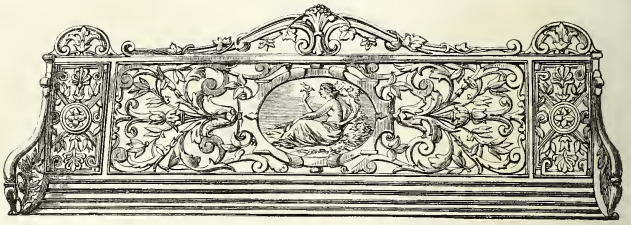


PANNEAUX. — FÜLLUNGEN. PANELS.

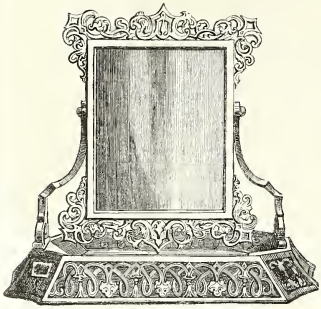
SURTOUT. — TAFELAUFSATZ. — CENTRE-PIECE.

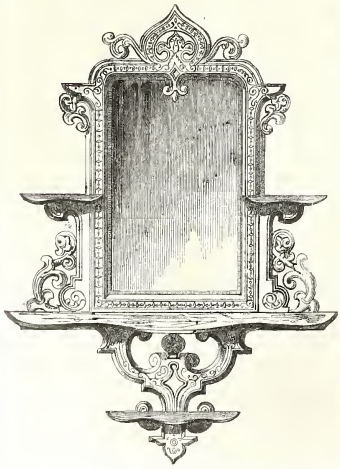
PANNEAUX. — FÜLLUNGEN. PANELS.

ORNEMENT. — ORNAMENT.

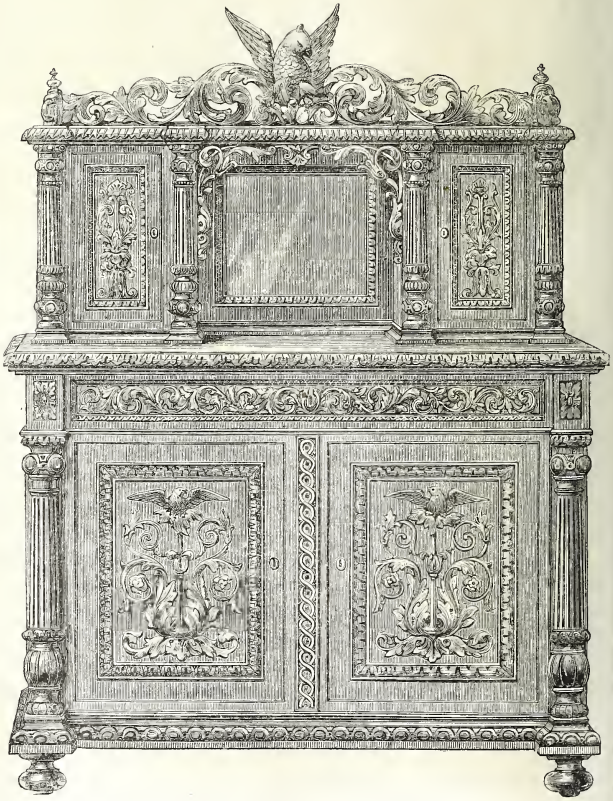


BANC. — GARTENBANK. — GARDEN SEAT.

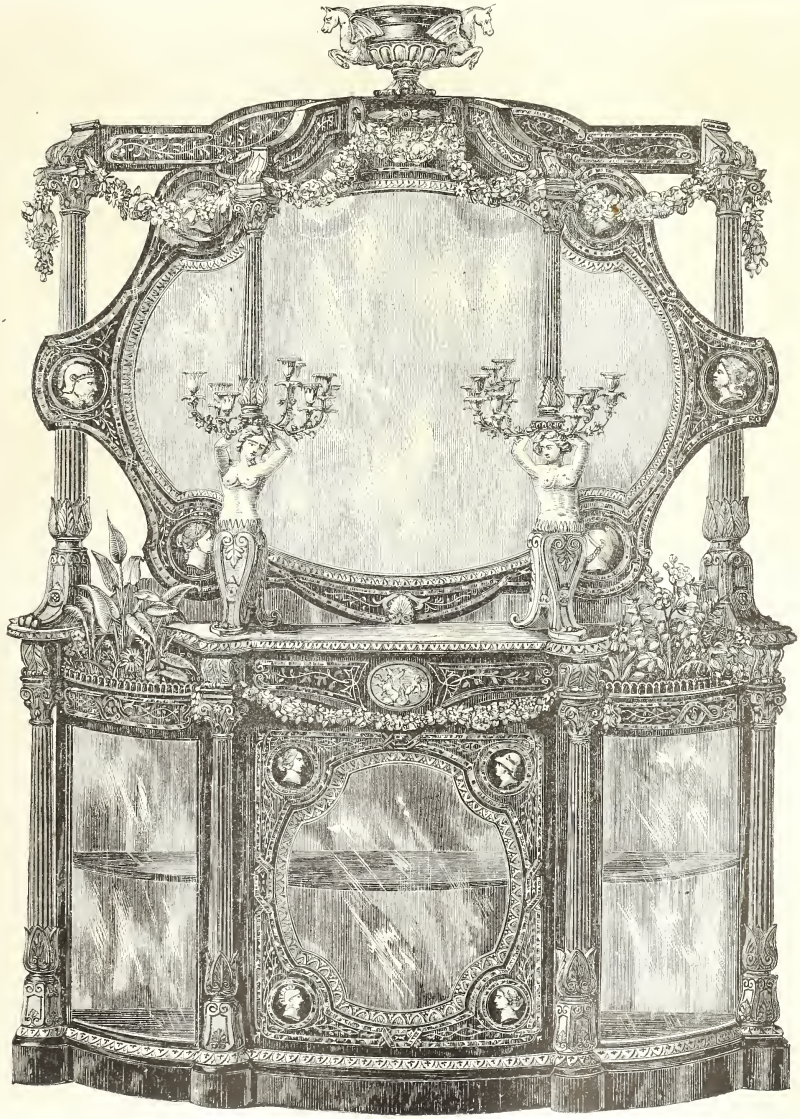




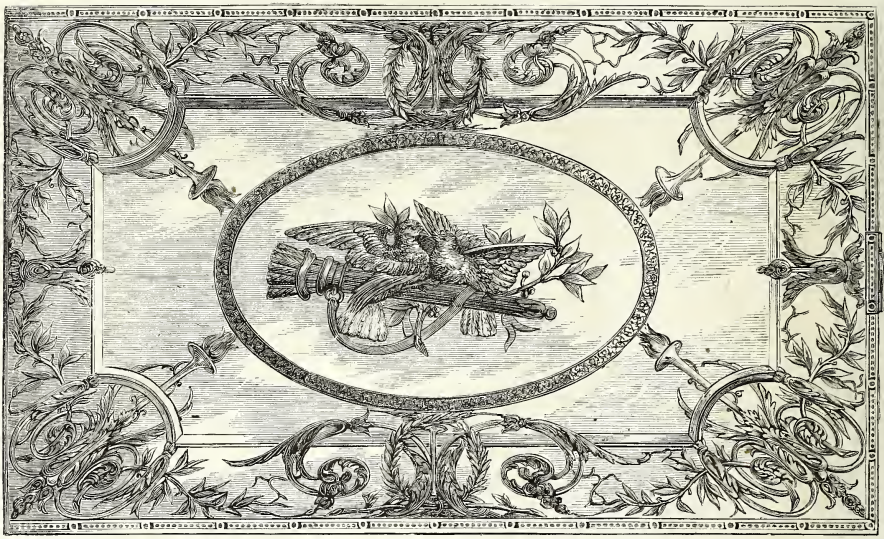
GLACES DE TOILETTE. — TOILETTENSPIEGEL. DRESSING-GLASSES.



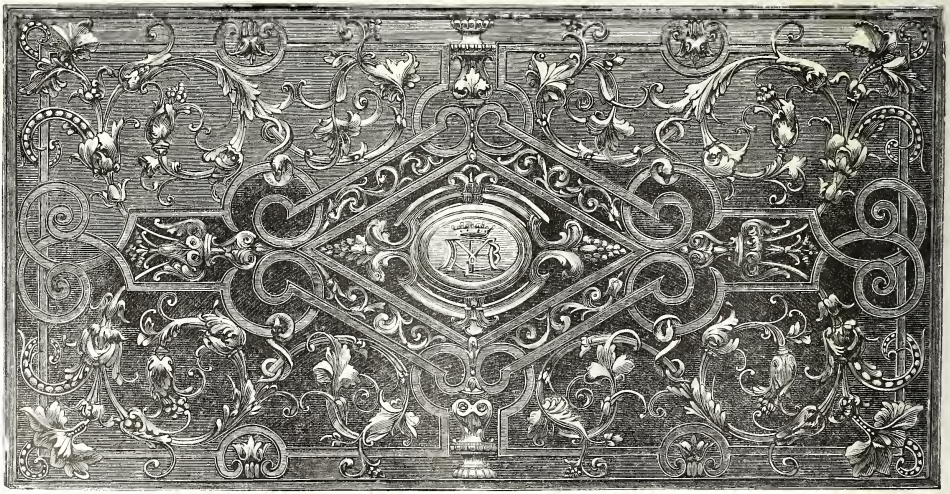
BUFFET. — SCHRANK. — SIDEBOARD.



ARMOIRE À VITRES. — GLASSCHRANK. — CABINET.

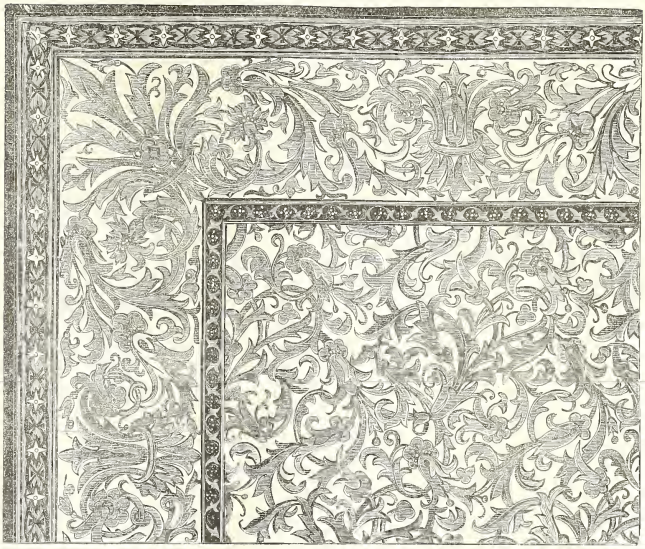


COUVERTURE D'UN ALBUM. — ALBUMDECKEL. — COVER OF AN ALBUM.

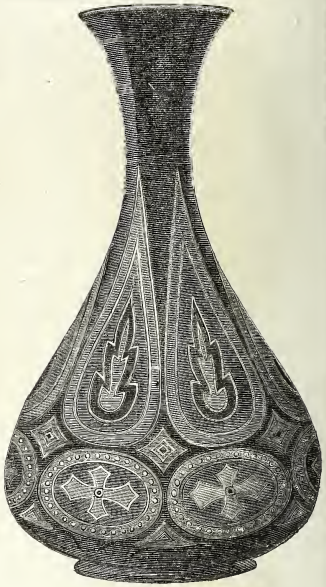


GRILLAGE EN BRONZE. — BRONZEGITTER. — TRELLIS OF BRONZE.

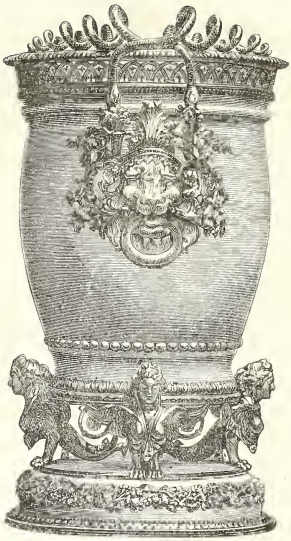
TAPISSERIE DE SOIE. — SEIDENTAPETE.
SILK-HANGING.

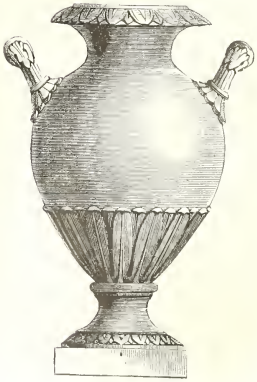


TAPIS. — TEPPICHE. — CARPETS.



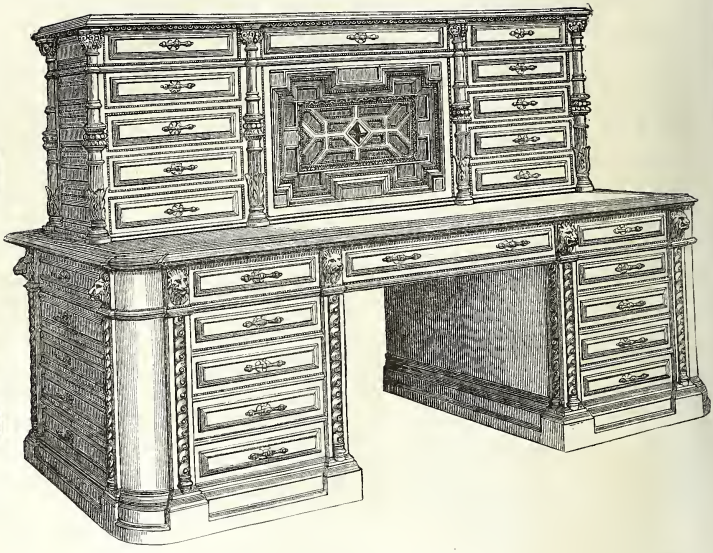
VASES. — VASEN.



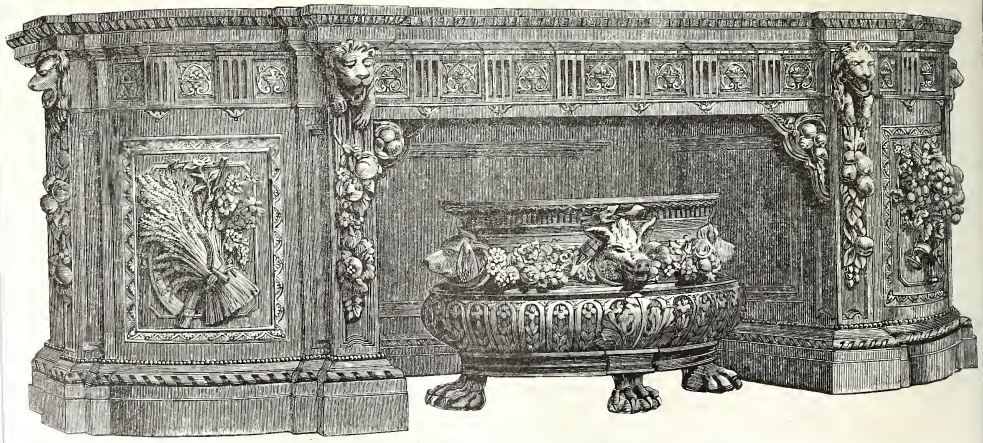


VASES. — VASEN.

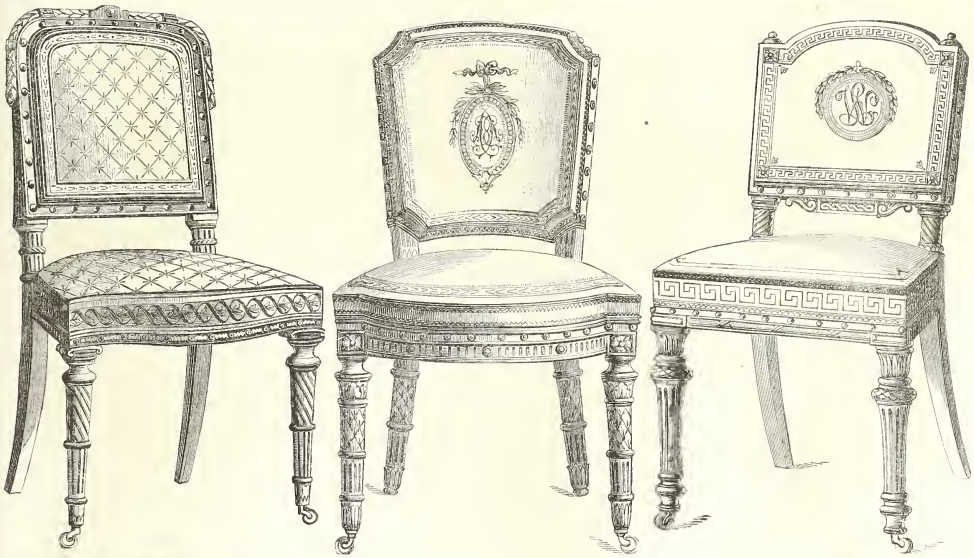
LAVABO. — WASCHTISCH.
WASHING-STAND.



BUREAU. — SCHREIBTISCH. — WRITING TABLE.



BUFFET ET RAFFRAÎCHISSOIR. — BÜFFET UND WEINKÜHLER. — SIDEBOARD AND WINE-COOLER.

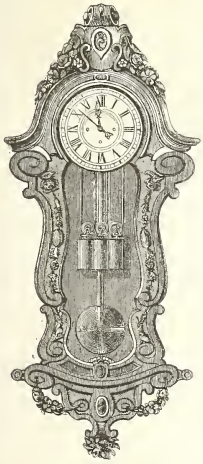


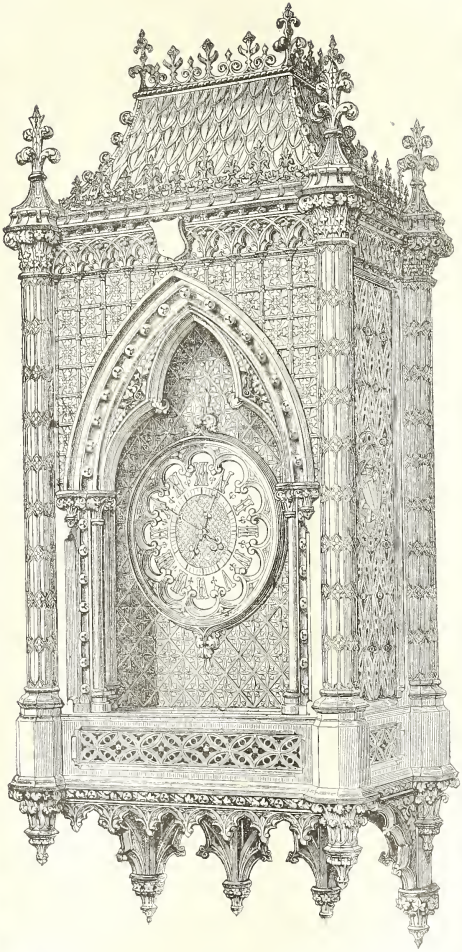
SERRE-PAPIERS. — PAPIERKORB.
WASTE PAPER BASKET.

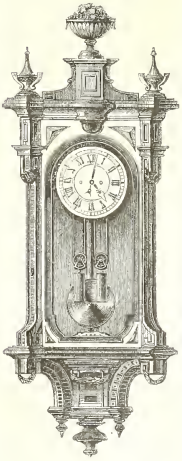
CHAISES. — STÜHLE. — CHAIRS.

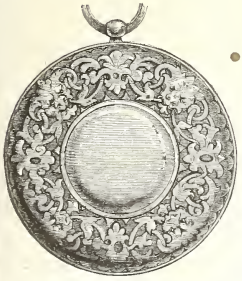
PENDULE. — STANDUHR. — CLOCK.

STATUE SUR PIÉDESTAL. — STATUE MIT PIEDESTAL.
STATUE WITH PEDESTAL.

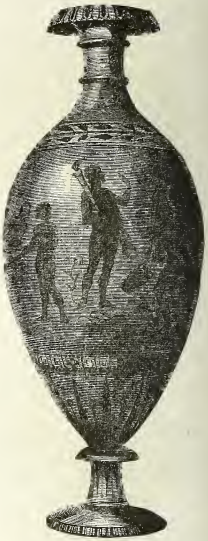








PENDULES ET MONTRES. — WAND- UND TASCHENUHREN. — CLOCKS AND WATCHES.

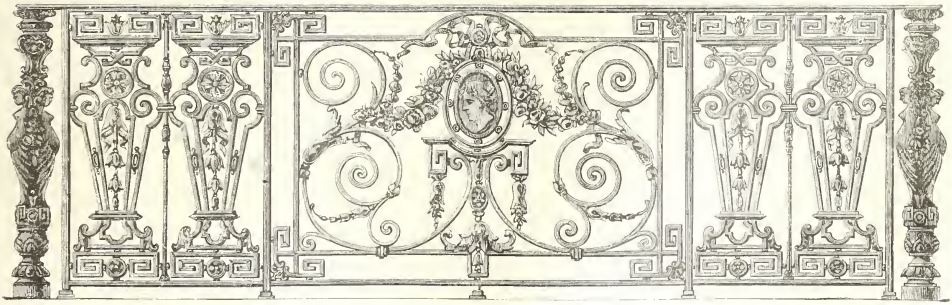


VASES. — VASEN.

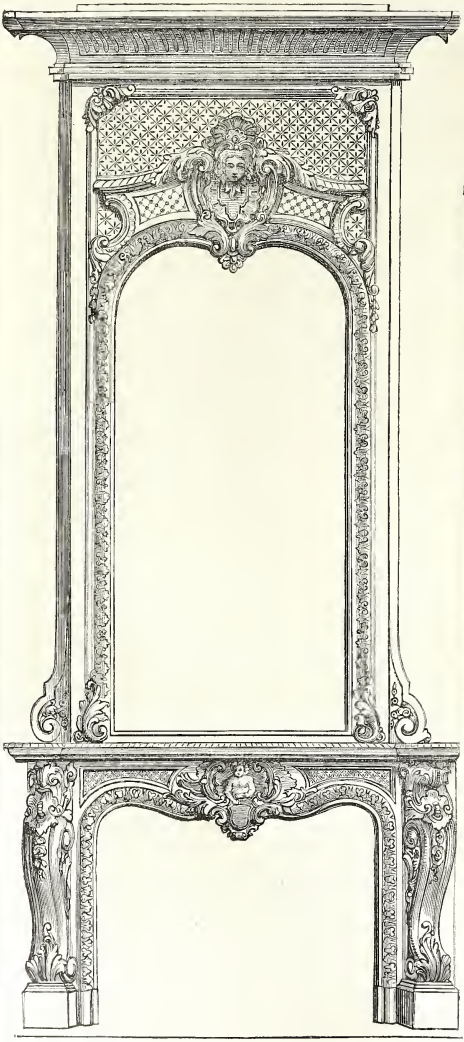
PLATS. — SCHALEN. — TAZZE.

VASES. — VASEN.

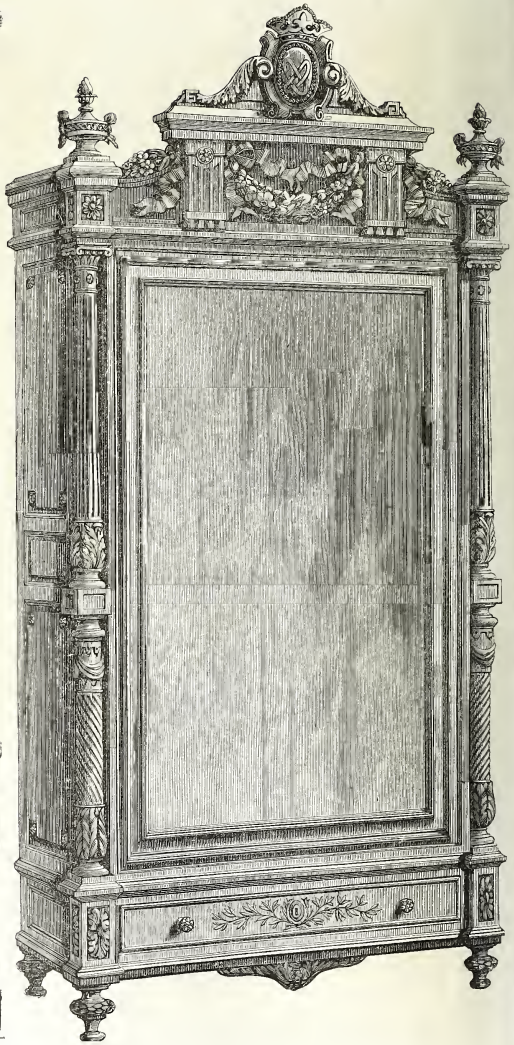
PORTE-LAMPES ET VASE-FONTAINE. — GASLAMPENSTÄNDER UND FONTAINEN-VASE. — GAS-LAMPS AND FOUNTAIN-VASE.



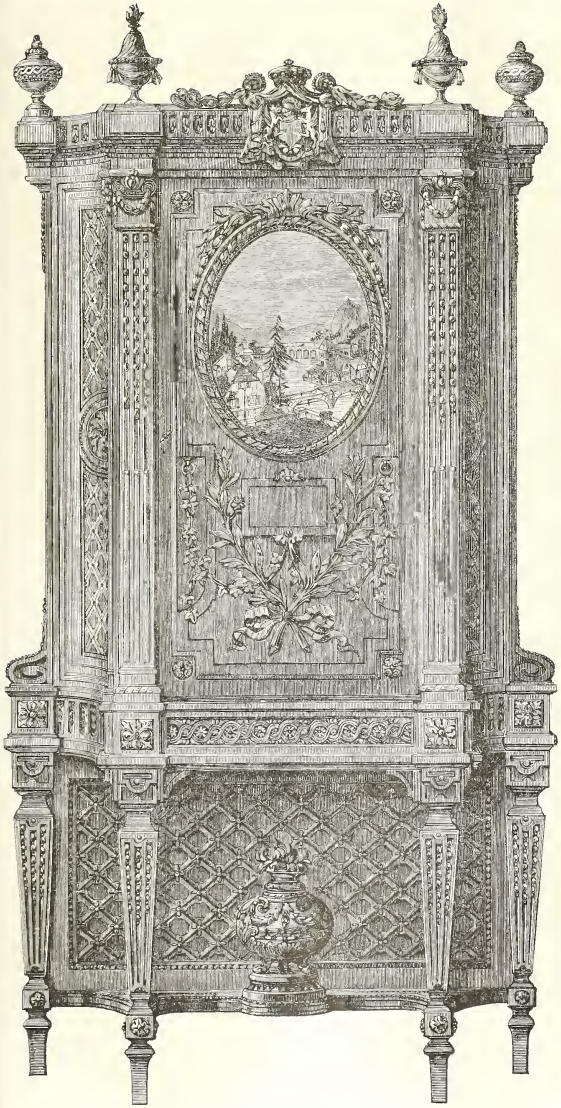
BALCON. — BALCONGELÄNDER. — BALCONY.



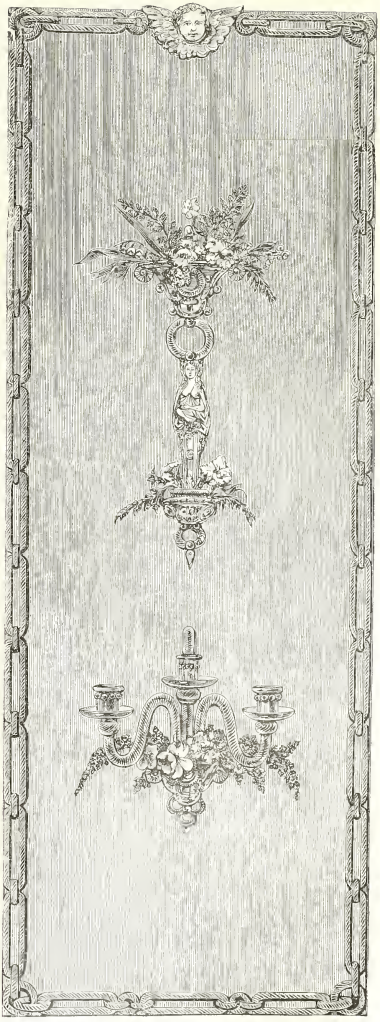
CHEMINÉE. — KAMINVERKLEIDUNG. — CHIMNEY-PIECE.



ARMOIRE. — KLEIDERSCHRANK. — WARDROBE.

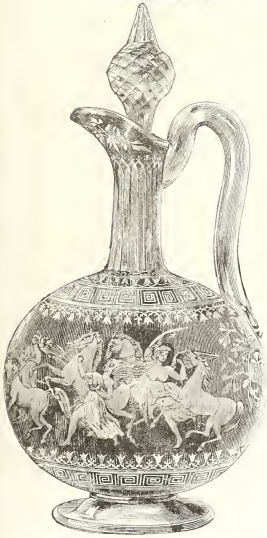


BUFFET. — SCHRANK. — CABINET.

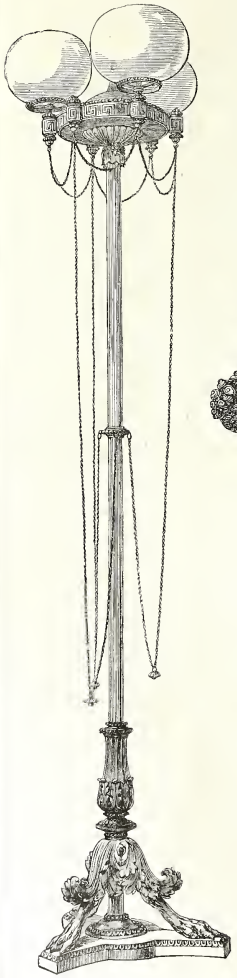


GLACE. — SPIEGEL. — MIRROR.

VERRERIES. — GLASGEFÄSSE. — GLASS-WARE.

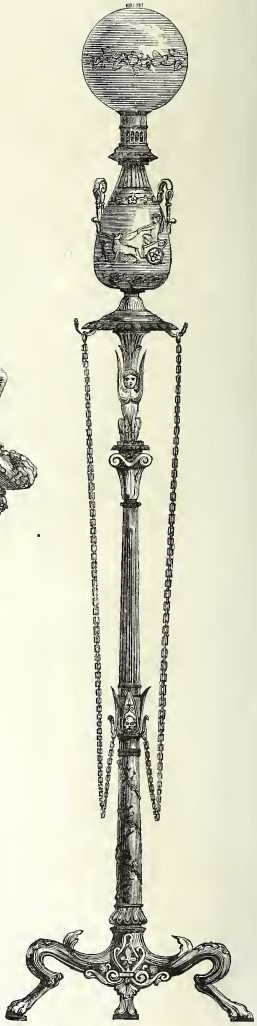


VERRERIES. — GLASGEFÄSSE. — GLASS-WARE.

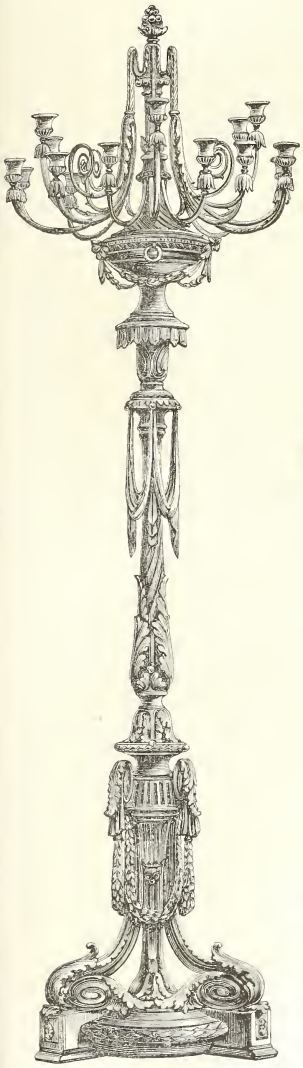


PORTE-LAMPE. — LAMPENSTÄNDER.
LAMP-STAND.

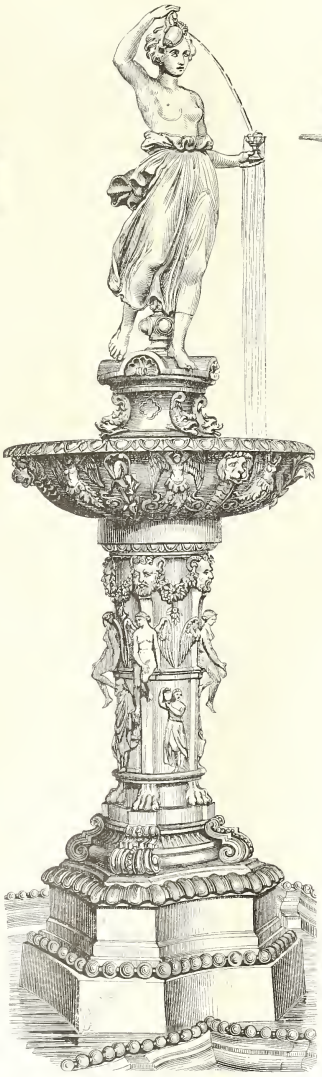
VASE D'ARGENT. — SILBERNE VASE. — SILVER VASE.



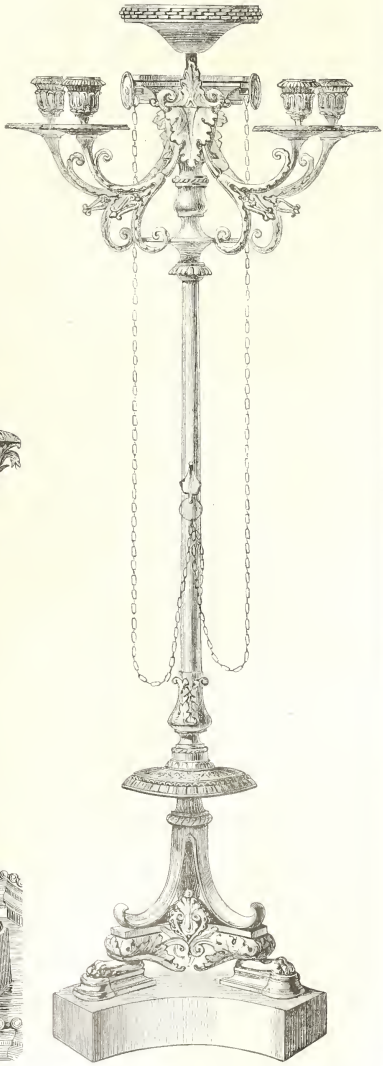
PORTE-LAMPE. — LAMPENSTÄNDER.
LAMP-STAND.



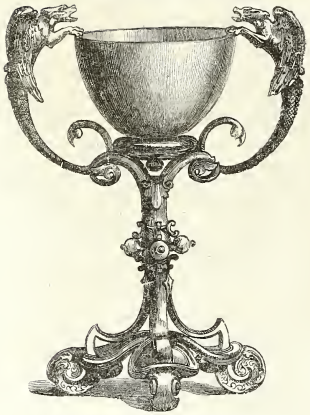
CANDELABRE.—ARMLEUCHTER.—CANDELABRUM.



FONTAINE. — FOUNTAIN.



CANDELABRE. — ARMLEUCHTER. — CANDELABRUM.



COUPE D'AGATE. — ACHATKELCH.
AGATE CUP.

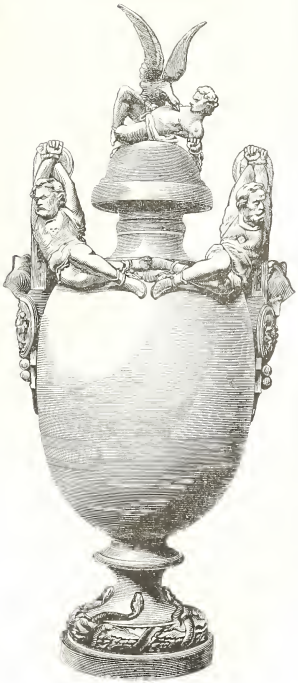
FONTAINE POUR EAUX MINÉRALES. — MINERALWASSERBEHÄLTER. — VESSEL FOR MINERAL WATER.

SURTOUT. — TAFELAUFSATZ. — CENTRE-PIECE.

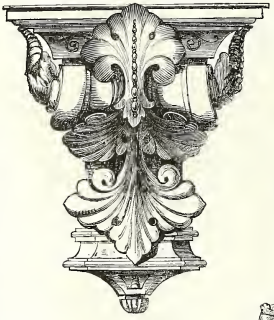
PLAT: LE MATIN. — SCHALE: MORGEN. — TAZZA: MORNING.

PORCELAINES. — PORZELLAN. — CHINA-WARE.

PLAT: LA NUIT. — SCHALE: NACHT. — TAZZA: NIGHT.

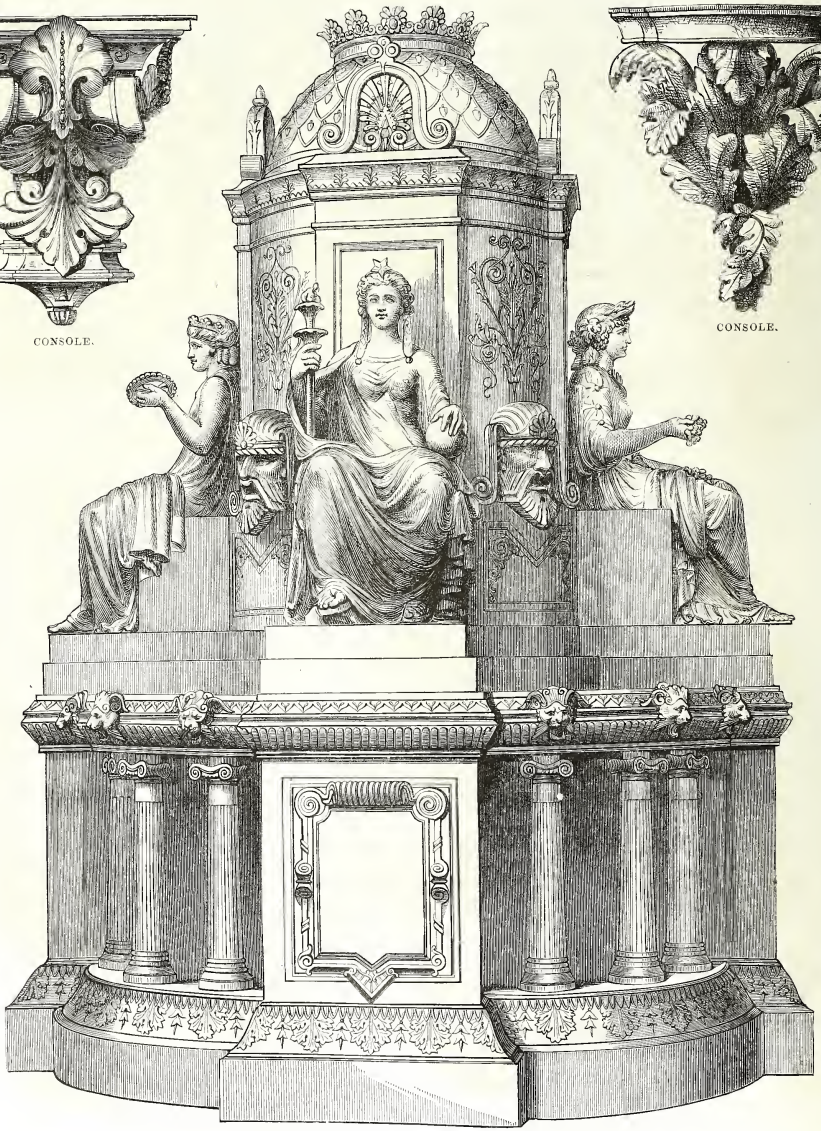


VASES. — VASEN.



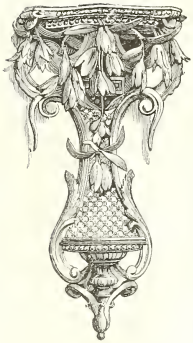
CONSOLE.

CONSOLE.

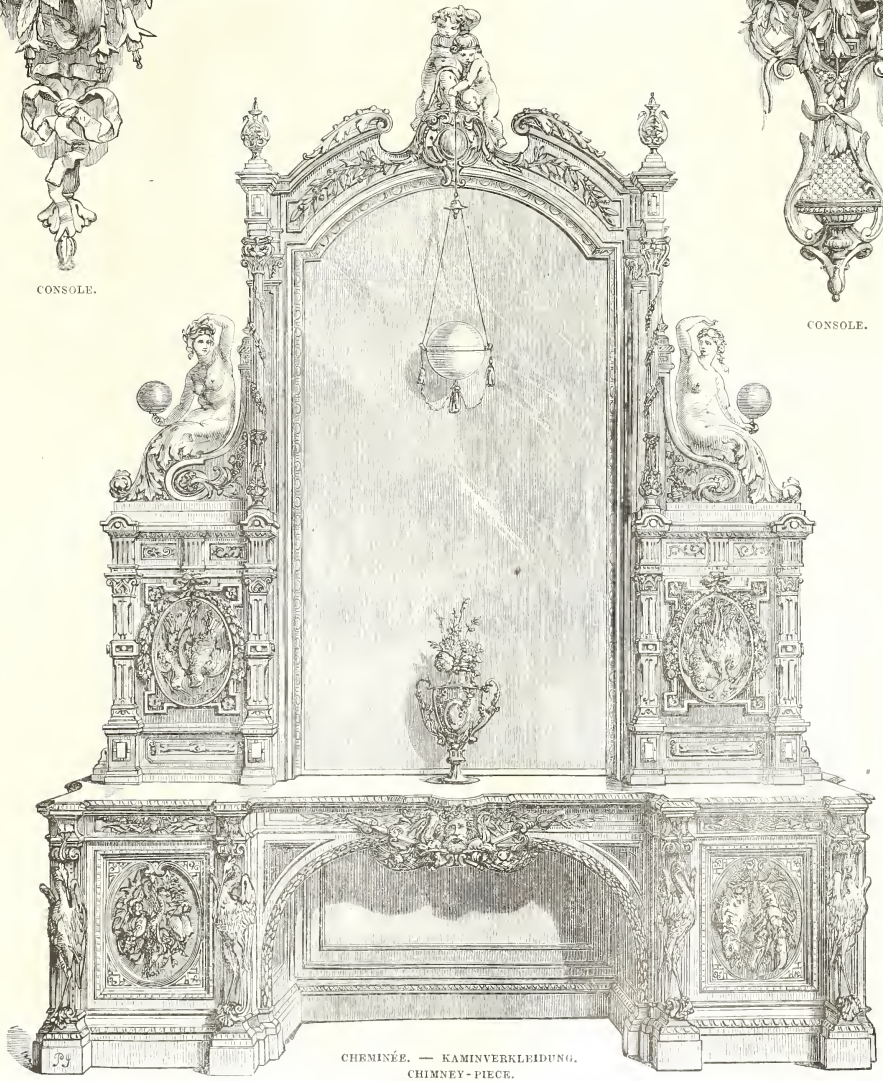


FONTAINE EN FONTE. — FONTAINE IN GUSSEISEN. — FOUNTAIN OF CAST IRON.

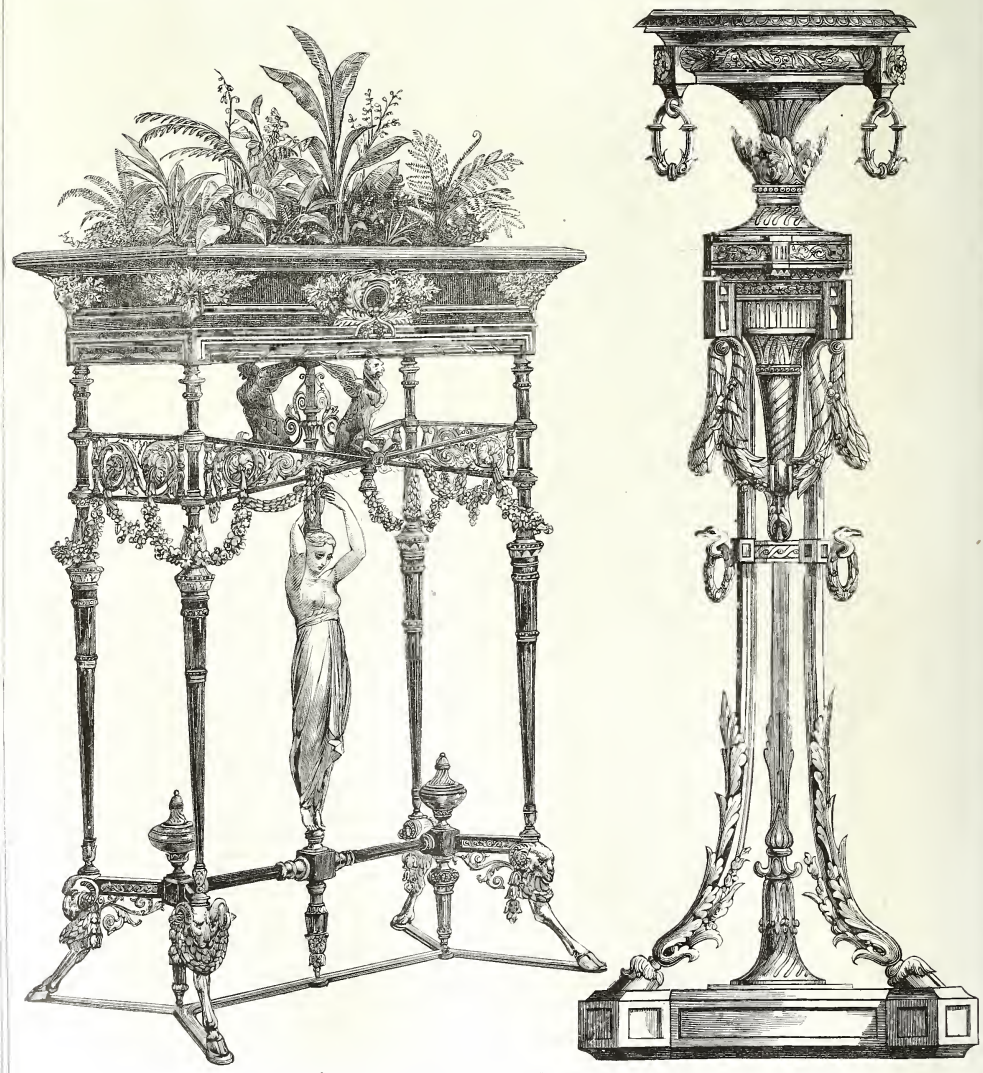
CONSOLE.



CONSOLE.



CHEMINÉE. — KAMINVERKLEIDUNG.
CHIMNEY-PIECE.



JARDINIÈRES. — BLUMENTISCH UND -STÄNDER. — FLOWER-STANDS.

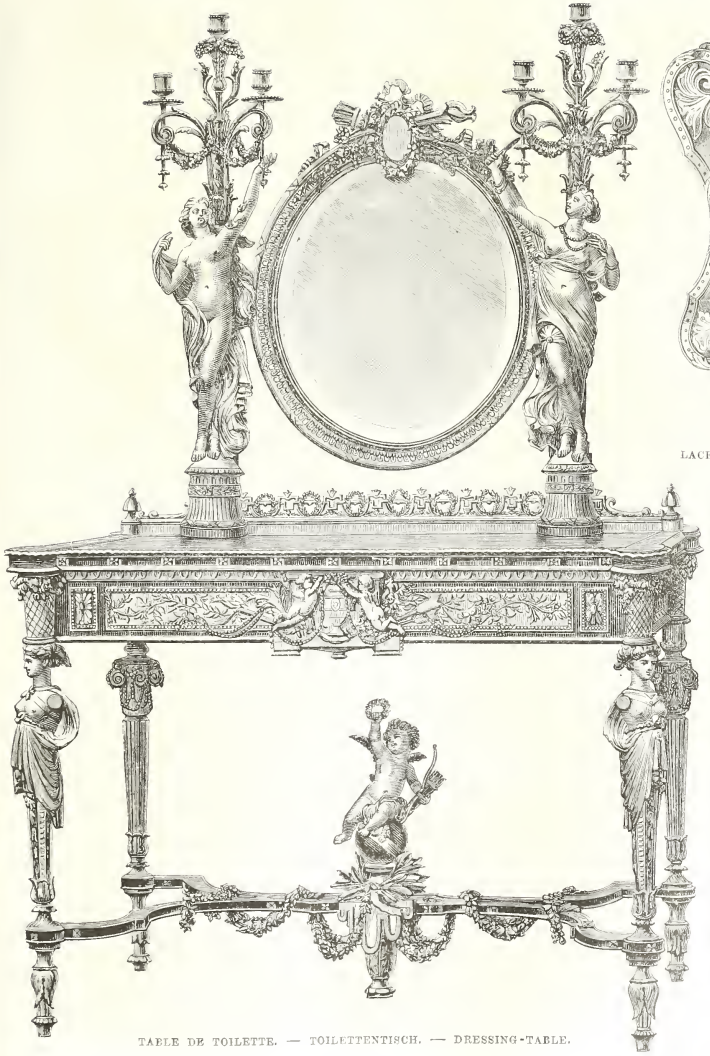
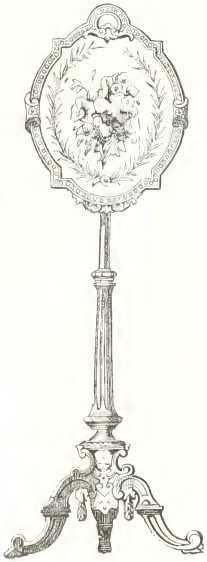
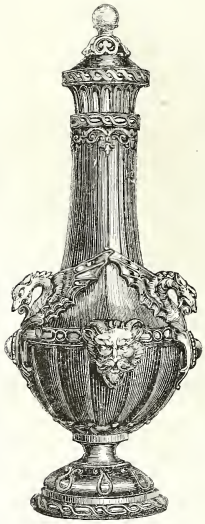


TABLE DE TOILETTE. — TOILETTENTISCH. — DRESSING-TABLE.

LACE. — SPIEGEL. — LOOKING-GLASS.

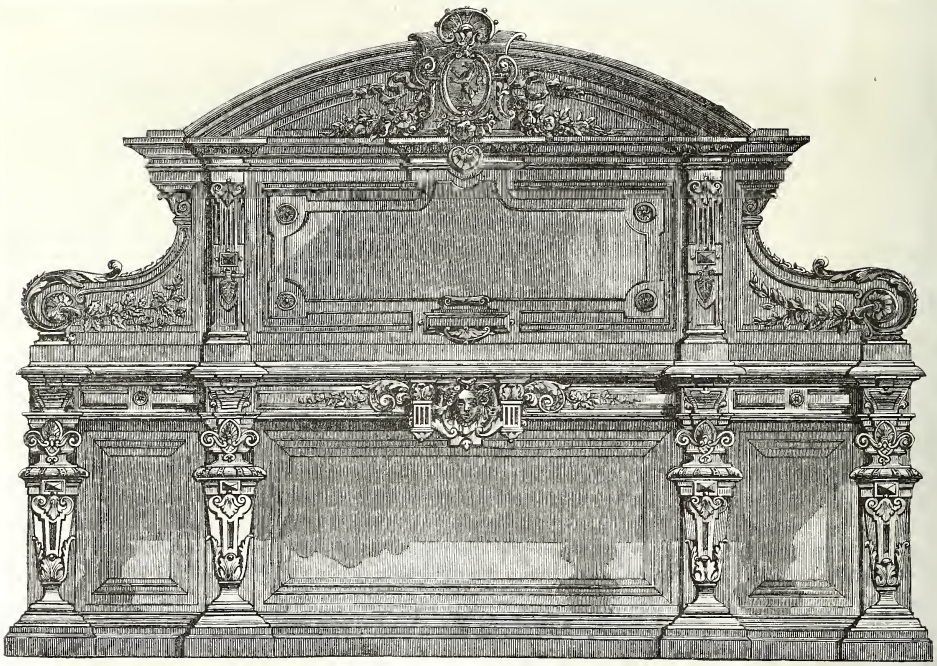


ÉCRAN. — KAMINSCHIRM. — FIRE-SCREEN.



VASES. — VASEN.

VASE.



BUFFET. — CREDENZTAFEL. — SIDEBOARD.

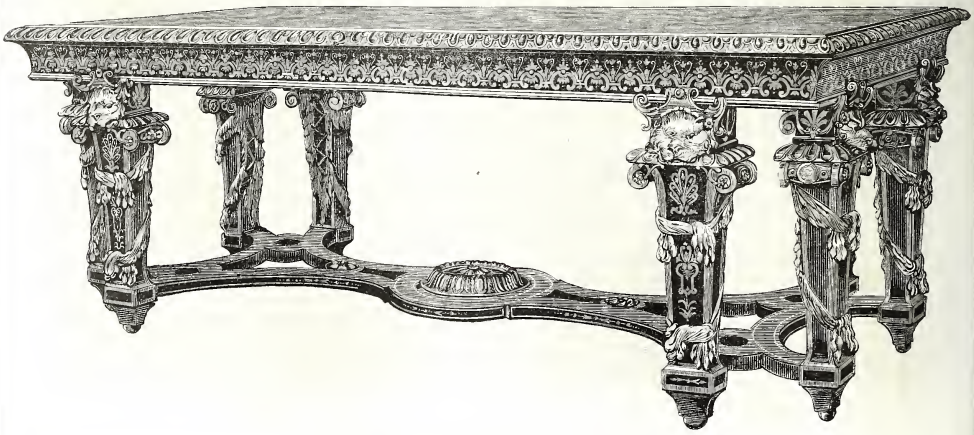
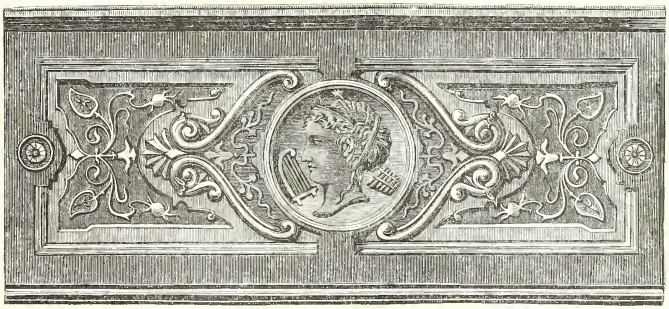
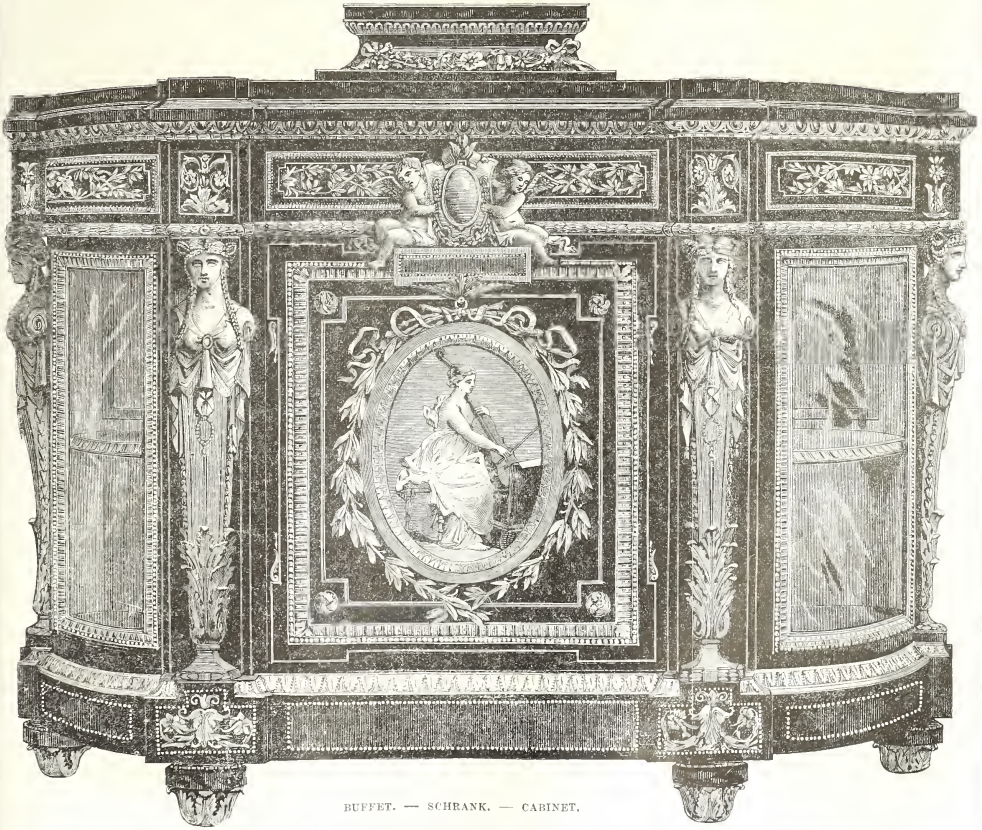


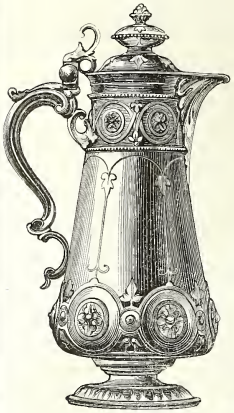
TABLE D'ÉBÈNE. — EBENHOLZTISCH. — EBONY TABLE.



AILE DE PIANO. — FLÜGELGEHÄUSE. — WING OF A PIANO.



BUFFET. — SCHRANK. — CABINET.



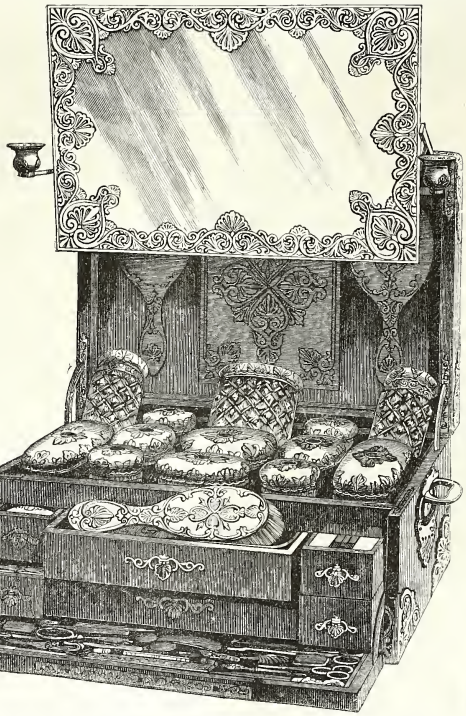
SURTOUT. — TAFELAUFSATZ. — EPERGNE.

JARRES. — KANNEN. — JUGS.

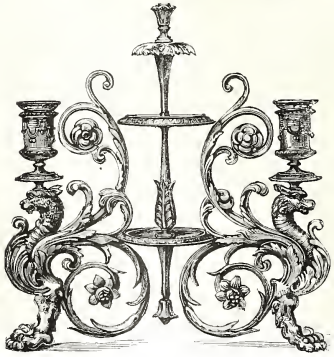
BOL ET SALIÈRES. — SUPPENTERRINE UND SALZFÄSSER.
TUREEN AND SALT-CELLARS.

AIGUIÈRES. — KRÜGE. — JUGS.

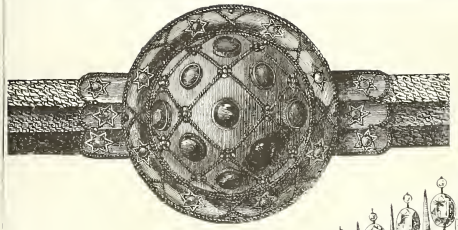
SURTOUTS ET COUPES À FRUITS. — TAFELAUFSÄTZE UND FRUCHTSCHALEN. — CENTRE-PIECES AND EPERGNES.



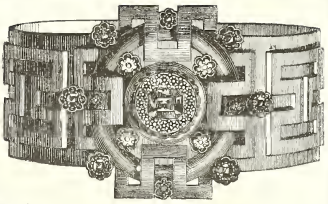
TOILETTE DE VOYAGE. — REISETOILETTE. — DRESSING-CASE.



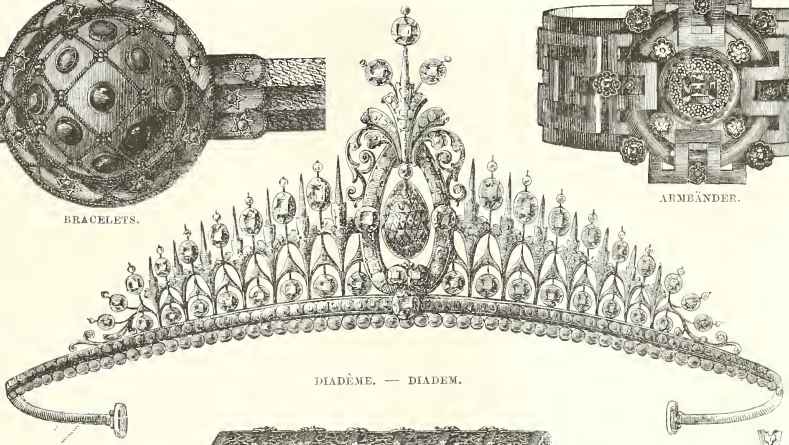
CANDÉLABRES. — ARMLEUCHTER. — CANDELABRA.



BRACELETS.



ARMBÄNDER.

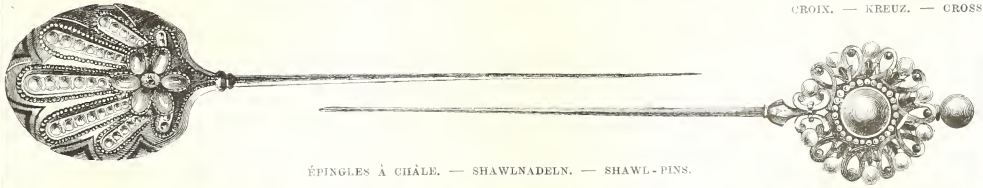


DIADÈME. — DIADEM.

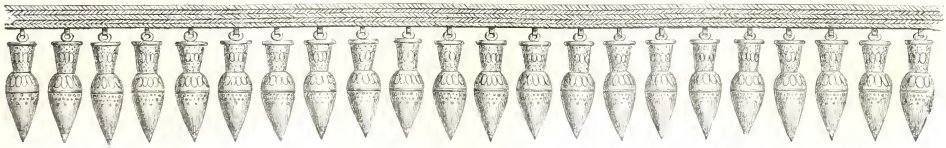
CROIX. — KREUZ. — CROSS.

CHASSE. — RELIQUIENKÄSTCHEN. — RELIQUARY.

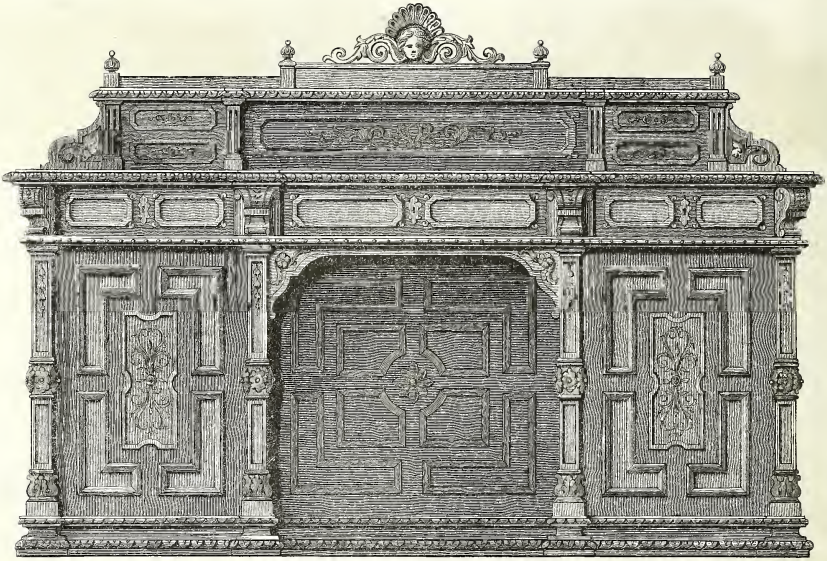
CROIX. — KREUZ. — CROSS.



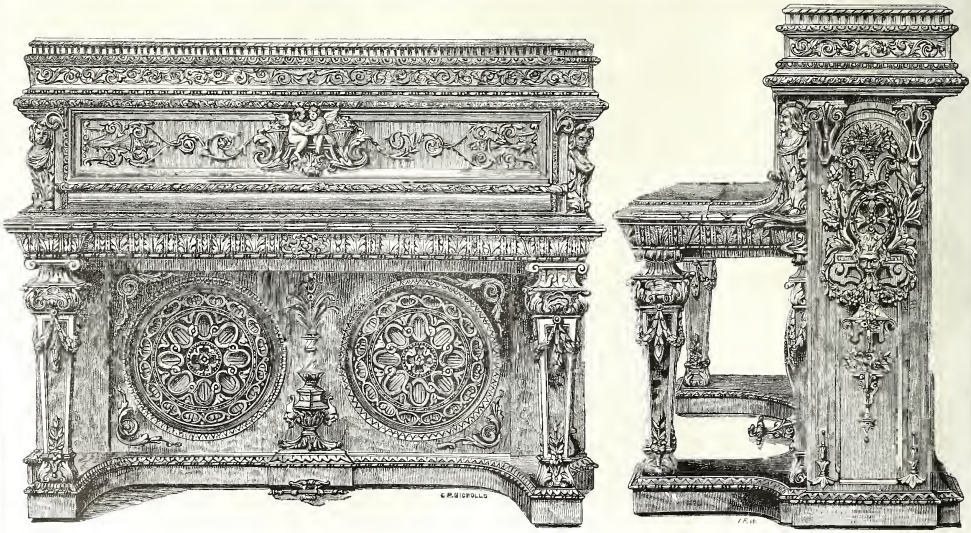
ÉPINGLES À CHÂLE. — SHAWLNADELN. — SHAWL-PINS.



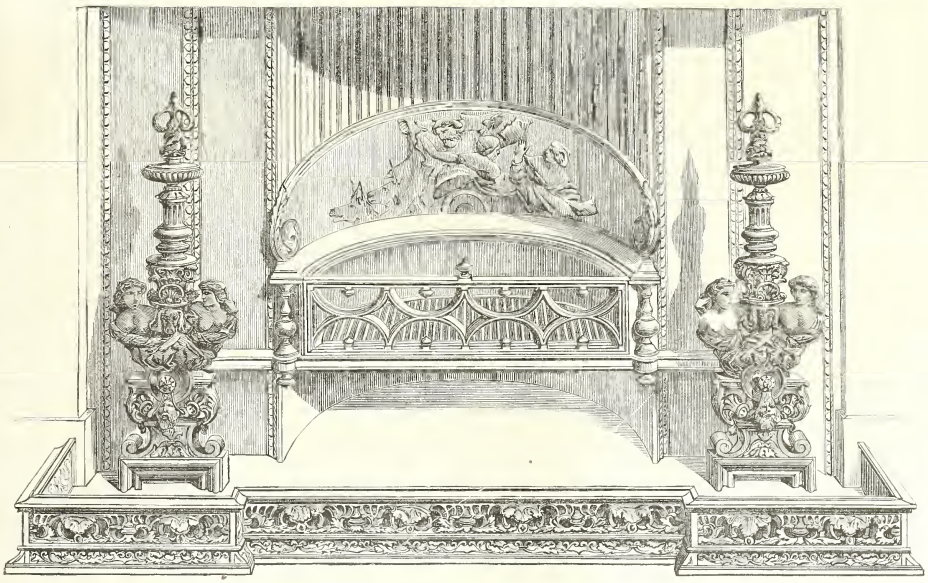
BRACELET. — ARMBAND.



BUREAU. — SCHREIBTISCH. — WRITING TABLE.

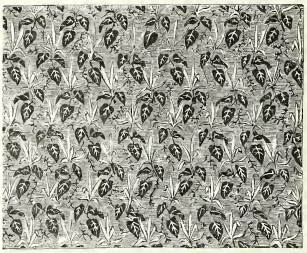


DEVANT ET PROFIL DE PIANO. — PIANINO, VORDER- UND SEITENANSICHT. — PIANO, FRONT AND SIDE VIEW.

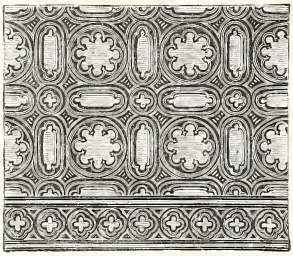


CHEMINÉE. — KAMIN. — CHIMNEY-PIECE.

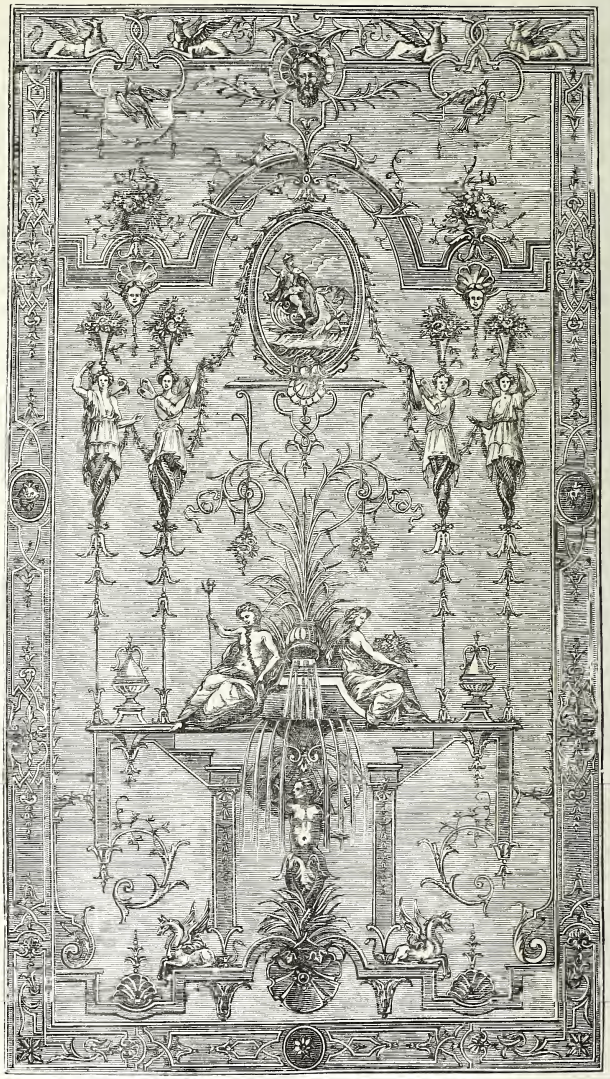
PANNEAU DE PORTE. — THÜRFÜLLUNG. — PANEL OF A DOOR.



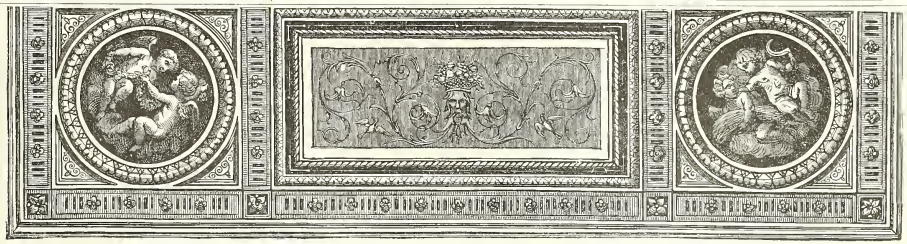
TABINETS.



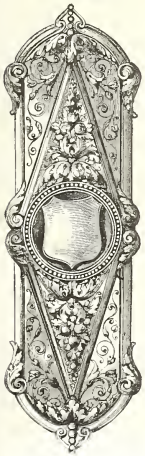
TAPIS. — TEPPICHE. — CARPETS.



PORTIÈRE.

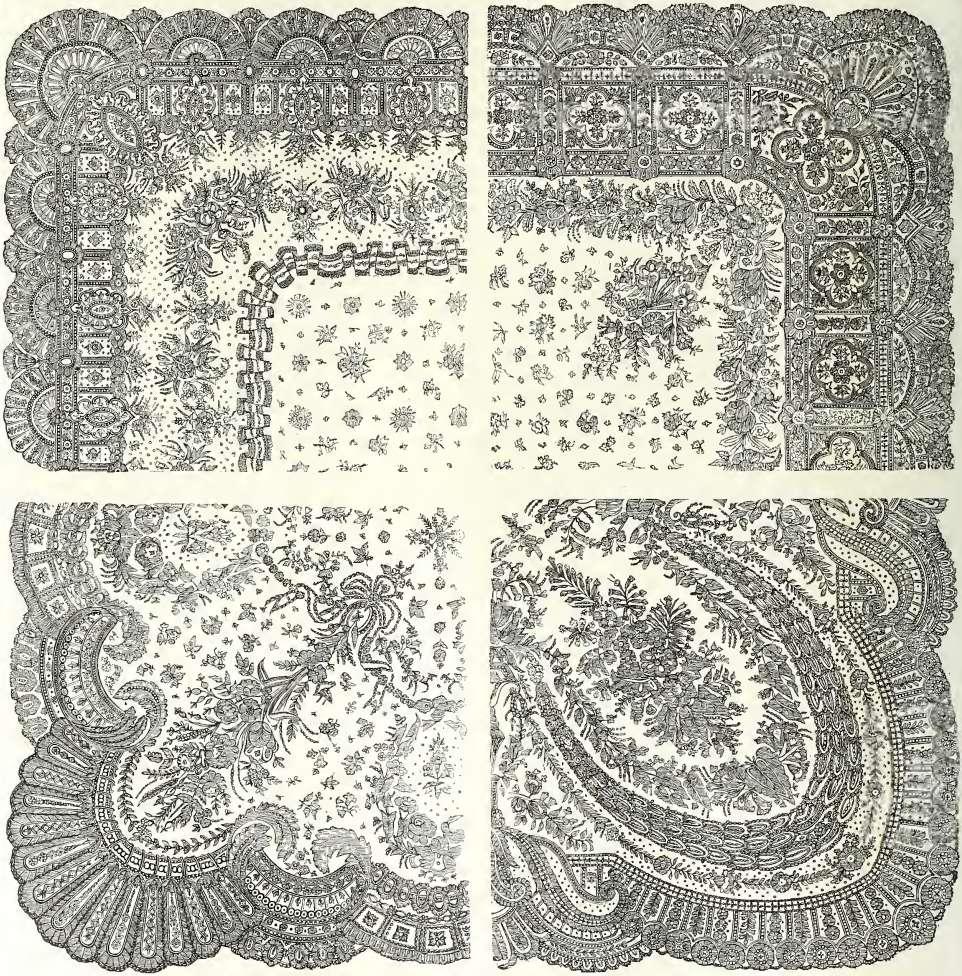


LAMBRIS EN CARTON-PIERRE. — GETÄFEL IN STEINPAPPE. — PANELLING IN CARTON-PIERRE.



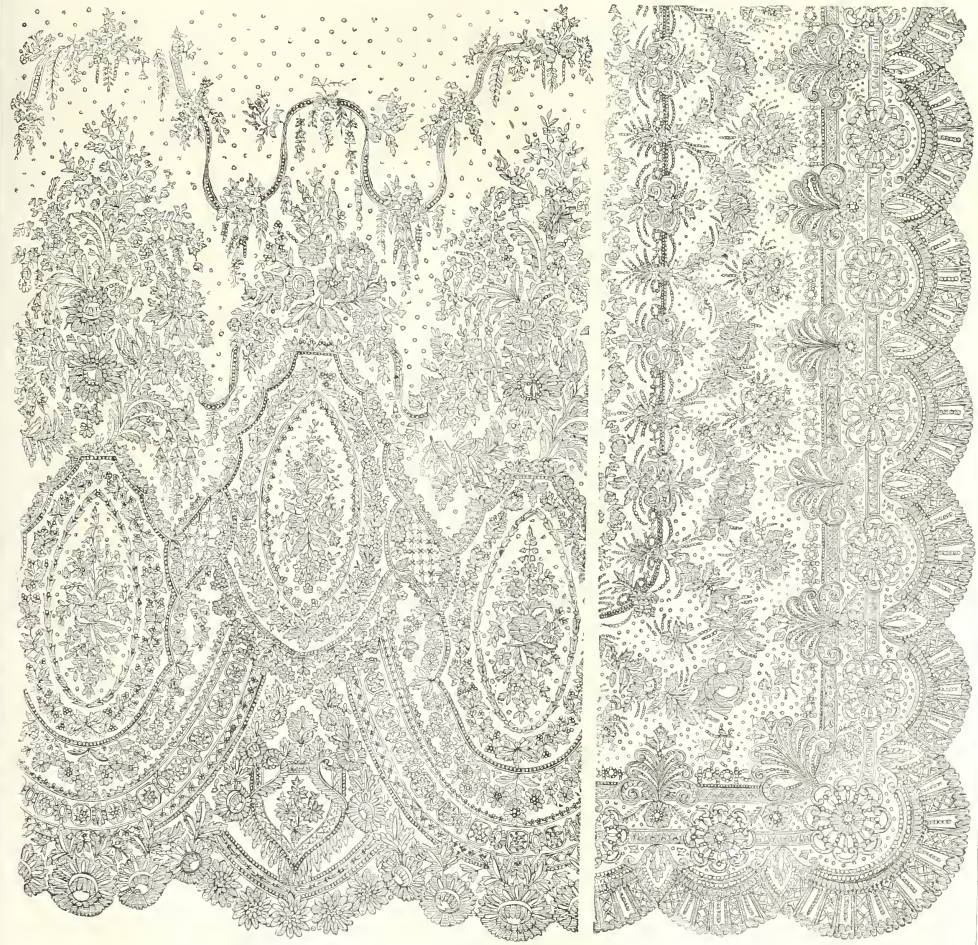
DECORATIONS DE PORTE.
THÜRBESCHLÄGE. — DOOR-PLATES.

LAMBRIS DE PLAFOND. — DECKENGETÄFEL. — BOARDED CEILING.

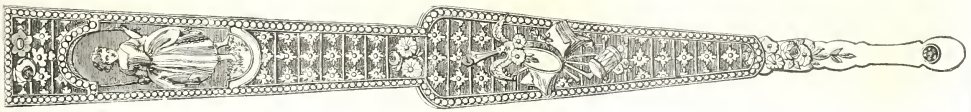


DENTELLES. — SPITZEN. — POINT-LACE.

ÉVENTAIL. — FÄCHER. — FAN.

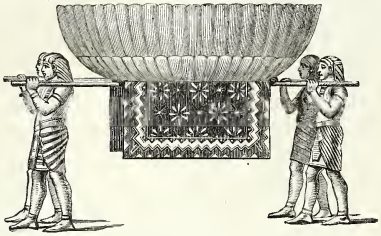


DENTELLES. — SPITZEN. — POINT-LACE.

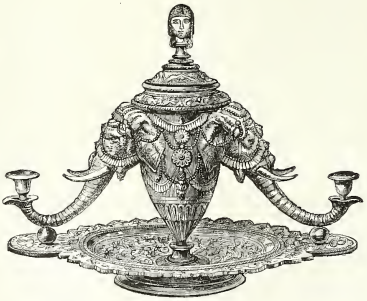


ÉVENTAIL. — FÄCHER. — FAN.

URNE DE BRONZE. — BRONZENE URNE. BRONZE URNE.



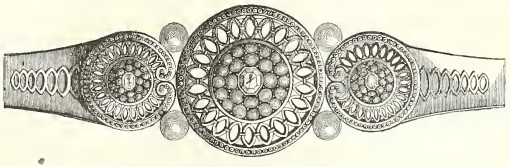
ÉCRIN. — JUWELENSCHALE. — JEWEL-CASKET.



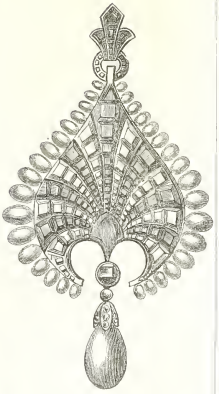
ENCRIER. — TINTENFASS. — INK-STAND.

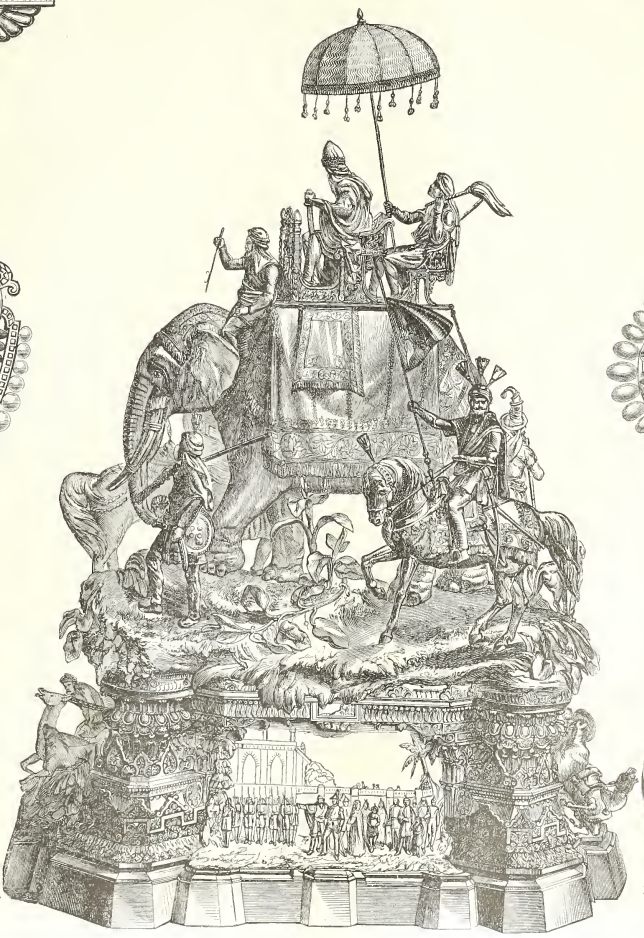
LAMPE À PARFUMS. — PARFÜM-LAMPE. — PERFUME-BURNER.

ÉCRITOIRE. — SCHREIBZEUG. — WRITING-STAND.



BRACELET. — ARMBAND.





BROCHES ET MÉDAILLON.
BROSCHEN UND
MEDAILLON.
BROOCHES AND LOCKET.

BROCHES ET MÉDAILLON.
BROSCHEN UND
MEDAILLON.
BROOCHES AND LOCKET.

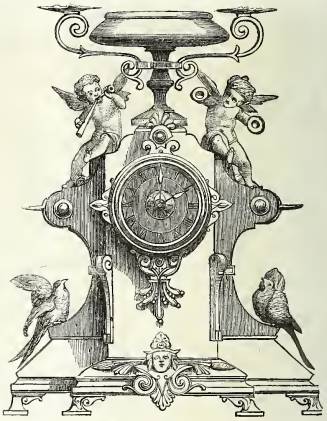
SURTOUT D'ARGENT. — SILBERNER TAFELAUFSATZ. — SILVER CENTRE-PIECE.

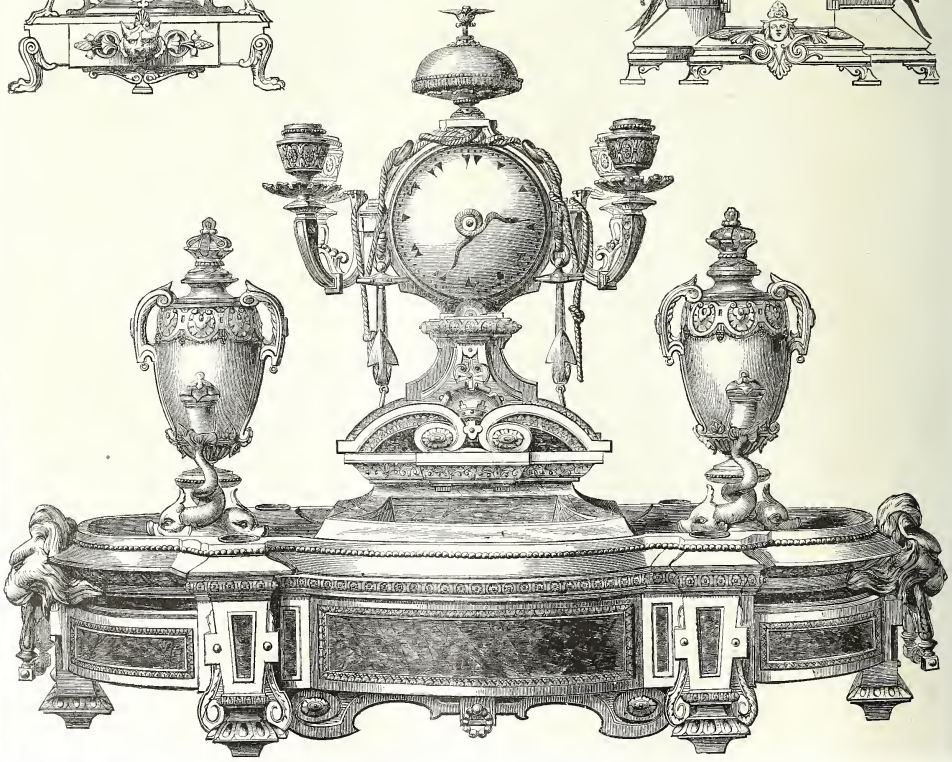
COULISSE DE RIDEAU. — GARDINENBÜGEL. — CURTAIN-ROD.

RELIURE. — EINBAND. — COVER.

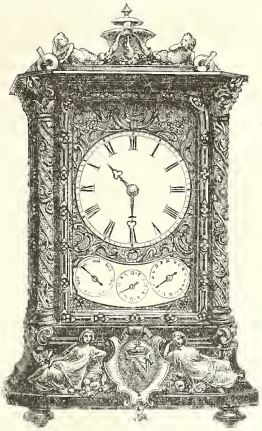
CADRE. — RAHMEN. — FRAME.

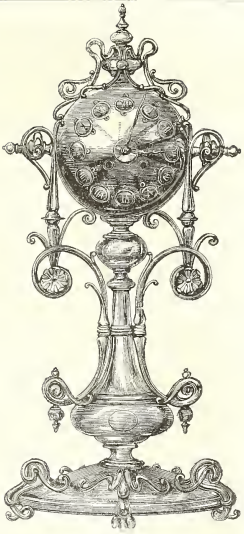
PANNEAUX DE BOIS SCULPTÉ. — FÜLLUNGEN IN HOLZSCHNITZEREI. — PANELS OF CARVED WOOD.

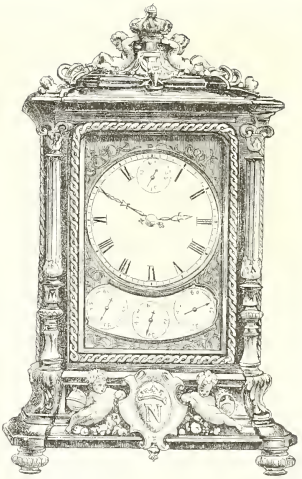


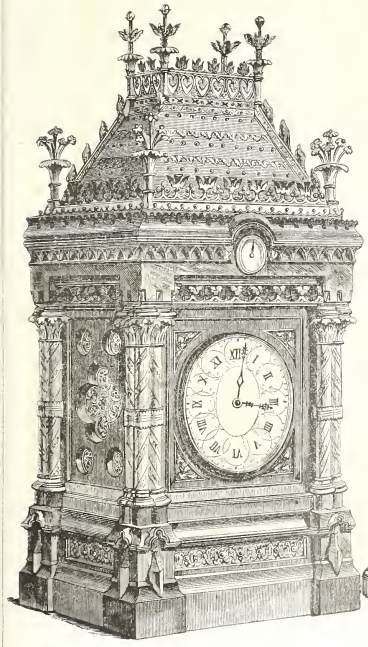


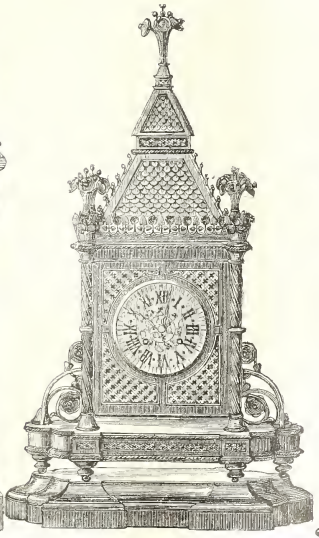
PENDULES. — UHREN. — CLOCKS.

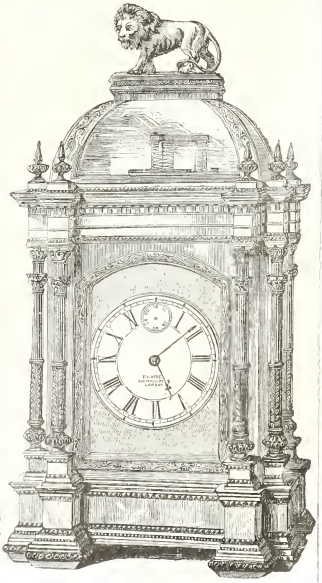




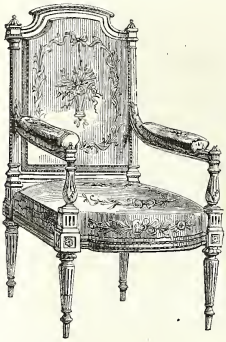






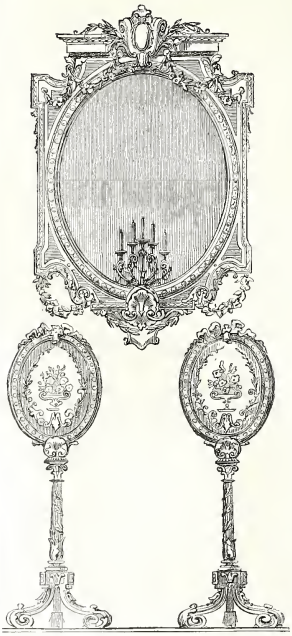


PENDULES. — UHREN. — CLOCKS.

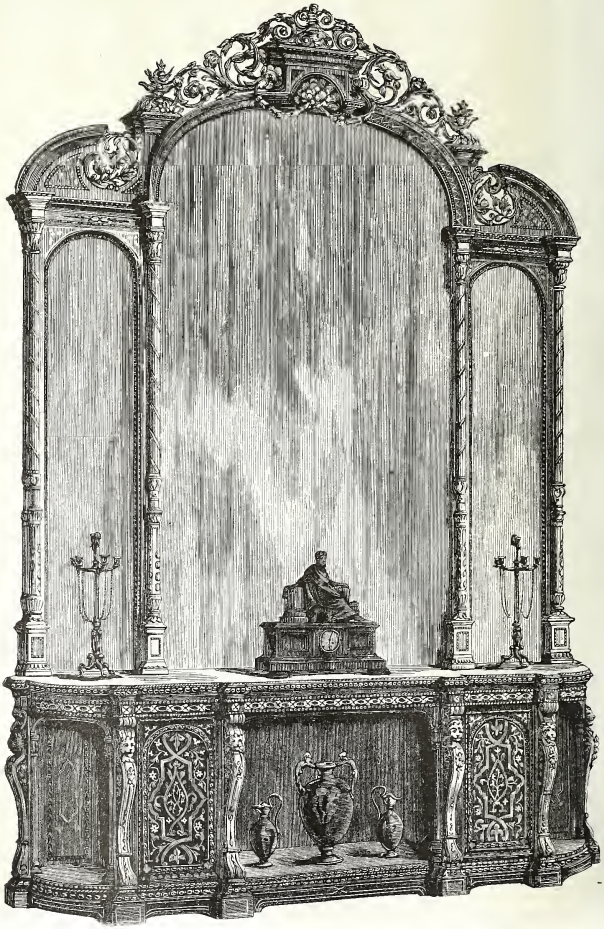


CHAISE. — STUHL. — CHAIR.

ORNEMENT DE CHEMINÉE. — KAMINVERZIERUNG. — ORNAMENT OF CHIMNEY-PIECE.



GIRANDOLE ET ÉCRANS. — GIRANDOLE UND KAMINSCHIRME. — GIRANDOLE AND FIRE-SCREENS.



TRUMEAU AVEC CONSOLE. — PFEILERSPIEGEL MIT CONSOLETISCH. PIER-GLASS WITH CONSOLE-TABLE.

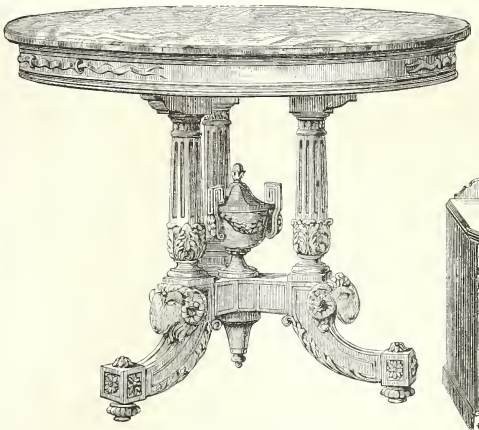
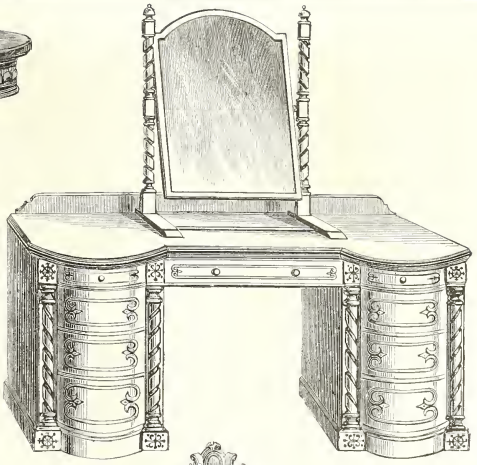
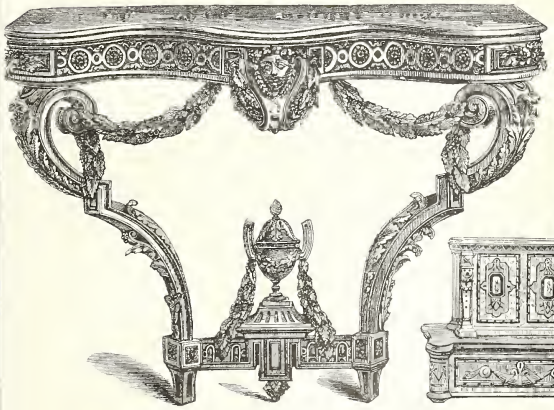
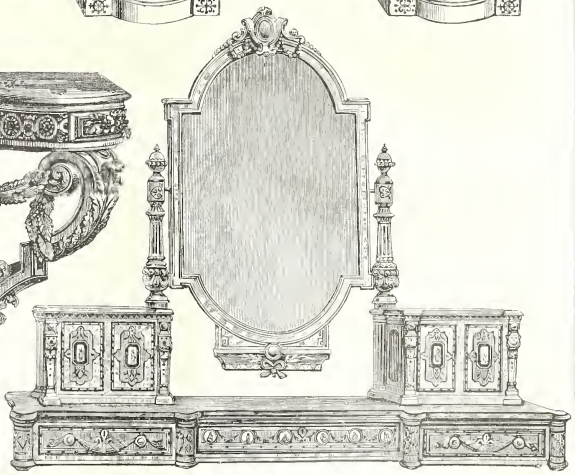


TABLE. — TISCH. — TABLE.

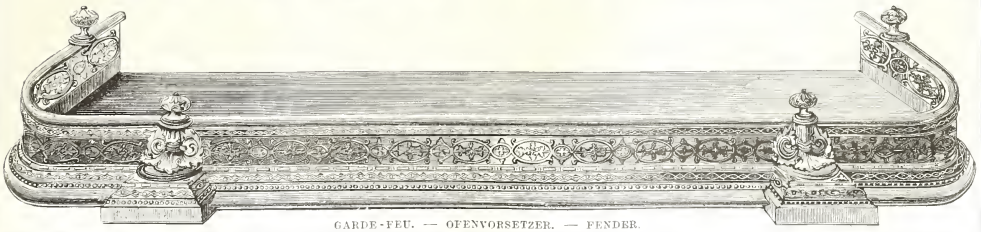




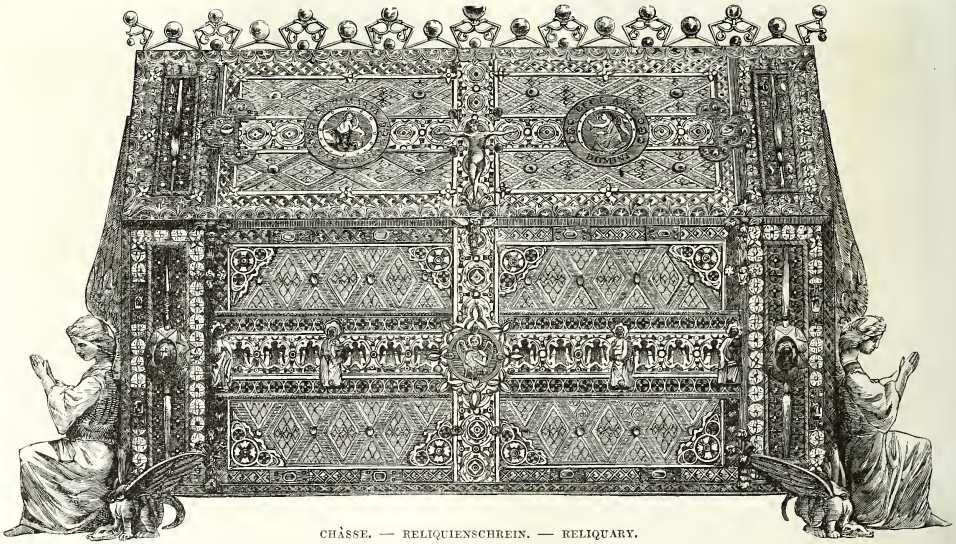
CONSOLE. — CONSOLETISCH. — PIER-TABLE.



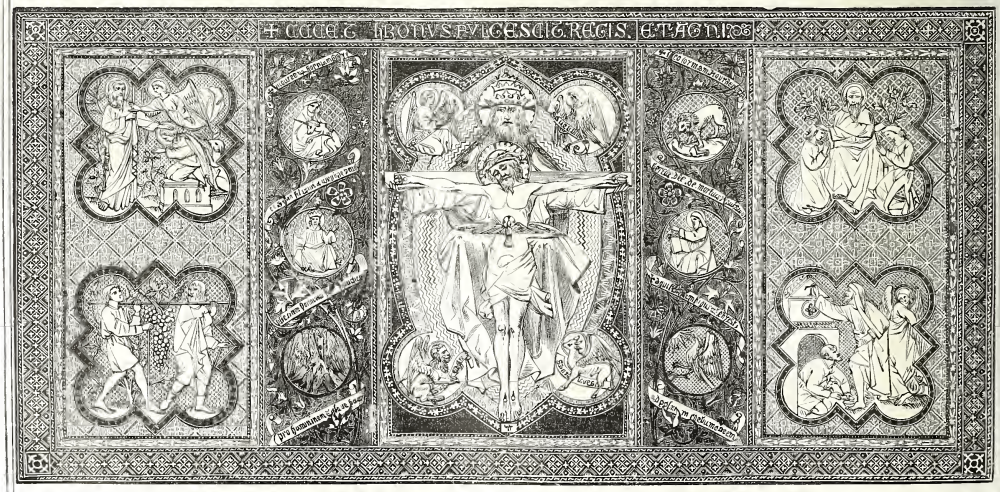
TOILETTES. — TOILETTENTISCHE. — TOILETS.



GARDE-FEU. — OFENVORSETZER. — FENDER.

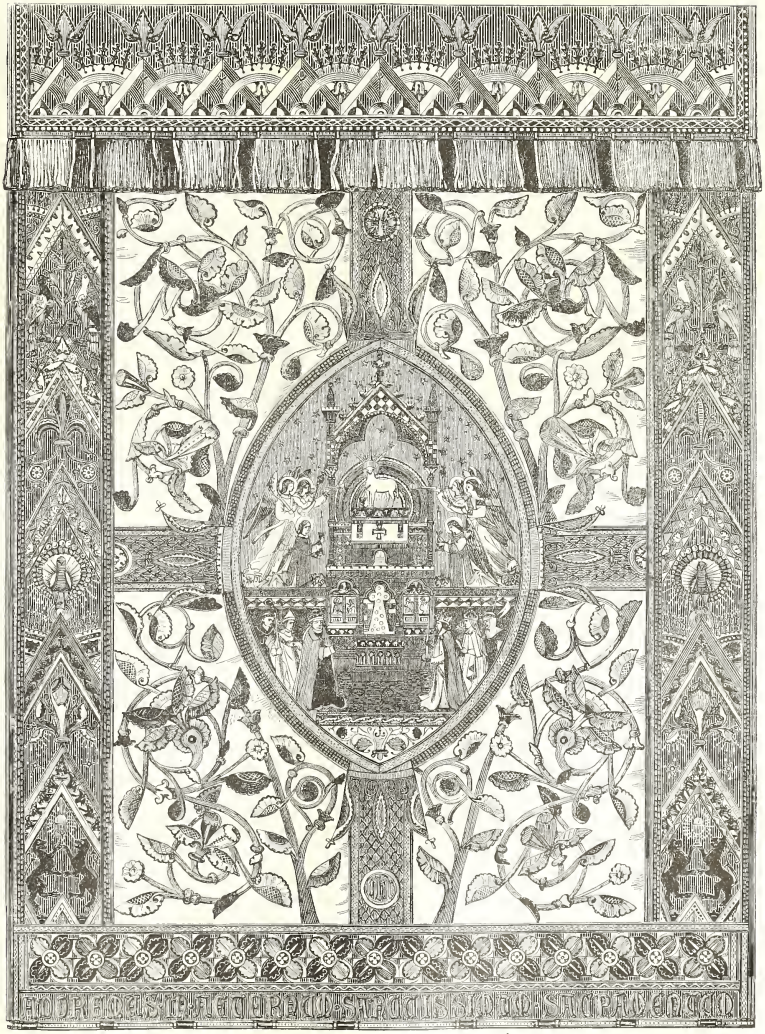


CHÂSSE. — RELIQUIENSCHREIN. — RELIQUARY.

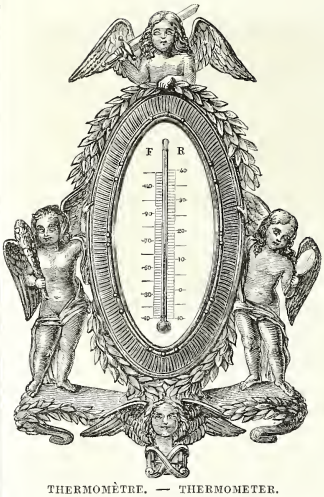


PAREMENT. — ALTARDECKE. — ALTAR-CLOTH.

STOLE. — STOLA.



BANNIÈRE D'ÉGLISE. — KIRCHENBANNER. — CHURCH BANNER.



THERMOMÈTRE. — THERMOMETER.

FLACON À PARFUMS. — PARFÜMFLASCHE. — SCENT-BOTTLE.

AIGUIÈRE AVEC PLATEAU. — KANNE MIT TELLER. JUG WITH PLATE.

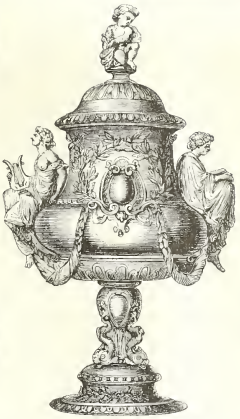
MÉDAILLON. LOCKET.

FOUNTAIN. — FONTAINE.

MÉDAILLON. LOCKET.

AMPHORE. — AMPHORA.

VASE À FLEURS. — BLUMENFLASCHE.
VASE.

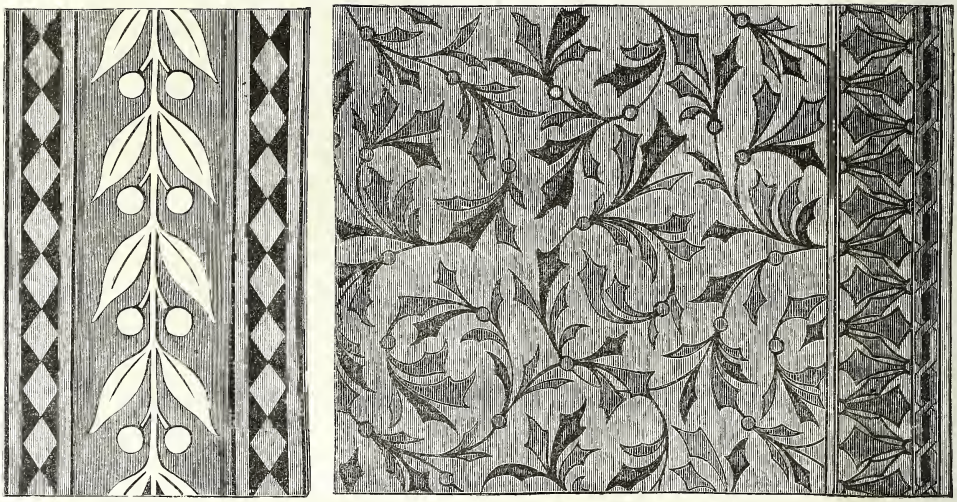


VASE D'ARGENT. — SILBERNE VASE.
SILVER VASE.

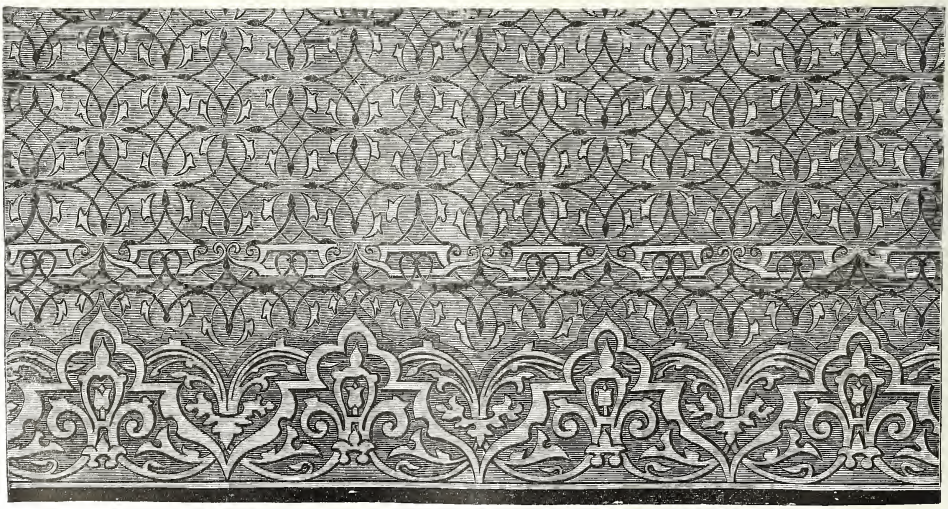
THÉIÈRE. — THEEKANNE. — TEA-POT.

VASE DE BRONZE. — BRONZE-VASE.

AMPHORE DE
CRISTAL.
AMPHORA VON KRYSTALL. — CRYSTAL AMPHORA.



CAMPTULICON. — KORK- UND KAUTSCHUK-MATTEN. — KAMPTULICON.



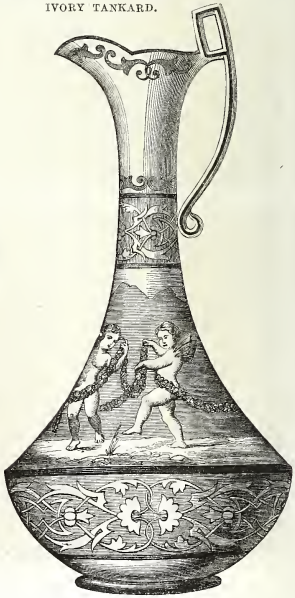
TAPIS. — TEPPICH. — CARPET.

DAMAS DE SOIE. — SEIDENDAMAST. — DAMASK SILK.

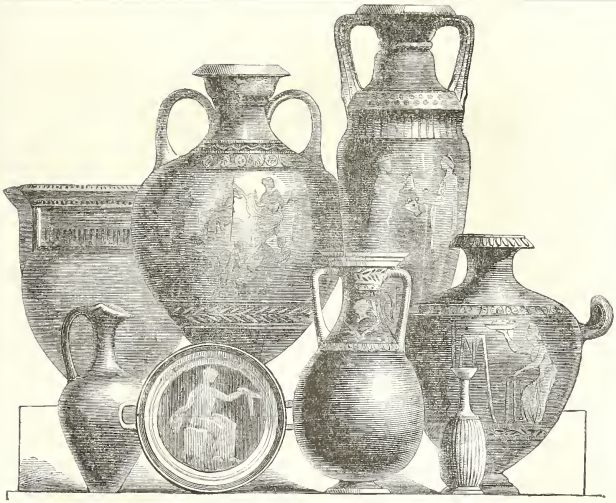
VASE.

POT À BIÈRE D'IVOIRE. — ELFENBEINHUMPEN.
IVORY TANKARD.

PORCELAINES. — PORZELLANGEFÄSSE. — CHINA VESSELS.



AIGUIÈRE. — KRUG. — JUG.



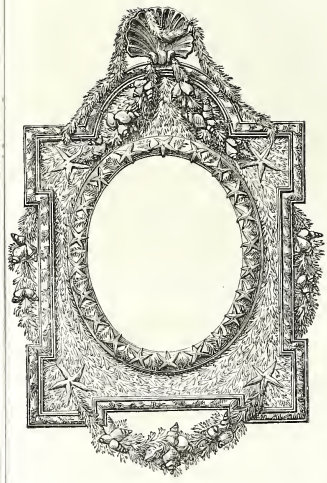
OBJETS DE TERRE CUITE. — TERRACOTTAGEFÄSSE. — TERRA COTTA VESSELS.

ASSIETTE. — TELLER. — PLATE.

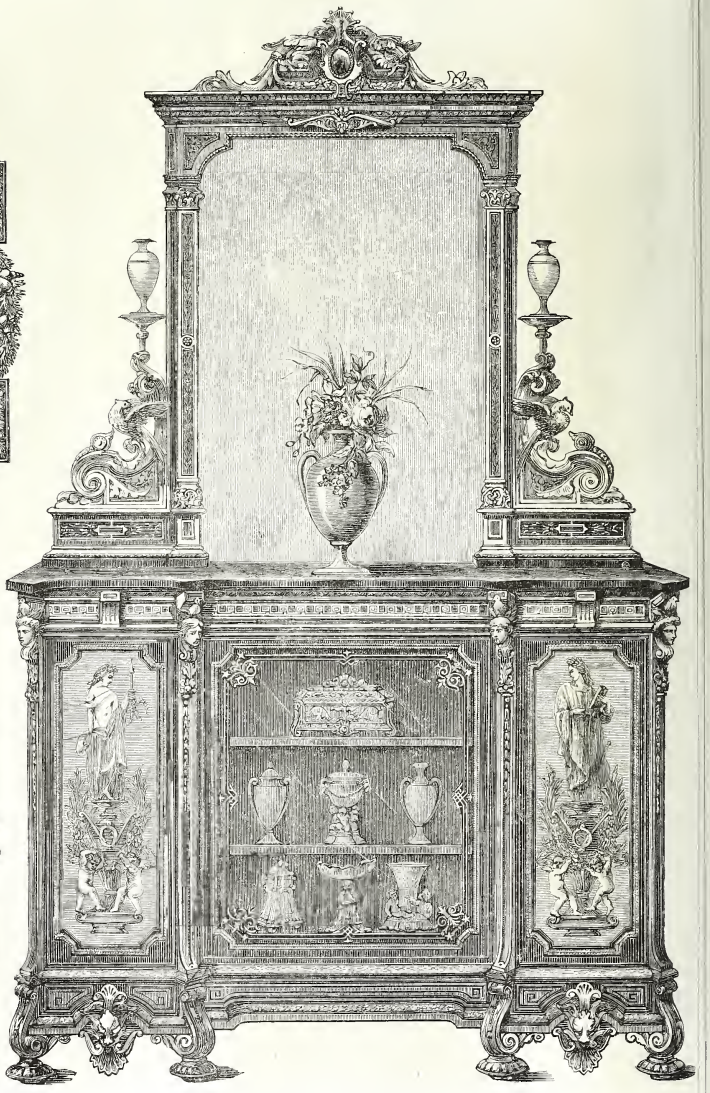
TERRINE. — TUREEN.

VASE.

VASE.

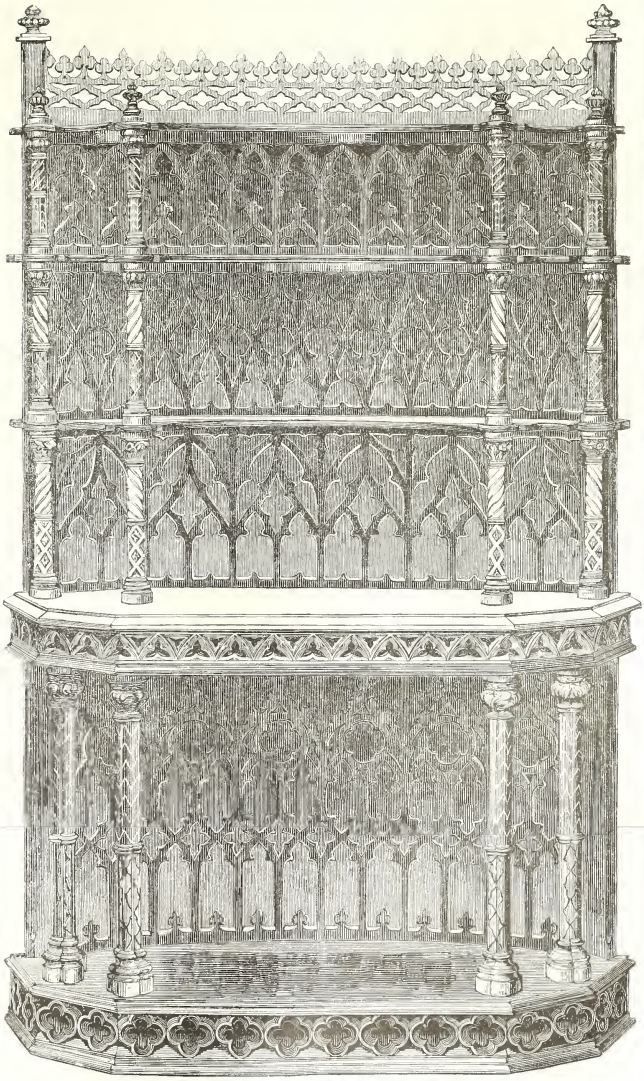


CADRES EN CUIR. — LEDERRAHMEN.
LEATHER FRAMES.

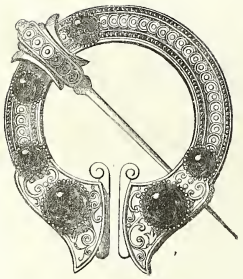


BUFFET À GLACE. — SPIEGELSCHRANK. — CABINET.

LAMBRIS. — WANDVERZIERUNGEN.
WALL-DECORATIONS.

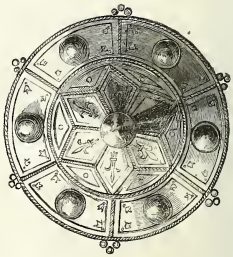


BUFFET. — BUFFET. — SIDEBOARD.

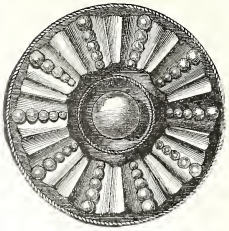


BOUCLE. — GÜRTELSCHNALLE.
BUCKLE.

BRACELET. — ARMBAND.

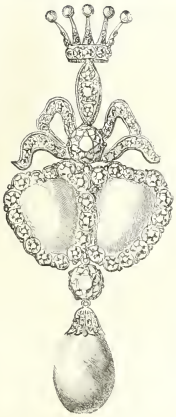


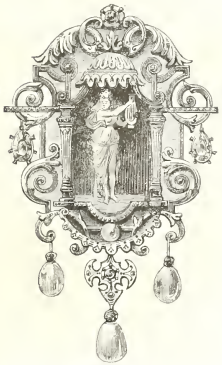
CHÂTELAINE D'OR. — GOLDENE
GÜRTELKETTE. — GOLDEN CHATELAINE.



BROCHES. — BROSCHEN.
BROOCHES.

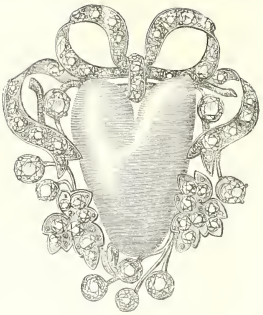
BROCHES. — BROSCHEN.
BROOCHES.





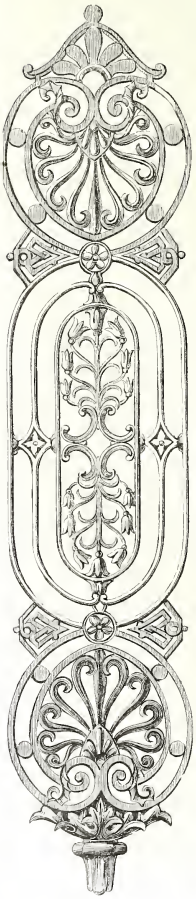
BROCHES. — BROSCHEN.
BROOCHES.

VASE D'ARGENT. — SILBERNE VASE.
SILVER VASE.

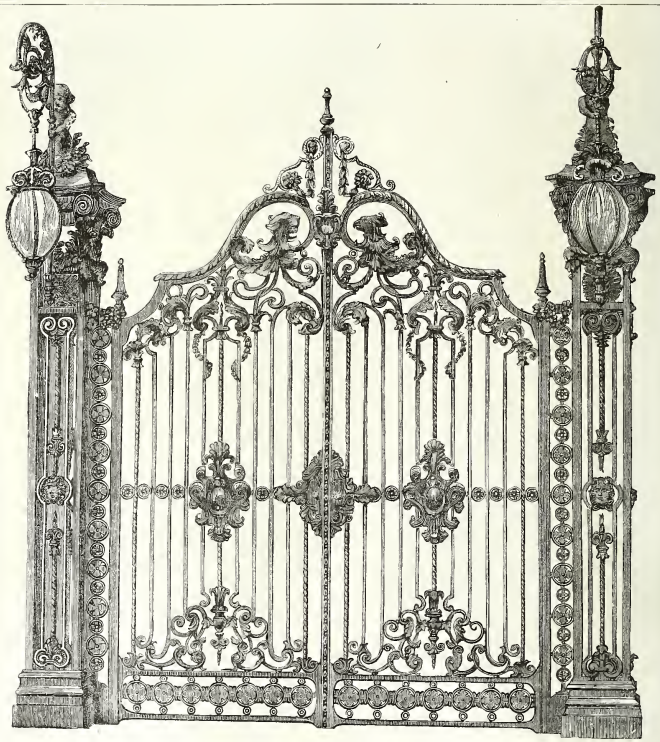


BROCHES. — BROSCHEN.
BROOCHES.

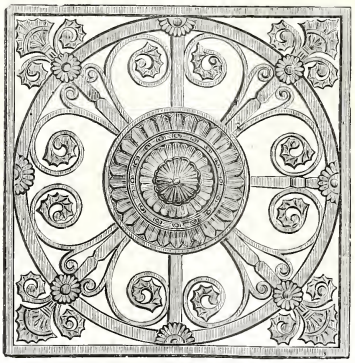
ORNEMENT. — ORNAMENT.

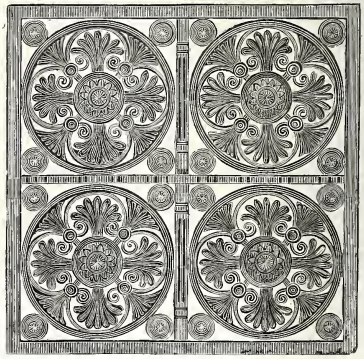


PANNEAU. — FÜLLUNG.
PANELLING.



GRILLE DE FER. — EISERNES THOR. — IRON GATE.



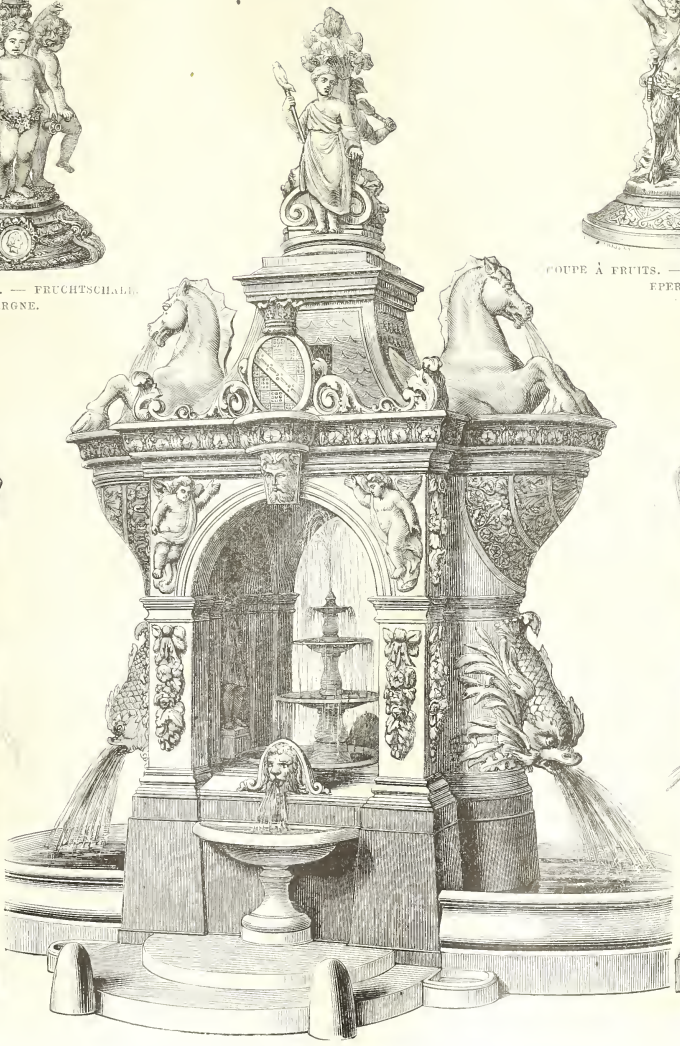


GRILLES. — GITTER. — LATTICES.

COUPE À FRUITS. — FRUCHTSCHALE. EPERGNE.

COUPE À FRUITS. — FRUCHTSCHALE. EPERGNE.

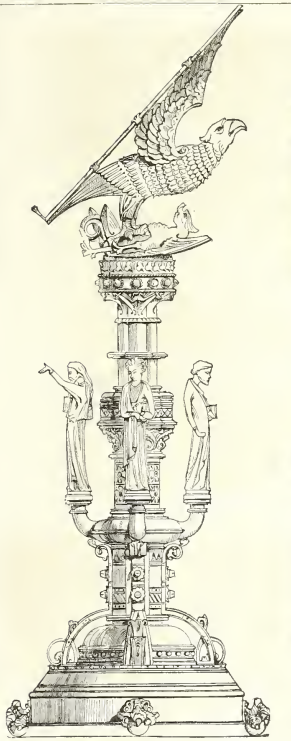
VASE-FONTAINE. FONTAINEN-VASE. FOUNTAIN-VASE.



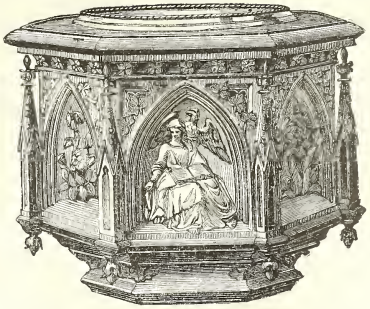
FONTAINE. — BRUNNEN. — FOUNTAIN.

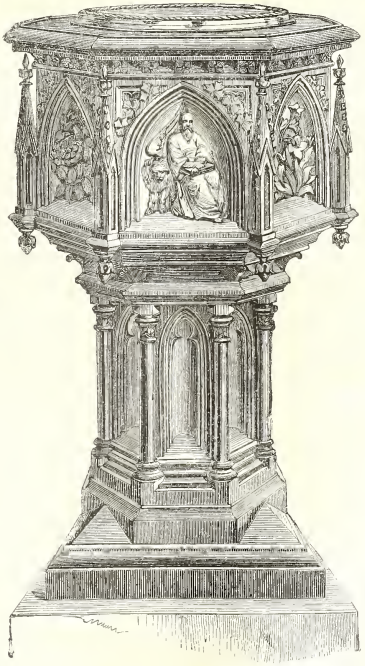
VASE-FONTAINE. FONTAINEN-VASE. FOUNTAIN-VASE.

CALICES. — KELCHE. — CHALICES.

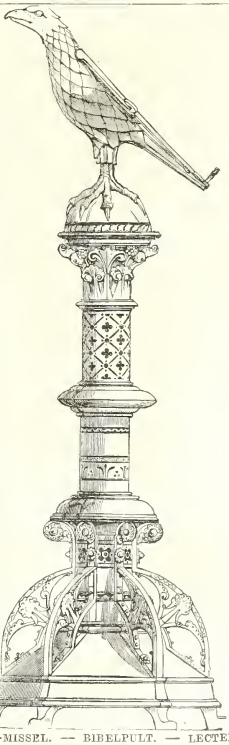


PORTE-MISSEL. — BIBELPULT. — LECTERN.



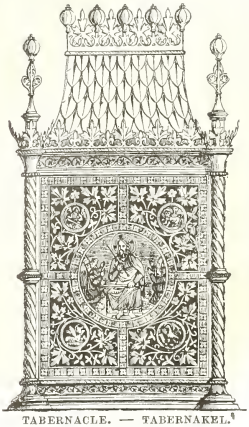


FONTS BAPTISMAUX. — TAUFSTAND. — FONT.

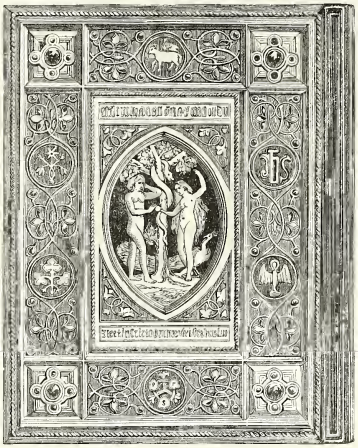


PORTE-MISSEL. — BIBELPULT. — LECTERN.

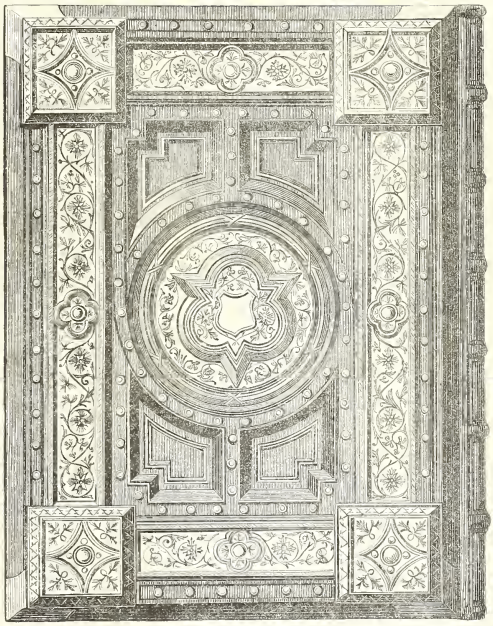
CALICE. — KELCH. — CHALICE.



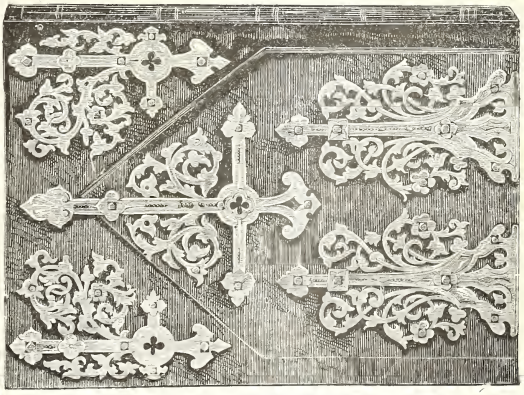
TABERNACLE. — TABERNAKEL.



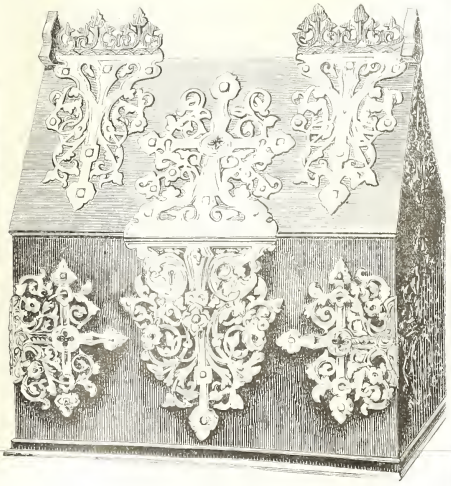
RELIURES. — EINBÄNDE. — COVERS.



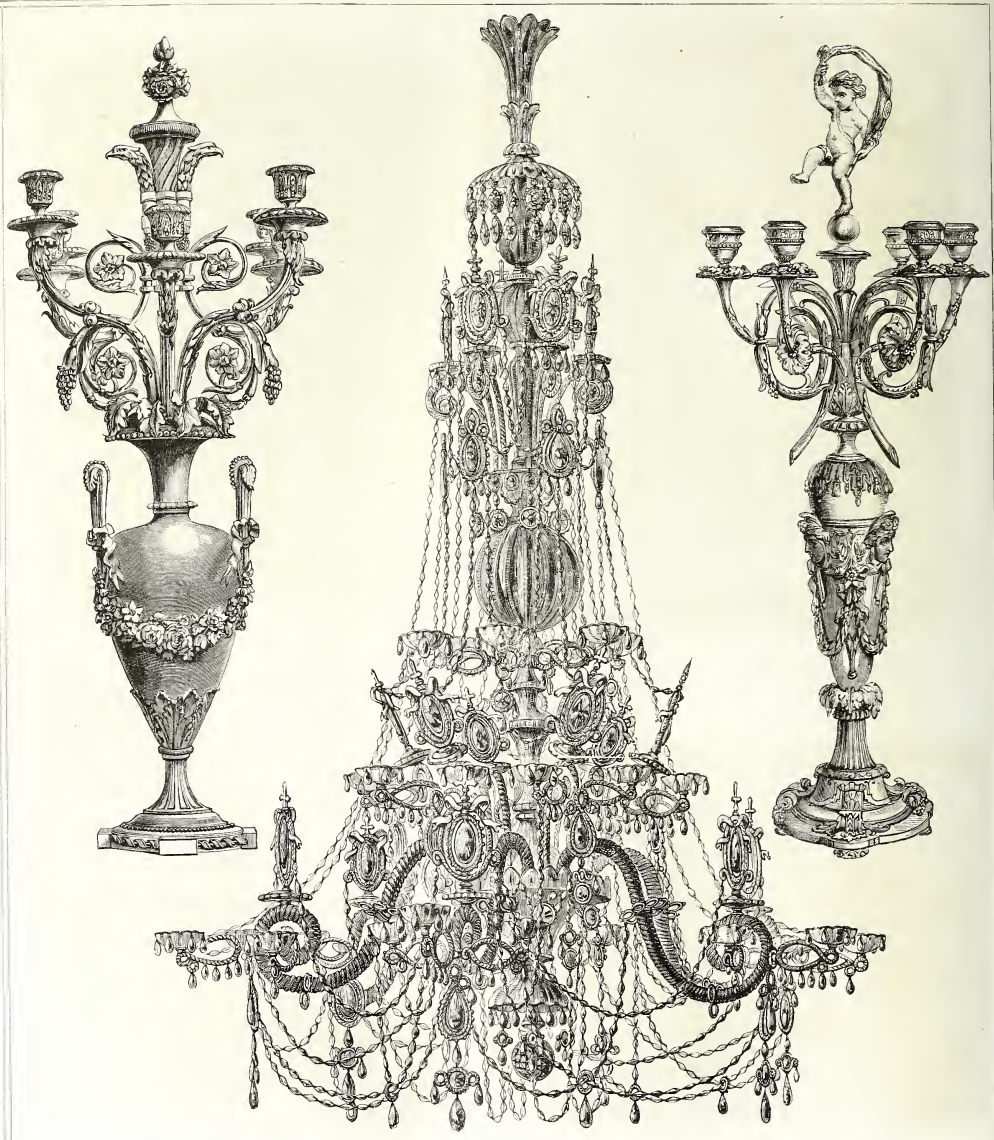
RELIURES. — EINBÄNDE. — COVERS.



PORTE-PAPIERS. — BRIEFMAPPE. — PAPER-CASE.



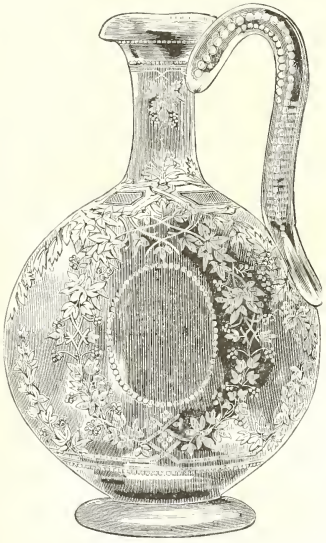
CASSETTE. — SCHATULLE. — CASKET.



LUSTRE ET CANDÉLABRES. — KRON- UND ARMLEUCHTER. — CHANDELIER AND CANDELABRA.

CARAFE. — FLASCHE. — DECANTER.

LUSTRE. — KRONLEUCHTER. — CHANDELIER.



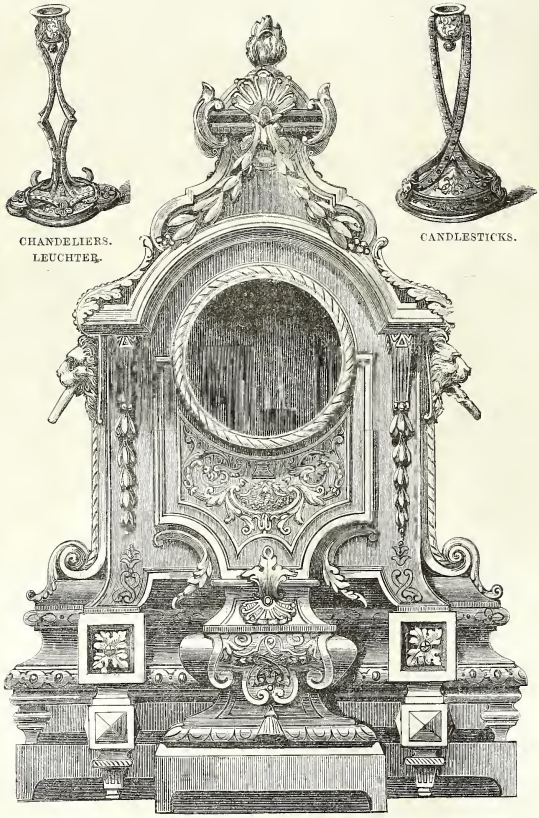
CRUCHE. — KRUG. — JUG.

TIMBALE. — POKAL.
CUP.

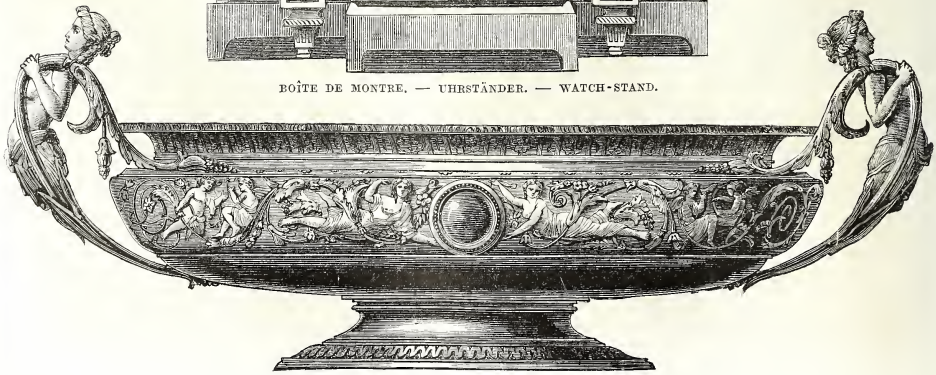
CHANDELIERS.
LEUCHTER.

CANDLESTICKS.

TIMBALE. — POKAL.
CUP.



BOÎTE DE MONTRE. — UHRSTÄNDER. — WATCH-STAND.



JARDINIÈRE. — BLUMENSTÄNDER. — FLOWER-STAND.

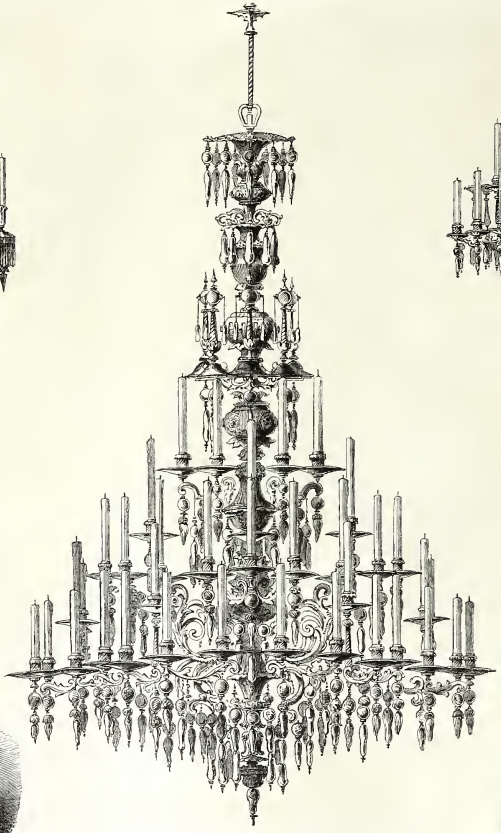
OBJETS DE BOIS SCULPTÉ. — HOLZSCHNITZARBEITEN. — OBJECTS IN CARVED WOOD.

VERRERIES. — GLASGEFÄSSE. — GLASS-WARE.

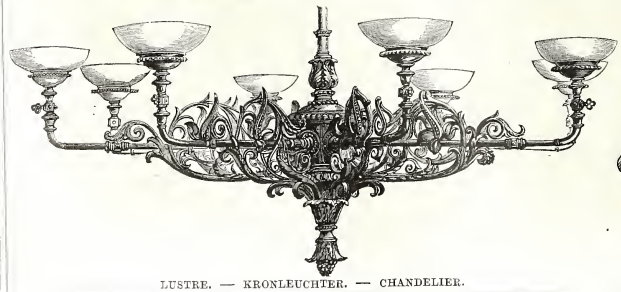
PLAT DE MAJOLIQUE. — MAJOLIKAPLATTE. — MAJOLICA PLATE.

VASES. — VASEN.

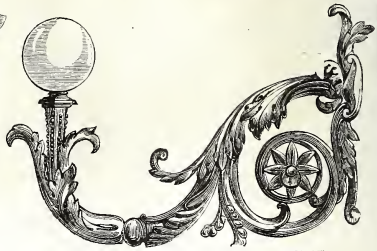
SERVICE.



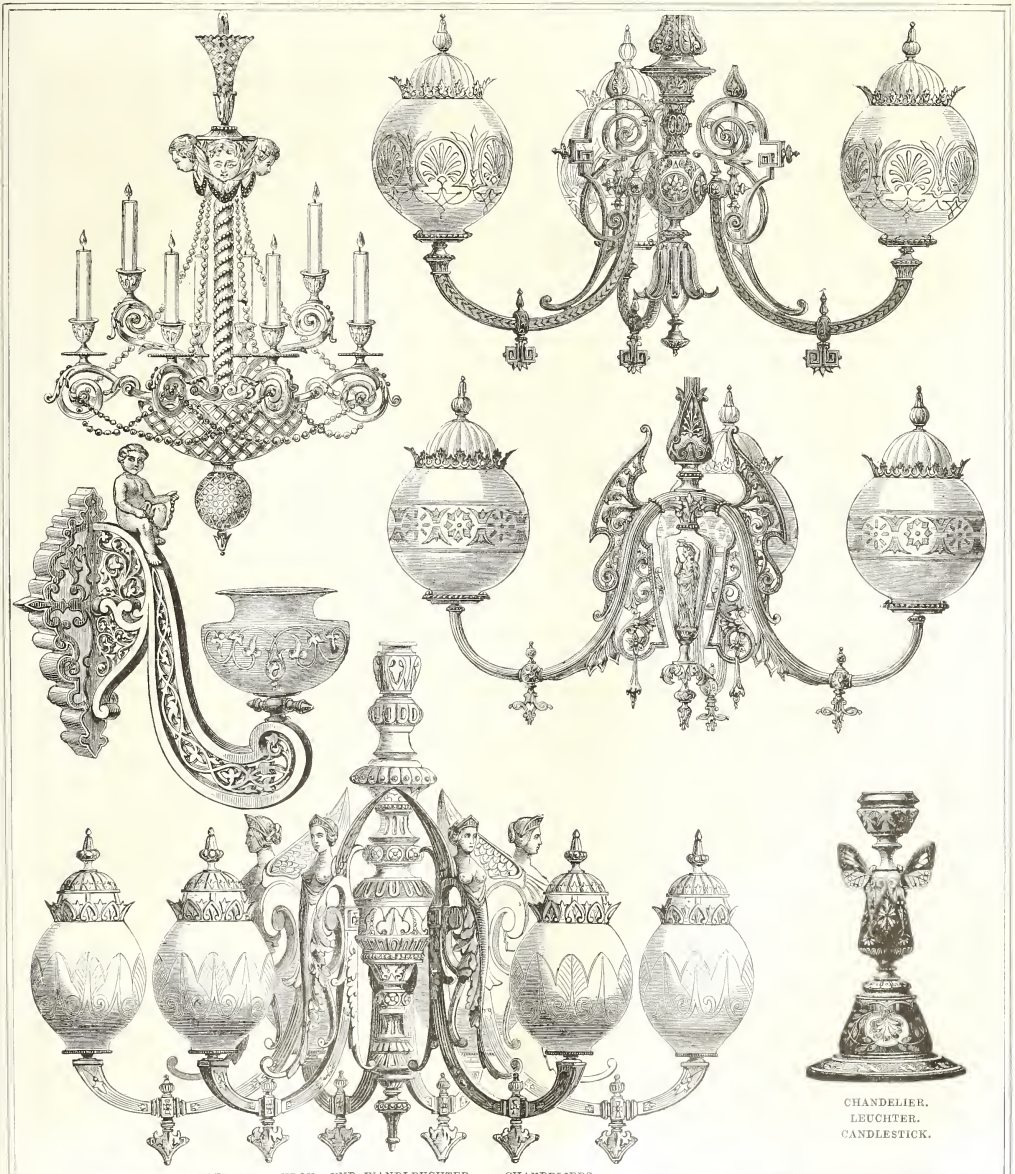
LUSTRE ET GIRANDOLES. — KRON- UND ARMLEUCHTER.
CHANDELIER AND CANDELABRA.



LUSTRE. — KRONLEUCHTER. — CHANDELIER.



LUSTRE. — WANDLEUCHTER. — SCONCE.

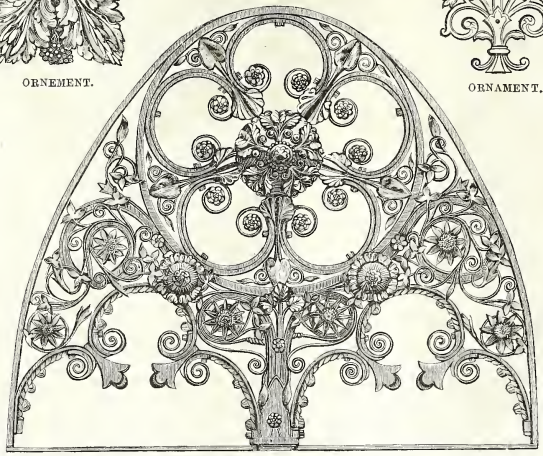


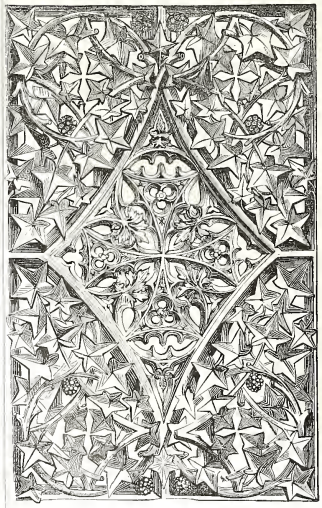
CHANDELIER.
LEUCHTER.
CANDLESTICK.

LUSTRES. — KRON- UND WANDLEUCHTER. — CHANDELIERS.

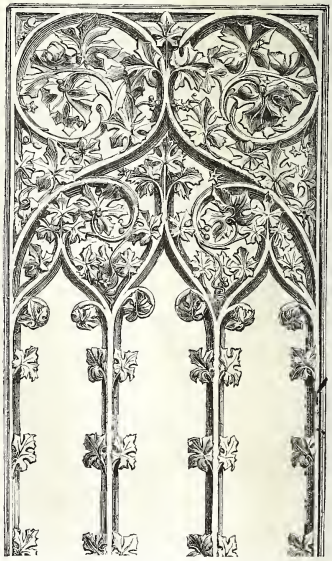
ORNEMENT.

ORNAMENT.





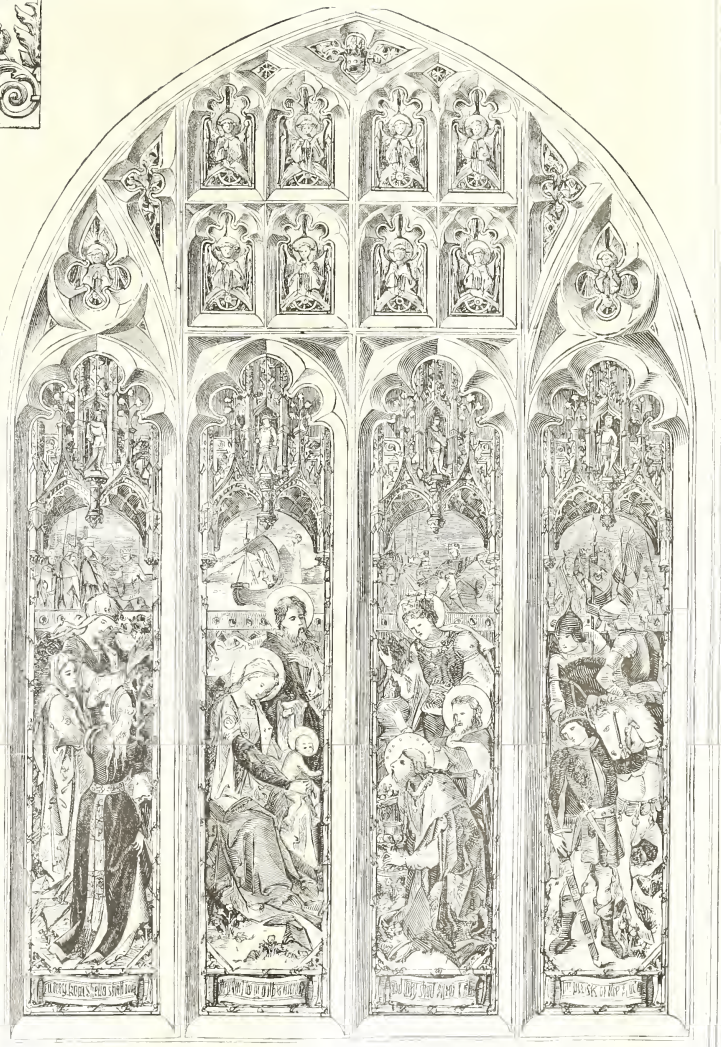
PANNEAUX. — FÜLLUNGEN. — PANELS.



PANNEAU DE FENÊTRE. — FENSTERBOGEN.
WINDOW ARCHES.

FRISE. — FRIES. — FRIEZE.

PANNEAU. — FÜLLUNG. — PANEL.

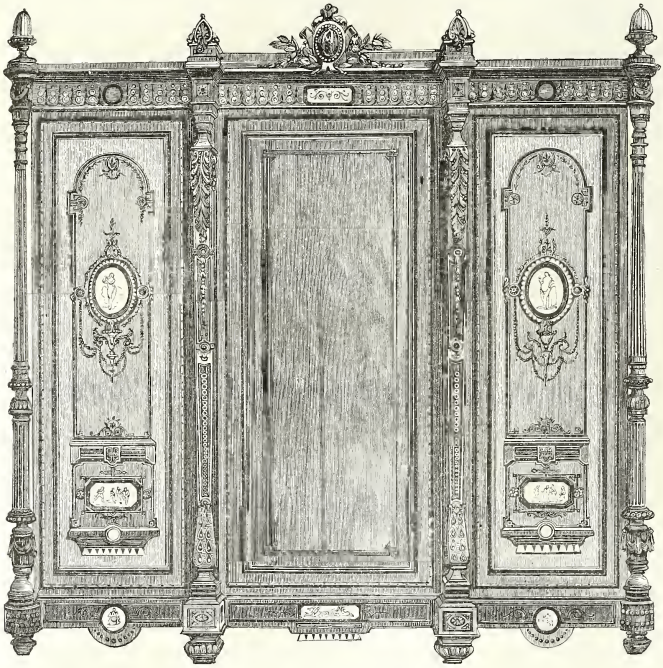


VITRAIL. — KIRCHENFENSTER. — CHURCH WINDOW.

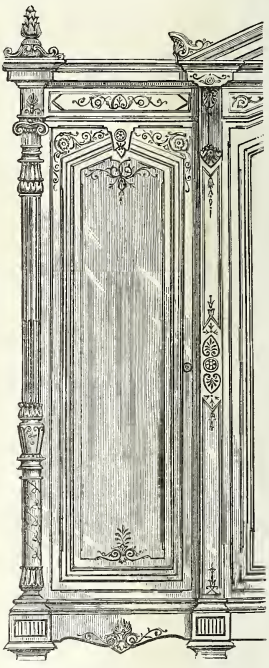
COUTEAU À PAPIER.
PAPIERMESSER.
PAPER KNIFE.

CADRE DE GLACE. — SPIEGELRAHMEN. — MIRROR-FRAME.

STATUETTES. GLACE. — SPIEGEL. — MIRROR. STATUETTEN.



ARMOIRE. — KLEIDERSCHRANK. — WARDROBE.



AILE D'ARMOIRE. — SCHRANKFLÜGEL.
WING OF A WARDROBE.

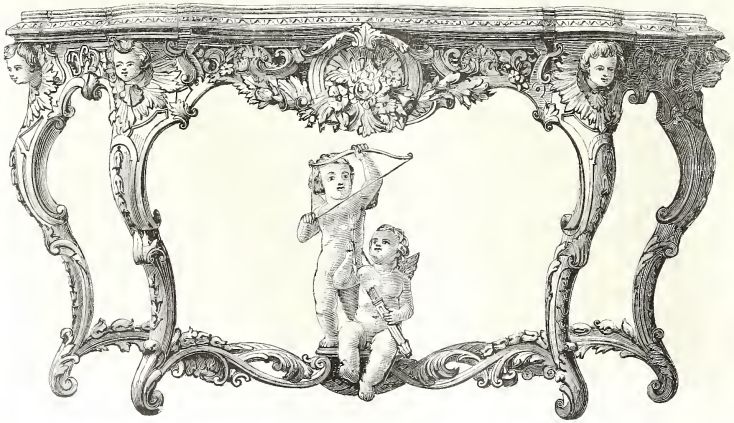


TABLE. — TISCH.

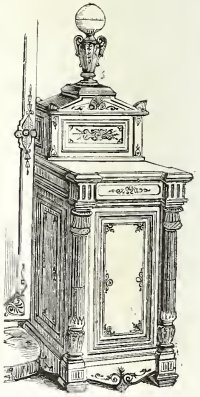
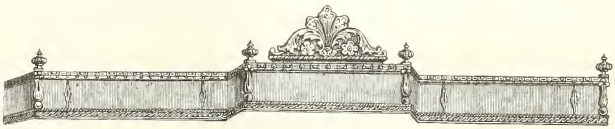
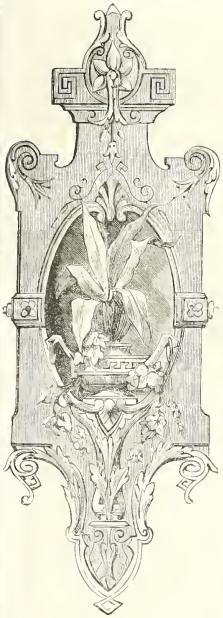
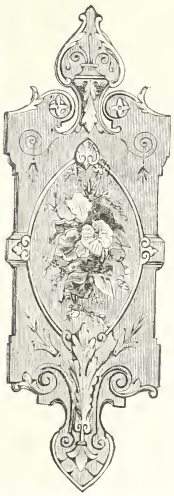


TABLE DE NUIT. — NACHTTISCH.
BED-ROOM TABLE.

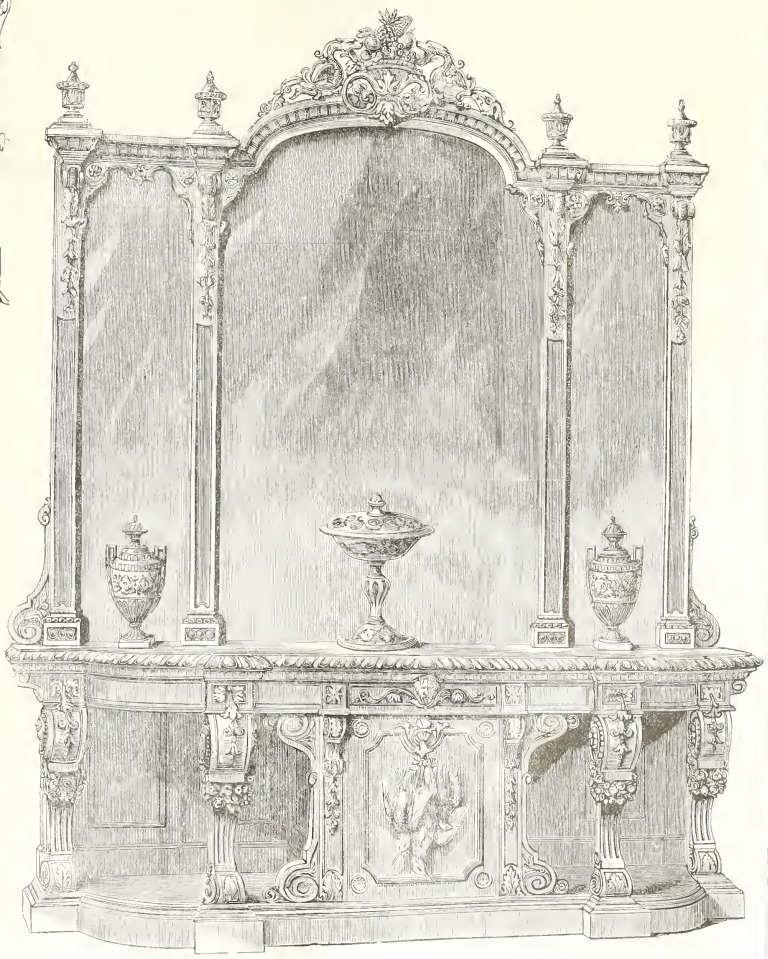


COULISSE DE RIDEAU. — GARDINENHALTER. — CURTAIN-ROD.

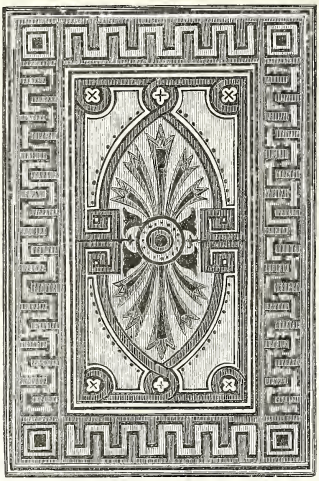


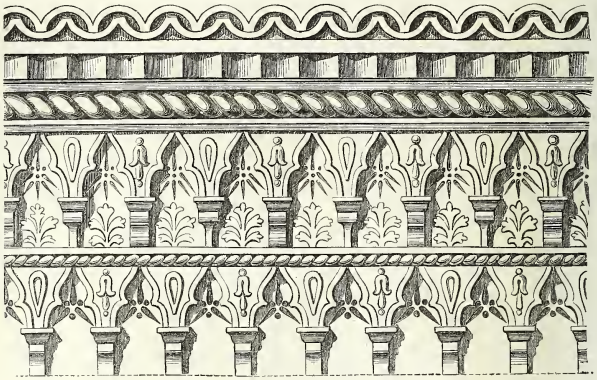


DÉCORATION EN PAPIER PEINT.
TAPETEN-FÜLLUNGEN.
PAPER PANELS.

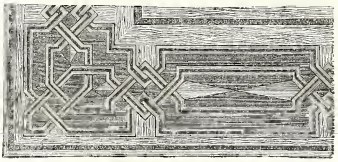


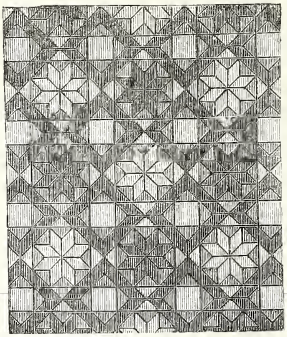
TRUMEAU AVEC CONSOLE. — PFEILERSPIEGEL MIT CONSOLETISCH. — PIER-GLASS WITH CONSOLE-TABLE.



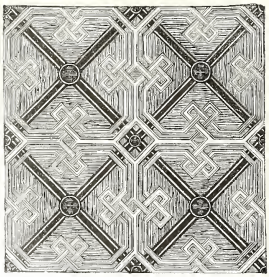


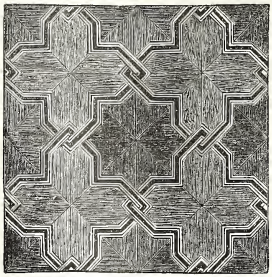
ORNEMENTS. — ORNAMENTE. — ORNAMENTS.

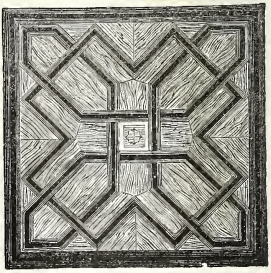




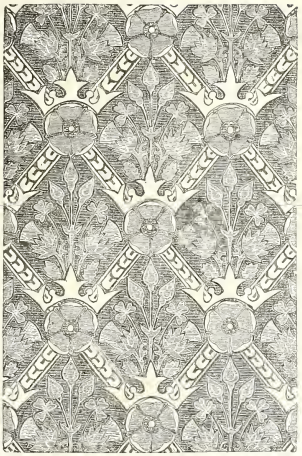
TAPIS. — TEPPICHE. — CARPETS.

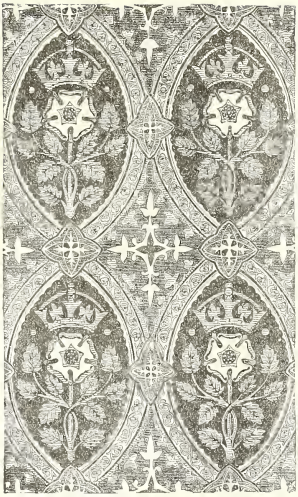






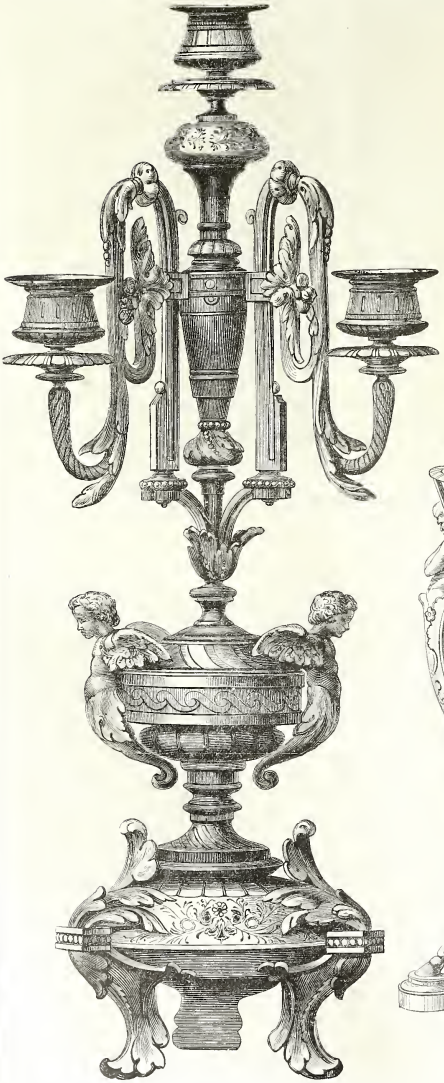
PARQUETAGE. — PARQUETTAFELN. — INLAID FLOOR.



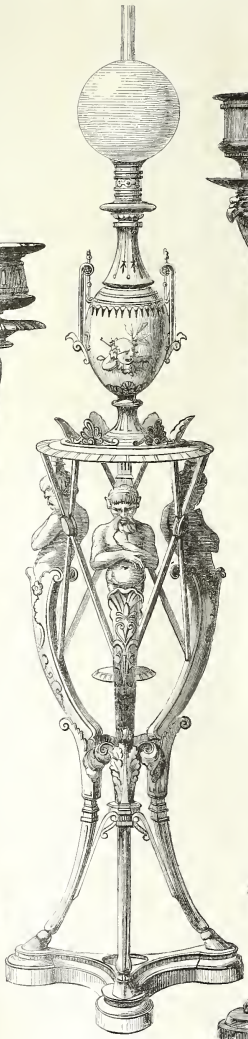


PAPIERS-PEINTS. — TAPETEN. — PAPER-HANGINGS.

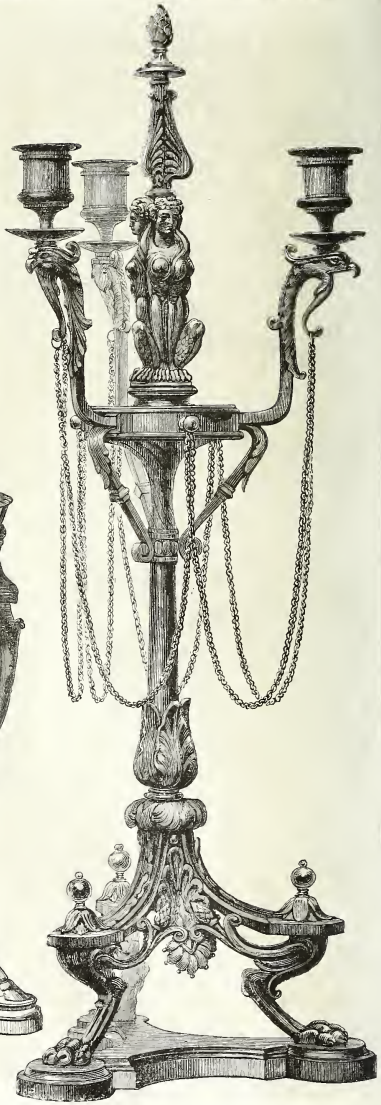
TAPIS. — TEPPICH. — CARPET.



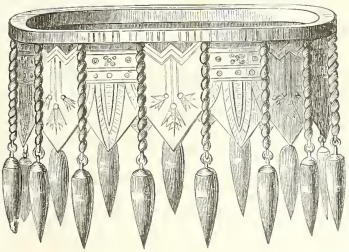
CANDÉLABRE. — ARMLEUCHTER. — CANDELABRUM.



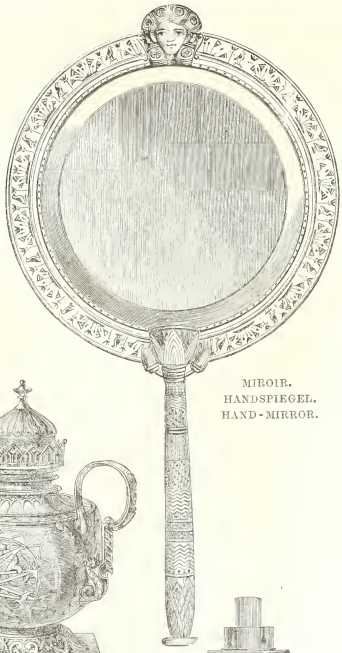
PORTE-LAMPE.
LAMPENSTÄNDER.
LAMP STAND.



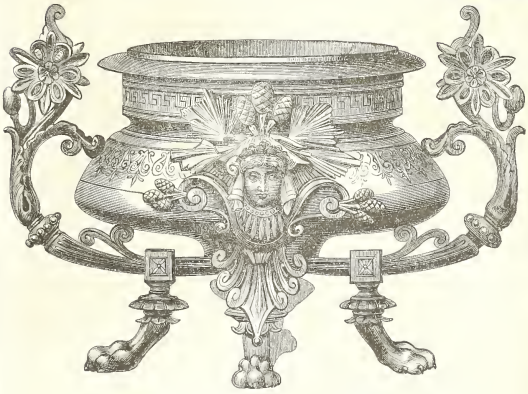
CANDÉLABRE. — ARMLEUCHTER. — CANDELABRUM.



ARMBAND. — BRACELET.

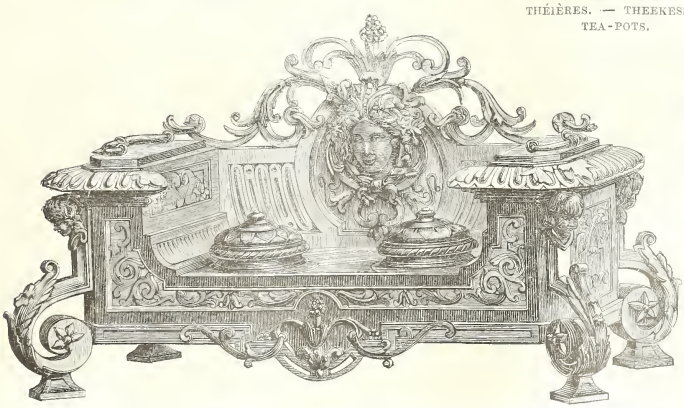


MIROIR.
HANDSPIEGEL.
HAND-MIRROR.



JARDINIÈRE. — BLUMENSTÄNDER. — FLOWER-STAND.

THÉIÈRES. — THEEKESSEL.
TEA-POTS.



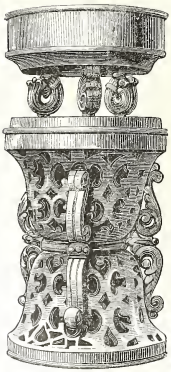
ÉCRITOIRE. — SCHREIBZEUG. — WRITING STAND.

LAMPE. — LAMP.

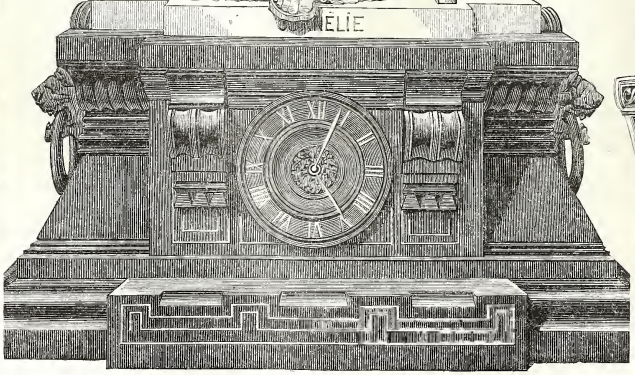
ORNEMENT. — ORNAMENT.

STATUETTE.
LA NUIT. — NACHT. — NIGHT.

STATUETTE.
LE MATIN. — MORGEN. — MORNING.



JARDINIÈRE.
BLUMENSTÄNDER.
FLOWER-STAND.



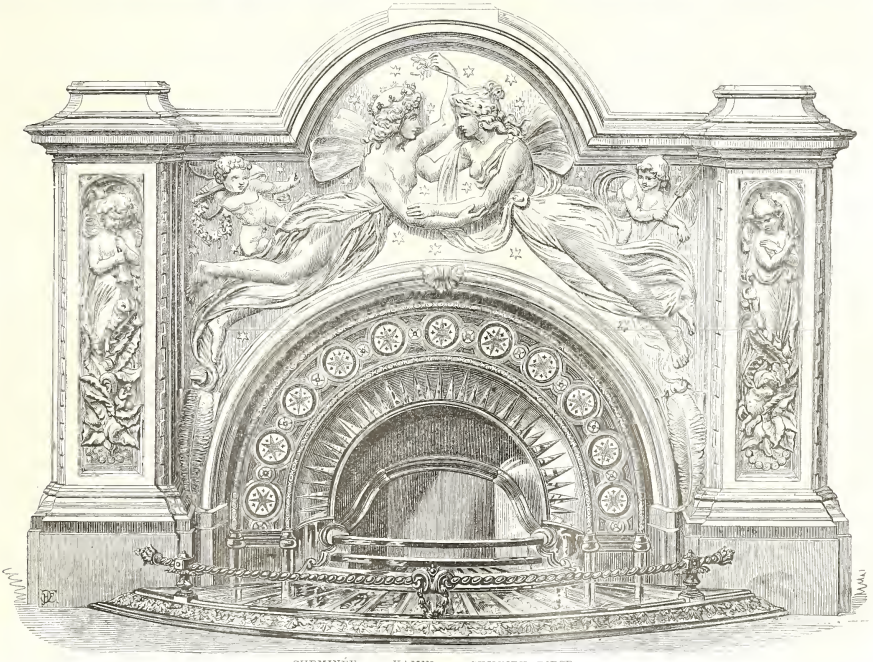
PENDULE. — UHR. — CLOCK.

JARDINIÈRE.
BLUMENSTÄNDER.
FLOWER-STAND.

MÉDAILLON.
LOCKET.

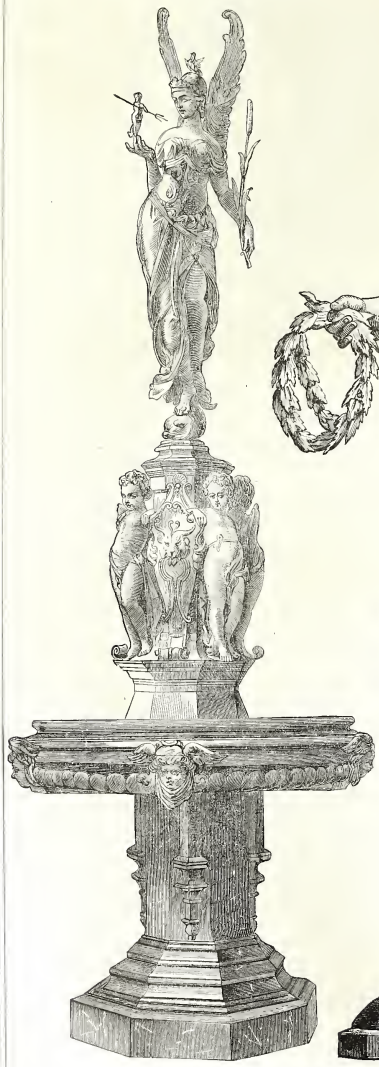
BRELOQUE.
BERLOCKE.
CHARM.

CORNICHE DE PORTE. — THÜRGESIMS. — CORNICE OVER DOOR.



CHEMINÉE. — KAMIN. — CHIMNEY-PIECE.

ASSIETTE. — TELLER. — PLATE.



FONTAINE. — BRUNNEN. — FOUNTAIN.

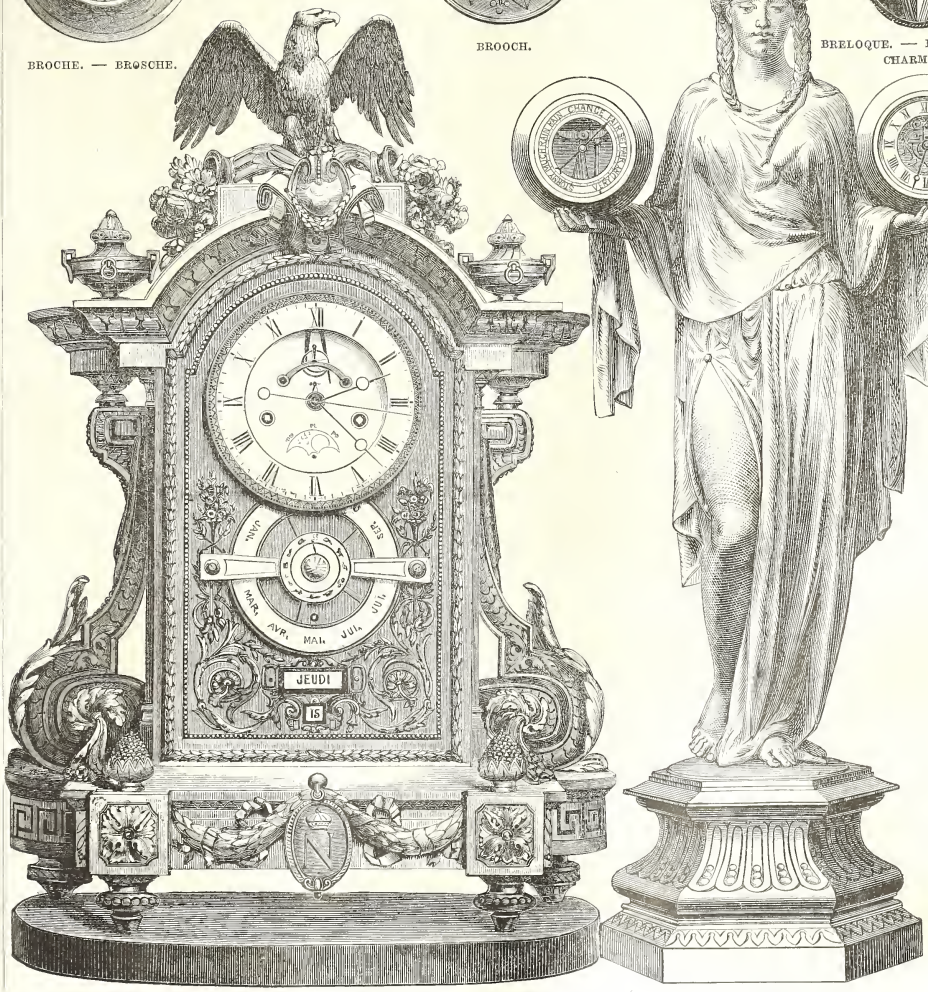
MINERVE.
STATUETTE DE BRONZE. — BRONZE-STATUETTE.

VASE.

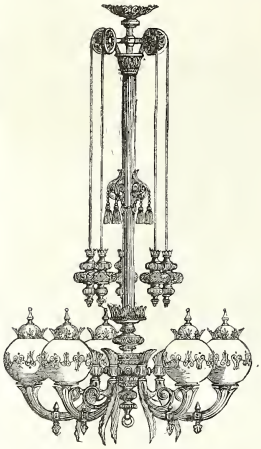
BROCHE. — BROSCHE.

BROOCH.

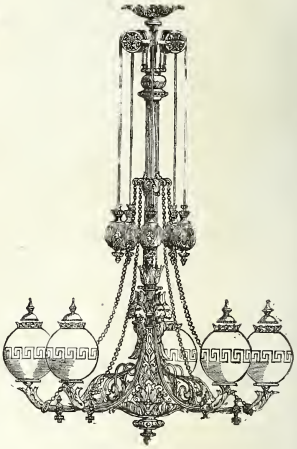
BRELOQUE. — BERLOCKE. CHARM.



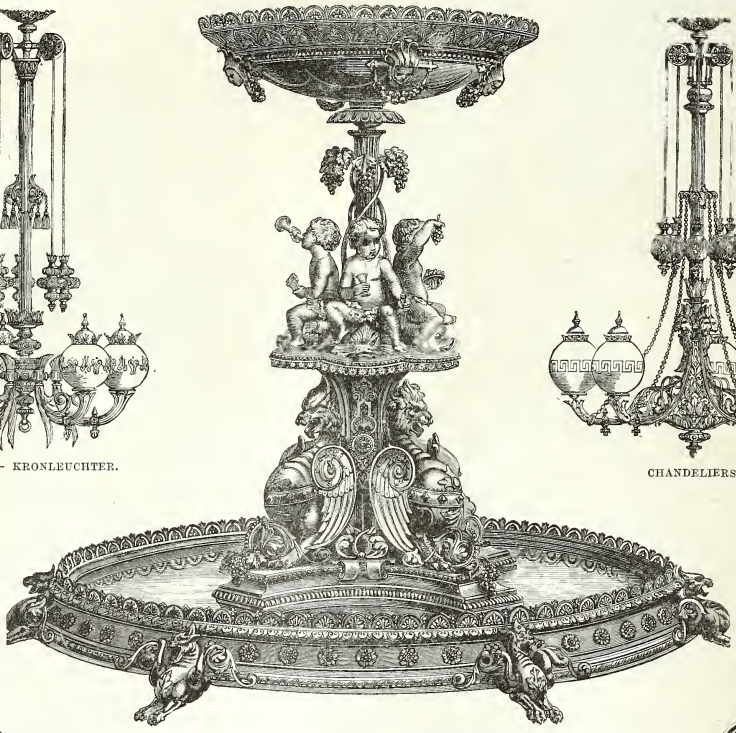
PENDULES. — UHREN. — CLOCKS.



LUSTRE. — KRONLEUCHTER.



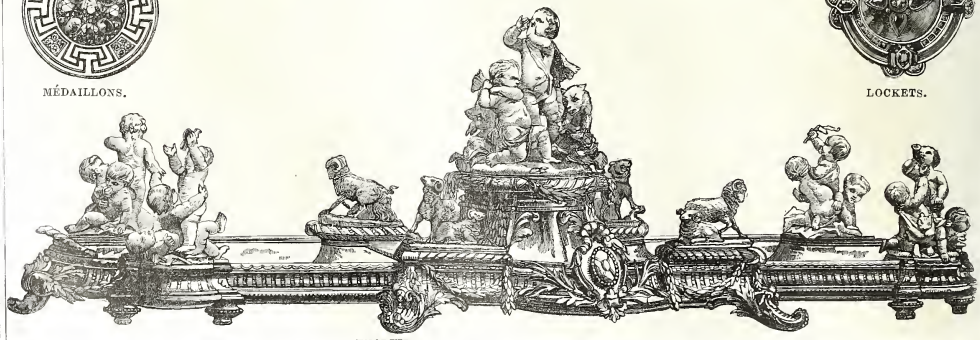
CHANDELIERS.



SURTOUT. — TAFELAUFSATZ. — CENTRE-PIECE.

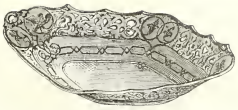
MÉDAILLONS.

LOCKETS.

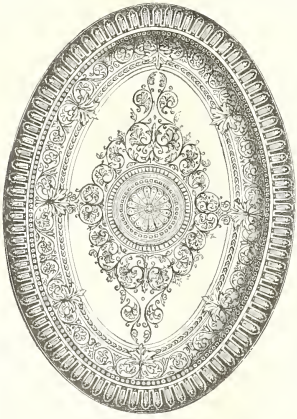


ENCRIER. — TINTENFASS. — INK-STAND

SALIÈRE. — SALZFASS.



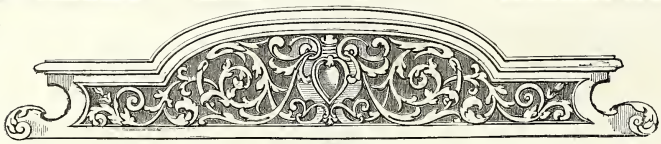
CORBEILLE À PAIN. — BRODKORB. — BREAD-BASKET.

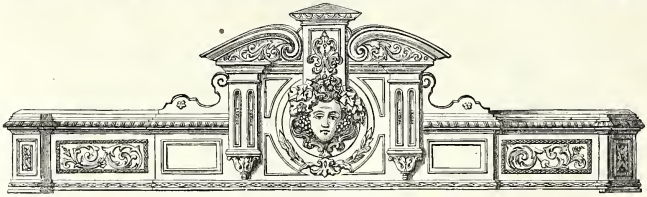


PLATEAU. — THEEBRET. — TEA-BOARD.

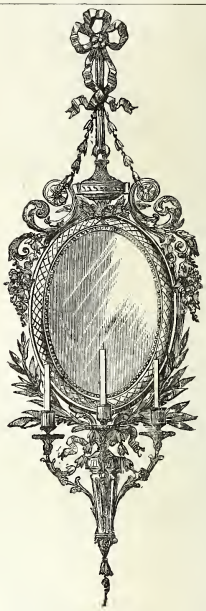
SALT-CELLAR.

OBJETS EN PLAQUÉ. — PLATTIRTE WAAREN. — PLATED WARE.





CORNICHES. — KARNIESE. — CORNICES.



GIRANDOLE.

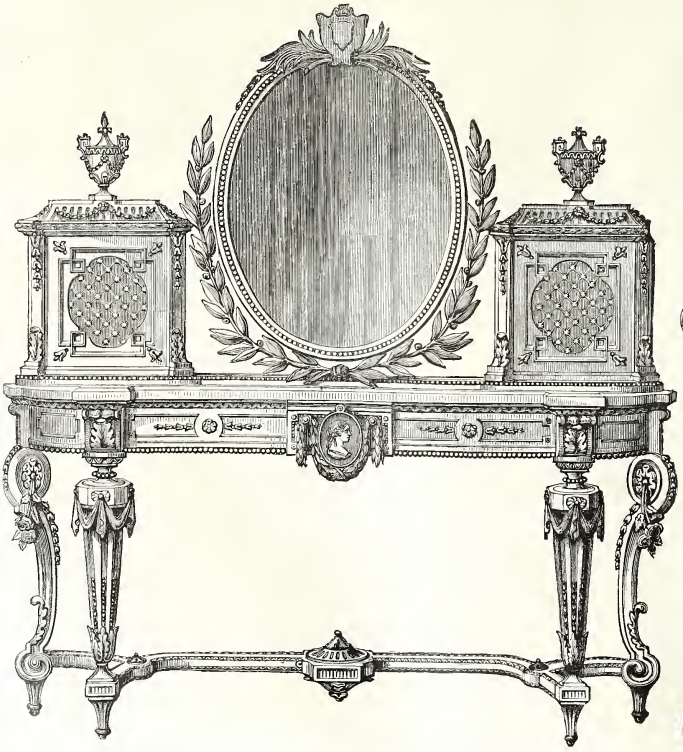


TABLE DE TOILETTE. — TOILETTENTISCH. — DRESSING-TABLE.

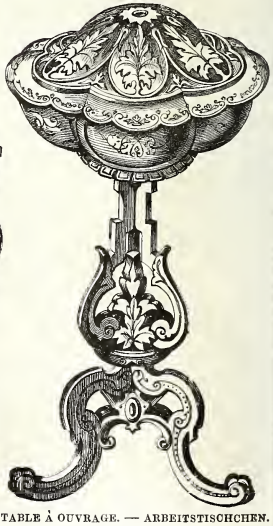
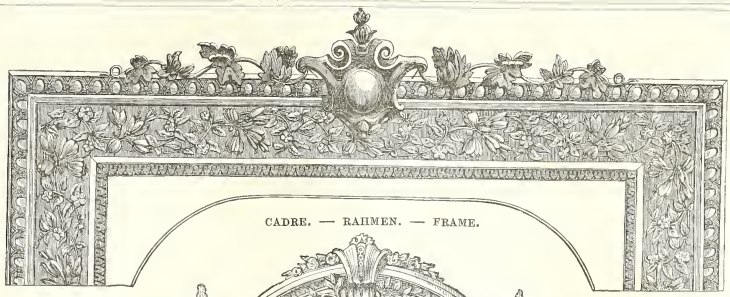


TABLE À OUVRAGE. — ARBEITSTISCHCHEN. WORK-TABLE.

GLACES. — WANDSPIEGEL.
MIRRORS.



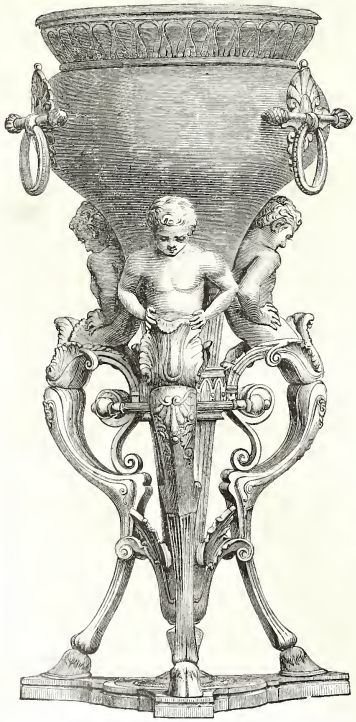
CADRE. — RAHMEN. — FRAME.

ARMOIRE. — KLEIDERSCHRANK. — WARDROBE.

CADRE. — RAHMEN. — FRAME.

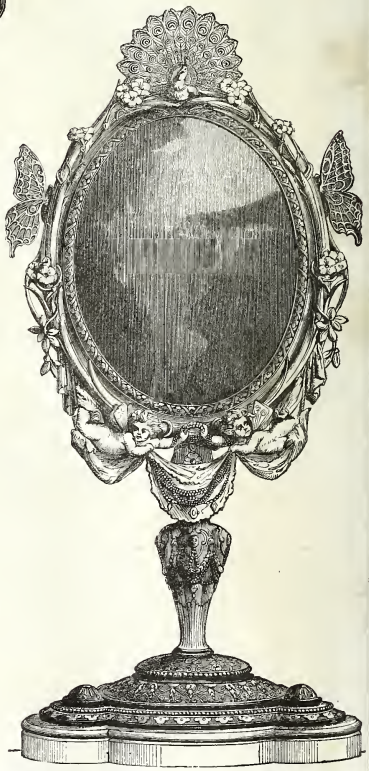
PLATS. — SCHALEN. — TAZZE.

COMPOTIER. — COMPOTSCHALE.
EPERGNE.

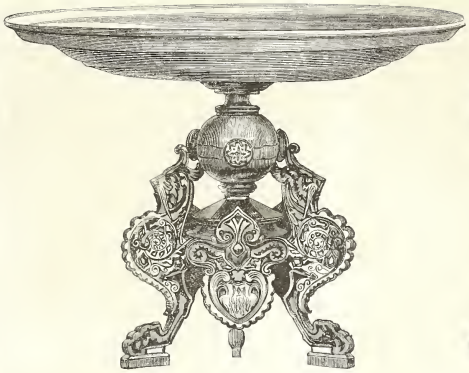


OBJETS DE BRONZE. — BRONZEARTIKEL. — OBJECTS OF BRONZE.

CHANDELIER. — LEUCHTER.
CANDLESTICK.



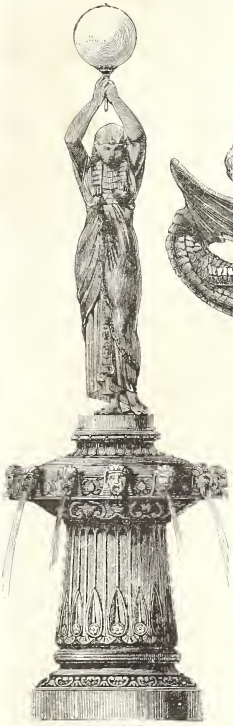
GLACE DE TOILETTE. — TOILETTENSPIEGEL.
DRESSING-GLASS.



PLAT. — SCHALE. — TAZZA.

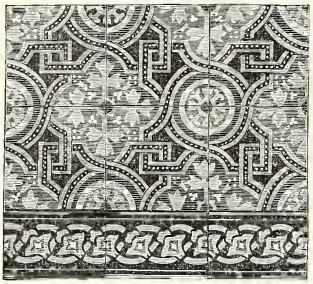
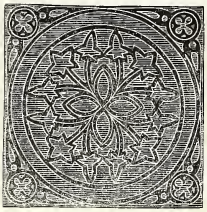
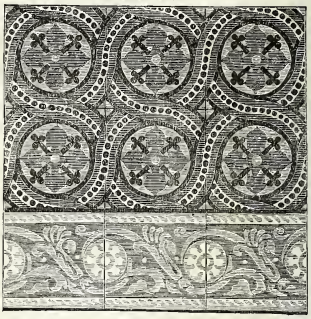
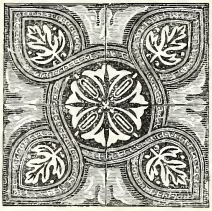
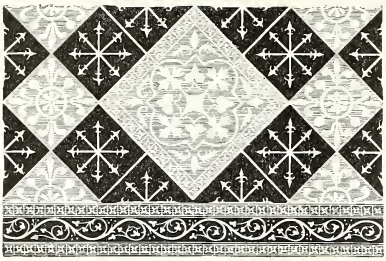
SAUCIÈRE. — SAUCE-BOAT.

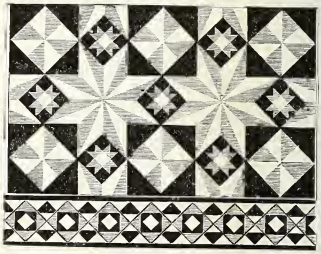
PORTE-LAMPE. — LAMPENSTÄNDER.
LAMP-STAND.



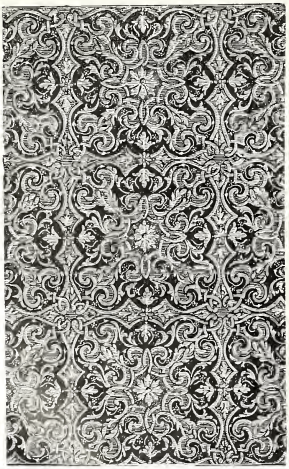
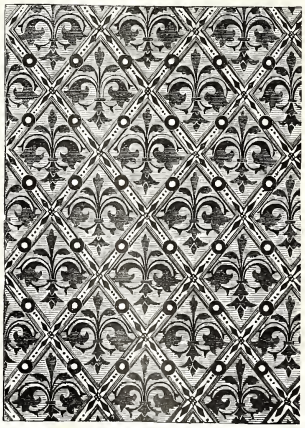
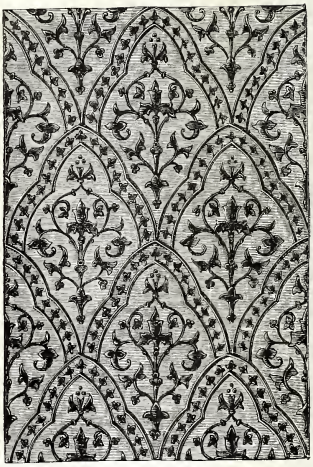
LAMPE-FONTAINE.
BRUNNENLAMPE.
LAMP-FOUNTAIN.

COUPE. — KELCH. — CUP.

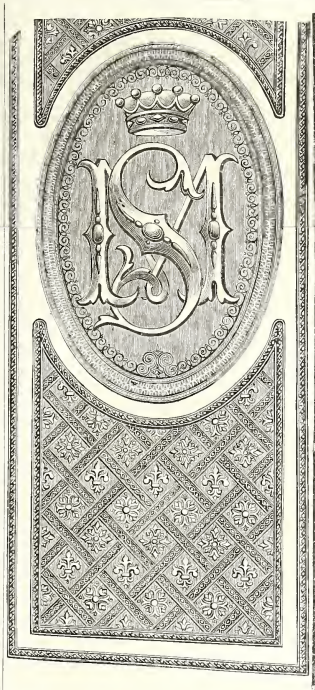








CARREAUX FAIENCÉS. — FARBIG GLACIRTE ZIEGEL. — ENCAUSTIC TILES.

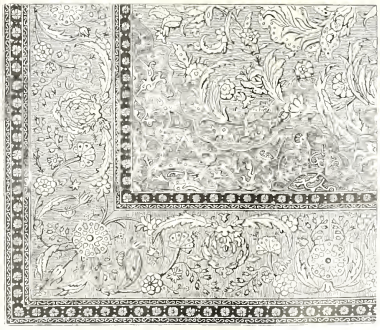




PAPIERS PEINTS. — TAPETEN. — PAPER HANGINGS.

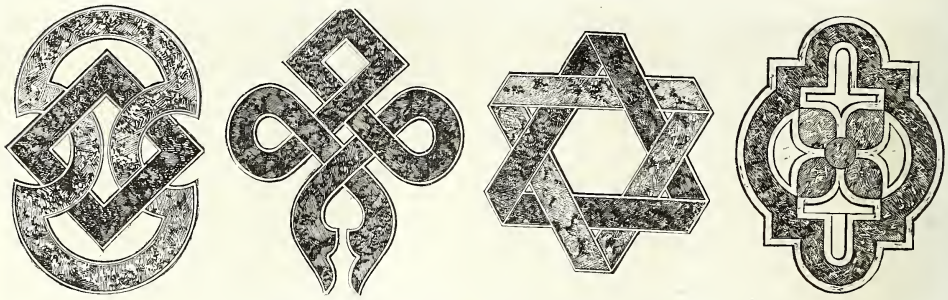


DAMAS. — DAMAST. — DAMASK.

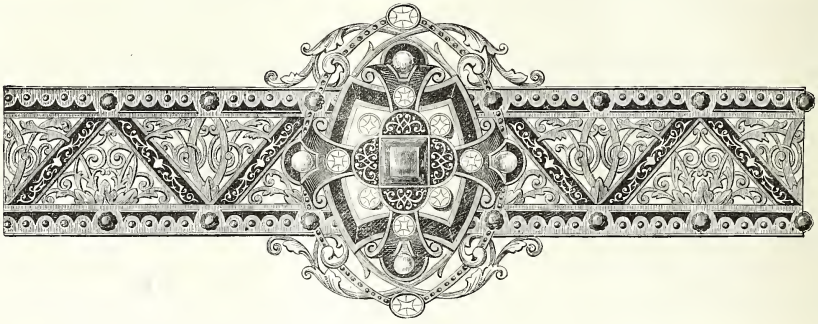
BRODERIE. — STICKEREI.
EMBROIDERY.



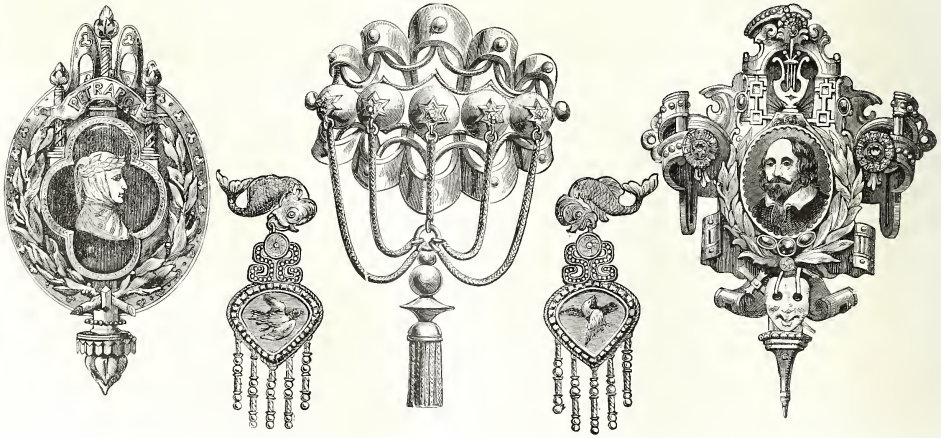
TAPIS. — TEPPICHE. — CARPETS.



BROCHES D'AGATE. — ACHATBROSCHEN. — AGATE BROOCHES.



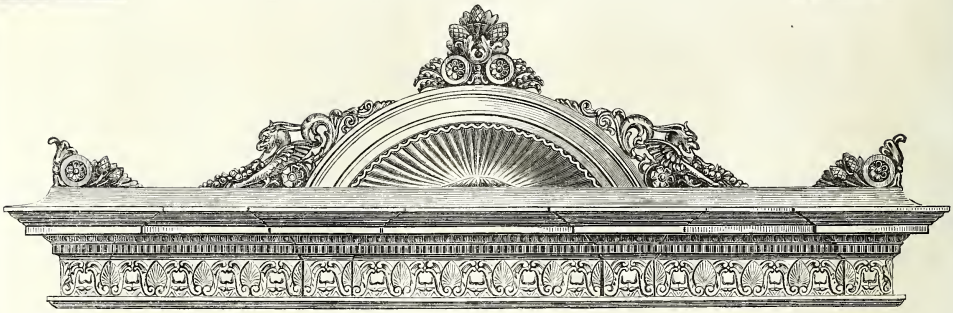
BRACELET. — ARMBAND.



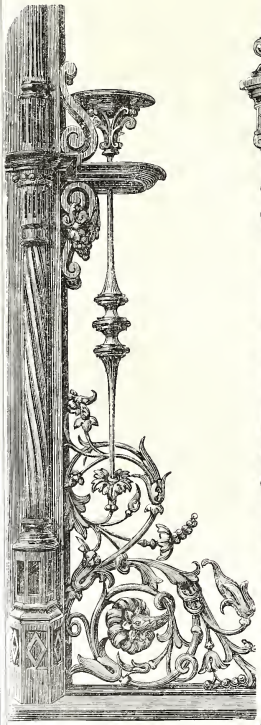
BROCHES ET PENDANTS D'OREILLE. — BROSCHEN UND OHRRINGE. — BROOCHES AND EARRINGS.

BRACELET. — ARMBAND.

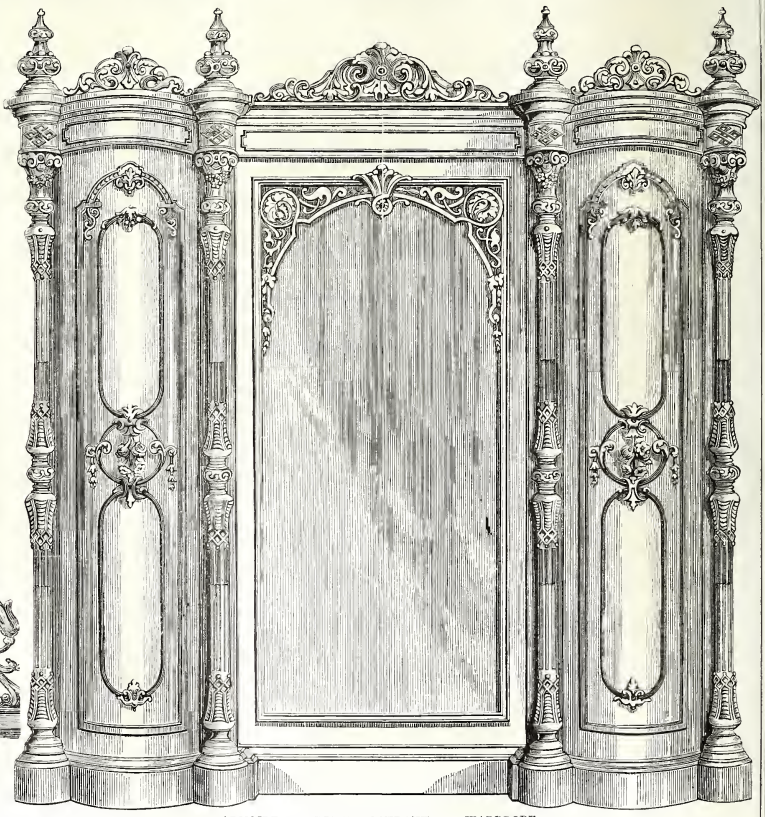
BROCHES ET PENDANTS. — BROSCHEN UND MEDAILLONS. — BROOCHES AND LOCKETS.



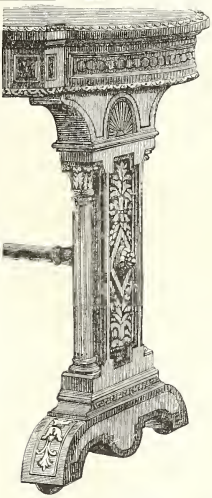
CORNICHE. — KARNIES. — CORNICE.

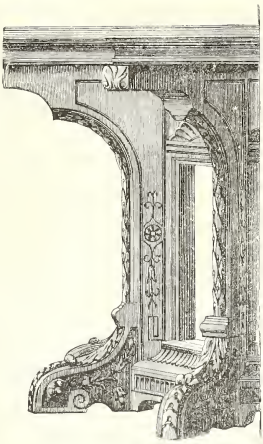


AILE DE BUFFET.
SCHRANKSEITE.
WING OF A CABINET.

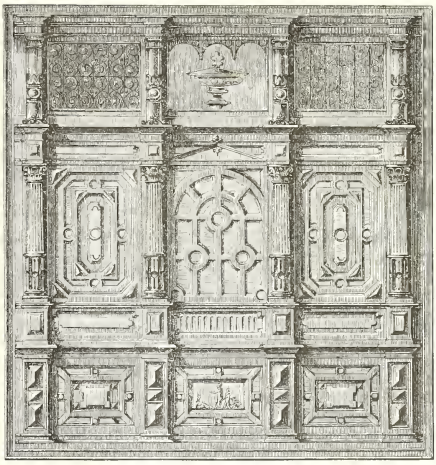


ARMOIRE. — KLEIDERSCHRANK. — WARDROBE.





AILES DE TABLES. — TISCHPFEILER. — WINGS OF TABLES.



INTÉRIEUR DE BUFFET. — INNERES EINES SCHRANKES.
INTERIOR OF A CABINET.

BUREAU. — SCHREIBEPULT. — WRITING DESK.

TABLE À OUVRAGE. — ARBEITSTISCH.
WORK-TABLE.

HARMONIUM.

ORNEMENT. — ORNAMENT.

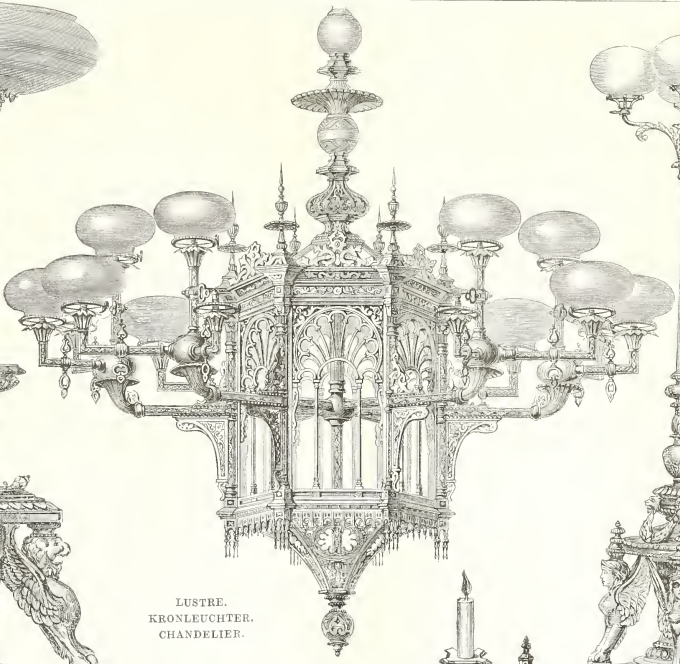
PIÉDESTAL. — SÄULENFUSS.
PEDESTAL.

GEILLE DE FER. — EISERNES THOR. — IRON GATE.

COLONNE. — SÄULE.
COLUMN.

GARDE-FEU. — VORSETZER. — FENDER.

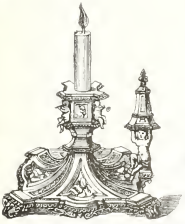
CANDÉLABRE À GAZ. — GASCANDELABER.
GAS-CANDELABRUM.



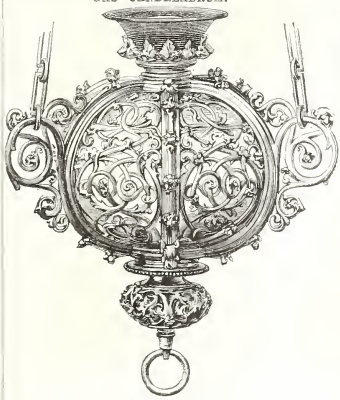
LUSTRE.
KRONLEUCHTER.
CHANDELIER.

CANDÉLABRE À GAZ.
GASCANDELABER.
GAS-CANDELABRUM.

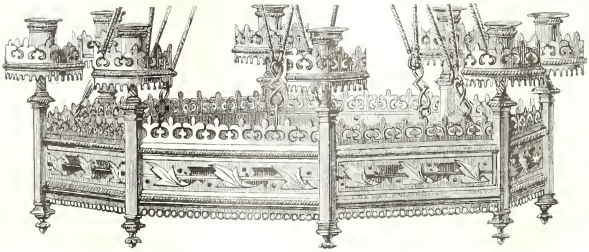
LAMPE. — LAMP.



CHANDELIER. — LEUCHTER.
CANDLESTICK.



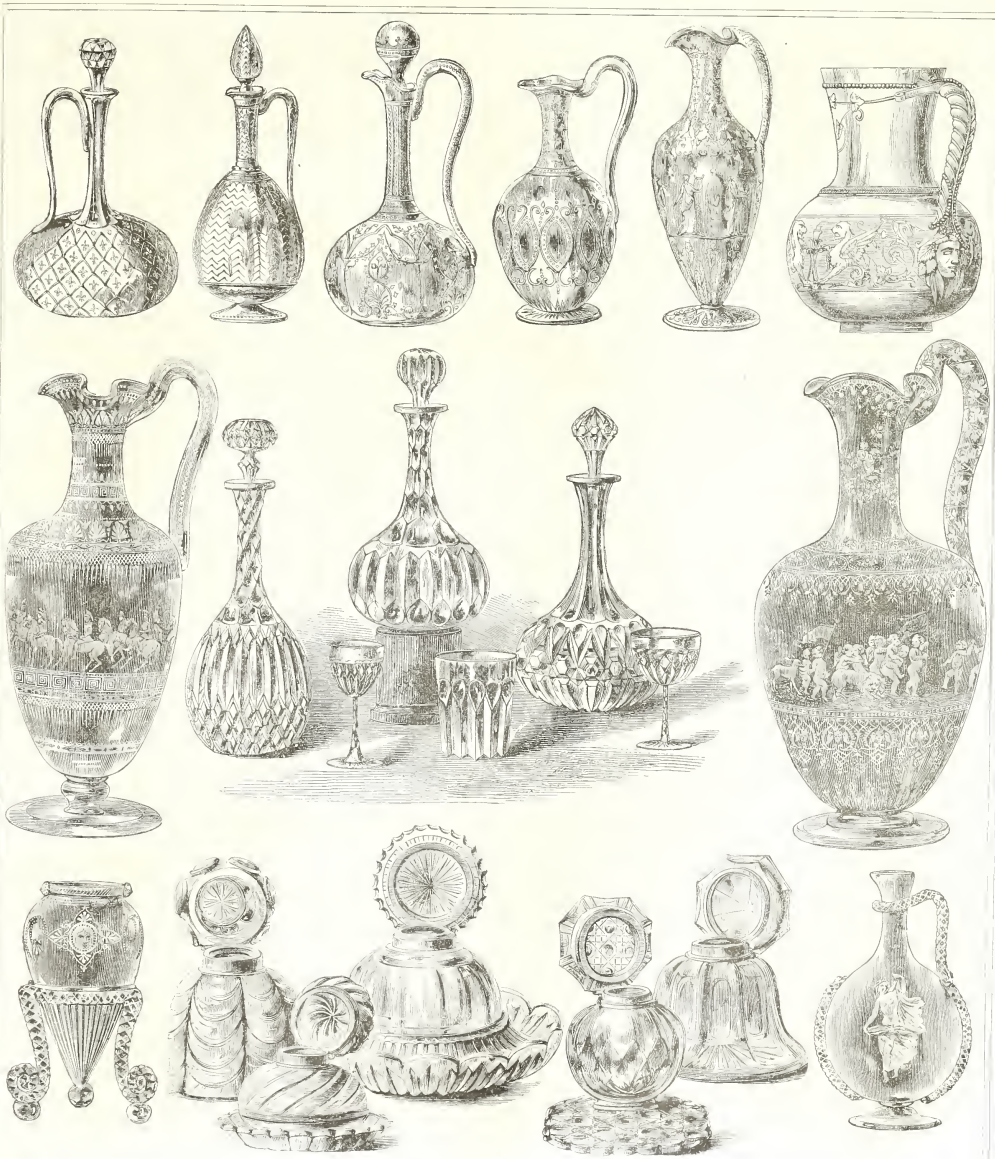
LAMPE. — AMPEL. — HANGING-LAMP.



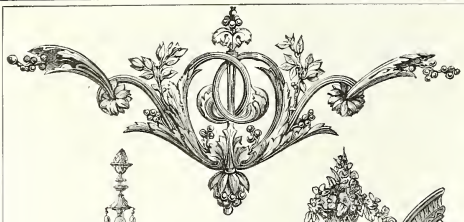
LUSTRE. — KRONLEUCHTER. — CHANDELIER.

RELIEFS EN TERRE CUITE. — TERRA-COTTA RELIEFS.

VERRERIES. — GLASGEFÄSSE. — GLASS-WARE.

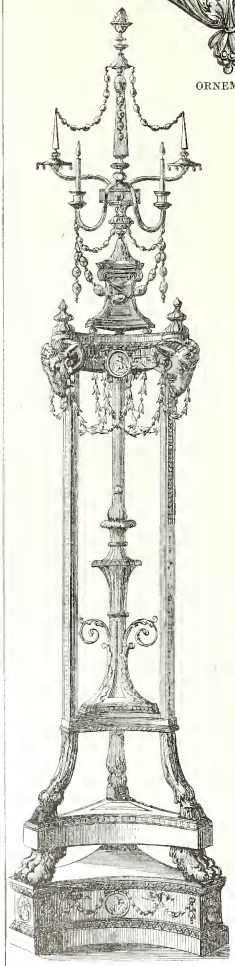


VERRERIES. — GLASGEFÄSSE. — GLASS-WARE.

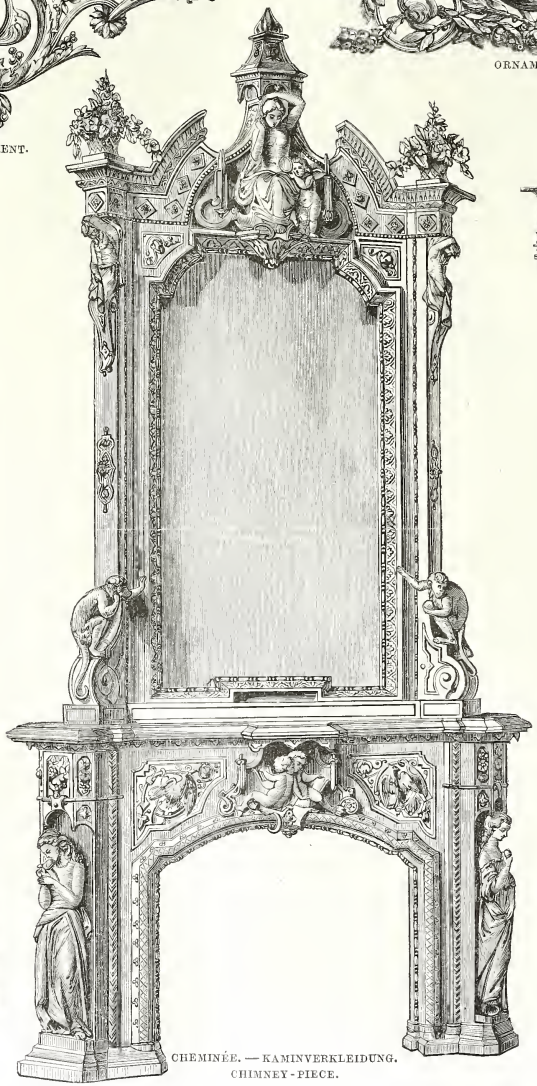


ORNEMENT.

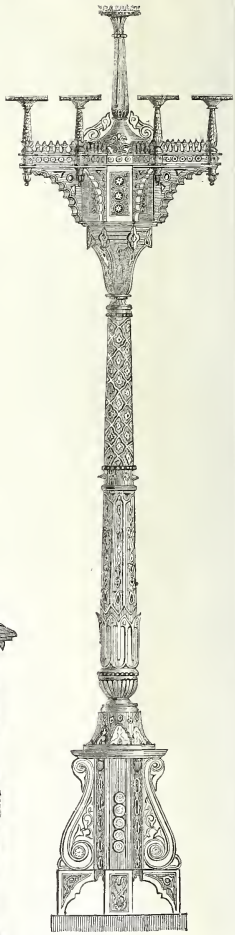
ORNAMENT.



CANDÉLABRE.
CANDELABER.
CANDELABRUM.

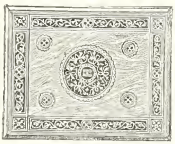


CHEMINÉE. — KAMINVERKLEIDUNG.
CHIMNEY-PIECE.

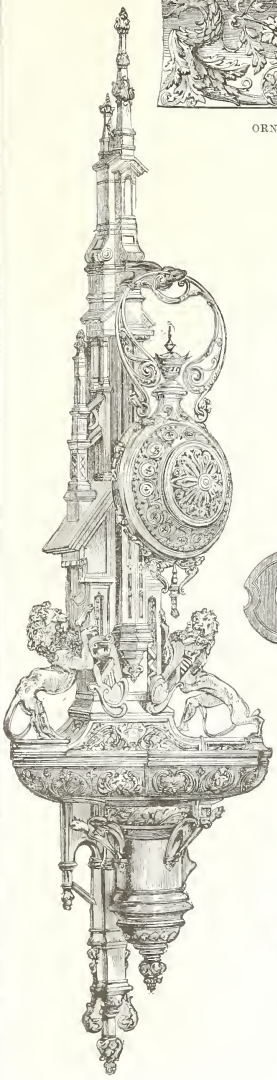


CANDÉLABRE.
CANDELABER.
CANDELABRUM.

ORNEMENT.

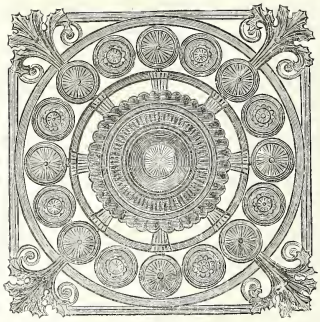


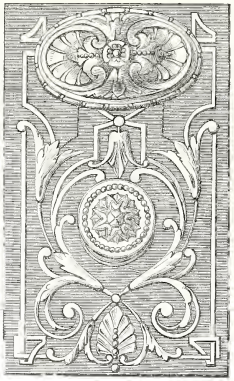
ORNAMENT.



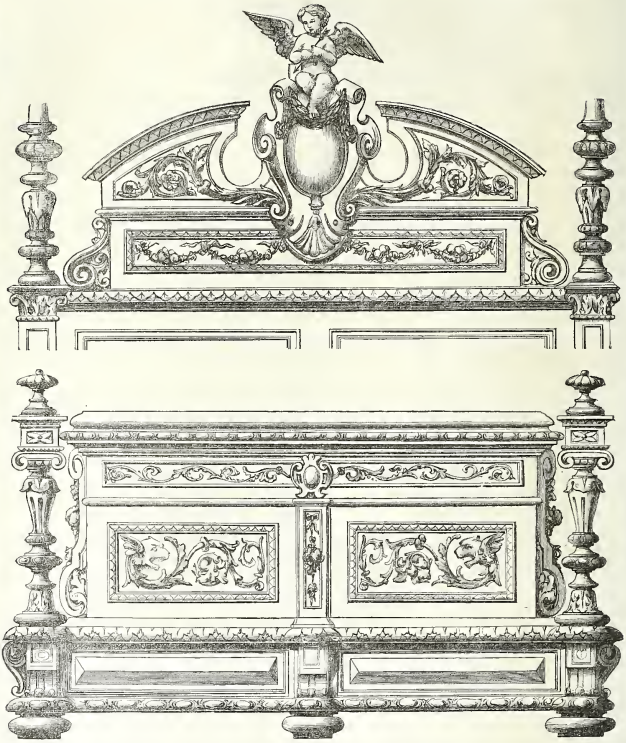
FONTAINE DE SALON.
ZIMMERBRUNNEN.
FOUNTAIN FOR CHAMBER USE.

GLACE. — SPIEGEL. — MIRROR.

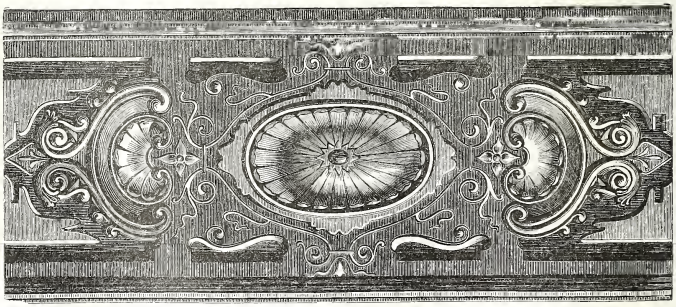




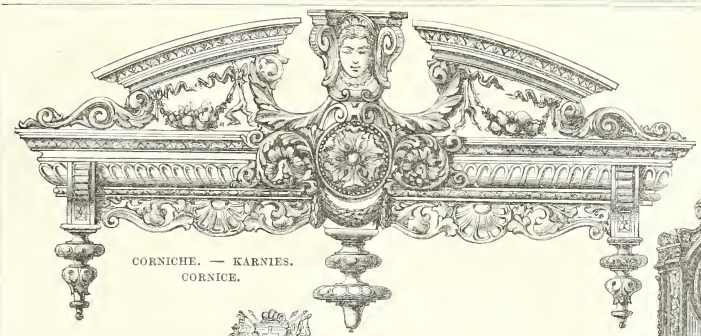
TRAVAUX EN FER. — EISENARBEITEN.
IRON WORK.



BOIS DE LIT. — BETTGESTELL. — BED-STEAD.

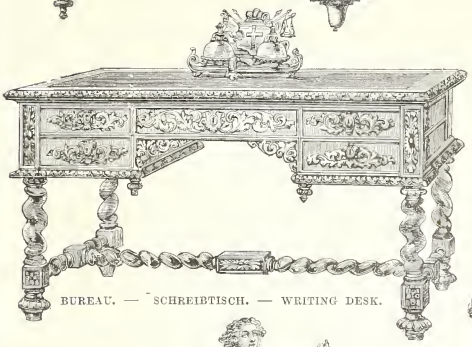


AILE DE PIANO. — PIANOFORTEGEHÄUSE. — WING OF A PIANO.

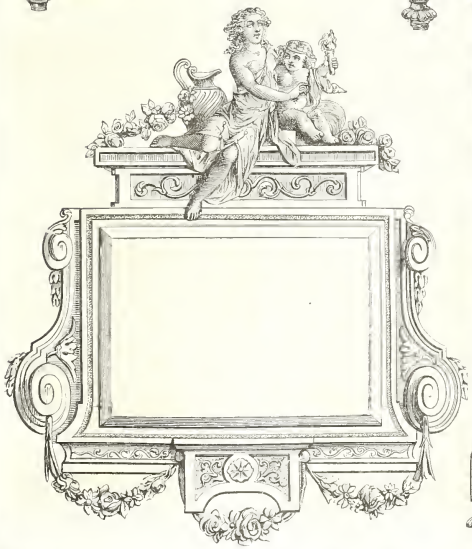


CORNICHE. — KARNIES.
CORNICE.

ORNEMENT. — ORNAMENT.



BUREAU. — SCHREIBTISCH. — WRITING DESK.



GLACE. — SPIEGEL. — MIRROR.

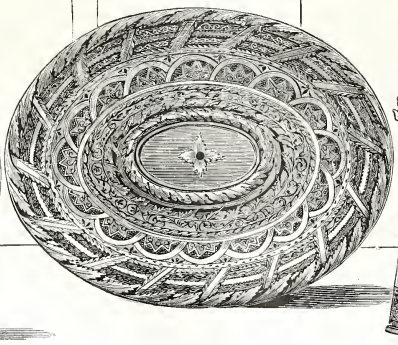
BUFFET. — SCHRANK. — CABINET.

FILTRES. — WASSERFILTER. — WATER-FILTERS.

ARTICLES DE SIDEROLITHE. — SIDEROLITHWAAREN.
TERRALITH WARE.

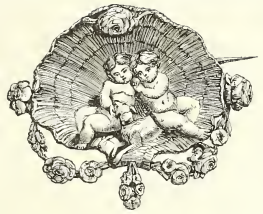
VASE.

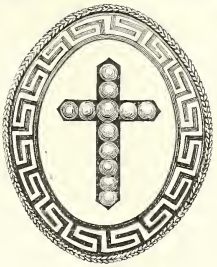
POT À FLEURS.
BLUMENTOPF. — FLOWER-POT.

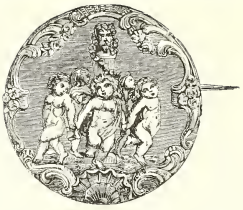


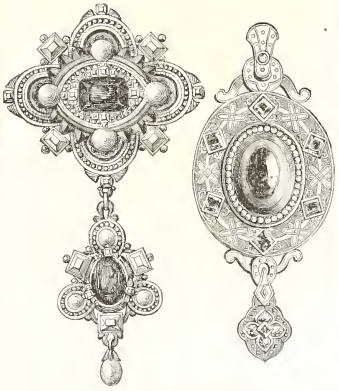
OBJETS EN ÉMAIL. — EMAILGEFÄSSE. — ENAMEL VESSELS.

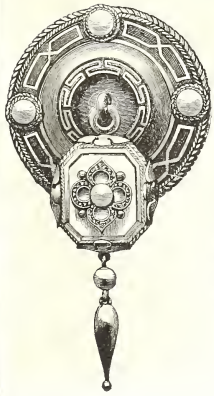
COUPE À FRUITS. — FRUCHTSCHALE.
EPERGNE.

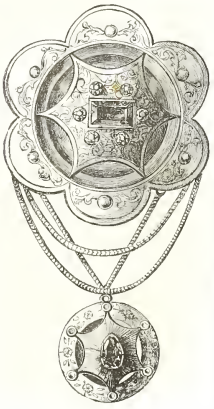




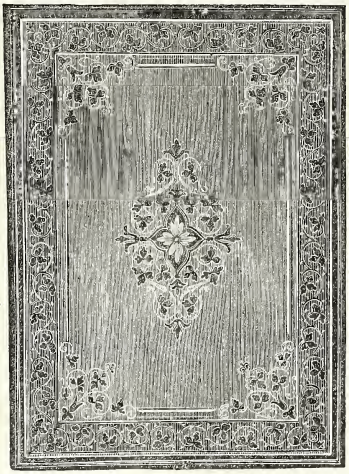


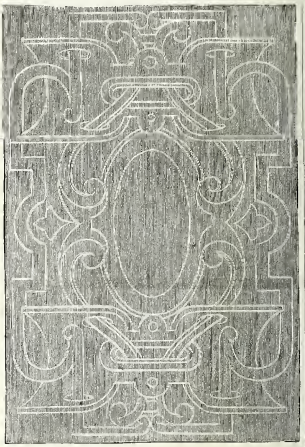




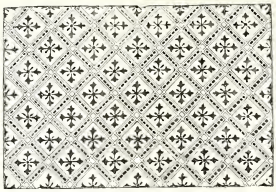


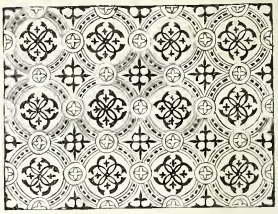
JOAILLERIES. — JUWELIERARBEITEN. — JEWELRY.

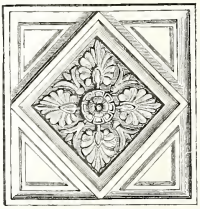




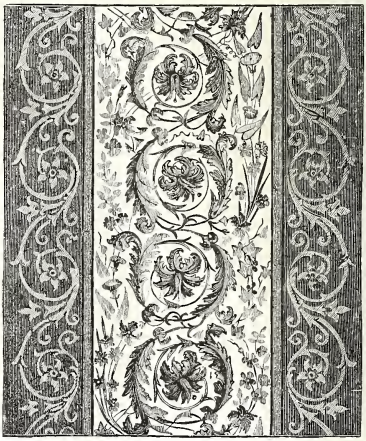
RELIURES. — EINBÄNDE. — COVERS.





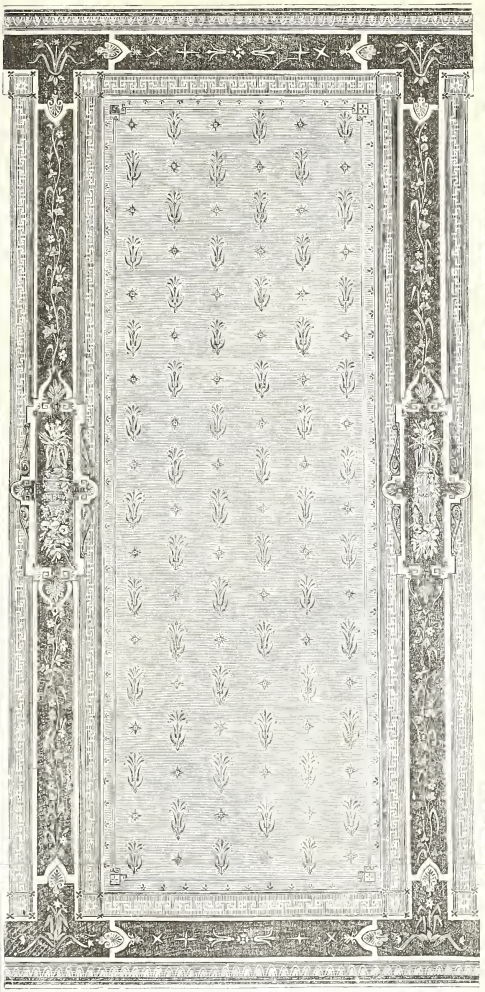


ORNEMENTS. — ORNAMENTE. — ORNAMENTS.

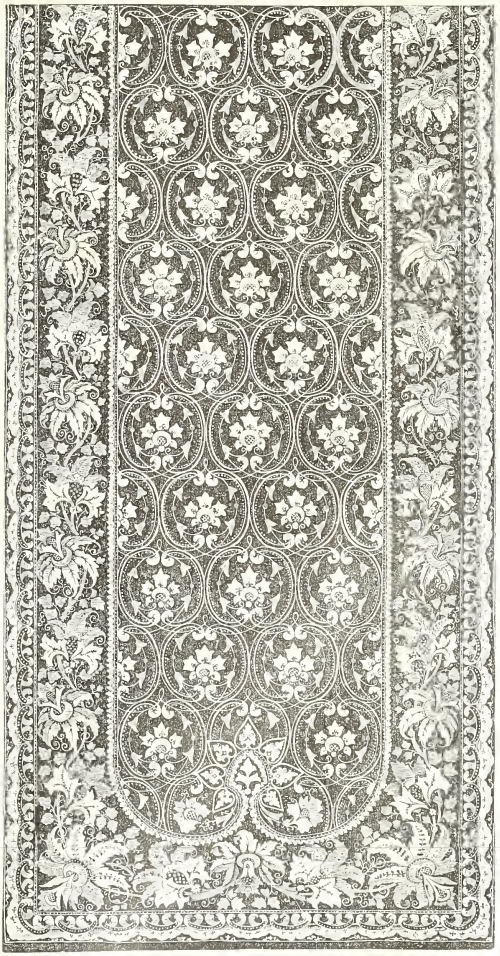


DAMAS POUR AMEUBLEMENT. — MÖBELDAMAST. — DAMASK FOR FURNITURE.

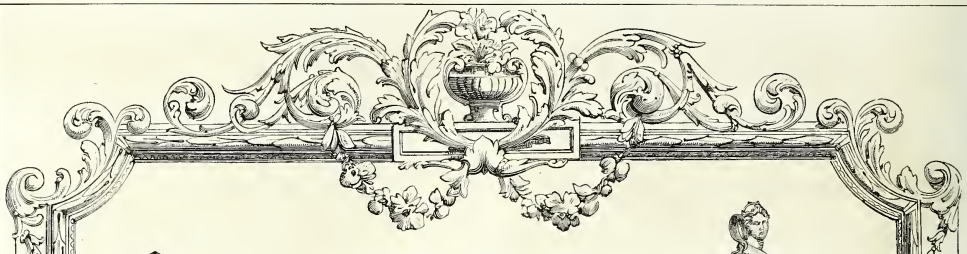
ÉVENTAIL. — FÄCHER. — FAN.



PAPIER PEINT. — TAPETE. — PAPER HANGING.

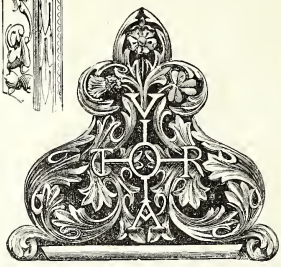


RIDEAU. — VORHANG. — CURTAIN.

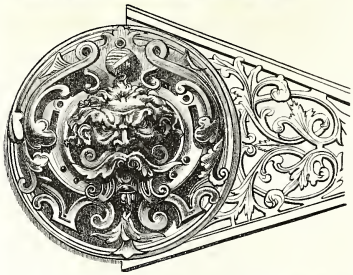


CADRE. — RAHMEN. — FRAME.

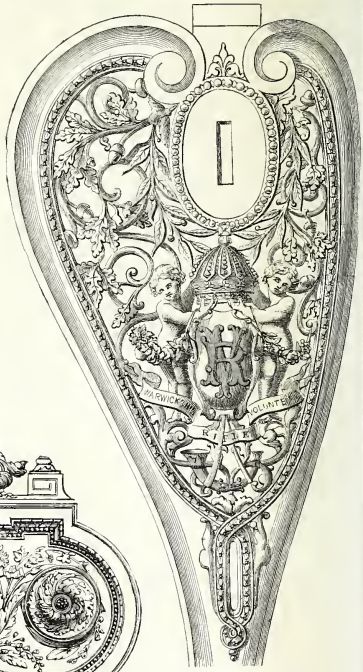
ORNEMENT.— ORNAMENT.



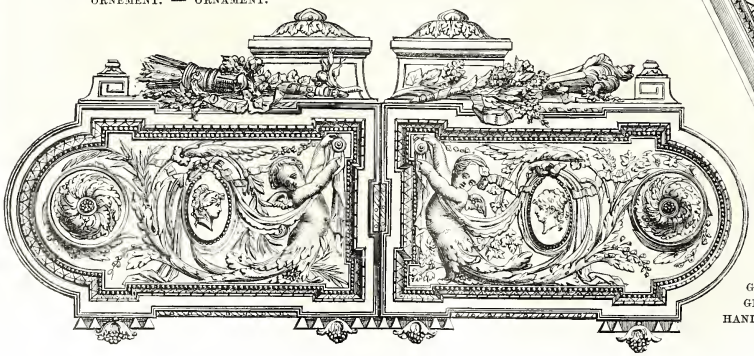
STATUETTE: BORUSSIA.



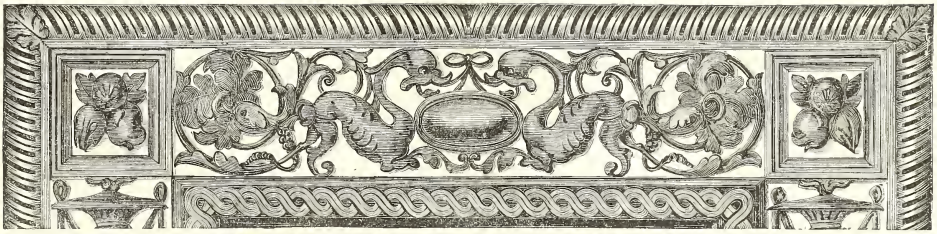
ORNEMENT. — ORNAMENT.



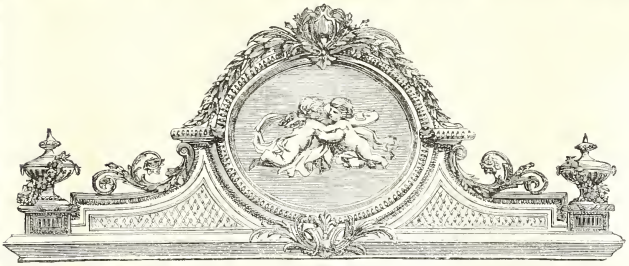
GARDE D'ÉPÉE D'HONNEUR.
GRIFF EINES EHRENDEGENS.
HANDLE FOR A SWORD OF HONOUR.

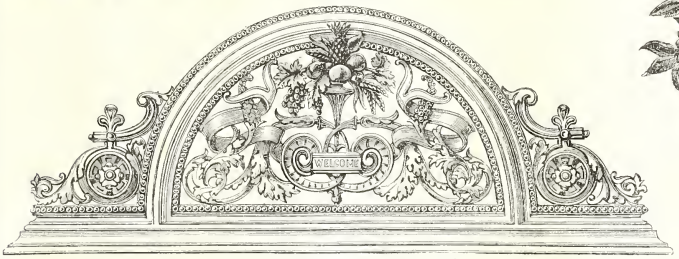


GARNITURE. — METALLBESCHLAG. — MOUNTING.



CADRE. — RAHMEN. — FRAME.





CORNICHES. — KARNIESE. — CORNICES.

PANNEAU. — WANDFÜLLUNG.
PANEL.

DÉCORATION EN PAPIER MÂCHÉ. — VERZIERUNG AUS PAPIERMACHÉ.
DECORATION OF PAPIER MACHÉ.

GLACE. — SPIEGEL. — MIRROR.

BOL. — SCHÜSSEL. — TUREEN.

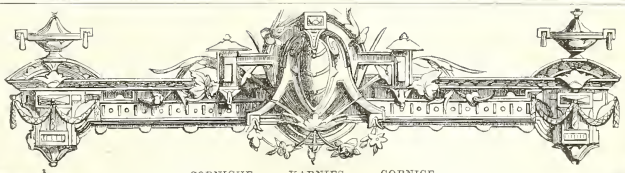
LAMPE. — LAMP.

VASE.

PORTE-LAMPE. — LAMPENSTÄNDER.
LAMP-STAND.

VASE DE BRONZE. — BRONZENE SCHALE. — BRONZE VASE.

LANTERNE À GAZ.
GASLATERNE. — GAS-LAMP.



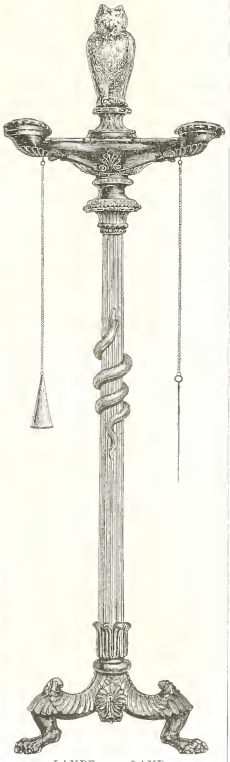
CORNICHE. — KARNIES. — CORNICE.

FLACON.

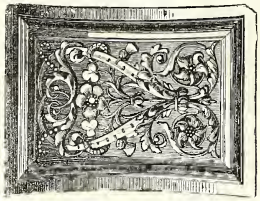
PENDULE. — UHR. — CLOCK.

LANTERNE Á GAZ. — GASLATERNE. GAS-LAMP.

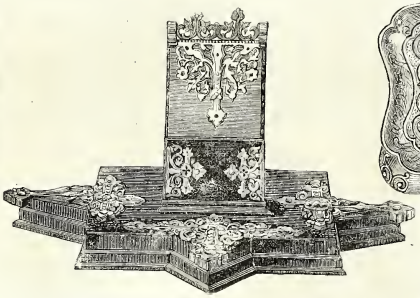
GARNITURE. — METALLBESCHLAG. — MOUNTING.



LAMPE. — LAMP.



ORNEMENT. — ORNAMENT.



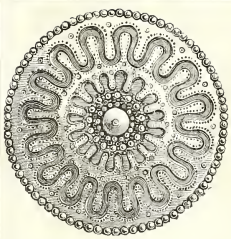
CASSETTE POUR CARTES.
CARD-BOX.
KARTEN-KÄSTCHEN.

PORTE-CIGARES. — CIGARRENETUI.
CIGAR-CASE.

VASE.

CANDÉLABRE.
ARMLEUCHTER. — CANDELABRUM.

ÉCRITOIRE AVEC PENDULE. — SCHREIBZEUG MIT UHR. — INKSTAND WITH CLOCK.



BROCHE. — BROSCHE.

BOLS. — TERRINEN. — TUREENS.

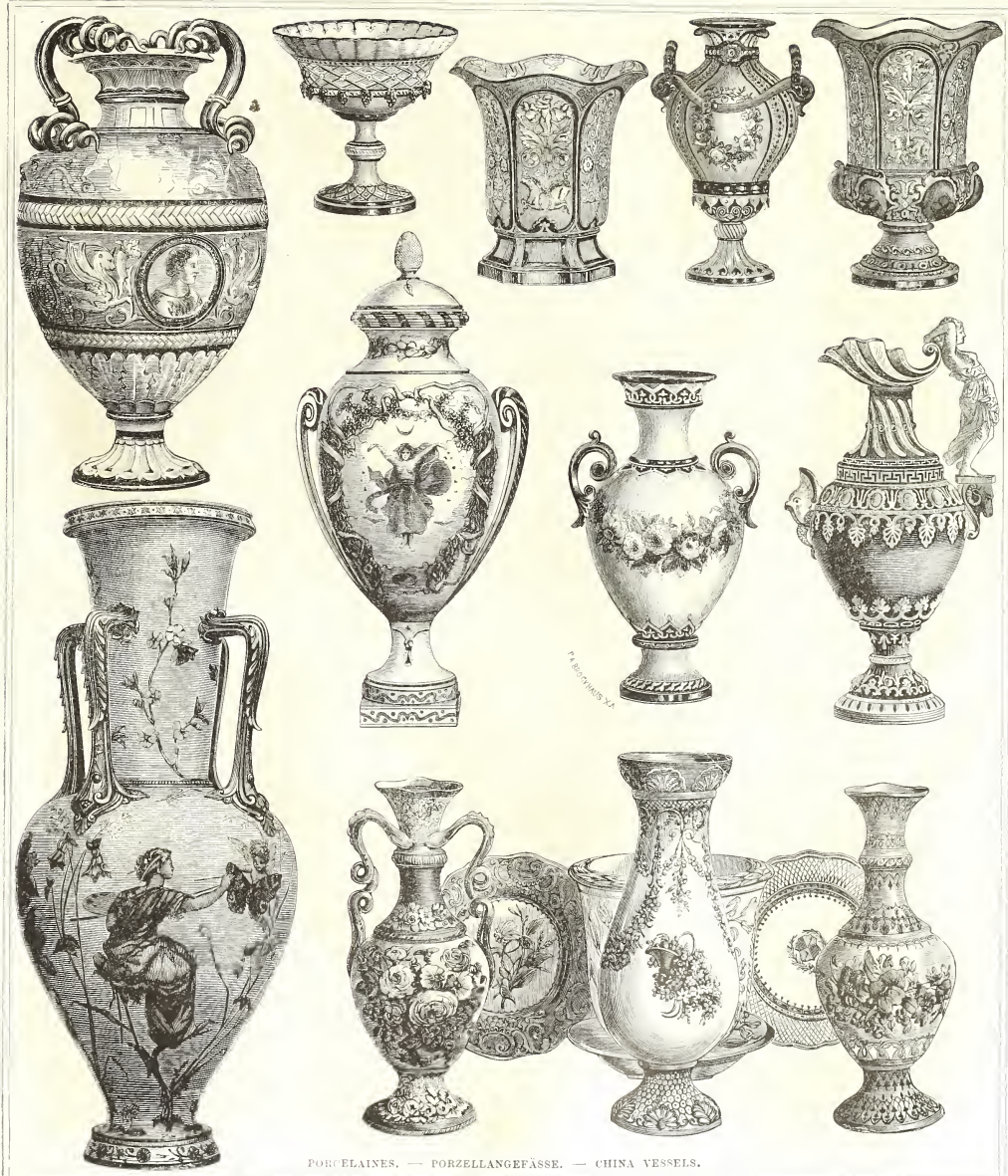
BROOCH.

TIMBAL. — POKAL. — CUP.

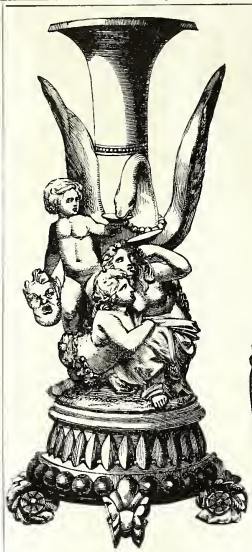
SURTOUT. — TAFELAUFSATZ. — CENTRE-PIECE.

LAMPE. — LAMP.

PORCELAINES. — PORZELLANGEFÄSSE. — CHINA VESSELS.

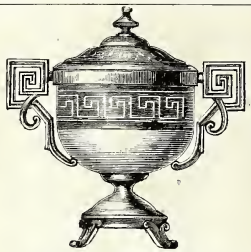


PORCELAINES. — PORZELLANGEFÄSSE. — CHINA VESSELS.



VASE.

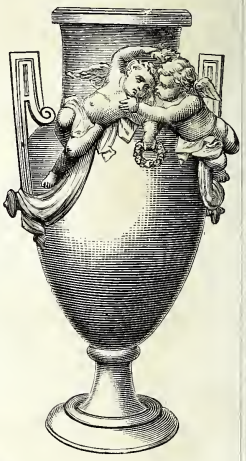
AMPHORA.



COUPE. — DOSE. — BOX.

BOL. — TERRINE. — TUREEN.

CRUCHES. — KRÜGE. — JUGS.



AIGUIÈRE. — KRUG. — JUG.

VASE.

CRUCHE. — HUMPEN. GOBLET.

COUPE À FRUITS, FRUCHTSCHALE, EPERGNE.

COUPE À FRUITS. FRUCHTSCHALE. EPERGNE.

AIGUIÈRE. KRUG. — JUG.

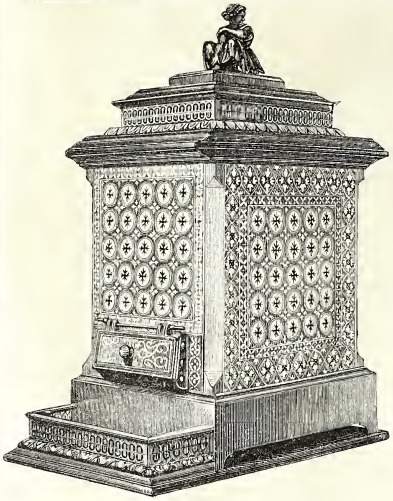
MIROIR. WANDSPIEGEL. MIRROR.

VASE.

BOL. — TERRINE. — TUREEN.

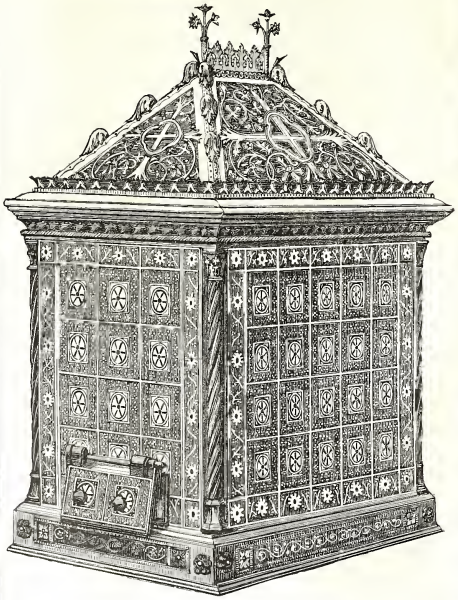
COUPE À FRUITS. — FRUCHTSCHALE. — EPERGNE.

VASE DE BRONZE. — BRONZE-VASE.

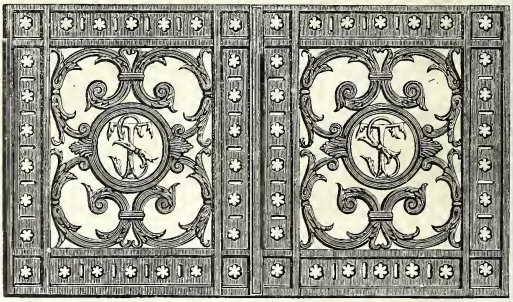


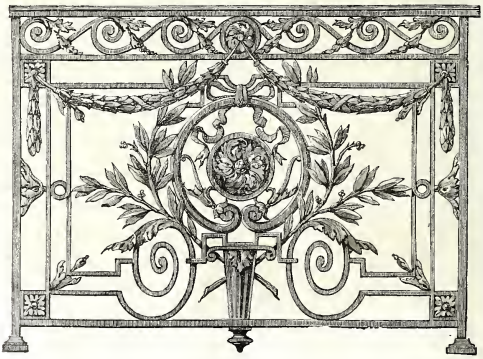
PORTE-LAMPE.
LAMPENSTÄNDER.
LAMP-STAND.

PLAT. — SCHALE. — TAZZA.

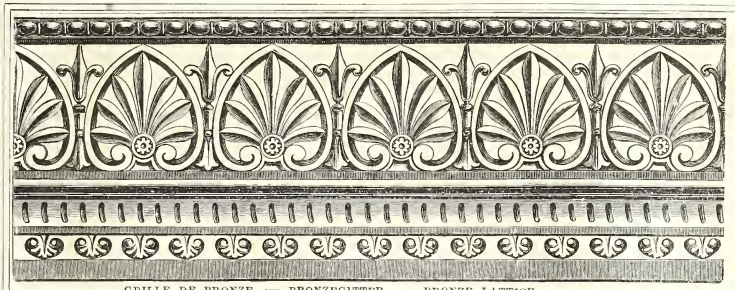


POÊLES. — OFEN. — STOVES.



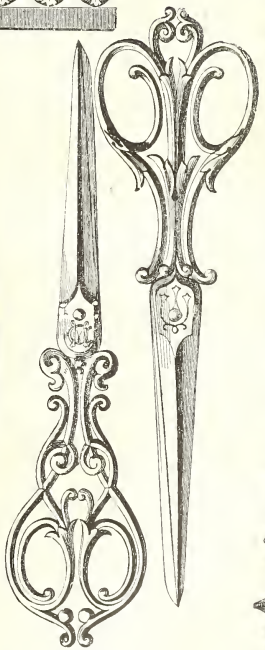


GRILLES. — GITTER. — LATTICE.

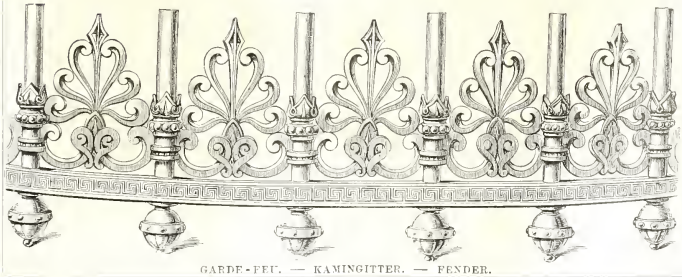


GRILLE DE BRONZE. — BRONZEGITTER. — BRONZE-LATTICE.

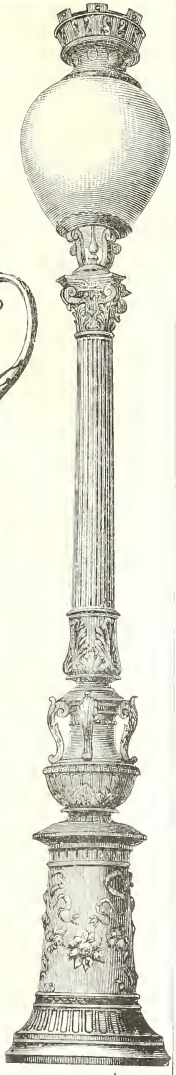
PLAT. — SCHALE. — TAZZA.



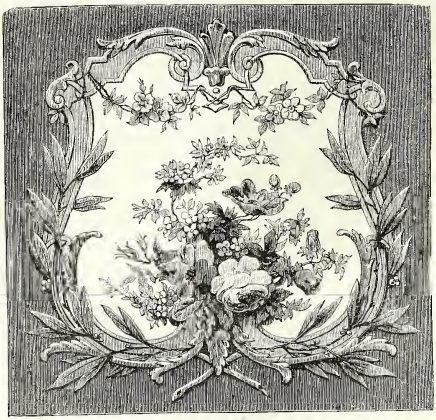
CISEAUX.
SCHEREN.
SCISSORS.



GARDE-FEU. — KAMINGITTER. — FENDER.

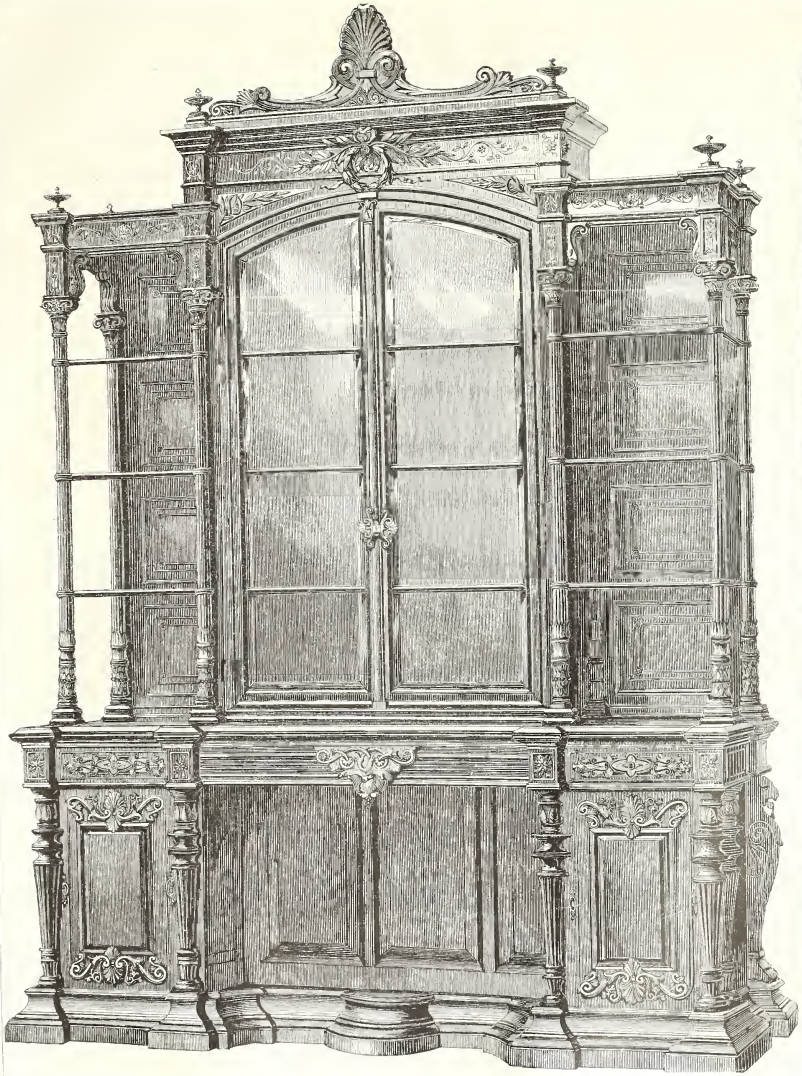


CANDÉLABRE À GAZ.
GASCANDELABER.
GAS CANDELABRUM.

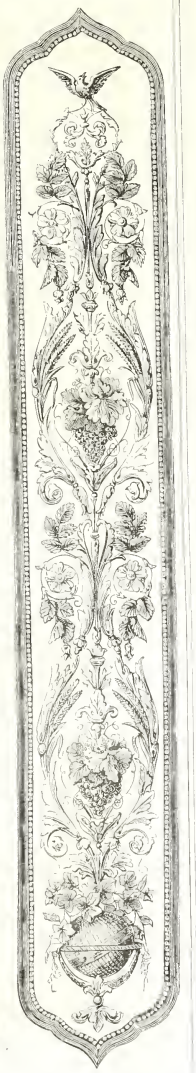


PERCALE POUR AMEUBLEMENT. — MÖBELKATTUN. — CHINTZ FOR FURNITURE.

BUFFET. — CONSOLESCHRANK. — CABINET.



BUFFET. — SCHRANK. — CABINET.

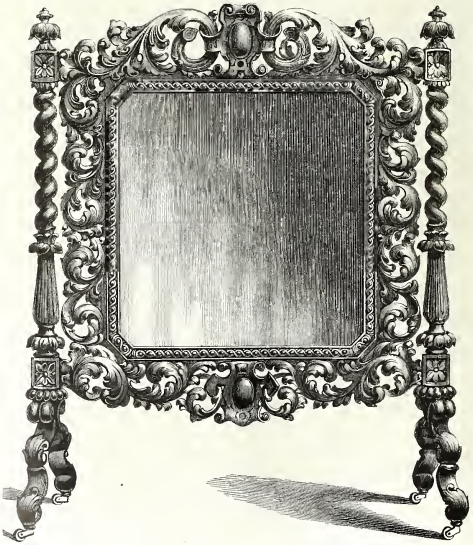


BORDURE EN PAPIER PEINT.
TAPETENBORDURE.
BORDER OF PAPER HANGING.

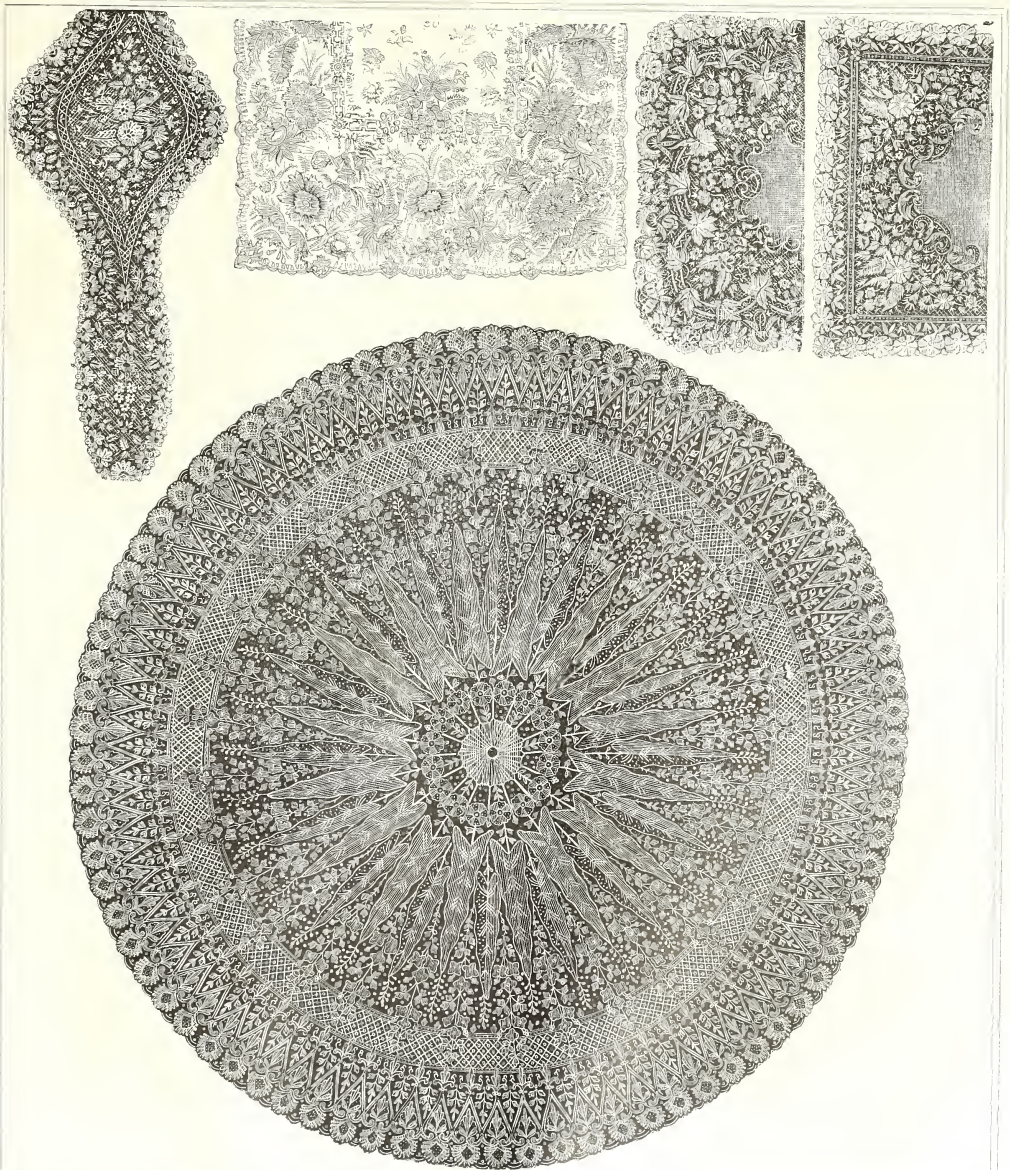
VASE.

LUSTRES. — KRONLEUCHTER. — CHANDELIERS.

BÉNITIER. — WEIHWASSERBECKEN.
VESSEL FOR HOLY-WATER.



ÉCRAN. — KAMINSCHIRM. — FIRE-SCREEN.



DENTELLES. — SPITZEN. — POINT-LACE.

Druck von F. A. Brockhaus in Leipzig.

GETTY RESEARCH INSTITUTE
3 3125 01035 2371